



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LIV.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 12TH OCTOBER, 1923.

PRIJS 6d.

[No. 1346.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand corner.

PROCLAMATIONS

By MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

† No. 208, 1923.]

PERIODICAL COURT, DUIVELSKLOOF.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (f) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby appoint Duivelskloof, in the District of Pietersburg, Province of the Transvaal, as a place for the holding of a Periodical Court, and prescribe that the local limits within which the said Periodical Court shall have jurisdiction shall be as defined in the Schedule attached hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of September One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

THOS. WATT.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE PERIODICAL COURT, DUIVELSKLOOF, DISTRICT PIETERSBURG, SHALL HAVE JURISDICTION.

From the northern beacon of the farm Vreedzaam No. 1956, Pietersburg Magisterial District, generally north-eastwards along the boundaries of and including the farms Vreedzaam No. 1956, Goedgelegen No. 498, Boomplaats No. 495, Boschplaats No. 460, Goedgedacht No. 1953, Mokeetsi No. 1952, Rietrivier No. 461, Gembokspruit No. 1949, Matomahoek No. 1946, Gembokspruit No. 1596, Rolvark No. 1803, Jachtdrift No. 821, Jachtpad No. 822, Styldrift No. 1810, Valwater No. 823, Vlakfontein No. 770, Disselboom No. 769, Bellevue No. 775, Rynzicht No. 768, Nobelhoek No. 776, Mooigezicht No. 777, Goed-te-pas No. 778 to the north-eastern beacon of the latter on the Klein Letaba River, the magisterial district boundary; thence generally north-eastwards and eastwards along the magisterial district boundary to the north-western beacon of Shingwedzi Game Reserve (on the Great Shingwedzi River); thence south-eastwards along the western boundary of the said game reserve to the road which crosses the Klein Letaba River near its junction with the Thsama River; thence westwards along the said road to the point where it intersects the eastern boundary of Verschfontein No. 24; thence southwards along the eastern boundary of Verschfontein No. 24 to its south-eastern beacon; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the farms Verschfontein No. 24, Elandsfontein No. 25, Sterkfontein No. 26, Northampton No. 152, Worcester No. 233, Kromrivierfontein No. 69, Vlakfontein No. 367, Vygeboomspruit No. 1957, Slaapkopshoek No. 1958, Crest No. 2675,

† Republished as amended.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE ALOUDE EN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE MEEST EDELACHTBARE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOOG KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVEURNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

† No. 208, 1923.]

PERIODIEK HOF, DUIVELSKLOOF.

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door paragraaf (f) van artikel twee van de Magistraatshoven Wet, 1917 (No. 32 van 1917) wijs ik hierbij Duivelskloof, in het Distrikt Pietersburg, in de Provincie Transvaal, aan als een plek voor het houden van een Periodiek Hof en bepaal ik dat de plaatselijke grenzen waarbinnen het gezegde Periodiek Hof rechtsbevoegdheid zal bezitten, zullen zijn omschreven in de nevensgaande bijlage.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Negentiende dag van September Een duizend Negen honderd Drie en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

THOS. WATT.

BIJLAGE.

PLAATSELIKE GRENZEN WAARBINNEN HET PERIODIEKE HOF, TE DUIVELSKLOOF, IN HET DISTRIKT PIETERSBURG, JURISDIKTIE ZAL HEBBEN.

Van het noordelijke baken van de plaats Vreedzaam No. 1956, Pietersburg Magistraatsdistrikt, over het algemeen noordoostwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Vreedzaam No. 1956, Goedgelegen No. 493, Boomplaats No. 495, Boschplaats No. 460, Goedgedacht No. 1953, Mokeetsi No. 1952, Rietrivier No. 461, Gombokspruit No. 1949, Matomahoek No. 1946, Gembokspruit No. 1596, Rolvark No. 1803, Jachtdrift No. 821, Jachtpad No. 822, Styldrift No. 1810, Valwater No. 823, Vlakfontein No. 770, Disselboom No. 769, Bellevue No. 775, Rynzicht No. 768, Nobelhoek No. 776, Mooigezicht No. 777, Goed-te-pas No. 778 naar het noordoostelijke baken van de laatstgenoemde aan de Klein Letabarivier, de grens van het magistraatsdistrikt; dan over het algemeen noordoostwaarts en oostwaarts langs de grens van het magistraatsdistrikt naar het noordwestelijke baken van de Shingwedzi Wildreservé (aan de Groot Shingwedzirivier); dan zuidoostwaarts langs de westelijke grens van de gezegde wildreservé tot aan de weg welke de Klein Letabarivier kruist nabij zijn samenvloeiing met de Thsamarivier; dan westwaarts langs de gezegde weg naar een punt waar hij door de oostelijke grens van Verschfontein No. 24 gaat; dan zuidwaarts langs de oostelijke grens van Verschfontein No. 24 naar zijn zuidoostelijk baken; dan over het algemeen zuidwestwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Verschfontein No. 24, Elandsfontein No. 25, Sterkfontein No. 26, Northampton No. 152, Worcester No. 233, Kromrivierfontein No. 69, Vlakfontein No. 367, Vijgeboomspruit No. 1957,

† Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

Sterkwater No. 1943, Meidingen No. 380, Triangle No. 2044, Nooitgedacht No. 2036, Middel Rand No. 2071, Nansfontein No. 2070, Vrischgewaagd No. 2069, Smitsrust No. 2068, Groenfontein No. 2067, Prinsloosrust No. 2065, Fredricksdal No. 2072 to the south-western beacon of the latter (on the spruit); thence generally north-westwards along the boundaries of and including the farms Fredricksdal No. 2072, Rosendal No. 2053, Frischgewaagd No. 2054, Roodevlakte No. 454, Vaalkrans No. 497, Deelkraal No. 499, Ramatoelaskloof No. 307, Vreedzaam No. 1956 to the northern beacon of the latter, the place of beginning.

* No. 211, 1923.]

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sections *fourteen* and *forty* of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907) and section *five* of the Precious Stones Act Amendment Act (Act No. 27 of 1907) of the Cape of Good Hope, I do hereby declare, proclaim and make known that prospecting for precious and base minerals and precious stones is prohibited on the Crown lands situated in the Province of the Cape of Good Hope, and detailed in the attached Schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-seventh day of September One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 2140/23.

SCHEDULE.

DIVISION OF ALEXANDRIA.

A certain piece of land called "Unamore," comprising (1) portion of Lynwood, measuring 113 morgen 493 square roods, (2) portion of "Thornleigh," measuring 464 morgen 411 square roods.
M.M. 2140/23.—M.D.C. 94/23.

DIVISION OF HUMANSDORP.

Lots Nos. 92 and 85.

M.M. 2194/23.—M.D.C. 102/23.

DISTRICT OF PORT ST. JOHNS.

Farm No. 1, in extent 23 morgen.

Farm No. 2, in extent 114 morgen 476 square roods.

M.M. 2028/23.—M.D.C. 84/23.

DIVISION OF STELLENBOSCH.

Lot No. 2, Brakenfell Estate, measuring 9 morgen 266 square roods 12 square feet.
M.M. 3151/21.—M.D.C. 286/21.

DIVISION OF SWELLENDAM.

The farm "Wellwill," part of portion of Gelukshoop, measuring 60 morgen 30 square roods.
M.M. 2192/23.—M.D.C. 101/23.

* No. 212, 1923.]

Whereas by section *forty* of the Fencing Act No. 17 of 1912 it is enacted that whenever a line of railway traverses a holding the owner of the line shall, except in such areas as the Governor-General may by Proclamation in the *Gazette* exempt from the operation of the said section, erect and maintain at his own expense a sufficient fence on both sides of the line with level crossings where necessary;

And whereas it has been shown to me to be desirable to exempt the area traversed by the line of railway mentioned in the Schedule hereto from the operation of the said section;

Now, therefore, I do hereby proclaim, declare and make known that the area comprising the holdings traversed by the line of railway described in the schedule hereunto annexed shall be and is hereby exempted from the provisions of the said section *forty* of the Act known as the Fencing Act, 1912.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-ninth day of September One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

SCHEDULE.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

The railway lines from Lydenburg to Olifantspoortje.

* No. 213, 1923.]

RECOVERY OF AN ADVANCE MADE BY THE GOVERNMENT IN RESPECT OF A DIVIDING FENCE BETWEEN THE FARM WELCOME AND THE BULLHOCK NATIVE LOCATION IN THE DISTRICT OF QUEENSTOWN.

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (2) of section *three* of the Fencing Act, 1912, I do hereby order that, for the purpose of obtaining repayment of the advance (and payment of interest thereon) which has been made by the Government for the erection of a dividing fence between the farm Welcome and the Bullhoek Native Location in the District of Queenstown, a rate of 3s. (three shillings) sterling shall be levied and collected from each adult male inhabitant of the said location during the calendar year 1924.

And I do further fix the 1st day of April, 1924, as the date upon which the said rate shall be levied and collected;

Slaapkopshoek No. 1958, Crest No. 2675, Sterkwater No. 1943, Meidingen No. 380, Triangle No. 2044, Nooitgedacht No. 2036, Middel Rand No. 2071, Hansfontein No. 2070, Vrischgewaagd No. 2069, Smitsrust No. 2068, Groenfontein No. 2067, Prinsloosrust No. 2065, Fredricksdal No. 2072 naar het zuidwestelike baken van de laatstgenoemde (aan de spruit); dan over het algemeen noordwestwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Fredricksdal No. 2072, Rosendal No. 2053, Frischgewaagd No. 2054, Roodevlakte No. 454, Vaalkrans No. 497, Deelkraal No. 499, Ramatoelaskloof No. 307, Vreedzaam No. 1956 naar het noordelike baken van de laatstgenoemde, het punt van uitgang.

* No. 211, 1923.]

Onder en kragtens die magte en bevoegdheid my verleen by artikels *veertien* en *veertig* van die Mineralewet Wysigingswet (Wet No. 16 van 1907) en artikel *vijf* van die Edelgesteentewet Wijzigingswet (Wet No. 27 van 1907) van die Kaap de Goede Hoop, verklaar, proklameer en maak ek hiermee bekend dat het verbode is om naar edele en onedele minerale en edelgesteentes te prospekteer op die Kroongronde geleë in die Provinsie van die Kaap die Goede Hoop, en uiteengeset in die aangehegte bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Pretoria, dese *Seven-en-twintigste* dag van September Een duisend Nege honderd Drie-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

F. S. MALAN.

BYLAE.

AFDELING VAN ALEXANDRIA.

'n Seker stuk grond genaamd "Unamore" bestaande uit (i) 'n gedeelte van Lynwood, groot 113 morg 493 vierkante roede; (ii) 'n gedeelte van "Thornleigh" groot 464 morg 411 vierkante roede.

AFDELING VAN HUMANSDORP.

Perseel Nos. 92 en 85.

DISTRIK PORT ST. JOHNS.

Plaas No. 1, groot 23 morg.

Plaas No. 2, groot 114 morg 476 vierkante roede.

AFDELING VAN STELLENBOSCH.

Perseel No. 2, Brackenfell Landgoed, groot 9 morg 266 vierkante roede 12 vierkante voet.

AFDELING VAN SWELLENDAM.

Die plaas "Wellwill," deel van gedeelte van Gelukshoop, groot 60 morg 30 vierkante roede.

* No. 212, 1923.]

Nademaal in artikel *veertig* van de Omheiningswet No. 17 van 1912 wettelijk is vastgesteld dat wanneer een bezitting door een spoorweglijn doorsneden wordt, de eigenaar van zodanige lijn, behalve in de streken die de Goewerneur-generaal door Proklamatie in de *Staatskoerant* van de bepalingen van genoemd artikel moge vrijstellen, op eigen kosten een voldoende omheining aan beide kanten van die lijn moet oprichten en onderhouden en waar nodig voor overwegen zorgen;

En nademaal mij is aangetoond, dat het wenselijk is de streek waar de spoorweglijnen genoemd in de bijlage tot deze Proklamatie doorheen lopen van de bepalingen van genoemd artikel vrij te stellen;

Zo is het, dat ik hiermede proklameer, verklaar en bekend maak dat de streek bevattende de bezittingen waar de spoorweglijnen, omschreven in de bijlage hiertoe, doorheen gaan zal zijn en is hiermede vrijgesteld van de bepalingen van genoemd artikel *veertig* van de wet bekend als de Omheinings Wet, 1912.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Negen en twintigste dag van September Een duizend Negen honderd Drie en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneur-Generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goewerneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

SCHEDULE.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

De Spoorweglijn van Lijdenburg naar Olifantspoortje.

* No. 213, 1923.]

TERUGBETALING VAN 'N VOORSKOT DEUR DIE REGERING VERSTREK IN VERBAND MET 'N TUSSENHEINING TUSSEN DIE PLAAS WELCOME EN DIE BULHOEK NATURELLELOKASIE, IN DIE DISTRIK QUEENSTOWN.

Ingevolge en kragtens die mag en bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *drie* van die Omheiningswet, 1912, beveel ek hierbij dat, vir die doel om terugbetaling te verkry van die voorskot (met betaling van intres daarop) wat deur die Regering toegestaan is vir die opsig van 'n tussenheining tussen die plaas Welcome en die Bulhoek Naturellelokasie, in die Distrik Queenstown, 'n belasting van 3s. (drie shillings) sterling sal gehef en gein word van elke volwasse manlike inwoner van die genoemde lokasie gedurende die kalenderjaar 1924.

En verder stel ek die 1ste dag van April 1924 vas as die datum waarop die genoemde belasting sal gehef en gein word;

And I do hereby provide that the amount of the said rate shall be recoverable in the same manner as any native poll tax or hut tax is by law recoverable in the Province concerned from natives liable to pay such tax.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of September One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

* No. 214, 1923.]

Whereas by Proclamation No. 274 of the 18th August, 1905, Ward No. 6, in the Division of Britstown, Province of the Cape of Good Hope, has been duly declared to be an area in which contributions towards the cost of dividing fences are compulsory;

And whereas application has now been made by the Divisional Council of Britstown in terms of the provisions of the Fencing Act Amendment Act, 1922, for contributions towards the cost of—

- (a) converting dividing fences into vermin-proof fences; and
 - (b) erecting vermin-proof fences as dividing fences;
- to be declared obligatory in this area.

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section one of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of this Proclamation such contributions shall be obligatory in the area described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-seventh day of September One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

SCHEDULE.

Ward No. 6, Division of Britstown, Province of the Cape of Good Hope.

* No. 215, 1923.]

REPAYMENT OF ADVANCES MADE BY THE GOVERNMENT IN RESPECT OF DIVIDING FENCES BETWEEN CERTAIN PROPERTIES AND NATIVE LOCATIONS IN THE CAPE PROVINCE.

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (2) of section three of the Fencing Act, 1912, I do hereby order that, for the purpose of obtaining repayment of the advances (and payment of interest thereon) which have been made by the Government for the erection of dividing fences between the properties and native locations specified in the subjoined schedule, the rates set opposite the said locations shall be levied and collected from each adult male inhabitant of the respective locations during the calendar years mentioned.

And I do further fix the dates appearing in the said Schedule as the dates upon which the said rates shall be respectively levied and collected.

And I do hereby provide that the amounts of the said rates shall be recoverable in the same manner as any native poll tax or hut tax is by law recoverable in the Province concerned from natives liable to pay such tax.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of September One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

District. Distrik.	Farm. Plaas.	Location. Lokasie.	Amount of Rate. Bedrag van Belasting.	Calendar years in which payable. Kalenderjare waarin betaal- baar.	Date upon which rates to be levied and collected. Datum waarop belastinge sal geheue en ingerorder word.
Herbert...	No. R. 34...	Location (Lokasie) No. 6	5s. 2s.	1921 1925	1st January in each year 1 Januarie in ieder jaar.
Kuruman (Koeroeman)	Middelfontein	Vlakkfontein Native Reserve (Natuurreserwaat)	5s.	1924	1st January (1 Januarie).
East London (Oos- londen)	No. 150	Newlands	2s.	1924	1st January (1 Januarie).

En hierby stel ek vas dat die gesegde belasting terugbetaalbaar sal wees op dieselfde wyse as enige natuurlike hoof- of hutbelasting by wet in die betrokke Provinsie betaalbaar is van naturelle wat gehoue is om sodanige belasting te betaal.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegewe onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika te Pretoria op hierdie Twee-en-twintigste dag van September Eenduisend Negenhonderd en Drie-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

F. S. MALAN.

* No. 214, 1923.]

Nademaal door Proklamatie No. 274 van 18 Augustus 1905, Wijk No. 6, in de Afdeling Britstown, in de Provincie Kaap de Goede Hoop behoorlijk verklaard is een streek te zijn waarin bijdragen tot dekking van de kosten in verband met tussenomheiningen verplichtend zijn, en nademaal tans aanzoek gedaan is door de Afdelingsraad van Britstown, in termen van de bepalingen van de Omheiningwet Wijzigingswet, 1922, om bijdragen tot de kosten van

- (a) het veranderen van tussenheiningen in ongedierteproof-omheiningen en
- (b) het oprichten van ongedierteproof-omheiningen als scheidingomheiningen

in deze streek verplichtend te verklaren.

Zo is het dat ik, krachtens de bevoegdheid mij verleend met subartikel (1) van artikel een van de Omheiningwet Wijzigingswet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), hiermee verklaar, proklameer en bekend maak dat van af en na datum van deze Proklamatie zodanige bijdragen verplichtend zullen zijn in de streek beschreven in de bijlage hiervan.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Pretoria op deze Zeven en twintigste dag van September Een duizend Negen honderd en Drie en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid
de Goewerneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

BIJLAGE.

Wijk No. 6, Afdeling Britstown, Provincie Kaap de Goede Hoop.

* No. 215, 1923.]

TERUGBETALING VAN VOORSKOTTE DEUR DIE GOEWERMMENT TOEGESTAAN IN VERBAND MET TUSSENHEININGS TUSSEN SEKERE EIENDOMME EN NATURELLELOKASIES IN DIE KAAPPROVINSIE.

Ingevolge en kragtens die mag en bevoegdheid my verleen deur subartikel (2) van artikel drie van die Omheiningwet, 1912, beveel ek hierby dat, vir die doel van die terugbetaling van die voorskotte (en betaling van rente daarop) wat deur die Goewermment toegestaan was vir die oprig van tussenheinings tussen die eiendomme en die Naturellelokasies, uiteengeset in die aangehegte bylaag, die belastinge, agter die gesegde lokasies neergeset, sal gehef en ingevorder word van elke volwasse mannelike inwoner van die betrokke lokasies gedurende die genoemde kalenderjare.

En verder stel ek die datums, wat in die genoemde bylaag voorkom, vas as die datums waarop die genoemde belastinge respektiewelik sal gehef en ingevorder word.

En hierby stel ek vas dat die bedrae van die genoemde belastinge invorderbaar sal wees op dieselfde wyse as wat enige Naturelle Hoof- of Hutbelasting by wet in die betrokke Provinsie invorderbaar is van naturelle wat aan sodanige belasting onderhewig is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegewe onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Pretoria, op hierdie Twee-en-twintigste dag van September Een duizend Nege honderd Drie-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

F. S. MALAN.

* No. 216, 1923.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF SECTION NINE OF ACT No. 23 OF 1908 (NATAL) TO THE VILLAGE OF TONGAAT.

Under and by virtue of the powers vested in me by section nine of Act No. 23 of 1908 (Natal), I do hereby proclaim, declare and make known that the provisions of that section shall apply to the Village of Tongaat, in the Province of Natal.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of September One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

* No. 216, 1923.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGEN VAN ARTIEKEL NEGE VAN WET No. 23 VAN 1908 (NATAL) OP DIE DORP TONGAAT.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen deur artikel nege van Wet No. 23 van 1908 (Natal), proklameer, verklaar en maak ek hiermee bekend dat die bepaling van daardie artikel sal toegepas word op die Dorp Tongaat, in die Provinsie Natal.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegewe onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika te Pretoria op hierdie Twee-en-twintigste dag van September Eenduisend Negenhonderd en Drie-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

F. S. MALAN.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

G. A. GODLEY,
Acting Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 1652.]

[5th October, 1923.]

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section one hundred and forty-seven of the South Africa Act, 1909, of the accompanying Native Location Tariff framed by the Village Council of Piet Retief.

MUNICIPALITY OF PIET RETIEF.—NATIVE LOCATION TARIFF.

The following fee shall be paid under the Native Location Regulations:—

Regulation No. 24—

For each holder of a stand permit, 8s. per month (inclusive of rent, water, and sanitary fees).

* No. 1653.]

[5th October, 1923.]

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section twenty-three of Act No. 15 of 1911, of the addition of the District of Capetown to the districts enumerated under the heading "Cape Province" in Schedule "C" to Government Notice No. 1693 of 1918, in which Schedule are set forth the districts in which Labour Agents' Licences are issued without restrictions.

* No. 1657.]

[6th October, 1923.]

ENON BOARD OF MANAGEMENT.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased, in terms of section five (1) of the Mission Stations and Communal Reserves Act, No. 29 of 1909 (Cape), to appoint the undermentioned person to be a member of the Enon Board of Management for the unexpired portion of the year ending 31st July, 1924, *vice* Thomas Dlamini, resigned:—

Aaron Gunta.

* No. 1676.]

[10th October, 1923.]

DEFINITION OF AREA SURROUNDING THE VILLAGE OF TONGAAT IN TERMS OF SECTION NINE OF ACT No. 23 OF 1908 (NATAL).

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to define, under the powers vested in him by section nine of the Native Beer Act, No. 23 of 1908 (Natal), the area surrounding the village of Tongaat, bounded as follows, within which the provisions of the aforesaid section shall apply:—

On the north-east by a line extending from the south-western beacon of Sub-division B of Driefontein along the southern boundary thereof to the western beacon of Lot L; thence along the northern and eastern boundaries respectively of the Lots L, K, J, I, H, P, Q, V, U, T, X, and N to the south-west beacon of "Compensation"; thence along the south-western boundary of the latter and of Lots Nos. 56, 57, 58, 59, and 60 to the Indian Ocean.

On the south-east by the Indian Ocean from the southern beacon of Lots Nos. 56, 57, 58, 59, and 60 to the mouth of the Mwaweni Stream.

On the south-west from the mouth of the Mwaweni Stream, along the Genazzano Road to its junction with the Upper Tongaat-Verulam Road; thence along the south-western boundaries of Lots E and P to the south-eastern beacon of X of C; thence along the Verulam-Ndwedwe Road in the direction of Ndwedwe to the northern beacon of Lot No. 35 of Block B of New Glasgow.

On the north-west from the last-named point along the northern boundaries of Frosterley and Sub-division A of Lot No. 82 to the Tongaat River; thence up the Tongaat River to the south-western beacon of B of Doornkloof; thence along the north-western boundary of B of Doornkloof to the point of beginning.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

G. A. GODLEY,

Waarnemende Sekretaris van Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

* No. 1652.]

[5 Oktober 1923.]

Vir algemene informasie word hiermee kennis gegee dat dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag het om, kragtens die bepaling van artikel honderd sewen-en-veertig van die Suidafrika Wet, 1909, die bygaande Naturelle-lokasie Tarief, wat deur die Dorpsraad van Pietretief opgestel is, goed te keur.

MUNISIPALITEIT PIETRETIEF.—NATURELLE-LOKASIE TARIEF.

Onder die Naturelle-lokasie Regulasies sal die volgende fooi betaalbaar wees:—

Regulasie 24—

Deur elke houer van 'n standpermit 8s. per maand (insluitende huur, water en sanitêre fooie).

* No. 1653.]

[5 Oktober 1923.]

Vir algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag het om, kragtens die bepaling van artikel drie-en-twintig van Wet No. 15 van 1911, die toevoeging van die Distrik Kaapstad by die distrikte goed te keur, wat genoem word onder die hoof "Kaap Provinsie" in Bylae "C" van Goevernementskennisgewing No. 1693 van 1918, in watter bylae die distrikte opgenoem word waarin Lisensies aan Arbeidsagente sonder beperkings uitgereik word.

* No. 1657.]

[6 Oktober 1923.]

ENON BESTUURSRAAD.—AANSTELLING VAN LID.

Vir algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag het om, in terme van artikel vyf (1) van die Wet op Zendingstasies en Gemeentelike Reserwes, No. 29 van 1909 (Kaap), die ondergenoemde persoon aan te stel as lid van die Enon Bestuursraad vir die onafgelope deel van die jaar eindigende op 31 Julie 1924, in die plek van Thomas Dlamini, wat bedank het:—

Aaron Gunta.

* No. 1676.]

[10 Oktober 1923.]

Vir algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen deur artikel nege van die Naturelle Bier Wet, No. 23 van 1908 (Natal), die streek te bepaal wat rondom die dorp Tongaat lê en as volg begrens is, waarbinne die bepaling van die voorsegde artikel van krag sal wees:—

Aan die noordooste kant deur 'n lyn wat loop van die suid-westelike baken van Subafdeling B van Driefontein langs die suidelike grens daarvan na die westelike baken van Perseel I; daarvandaan langs die noordelike en oostelike grense respektiewelik van Perseel I, K, J, I, H, P, Q, V, U, T, X en N na die suidwestelike baken van "Compensation"; dan langs die suid-westelike grens van laasgenoemde en van Perseel Nos. 56, 57, 58, 59 en 60 na die Indiese Oseaan.

Op die suidooste by die Indiese Oseaan van die suidelike baken van Perseel Nos. 56, 57, 58, 59 en 60 na die mond van die Mwaweni Stroom.

Op die suidweste. Van die mond van die Mwaweni Stroom, langs die Ganazzano Pad tot by sy aansluiting met die Bowe Tongaat-Verulam Pad; daarvandaan langs die suidwestelike grense van Perseel E en P na die suidoostelike baken van X van C; daarvandaan langs die Verulam-Ndwedwe Pad in die rigting van Ndwedwe na die noordelike baken van Perseel No. 35 van Blok B van New Glasgow.

Op die noordweste. Van die laasgenoemde punt langs die noordelike grense van Frosterley en Subafdeling A van Perseel No. 82 tot aan die Tongaatrivier; dan op langs die Tongaatrivier na die Suidwestelike baken van B van Doornkloof; dan langs die noordwestelike grens van B van Doornkloof na die punt waar ons begin het.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. N. VENN,
Acting Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 1650.]

[3rd October, 1923.

MARRIAGE OFFICERS.—PUBLIC SERVANTS APPOINTED.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section one (2) of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as Marriage Officers:—

1. Herbert John Atherstone-Reynolds, of the staff of the Magistrate, Ermelo, for white persons within the District of Ermelo, with effect from 12th July, 1923, during the absence of the Magistrate on sick leave.
2. Mark Israel, of the staff of the Detached Clerk of the Native Affairs Department, Hamanskraal, for coloured persons within the District of Pretoria, with effect from 27th August, 1923.
3. Allan Gordon Strachan, of the staff of the Sub-Native Commissioner, Pretoria, for coloured persons within the District of Pretoria, with effect for the period 6th July to 31st August, 1923.

* No. 1663.]

[8th October, 1923.

REGISTERING OFFICERS FOR BIRTHS AND DEATHS: APPOINTMENT OF.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve the appointment of the following persons as Deputy-Registrars, District Registrars, or Assistant District Registrars of Births and Deaths respectively, with effect from the date of assumption of duty, unless otherwise stated:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

(In terms of section four of Act No. 7 of 1894.)

Deputy-Registrars.

1. Herbert Landrey Bovey, for the District of Oudtshoorn, *vice* P. J. Hougard.
2. Arthur Murison Blakeway, for the District of Umtata, *vice* C. B. Young, transferred.
3. Leonard Matthew Ambler, for the District of Carnarvon, *vice* J. H. J. Scheepers, transferred.
4. Leslie Andrew Rose-Innes, for the District of Britstown, *vice* J. Rothman.
5. Charles Douglas Stanier, for the District of Hanover, *vice* L. C. Barrett, transferred.
6. John Porter Cowan, for the District of Engcobo, *vice* J. H. A. Nell, resigned.
7. Lodewicus Johannes Vosloo, for the District of Barkly East, *vice* H. Louw, transferred.
8. Johannes Michael Brink, for the District of Xalanga, *vice* E. F. Godfrey, transferred.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

(In terms of section four of Ordinance No. 19 of 1906.)

District Registrars.

1. Johannes Matthys Pretorius, for the District of Ermelo, *vice* Miss S. M. de Villiers, absent on sick leave, with effect from 3rd July, 1923.
2. Philippus Johannes Snyman, for the District of Heidelberg, *vice* A. A. Richter, absent on leave, with effect from the 7th August, 1923.
3. Michael Whitehead, for the District of Middelburg, *vice* H. J. Morkel, absent on leave, with effect from the 1st August, 1923.

Assistant District Registrars.

1. Miss Evelyn May White, for the District of Heidelberg, at Vereeniging, *vice* W. J. van Lingen, transferred, with effect from the 3rd May, 1923.
2. Gerhard Martin Borchers, for the District of Wakkerstroom, at Volksrust, *vice* C. C. H. Watson, required for other duties, with effect from the 7th August, 1923.

* No. 1667.]

[8th October, 1923.

APPOINTMENT OF REGISTERING OFFICERS FOR BIRTHS AND DEATHS.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve the appointment of the following persons as Deputy-Registrars, District Registrars, or Assistant District Registrar of Births and Deaths, respectively, with effect from the date of assumption of duty unless otherwise stated:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

(In terms of section four of Act No. 7 of 1894.)

Deputy-Registrars.

1. Andries Johannes Swanepoel, temporarily, for the District of Colesberg, pending the assumption of duty of J. B. Muller.
2. John Benjamin Muller, for the District of Colesberg, *vice* G. W. Hoole, transferred.
3. Michael John Langfield, for the District of Mount Fletcher, *vice* L. R. Hampson, transferred.
4. Thomas James Kelly, for the District of Glen Grey, *vice* J. H. King.
5. Arthur Charles Bates, for the District of Herschel, *vice* J. J. Smit, transferred.
6. Alphonso Christopher de Beer, for the District of Tulbagh, *vice* C. P. Titterton, transferred.
7. Frederic Scott Cahill de Souza, for the District of Willowvale, *vice* M. J. Langfield, transferred.
8. Gerard Percy Wallace, temporarily, for the District of Kentani, during the absence on leave of T. D. Ramsay.
9. The Magistrate, at Pearston, *vice* G. F. Tante.

DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. N. VENN,

Waarnemende Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.

Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria.

* No. 1650.]

[3 Oktober 1923.

HUWELIKSBEVESTIGERS.—PUBLIEKE BEAMPTES AANGESTEL.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel een (2) van Wet No. 43 van 1916, die volgende publieke beamptes te benoem tot Huweliksbevestigers:—

1. Herbert John Atherstone-Reynolds, van die Magistraatskantoor, Ermelo, vir blanke binne die Distrik Ermelo, met ingang vanaf 12 Julie 1923, gedurende die afwesigheid van die Magistraat op siekverlof.
2. Mark Israel, van die Kantoor van die Gedetacheerde Klerk van die Departement van Naturellesake, Hamanskraal, vir kleurlinge binne die Distrik Pretoria, met ingang vanaf 27 Augustus 1923.
3. Allan Gordon Strachan, van die Kantoor van die Onder-naturellekommissaris, Pretoria, vir Kleurlinge, binne die Distrik Pretoria, vir die tydperk 6 Julie tot 31 Augustus 1923.

* No. 1663.]

[8 Oktober 1923.

REGISTRASIEAMPTENARE VIR GEBOORTES EN STERFGEVALLE: AANSTELLING VAN.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat die volgende persone aangestel worde as Onderregistrateurs, Distriksregistrateurs of Assistent Distriksregistrateurs van Geboortes en Sterfgevalle, respektieflik, met ingang vanaf datum van diensopneming tensy anders bepaal:—

PROVINSIE KAAP DIE GOEDE HOOP.

(Ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1894.)

1. Herbert Landrey Bovey, vir die Distrik Oudtshoorn, in die plek van P. J. Hougard.
2. Arthur Murison Blakeway, vir die Distrik Umtata, in die plek van C. B. Young, verplaas.
3. Leonard Matthew Ambler, vir die Distrik Carnarvon, in die plek van J. H. J. Scheepers, verplaas.
4. Leslie Andrew Rose-Innes, vir die Distrik Britstown, in die plek van J. Rothman.
5. Charles Douglas Stanier, vir die Distrik Hanover, in die plek van L. C. Barrett, verplaas.
6. John Porter Cowan, vir die Distrik Engcobo, in die plek van J. H. A. Nell, wat bedank het.
7. Lodewicus Johannes Vosloo, vir die Distrik Barkly Oos, in die plek van H. Louw, verplaas.
8. Johannes Michael Brink, vir die Distrik Xalanga, in die plek van E. F. Godfrey, verplaas.

PROVINSIE TRANSVAAL.

(Ooreenkomstig artikel vier van Ordonnansie No. 19 van 1906.)

Distriksregistrateurs.

1. Johannes Matthys Pretorius, vir die Distrik Ermelo, in die plek van Mej. S. M. de Villiers, op siekverlof afwesig, met ingang vanaf 3 Julie 1923.
2. Philippus Johannes Snyman, vir die Distrik Heidelberg, in die plek van A. A. Richter, op verlof afwesig, met ingang vanaf 7 Augustus 1923.
3. Michael Whitehead, vir die Distrik Middelburg, in die plek van H. J. Morkel, op verlof afwesig, met ingang vanaf 1 Augustus 1923.

Assistent Distriksregistrateurs.

1. Mej. Evelyn May White, vir die Distrik Heidelberg, op Vereeniging, in die plek van W. J. van Lingen, verplaas, met ingang vanaf 3 Mei 1923.
2. Gerhard Martin Borchers, vir die Distrik Wakkerstroom, op Volksrust, in die plek van C. C. H. Watson, wat ander pligte moet vervul, met ingang vanaf 7 Augustus 1923.

* No. 1667.]

[8 Oktober 1923.

AANSTELLING VAN REGISTRASIEAMPTENARE VIR GEBOORTES EN STERFGEVALLE.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat die volgende persone aangestel worde as Onderregistrateurs, Distriksregistrateurs of Assistent Distriksregistrateur van Geboortes en Sterfgevalle, respektieflik, met ingang vanaf datum van diensopneming tensy anders bepaal:—

PROVINSIE KAAP DIE GOEDE HOOP.

(Ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1894.)

Onderregistrateurs.

1. Andries Johannes Swanepoel, tydelik, vir die Distrik Colesberg, hangende diensopneming deur J. B. Muller.
2. John Benjamin Muller, vir die Distrik Colesberg, in die plek van G. W. Hoole, verplaas.
3. Michael John Langfield, vir die Distrik Mount Fletcher, in die plek van L. R. Hampson, verplaas.
4. Thomas James Kelly, vir die Distrik Glen Grey, in die plek van J. H. King.
5. Arthur Charles Bates, vir die Distrik Herschel, in die plek van J. J. Smit, verplaas.
6. Alphonso Christopher de Beer, vir die Distrik Tulbagh, in die plek van C. P. Titterton, verplaas.
7. Frederic Scott Cahill de Souza, vir die Distrik Willowvale, in die plek van M. J. Langfield, verplaas.
8. Gerard Percy Wallace, tydelik, vir die Distrik Kentani, gedurende die afwesigheid van T. D. Ramsay, op verlof.
9. Die Magistraat, te Pearston, in die plek van G. F. Tante.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

(In terms of section four of Ordinance No. 19 of 1906.)

District Registrars.

1. William Douglas Turton, for the District of Boksburg, *vice* W. Kirk, discharged, with effect from the 1st to the 31st July, 1923.
2. Gerhardus Jacobus Steyn, for the District of Boksburg, *vice* W. D. Turton, required for other duties, with effect from the 1st August, 1923.
3. Frank Harvey, for the District of Potchefstroom, *vice* J. Pickard, absent on sick leave, with effect from the 22nd to the 25th August, 1923.
4. Friedrich Carl August Wessel, for the District of Potchefstroom, *vice* J. Pickard, absent on sick leave, with effect from the 27th August, 1923.

Assistant District Registrar.

Willem Johannes Gouws, for the District of Krugersdorp, at Roodepoort, *vice* C. J. Humphreys, required for other duties, with effect from the 1st August, 1923.

* No. 1678.]

[10th October, 1923.

PUBLIC SERVICE ADVISORY COUNCIL.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve of the following amendment to the regulations in connection with a Public Service Advisory Council, published under Government Notice No. 1513, dated 5th September, 1923:—

The substitution of the word "15th" for "1st" in the second line of paragraph 4 (1).

RECOGNITION OF ASSOCIATIONS.

The following addition to the rules for the recognition of associations published under Government Notice No. 1513, dated 5th September, 1923, has been prescribed by the Public Service Commission:—

Paragraph 7.—Delete the full stop at the end and add:—
"; provided that this rule shall not be construed as prohibiting connection, for consultative purposes only, with associations of Government employees outside the public service."

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

J. J. I. MIDDLETON,
Acting Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 1662.]

[8th October, 1923.

It is hereby notified for general information that Cecil Bennett Rose-Innes has been appointed Acting Deputy-Commissioner for Inland Revenue, Capetown, during the absence on leave of Albert Harry Day, with effect from 4th October, 1923.

* No. 1664.]

[8th October, 1923.

Statement, under the provisions of section six of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 6th October, 1923:—

Gold certificates issued up to 29th September, 1923 ... £10,331,006
Gold certificates issued during the week ended 6th
October, 1923 ... Nil.

Gold certificates redeemed ... £10,331,006
91,933

Gold certificates outstanding at 6th October, 1923 ... £10,239,073

Gold held for redemption of certificates on 6th October,
1923 ... £10,239,073

* No. 1668.]

[9th October, 1923.

CUSTOMS NOTICE.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 395 of 8th March, 1921, as amended by Government Notices Nos. 910 and 52 of 13th June, 1921, and 6th January, 1923, respectively, permission was granted to Messrs. Nectar Tea and Coffee Company, Limited, of Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, for the use of certain premises situate at St. Michael's Road, Observatory, Capetown, containing one floor measuring 2,375 square feet 56 square inches, for the securing and warehousing of tea, coffee, and general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof; notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has approved of the reduction of the bond area to 1,878 square feet for the purposes of the bonded warehouse.

* No. 1669.]

[9th October, 1923.

CUSTOMS NOTICE.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 513 of 28th September, 1905, as amended by Government Notices Nos. 995, 1253, 177, and 796 of the 23rd August, 1916, 17th October, 1916, 28th January, 1921, and 17th May, 1922, respectively, permission was granted to

PROVINSIE TRANSVAAL.

(Ooreenkomstig artikel vier van Ordonnansie No. 19 van 1906.)

Distriksregistrateurs.

1. William Douglas Turton, vir die Distrik Boksburg, in die plek van W. Kirk uit diens ontslaan, geldig vir die tydperk 1 tot 31 Julie 1923.
2. Gerhardus Jacobus Steyn, vir die Distrik Boksburg, in die plek van W. D. Turton, wat ander pligte moet onderneem, met ingang vanaf 1 Augustus 1923.
3. Frank Harvey, vir die Distrik Potchefstroom, in die plek van J. Pickard, op siekverlof afwesig, geldig vir die tydperk 22 tot 25 Augustus 1923.
4. Friedrich Carl August Wessel, vir die Distrik Potchefstroom, in die plek van J. Pickard, op siekverlof afwesig, met ingang vanaf 27 Augustus 1923.

Assistent Distrikregistrateur.

Willem Johannes Gouws, vir die Distrik Krugersdorp, op Roodepoort, in die plek van C. J. Humphreys wat ander pligte moet onderneem, met ingang vanaf 1 Augustus 1923.

* No. 1678.]

[9 Oktober 1923.

STAATSDIENSTRAAD VAN ADVIES.

Hiermede word ter algemene kennis gebragt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal behaagd heeft de volgende wijziging in de regulaties in verband met 'n Staatsdienst-raad van Advies, gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1513, gedateerd 5 September 1923, goed te keuren:—

De vervanging van het woord "1ste" door "15de" in de eerste regel van paragraaf 4 (1).

ERKENNING VAN VERENIGINGEN.

De volgende bijvoeging tot de regels voor de erkenning van verenigingen, gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1513, gedateerd 5 September 1923, is door de Staatsdienstkommissie voorgeschreven geworden:—

Paragraaf 7.—Laat de sluitpunt weg en voeg bij:—
"; met dien verstande dat deze bepaling niet uitgelegd moet worden te verhinderen verbinding met verenigingen van Goevernementsemployees buiten de Staatsdienst voor raadplegingsdoeleindes alleenlik."

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. J. I. MIDDLETON,
Waarnemende Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

* No. 1662.]

[8 Oktober 1923.

Hierbij wordt bekend gemaakt ter algemene informatie dat Cecil Bennett Rose-Innes benoemd is tot waarnemend Onderkommissaris vir Binnenlandse Inkomste, Kaapstad, gedurende de afwezigheid op verlof van Albert Harry Day, met ingang op 4de Oktober 1923.

* No. 1664.]

[8 Oktober 1923.

Opgave, ingevolge de bepalingen van artikel zes van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de certifikaten, op Zaterdag, 6 Oktober 1923:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 29 September 1923 ... £10,331,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd
6 Oktober 1923 ... Nil.

Goudcertifikaten ingewisseld ... £10,331,006
91,933

Goudcertifikaten uitstaande op 6 Oktober 1923 ... £10,239,073

Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten op
6 Oktober 1923 ... £10,239,073

* No. 1668.]

[9 Oktober 1923.

DOEANE KENNISGEVING.

GEWIJZIGDE AANWIJZING VAN ENTREPOT.

Nademaal bij Goevernements Kennisgeving No. 395 van 8 Maart 1921, als gewijzigd door Goevernements Kennisgevingen Nos. 910 en 52 van 13 Junie 1921 en 6 Januarie 1923 respektievelik, vergunning werd verleend aan de heren Nectar Tea en Coffee Kora-panjie, Beperkt, van Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, voor het gebruik van zeker gebouw gelegen te St. Michaels-weg, Observatory, bevattende een verdieping metende 2,375 vierkante voet 56 vierkante duim, voor het in verzeerde bewaring houden en opslaan van tee, koffie en algemene koopmansgoedereu ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring; zo wordts mits deze kennis gegeven, dat de Kommissaris van Invoerrechten, krachtens de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, goedgevonden heeft de opslagruimte te verminderen tot 1,878 vierkante voet voor de doeleinden van het entrepot.

* No. 1669.]

[9 Oktober 1923.

DOEANE KENNISGEVING.

GEWIJZIGDE AANWIJZING VAN ENTREPOT.

Nademaal bij Goevernements Kennisgeving No. 513 van 28 September 1905, als gewijzigd door Goevernements Kennisgevingen Nos. 995, 1253, 177 en 796 van 23 Augustus 1916, 17 Oktober 1916, 28 Januarie 1921 en 17 Mei 1922 respektievelik, vergunning werd verleend aan de heren Cutler en Wilson, van Johannesburg, in

* No. 1665.]

[8th October, 1923.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section twenty-eight of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

12th Infantry (Pretoria Regiment)—

As Second Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—Sergeant Raymond Albert Alexander, 10th September, 1923; Lance-Corporal Jack Adrian Dyer, 10th September, 1923; Lance-Corporal Herman Albert Nussey, 10th September, 1923; Corporal Andries Johannes van Tonder, 10th September, 1923.

RESERVE OF OFFICERS.

Section I.

Field Artillery Branch—

As Major.—Joscelyn Whitelaw Edwards, from Lieutenant, Retired List, Union Defence Forces, late Captain (acting Major), South African Field Artillery, Union Imperial Service Contingents, 3rd September, 1923.

Garrison Artillery Branch—

As Captain.—Edward Dave Asher Herbert, O.B.E., late Lieutenant (temporary Captain), Royal Garrison Artillery, Special Reserve, Imperial Army, 24th August, 1923.

Mounted Rifles Branch—

As Lieutenant.—Harry Francis Thomas, late Second Lieutenant, 5th South African Horse, East Africa, 16th August, 1923.

Infantry Branch—

As Lieutenant.—Charles Frederick Christensen, late Lieutenant, 2nd Reserve Battalion, South African Infantry (Oversea), 3rd September, 1923.

As Second Lieutenant.—Charles George Bartlett Edwards, late temporary Pilot Officer, Royal Air Force, 1st September, 1923.

Intelligence Branch—

As Lieutenant.—John O'Callaghan, late temporary Lieutenant, Supernumerary List, Active Citizen Force, 25th July, 1923.

General List—

As Lieutenant.—Walter George Phillips, late Second Lieutenant, South African Labour Corps (Oversea), 25th July, 1923.

Section II.

Mounted Rifles Branch—

As Lieutenant-Colonel.—Jacobus Frederick de Beer, D.T.D., late Senior Commandant, Christiana "A" Commando, 31st May, 1923.

As Major.—Louis Pieter Hellet Botha, Commandant, Lydenburg Zuid Commando, late Commandant, South African Republican Forces, 29th August, 1923.

As Captains (in alphabetical order).—Cornelius Brink van Zyl, Field Cornet, Clanwilliam Commando, 6th September, 1923; Wessel Johannes Wessels, M.C., Field Cornet, Kuruman Commando, 6th September, 1923.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Paul Michiel Bester, Assistant Field Cornet, Utrecht Commando, 28th August, 1923; Jan Gabriel du Toit, Assistant Field Cornet, Clanwilliam Commando, 6th September, 1923; Rudolf Johannes Jansen van Rensburg, Assistant Field Cornet, Hopetown Commando, 3rd September, 1923.

Infantry Branch—

As Lieutenant-Colonel.—William Hales Wilkie Young, Commandant, Defence Rifle Associations, Weenen District, Lieutenant-Colonel, Reserve of Officers, Imperial Regular Army, 29th August, 1923.

* No. 1666.]

[8th October, 1923.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section thirty-four of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List:—

Lieutenant-Colonel Jacobus Frederick de Beer, D.T.D., Reserve of Officers, Section II (Mounted Rifles Branch), having reached the age limit, 1st June, 1923.

* No. 1674.]

[9th October, 1923.]

The Colonial Auxiliary Forces Officers' Decoration has been awarded to the undermentioned officers, under the regulations published in Government Notice No. 1385 of 1923:—

8th Citizen Battery (Transvaal Horse Artillery).—Major Fritz Baumann Adler, M.C.

12th Infantry (Pretoria Regiment).—Captain Leonard Warren Tomlinson, D.S.O.

Union Reserve of Officers.—Lieutenant-Colonel Walter Ernest Puntis, O.B.E.; Major Archibald Maule Black; Captain (Brevet Major) William Jardine.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1583.]

[25th September, 1923.]

In accordance with the provisions of sub-section 3 of section twenty-six of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to proclaim as

* No. 1665.]

[8 Oktober 1923.]

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel ag-entwintig van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiërs-rang by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

AKTIEWE BURGERMAG.

12de Infanterie (Pretoria Regiment)—

As Tweede Luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—Sersant Raymond Albert Alexander, 10 September 1923; Onderkorporaal Jack Adrian Dyer, 10 September 1923; Onderkorporaal Herman Albert Nussey, 10 September 1923; Korporaal Andries Johannes van Tonder, 10 September 1923.

RESERVE VAN OFFISIËRE.

Afdeling I.

Veldartillerie—

As Majoor.—Joscelyn Whitelaw Edwards, van Luitenant, Lys van Afgedanktes, Unie Verdedigingsmagte, voorheen Kaptein (waarnemende Majoor), Suidafrikaanse Veldartillerie, Unie Kontingente in Imperiale Diens, 3 September 1923.

Vestingartillerie—

As Kaptein.—Edward Dave Asher Herbert, O.B.E., voorheen Luitenant (tydelike Kaptein), Royal Garrison Artillery, Speciale Reserve, Britse Leër, 24 Augustus 1923.

Berede Skutters—

As Luitenant.—Harry Francis Thomas, voorheen Tweede Luitenant, 5de Suidafrikaanse Ruiters, Oos-Afrika, 16 Augustus 1923.

Infanterie—

As Luitenant.—Charles Frederick Christensen, voorheen Luitenant, 2de Reserwebataljon, Suidafrikaanse Infanterie (Oorsee), 3 September 1923.

As Tweede Luitenant.—Charles George Bartlett Edwards, voorheen tydelike Offisiër-vlieger, Koninklike Lugmag, 1 September 1923.

Informasiediens—

As Luitenant.—John O'Callaghan, voorheen tydelike Luitenant, Supernumerêre Lys, Aktiewe Burgermag, 25 Julie 1923.

Algemene Lys—

As Luitenant.—Walter George Phillips, voorheen Tweede Luitenant, Suidafrikaanse Arbeiderskorps (Oorsee), 25 Julie 1923.

Afdeling II.

Berede Skutters—

As Luitenant-kolonel.—Jacobus Frederick de Beer, D.T.O., voorheen Senior Kommandant, Christiana "A" Kommando, 31 Mei 1923.

As Majoor.—Louis Pieter Hellet Botha, Kommandant, Lydenburg Suid Kommando, voorheen Kommandant, Krygsmagte van die Suidafrikaanse Republiek, 29 Augustus 1923.

As Kaptein (in alfabetiese volgorde).—Cornelius Brink van Zyl, Veldkornet, Clanwilliam Kommando, 6 September 1923; Wessel Johannes Wessels, M.C., Veldkornet, Kuruman Kommando, 6 September 1923.

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Paul Michiel Bester, Assistent Veldkornet, Utrecht Kommando, 28 Augustus 1923; Jan Gabriel du Toit, Assistent Veldkornet, Clanwilliam Kommando, 6 September 1923; Rudolf Johannes Jansen van Rensburg, Assistent Veldkornet, Hopetown Kommando, 3 September 1923.

Infanterie—

As Luitenant-kolonel.—William Hales Wilkie Young, Kommandant, Verdedigings-skietverenigings, Distrik Weenen (Luitenant-kolonel, Reserve van Offisiëre, Britse Gereëde Leër), 29 Augustus 1923.

* No. 1666.]

[8 Oktober 1923.]

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel vier-entwintig van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, op die Lys van Afgedanktes te plaas:—

Luitenant-kolonel Jacobus Frederick de Beer, D.T.D., Reserve van Offisiëre, Afdeling II (Berede Skutters), wat die ouderdomsgrens bereik het, 1 Junie 1923.

* No. 1674.]

[9 Oktober 1923.]

Die Dekorasië vir Offisiëre van die Koloniale Hulptroep is toegeken aan ondergenoemde offisiëre, onder die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1385 van 1923:—

8ste Burgerbatterie (Transvaal Horse Artillery).—Majoor Fritz Baumann Adler, M.C.

12de Infanterie (Pretoria Regiment).—Kaptein Leonard Warren Tomlinson, D.S.O.

Unie Reserve van Offisiëre.—Luit.-kolonel Walter Ernest Puntis, O.B.E.; Majoor Archibald Maule Black; Kaptein (Brevet-Majoor) William Jardine.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1583.]

[15 September 1923.]

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel zes en twintig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt hiermede kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal

a public digging for precious metals under Chapter IV of the said Act, the farm Kliprots No. 614, situate in the Magisterial District of Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Province of the Transvaal, and registered in the name of the Transvaal Gold Mining Estates, Limited.

M.M. 2422/23.—M.C.E. 182/23.

No. 1605.]

[26th September, 1923.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Surveyors' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 14th, 15th, and 16th November, 1923, at 9 a.m., at the Y.M.C.A. Building, corner Joubert and Bree Streets, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 24th October, 1923.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Algebra, geometry, and plane trigonometry.
3. Geology.
4. Mine valuation.
5. Legal knowledge.

The candidate shall be required to hand in on the first day of the examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.
M.M. 528/23.

No. 1622.]

[3rd October, 1923.

ASSAYERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Assayer's Certificates of Competency will hold the next examination on Thursday, the 22nd November, 1923, at 9 a.m., at the Young Men's Christian Association, corner of Joubert and Bree Streets, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if a sufficient number of candidates present themselves.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before Wednesday, the 7th November, 1923.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Elementary theoretical and general chemistry.
2. Analytical chemistry and assaying.

In addition, candidates may, at the discretion of the examiners, be required to undergo a practical and (or) an oral examination on Part 2 of the syllabus.
[5-12-19

* No. 1651.]

[5th October, 1923.

It is hereby notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, under section forty-one of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed under Government Notice No. 972, and published in the *Union Government Gazette Extraordinary* dated the 29th July, 1919, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following name:—

Peacock, G. E. (M.R.C.S., L.R.C.P.), as temporary medical officer to the Village Deep and the Ferreira Deep as from the 24th September, 1923, *vice* Dr. G. D. Maynard, deceased.

M.M. 2360/16.

* No. 1655.]

[2nd October, 1923.

OUTDSHOORN WAGES BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified that, in terms of section six of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act (Act No. 29 of 1918), Mr. James Percy Cushing has been appointed a member of the Oudtshoorn Wages Board *vice* Mr. W. W. Hoskin.

M.M.L. 399.

* No. 1670.]

[9th October, 1923.

REGULATIONS.—MINERS' PHTHISIS ACT, 1919.

Notice is hereby given that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, under the powers conferred upon him by section sixty-five of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40

voornemens is de plaats Kliprots No. 614, gelegen in het Magistraatsdistrikt Lijdenburg, Mijndistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal, geregistreerd in de naam van de Transvaal Gold Mining Estates, Limited, als een publieke delverij voor edele metalen onder Hoofdstuk IV van de gezegde Wet, te proklameren.

No. 1605.]

[26 September 1923.

EKSAMEN VIR MYNOMETERS

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mynometersertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 14, 15 en 16 November 1923, om 9 uur voormiddags, in die Y.M.C.A. Gebou, hoek van Joubert- en Breestraat, Johannesburg, en ook gelykertyd als daar een voldoende aantal kandidate is op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afle van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen hulle applikasies aan die Sekretaris tydig instuur sodat hulle hom op of vóór 24 Oktober 1923 bereik.

Die volgende lys van eksamenonderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer en een uiteengesette kopie daarvan sal op aansoek deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Opmeten.
2. Algebra, meetkunde en vlakke driehoekmeting.
3. Geologie.
4. Waarderen van myne.
5. Wetskennis.

Die kandidaat moet op die eerste eksamendag een proefplan inlewer, met een beëdigde verklaring dat dit sy eie werk is.

Die voormelde eksamen kan gevolg word deur een proefneming.

No. 1622.]

[3 Oktober 1923.

EKSAMEN VIR ESSAYEURS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Essayeursertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Donderdag, 22 November 1923, om 9 uur 's voormiddags, in die Y.M.C.A. Gebou, hoek van Joubert- en Breestraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd op Dundee, Kimberley en Bloemfontein, indien een voldoende aantal kandidate aanmeld.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afle van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas, waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die Sekretaris tydig instuur, sodat hulle hem op of voor Woensdag, 7 November 1923, bereik.

Die volgende lys van eksamenonderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal op aansoek deur die sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Elementêre teoretiese en algemene skeikunde.
2. Analytiese skeikunde en essay.

Bowendien kan die kandidate, naar die goeddunken van die eksaminatore vereis word 'n prakties en (of) 'n mondeling eksamen in Deel 2 van die syllabus af te lê.

* No. 1651.]

[5 Oktober 1923.

Hiermee word kennis gegee dat Sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid, kragtens artikel een-en-veertig van die Mynteringwet, 1919 (Wet No. 40 van 1919), in oorleg met die Myntering Geneeskundige Buro, die lys van geneeskundige praktisyne opgetrek, kragtens Goewermentskennisgewing No. 972, en gepubliseer in die *Buitengewone Unie Staatskoerant*, gedateer die 29ste Julie 1919, het gewysig teneinde sekere voorgeskrewe geneeskundige ondersoekings te doen en geneeskundige sertifikate onder genoemde Wet uit te reik, deur byvoeging van die volgende naam:—

Peacock, G. E. (M.R.C.S., L.R.C.P.), as tydelike geneeskundige ambtenaar aan die Village Deep en Ferreira Deep vanaf die 24ste September 1923, *vice* Dr. G. M. Maynard, oorlede.

* No. 1655.]

[2 Oktober 1923.

Kennis word mits deze gegeven dat, overeenkomstig artikel zes van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen (Wet No. 29 van 1918), de heer James Percy Cushing benoemd is als lid van de Oudtshoorn Loonraad in de plaats van de heer W. W. Hoskin.

* No. 1670.]

[9 Oktober 1923.

REGULASIES.—MYNTERINGWET, 1919.

Hiermee word kennis gegee dat Sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid onder die magte hom verleen by artikel vyf-en-sestig van die Mynteringwet, 1919 (Wet No. 40 van 1919),

of 1919), after consultation with the Miners' Phthisis Board and the Miners' Phthisis Medical Bureau, been pleased to amend regulation No. 6 (2) of the regulations promulgated under Government Notice No. 970 dated the 28th July, 1919, and published in the *Government Gazette Extraordinary* dated the 29th July, 1919, as follows:—

By the insertion after the word "Johannesburg" in the fifth line of the words—

"Provided further that for each X-ray examination including the supply of one 12"×10" film but exclusive of Report thereon, a fee not exceeding £2. 2s. may be paid to a Medical Radiographer."

By the substitution of the word "fees" for "fee" in the fifth line.

By the addition of the words "or other person" at the end of the regulation.

These amendments shall be taken as being in force as from the 1st of August, 1923.

M.M. 2737/23.

* No. 1671.]

[9th October, 1923.

SEASONAL EXEMPTION.

It is notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (c) of section thirteen of the Factories Act, 1918 (No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the period mentioned:—

Name.	Nature of Business.	No. of Persons.	Period.
Harrismith Industries, Ltd., Harrismith, Orange Free State	Creamery	9	1/10/23 to 31/5/24
H. Jones & Co. (S.A.), Ltd., Zuider Paarl, Cape Province	Jam	598	1/12/23 to 30/4/24
S.A. Condensed Milk Co., Ltd., Donnybrook, Natal	Condensed Milk	27	1/10/23 to 31/3/24

M.M.F. 15/23.

* No. 1672.]

[9th October, 1923.

REAPPOINTMENT OF KROONSTAD WAGES BOARD.

Under the powers vested in him by section six of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act (Act No. 29 of 1918), and in accordance with regulation No. 9 of the regulations under the said Act (Government Notice No. 1205 of 10th September, 1918), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to reappoint the Kroonstad Wages Board appointed by and for the occupations mentioned in Government Notice No. 1510 of the 21st August, 1920, for the purpose of exercising the powers, duties and functions, described in section nine of the said Act, with effect as from the 21st August, 1923, consisting of the following persons:—

Chairman.—Reginald S. Koller, Esquire.

Representing Employers.—Frank Gowlett, Esquire, Garnett Leonard, Esquire, and T. W. Hoseason, Esquire.

Representing Employees.—Edwin Barnard Etheridge, Esquire, Charles Mills, Esquire, and Mrs. Millicent Agnes Hill.

M.M. 374.

* No. 1679.]

[10th October, 1923.

INQUIRY.—PURCHASE OF GOVERNMENT SUPPLIES.

The Right Honourable the Acting Prime Minister has been pleased to appoint Dr. W. A. Caldecott, Technical Adviser to the Department of Mines and Industries, to examine and report upon the present practice in regard to the purchase of supplies by Union and Provincial Departments and State-aided bodies, and to recommend any possible improvements in the present system with a view to—

- reducing cost of supplies generally;
- securing the maintenance of the supply of commodities and manufactures at proper standard;
- devising a method for the practical application of the principle of preference to South African commodities and manufactures with a view to the development and support of local industries with due regard to quality and price.

The inquiry to have special regard to the following matters:—

- The adoption of a system of specifications or samples before purchase and of systematic sampling, testing, and examination of consignments when received.
- The question of the comparative advantages of placing orders oversea through the High Commissioner's Office or by purchase in South Africa.
- Bulk tenders for supplies common to two or more departments, and bulk or periodical deliveries.
- Preparation of tenders with a view to facilitating tenders by South African manufacturers.
- Terms of purchase of South African goods compared with those of imported goods, taking into consideration transport charges and points of delivery.
- Comparison of cost of purchase with departmentally manufactured articles.

And generally to make recommendations with the objects specified above.

en na konsultasie met die Mynteringraad en die Myntering Mediesburo, dit goedgevind het regulasie No. 6 (2) van die regulasies opgestel onder Goewermentskennisgewing No. 970, gedateer die 28ste Julie 1919, en gepubliseer in die *Buitengewone Unie Staatskoerant*, gedateer die 29ste Julie 1919, as volg te amendeer:—

Deur die byvoeging van die volgende woorde na die woord "Johannesburg" in die vyfde lyn—

"Mits verder dat vir elke X-straal ondersoek, tesame met een 12 × 10" film maar sonder rapport daarop, 'n fooi van £2. 2s. niet te bowegaande vereis mag word deur die Mediese Radiografer."

Deur die woord "fooi" in die vyfde lyn te vervang deur "fooie."

Deur die byvoeging van die woorde "of andere persone" aan die einde van die regulasie.

Hierdie amendemente sal beskou word as van krag te wees vanaf 1 Augustus 1923.

* No. 1671.]

[9 Oktober 1923.

VRIJSTELLING VOLGENS JAARGETIJ.

Kennis wordt gegeven dat Zijn Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, overeenkomstig subartikel (2) (c) van artikel dertien van de Fabriekswet, 1918 (No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande fabrieken geëmployeerd voor het genoemde tijdperk:

Naam.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen Vrijgesteld.	Tijdperk.
Harrismith Industries, Ltd., Harrismith, Oranje Vrijstaat	Romerij	9	1/10/23 tot 31/5/24
H. Jones & Co. (S.A.), Ltd., Zuider Paarl, Kaap Provincie	Gelei	598	1/12/23 tot 30/4/24
S.A. Condensed Milk Co., Ltd., Donnybrook, Natal	Gekondenseerde Melk	27	1/10/23 tot 31/3/24

* No. 1672.]

[9 Oktober 1923.

KROONSTAD LOONRAAD OPNIEUW AANGESTELD.

Krachtens de machten hem verleend bij artikel zes van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen (Wet No. 29 van 1918), en overeenkomstig regulatie No. 9 van de regulaties onder genoemde wet (Goevernements Kennisgeving No. 1205, van de 10de September 1918), heeft het Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nyverheid behaagd om de Kroonstad Loonraad, aangesteld door en voor de beroepen vermeld in Goevernements Kennisgeving No. 1510, van de 21ste Augustus 1920, ten doel hebbende het uitoefenen van de machten, plichten en funkties omschreven in artikel negen van genoemde wet, opnieuw aan te stellen en wel vanaf 21 Augustus 1923, te bestaan uit de volgende personen:—

Voorzitter.—De heer Reginald S. Koller.

Vertegenwoordigende de Werkgevers.—De heer Frank Gowlett, de heer Garnett Leonard en de heer T. W. Hoseason.

Vertegenwoordigende de Werkers.—De heer Edwin Barnard Etheridge, de heer Charles Mills en Mevrouw Millicent Agnes Hill.

* No. 1679.]

[10 Oktober 1923.

ONDERSOEK, AANKOOP VAN GOEWERMENTS-BENODIGHEDE.

Dit het Sy Hoogedele die Waarnemende Eerste Minister behaagd om Dr. W. A. Caldecott, Tegnieise Adviseur van die Departement van Mynwezen en Nyverheid, aan te stel om ondersoek in te stel in en rapport te doen op die teenwoordige gebruik in verband met die aankoop van benodighede deur Unie en Provinsiale Departemente en deur die Staat Ondersteunde Liggame, en enige moontlike verbeteringe in die teenwoordige sisteem aan te beveel, met die bedoeling om—

- die koste van benodighede in die algemeen te verminder;
- die lever van goedere en fabrieksware van behoorlike kwaliteit te verseker;
- 'n metode te bedink vir die praktiese toepassing van die beginsel om voorkeur te gee aan Suidafrikaanse handels-artikel en in Suidafrika gemaakte goedere ten einde plaaslike industrië te ontwikkel en ondersteun, met inagneming van prys en kwaliteit.

Die ondersoek moet spesiaal aandag gee aan die volgende punte:—

- Die aanneem van 'n sisteem van spesifikasies of monsters vóór die koop gesluit word en van stelselmatig proefneming toets en nasien van besendinge by ontvangs;
- Die kwessie van die komparatiewe voordele van orders in die buiteland te plaas deur die kantoor van die Hoë Kommissaris of van direkte aankoop in Suidafrika.
- Tenders vra by groot kwantiteite vir gelyksoortige benodighede van twee of meer departemente en aflevering by groot kwantiteite of periodiek.
- Die opstelling van tenders sodanig dat dit Suidafrikaanse fabriekante tegemoet kom.
- Terme van aankoop van Suidafrikaanse goedere vergelyk met die van ingevoerde, in aanmerking nemende vervoerkoste en sentra van aflevering.
- Vergelyking van koste van aankoop met departementaal gemaakte artikel.

En in die algemeen om aanbevelinge te maak wat die bowege-noemde doeleindes beoog.

a public digging for precious metals under Chapter IV of the said Act, the farm Kliprots No. 614, situate in the Magisterial District of Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Province of the Transvaal, and registered in the name of the Transvaal Gold Mining Estates, Limited.

M.M. 2422/23.—M.C.E. 182/23.

No. 1605.]

[26th September, 1923.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Surveyors' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 14th, 15th, and 16th November, 1923, at 9 a.m., at the Y.M.C.A. Building, corner Joubert and Bree Streets, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 24th October, 1923.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Algebra, geometry, and plane trigonometry.
3. Geology.
4. Mine valuation.
5. Legal knowledge.

The candidate shall be required to hand in on the first day of the examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.
M.M. 528/23.

No. 1622.]

[3rd October, 1923.

ASSAYERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Assayers' Certificates of Competency will hold the next examination on Thursday, the 22nd November, 1923, at 9 a.m., at the Young Men's Christian Association, corner of Joubert and Bree Streets, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if a sufficient number of candidates present themselves.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before Wednesday, the 7th November, 1923.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Elementary theoretical and general chemistry.
2. Analytical chemistry and assaying.

In addition, candidates may, at the discretion of the examiners, be required to undergo a practical and (or) an oral examination on Part 2 of the syllabus.
[5-12-19

* No. 1651.]

[5th October, 1923.

It is hereby notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, under section forty-one of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed under Government Notice No. 972, and published in the *Union Government Gazette Extraordinary* dated the 29th July, 1919, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following name:—

Peacock, G. E. (M.R.C.S., L.R.C.P.), as temporary medical officer to the Village Deep and the Ferreira Deep as from the 24th September, 1923, *vice* Dr. G. D. Maynard, deceased.

M.M. 2360/16.

* No. 1655.]

[2nd October, 1923.

OUTDSHOORN WAGES BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified that, in terms of section six of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act (Act No. 29 of 1918), Mr. James Percy Cushing has been appointed a member of the Oudtshoorn Wages Board *vice* Mr. W. W. Hoskin.

M.M.L. 399.

* No. 1670.]

[9th October, 1923.

REGULATIONS.—MINERS' PHTHISIS ACT, 1919.

Notice is hereby given that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, under the powers conferred upon him by section sixty-five of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40

voornemens is de plaats Kliprots No. 614, gelegen in het Magistraatsdistrict Lijdenburg, Mijndistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal, geregistreerd in de naam van de Transvaal Gold Mining Estates, Limited, als een publieke delverij voor edele metalen onder Hoofdstuk IV van de gezegde Wet, te proklameren.

No. 1605.]

[26 September 1923.

EKSAMEN VIR MYNOMETERS

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mynometersertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 14, 15 en 16 November 1923, om 9 uur voormiddags, in die Y.M.C.A. Gebou, hoek van Joubert- en Breestraat, Johannesburg, en ook gelykertyd als daar een voldoende aantal kandidate is op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afle van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen hulle applikasies aan die Sekretaris tydig instuur sodat hulle hom op of vóór 24 Oktober 1923 bereik.

Die volgende lys van eksamenonderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer en een uiteengesette kopie daarvan sal op aansoek deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Opmeten.
2. Algebra, meetkunde en vlakke driehoekmeting.
3. Geologie.
4. Waarderen van myne.
5. Wetskennis.

Die kandidaat moet op die eerste eksamendag een proefplan inlewer, met een beëdigde verklaring dat dit sy eie werk is.

Die voormelde eksamen kan gevolg word deur een proefneming.

No. 1622.]

[3 Oktober 1923.

EKSAMEN VIR ESSAYEURS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Essayeursertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Donderdag, 22 November 1923, om 9 uur 's voormiddags, in die Y.M.C.A. Gebou, hoek van Joubert- en Breestraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd op Dundee, Kimberley en Bloemfontein, indien een voldoende aantal kandidate aanmeld.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afle van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas, waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die Sekretaris tydig instuur, sodat hulle hem op of voor Woensdag, 7 November 1923, bereik.

Die volgende lys van eksamenonderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal op aansoek deur die sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Elementêre theoretiese en algemene skeikunde.
2. Analytiese skeikunde en essay.

Bowendien kan die kandidate, naar die goeëdunken van die eksaminatore vereis word 'n praktiese en (of) 'n mondeling eksamen in Deel 2 van die syllabus af te lê.

* No. 1651.]

[5 Oktober 1923.

Hiermee word kennis gegee dat Sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid, kragtens artikel een-en-veertig van die Mynteringwet, 1919 (Wet No. 40 van 1919), in oorleg met die Myntering Geneeskundige Buro, die lys van geneeskundige praktisyns opgetrek, kragtens Goewermentskennisgewing No. 972, en gepubliseer in die *Buitegewone Unie Staatskoerant*, gedateer die 29ste Julie 1919, het gewysig teneinde sekere voorgeskrewe geneeskundige ondersoekings te doen en geneeskundige sertifikate onder genoemde Wet uit te reik, deur byvoeging van die volgende naam:—

Peacock, G. E. (M.R.C.S., L.R.C.P.), as tydelike geneeskundige ambtenaar aan die Village Deep en Ferreira Deep vanaf die 24ste September 1923, *vice* Dr. G. M. Maynard, oorlede.

* No. 1655.]

[2 Oktober 1923.

Kennis word mits deze gegee dat, overeenkomstig artikel zes van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen (Wet No. 29 van 1918), de heer James Percy Cushing benoemd is als lid van de Oudtshoorn Loonraad in de plaats van de heer W. W. Hoskin.

* No. 1670.]

[9 Oktober 1923.

REGULASIES.—MYNTERINGWET, 1919.

Hiermee word kennis gegee dat Sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid onder die magte hom verleen by artikel vyf-en-sestig van die Mynteringwet, 1919 (Wet No. 40 van 1919),

of 1919), after consultation with the Miners' Phthisis Board and the Miners' Phthisis Medical Bureau, been pleased to amend regulation No. 6 (2) of the regulations promulgated under Government Notice No. 970 dated the 28th July, 1919, and published in the *Government Gazette Extraordinary* dated the 29th July, 1919, as follows:—

By the insertion after the word "Johannesburg" in the fifth line of the words—

"Provided further that for each X-ray examination including the supply of one 12"×10" film but exclusive of Report thereon, a fee not exceeding £2. 2s. may be paid to a Medical Radiographer."

By the substitution of the word "fees" for "fee" in the fifth line.

By the addition of the words "or other person" at the end of the regulation.

These amendments shall be taken as being in force as from the 1st of August, 1923.

M.M. 2737/23.

* No. 1671.]

[9th October, 1923.

SEASONAL EXEMPTION.

It is notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (c) of section thirteen of the Factories Act, 1918 (No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the period mentioned:—

Name.	Nature of Business.	No. of Persons.	Period.
Harrismith Industries, Ltd., Harrismith, Orange Free State	Creamery	9	1/10/23 to 31/5/24
H. Jones & Co. (S.A.), Ltd., Zuider Paarl, Cape Province	Jam	598	1/12/23 to 30/4/24
S.A. Condensed Milk Co., Ltd., Donnybrook, Natal	Condensed Milk	27	1/10/23 to 31/3/24

M.M.F. 15/23.

* No. 1672.]

[9th October, 1923.

REAPPOINTMENT OF KROONSTAD WAGES BOARD.

Under the powers vested in him by section six of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act (Act No. 29 of 1918), and in accordance with regulation No. 9 of the regulations under the said Act (Government Notice No. 1205 of 10th September, 1918), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to reappoint the Kroonstad Wages Board appointed by and for the occupations mentioned in Government Notice No. 1510 of the 21st August, 1920, for the purpose of exercising the powers, duties and functions, described in section nine of the said Act, with effect as from the 21st August, 1923, consisting of the following persons:—

Chairman.—Reginald S. Koller, Esquire.

Representing Employers.—Frank Gowlett, Esquire, Garnett Leonard, Esquire, and T. W. Hoseason, Esquire.

Representing Employees.—Edwin Barnard Etheridge, Esquire, Charles Mills, Esquire, and Mrs. Millicent Agnes Hill.

M.M. 374.

* No. 1679.]

[10th October, 1923.

INQUIRY.—PURCHASE OF GOVERNMENT SUPPLIES.

The Right Honourable the Acting Prime Minister has been pleased to appoint Dr. W. A. Caldecott, Technical Adviser to the Department of Mines and Industries, to examine and report upon the present practice in regard to the purchase of supplies by Union and Provincial Departments and State-aided bodies, and to recommend any possible improvements in the present system with a view to—

- reducing cost of supplies generally;
- securing the maintenance of the supply of commodities and manufactures at proper standard;
- devising a method for the practical application of the principle of preference to South African commodities and manufactures with a view to the development and support of local industries with due regard to quality and price.

The inquiry to have special regard to the following matters:—

- The adoption of a system of specifications or samples before purchase and of systematic sampling, testing, and examination of consignments when received.
- The question of the comparative advantages of placing orders oversea through the High Commissioner's Office or by purchase in South Africa.
- Bulk tenders for supplies common to two or more departments, and bulk or periodical deliveries.
- Preparation of tenders with a view to facilitating tenders by South African manufacturers.
- Terms of purchase of South African goods compared with those of imported goods, taking into consideration transport charges and points of delivery.
- Comparison of cost of purchase with departmentally manufactured articles.

And generally to make recommendations with the objects specified above.

en na konsultasie met die Mynteringraad en die Myntering Mediesburo, dit goedgevind het regulasie No. 6 (2) van die regulasies opgestel onder Goewermmentskennisgewing No. 970, gedateer die 28ste Julie 1919, en gepubliseer in die *Buitengewone Unie Staatskoerant*, gedateer die 29ste Julie 1919, as volg te amendeer:—

Deur die byvoeging van die volgende woorde na die woord "Johannesburg" in die vyfde lyn—

"Mits verder dat vir elke X-straal ondersoek, tesame met een 12 × 10" film maar sonder rapport daarop, 'n fooi van £2. 2s. niet te bowegaande vereis mag word deur die Mediese Radiografier."

Deur die woord "fooi" in die vyfde lyn te vervang deur "fooie."

Deur die byvoeging van die woorde "of andere persone" aan die einde van die regulasie.

Hierdie amendemente sal beskou word as van krag te wees vanaf 1 Augustus 1923.

* No. 1671.]

[9 Oktober 1923.

VRIJSTELLING VOLGENS JAARGETIJD.

Kennis wordt gegeven dat Zijn Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, overeenkomstig subartikel (2) (c) van artikel dertien van de Fabriekswet, 1918 (No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande fabrieken geëmployeerd voor het genoemde tijdperk:

Naam.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen Vrijgesteld.	Tijdperk.
Harrismith Industries, Ltd., Harrismith, Oranje Vrijstaat	Romerij	9	1/10/23 tot 31/5/24
H. Jones & Co. (S.A.), Ltd., Zuider Paarl, Kaap Provincie	Gelei	598	1/12/23 tot 30/4/24
S.A. Condensed Milk Co., Ltd., Donnybrook, Natal	Gekondenseerde Melk	27	1/10/23 tot 31/3/24

* No. 1672.]

[9 Oktober 1923.

KROONSTAD LOONRAAD OPNIEUW AANGESTELD.

Krachtens de machten hem verleend bij artikel zes van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen (Wet No. 29 van 1918), en overeenkomstig regulatie No. 9 van de regulaties onder genoemde wet (Goevernements Kennisgeving No. 1205, van de 10de September 1918), heeft het Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nyverheid behaagd om de Kroonstad Loonraad, aangesteld door en voor de beroepen vermeld in Goevernements Kennisgeving No. 1510, van de 21ste Augustus 1920, ten doel hebbende het uitoefenen van de machten, plichten en funkties omschreven in artikel negen van genoemde wet, opnieuw aan te stellen en wel vanaf 21 Augustus 1923, te bestaan uit de volgende personen:—

Voorzitter.—De heer Reginald S. Koller.

Vertegenwoordigende de Werkgevers.—De heer Frank Gowlett, de heer Garnett Leonard en de heer T. W. Hoseason.

Vertegenwoordigende de Werkers.—De heer Edwin Barnard Etheridge, de heer Charles Mills en Mevrouw Millicent Agnes Hill.

* No. 1679.]

[10 Oktober 1923.

ONDERSOEK, AANKOOP VAN GOEWERMMENTS-BENODIGHEDE.

Dit het Sy Hoogedele die Waarnemende Eerste Minister behaag om Dr. W. A. Caldecott, Tegniese Adviseur van die Departement van Mynwezen en Nywerheid, aan te stel om ondersoek in te stel in en rapport te doen op die teenwoordige gebruik in verband met die aankoop van benodigdhede deur Unie en Provinsiale Departemente en deur die Staat Ondersteunde Liggame, en enige moontlike verbeteringe in die teenwoordige sisteem aan te beveel, met die bedoeling om—

- die koste van benodigdhede in die algemeen te verminder;
- die lewer van goedere en fabrieksware van behoorlike kwaliteit te verseker;
- 'n metode te bedink vir die praktiese toepassing van die beginsel om voorkeur te gee aan Suidafrikaanse handels-artikel en in Suidafrika gemaakte goedere ten einde plaaslike industrië te ontwikkel en ondersteun, met inagneming van prys en kwaliteit.

Die ondersoek moet spesiaal aandag gee aan die volgende punte:—

- Die aanneem van 'n sisteem van spesifikasies of monsters vóór die koop gesluit word en van stelselmatig proefneming toets en nasien van besendinge by ontvangs;
- Die kwessie van die komparatiewe voordele van orders in die buiteland te plaas deur die kantoor van die Hoë Kommissaris of van direkte aankoop in Suidafrika.
- Tenders vra by groot kwantiteite vir gelyksoortige benodigdhede van twee of meer departemente en aflewering by groot kwantiteite of periodiek.
- Die opstelling van tenders sodanig dat dit Suidafrikaanse fabriekante tegemoet kom.
- Terme van aankoop van Suidafrikaanse goedere vergelyk met die van ingevoerde, in aanmerking nemende vervoerkoste en sentra van aflewering.
- Vergelyking van koste van aankoop met departementaal gemaakte artikel.

En in die algemeen om aanbevelinge te maak wat die bowege-noemde doeleindes beoog.

* No. 1693.]

[10th October, 1923.

In terms of sections *twenty* and *twenty-three* of the Diamond Trade Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 63 of 1903), it is hereby notified that from and after the date of the publication of this notice in the *Union Government Gazette* and until further notice, the proclaimed alluvial diamond digging known as Makaaauwkop "A", Alluvial Diggings, situated on the farm Makaaauwkop No. 83, District Bloemhof, in the Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, shall be a locality within which licences may be issued to deal in rough and uncut diamonds.

M.M. 2998/23—M.C.C. 303/22. Ref. 1.

* No. 1694.]

[10th October, 1923.

In terms of sections *twenty* and *twenty-three* of the Diamond Trade Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 63 of 1903), it is hereby notified that from and after the date of the publication of this notice in the *Union Government Gazette* and until further notice, the proclaimed alluvial diamond diggings known as Stompies No. 1 Alluvial Diggings and Stompies No. 2 Alluvial Diggings, situated on the farm Wildfontein No. 123, District Lichtenburg, in the Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, shall be a locality within which licences may be issued to deal in rough and uncut diamonds.

M.M. 2997/23—M.C.C. 197/23. Ref. 1.

* No. 1695.]

[9th October, 1923.

Notice is hereby given that the claims situate in the Mining Districts of Johannesburg, Barberton, Pilgrim's Rest, and Pietersburg, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown under section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which such rights have been held shall be open for the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 5th day of November, 1923.

M.M. 78/6/23.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.—MIJNDISTRIKT JOHANNESBURG.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTIERCLAIMS.

Lic. No. Lic. No.	Distinctive Nos. Onderscheidende Nos.	No. of Claims. Aantal Claims.	Diagram No. Kaart No.	Name of last Registered Owner. Naam van de laatste Geregistreeerde Eigenaar.	Farm and No. Plaats en No.	Farm Owner. Eigenaar van Plaats.
3818	Unnumbered	20	—	J. M. Wallis	Randfontein No. 3	Randfontein Estates G.M. Co. (Witwatersrand), Limited.
3819	"	50	—	E. Kunst, sen.	"	"
3820	"	50	—	J. A. Dieperink	Middelvlei No. 6	Middelvlei "Black Reef" G.P. and Dev. Syndicate.
3832	"	25	—	F. J. W. Becker	Randfontein No. 3	Randfontein Estates G.M. Co. (Witwatersrand), Limited.
3835	"	25	—	F. J. W. Becker	"	"
3837	"	25	—	S. Fessendorff	Luipaardsvlei No. 10	D. F. P. du Toit, and others.
4026	"	45	—	G. de W. Becker	"	"
4027	"	45	—	D. Munro	Vogelstruisfontein No. 62	Vogelstruis Estate and G.M., Ltd.
2708	"	3	—	Alfred Dan Johns	"	"
279	"	6	—	Edward Jones	Roodepoort No. 43	Princess Estate & G.M. Co., Ltd.
2715	"	5	—	William Raitt Tait	"	Nefdt and others.
2378	4343/57, 4507/27	36	3124, 3135	C. Ralph	"	"
2400	4496/4506	11	3135	R. O. Roberts	Vogelstruisfontein No. 62	Bantjes Cons. Mines.
2646	3590/99	10	—	D. A. Scott	Elandsfontein No. 26	Elandsfontein Est. Co., Ltd.
2727	Unnumbered	20	—	A. Harwood	Roodepoort No. 43	Nefdt and others.
788	1153/8, 3428/31	10	1775, 1797	Roodepoort United Main Reef Gold Mining Company, Ltd.	Elandsfontein No. 26	Elandsfontein Estate Company, Ltd.
2721	Unnumbered	50	—	J. B. Ferguson	"	"
2722	"	50	—	Elizabeth Haytread, married in community of property to James Bernard Haytread	"	"
2723	"	50	—	J. B. Haytread	"	"
2724	"	50	—	E. B. Low	"	"
2725	"	50	—	W. C. Wright	"	"
2726	"	50	—	C. B. Howett	"	"
2635	"	48	—	G. L. Vincent	Vogelstruisfontein No. 62	Vogelstruis Est. and Gold Mines, Ltd.
1265	97/102	6	2613	G. J. White and others	Witfontein No. 29	A. M. de Beer and others.
3949	Unnumbered	20	—	A. E. Smith	Doornkop No. 46	New Steyn Estate and Gold Mines, Ltd.
3950	"	20	—	J. M. Loots	"	"
3951	"	20	—	C. J. Anandale	"	"
3952	"	20	—	J. Thompson	"	"
3953	"	20	—	E. B. Low	"	"
3954	"	20	—	A. Rezek	"	"
3955	"	20	—	J. G. Smith	"	"
4019	"	50	—	B. S. Levy	Witpoortje No. 44	J. P. Grey and others.
4020	"	50	—	B. C. Acutt	"	"
4035	"	48	—	J. Paola	Randfontein No. 3	Randfontein Estates and G.M. Co. (Wit.), Ltd.
4036	"	30	—	M. M. Simms	Waterval No. 74	"

DIGGERS' CLAIMS.—DELVERSCLAIMS.

185	122, 133/5, 508/19, 527/8, 123/8, 499	1686	(Diag. No.)	Roodepoort United Main Reef Gold Mining Company, Ltd.	Roodepoort No. 43	Nefdt and others.
	202/5, 501/6, 544/5	1758	"	"	"	"
	562/3, 525/6	1767	"	"	"	"
	773/84, 1121/9, 1049/68	"	"	"	"	"
	1071, 1117/20	"	"	"	"	"
	1170, 3755/63	94	3052	"	"	"

* No. 1693.]

[10 Oktober 1923.

Krachtens artikels *twintig* en *drie en twintig* van de Diamantenhandel Ordonantie, 1903, van de Transvaal (Ordonantie No. 63 van 1903), wordt hiermede kennis gegeven dat van af de datum van de publikatie van deze kennisgeving in de *Unie Staatskoerant* en tot nadere kennisgeving de geproklameerde alluviale delverij, bekend als Makaaauwkop "A", Alluviale Delverijen, gelegen op de plaats Makaaauwkop No. 83, Distrikt Bloemhof, in het Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, een streek zal zijn waarin licenties uitgegeven worden om te handelen in ruwe en ongeslepen diamanten.

* No. 1694.]

[10 Oktober 1923.

Krachtens artikels *twintig* en *drie en twintig* van de Diamantenhandel Ordonantie, 1903, van de Transvaal (Ordonantie No. 63 van 1903), wordt hiermede kennis gegeven dat van af de datum van de publikatie van deze kennisgeving in de *Unie Staatskoerant* en tot nadere kennisgeving de geproklameerde alluviale delverijen, bekend als Stompies No. 1 Alluviale Delverijen en Stompies No. 2 Alluviale Delverijen, gelegen op de plaats Wildfontein No. 123, Distrikt Lichtenburg, in het Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, een streek zal zijn waarin licenties uitgegeven worden om te handelen in ruwe en ongeslepen diamanten.

* No. 1695.]

[9 Oktober 1923.

Hiermee word kennis gegee dat daar die kleims in die aangehechte bylae uiteengeset, geleë in die Mijndistrikte van Johannesburg, Barberton, Pelgrimsrust en Pietersburg, in die Provincie Transvaal, aan die Kroon vervallen is onder artikel *honderd* van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneur-generaal behaag het onder die mag hom by artikels *dertig* en *honderd* van genoemde Wet gegee, die grond oor welke sodanige regte word gehou vir die afpen van kleims op te verklaar ooreenkomstig die bepalinge van Hoofstuk V van genoemde Wet op en na 9 uur v.m. op die 5de dag van November 1923.

MINING DISTRICT OF BARBERTON.—MIJNDISTRIKT BARBERTON.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERCLAIMS.

Lic. No. <i>Lic. No.</i>	Distinctive Nos. <i>Onderscheidende Nos.</i>	No. of Claims. <i>Aantal Claims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of last Registered Owner. <i>Naam van de laatste Geregistreeerde Eigenaar.</i>	Farm and No. <i>Plaats en No.</i>	Farm Owner. <i>Eigenaar van Plaats.</i>
3669	Unnumbered	1	P.S. 1394	W. Smith	Kaapsche Hoop	Government.
3693	"	1	P.S. 1470	J. J. D. Korb	"	"

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALENCLAIMS.

868	48362/449, 48650/749, 49150/449, 49550/849	788	S.P. 92	C. A. MacDonald, Ltd., and R. T. Foley	Steynsdorp	Government.
2793	Unnumbered	8	S.P. 1394	W. Smith	Kaapsche Hoop	"
2795	"	100	P.S. 1384	E. L. Greenly	Steynsdorp	"
2796	"	100	P.S. 1384	E. J. Greenly	Steynsdorp	"
3044	"	2	P.S. 1520	J. W. Holmden	Kaapsche Hoop	"
2878	"	100	P.S. 1317	J. McClymont	Barberton	"
2879	"	100	"	H. R. Goodhead	"	"
2880	"	100	"	A. Kitchingman	"	"
2881	"	100	"	E. G. H. Edwards	"	"
2882	"	100	"	H. W. G. Edwaeds	"	"
2883	"	100	"	C. A. Yates	"	"
2902	"	50	P.S. 1297	J. F. Field	"	"
2906	54778/835, 55437/78	100	S.P. 419	N. H. Osselton	"	"
2945	Unnumbered	6	P.S. 1310	K. Surina	Kaapsche Hoop	"
2950	"	6	P.S. 1473	J. J. D. Korb	Barberton	"
2982	"	6	P.S. 1485	S. Reeve	Kaapsche Hoop	"
3030	"	6	P.S. 1497	T. Low	Steynsdorp	"
3081	"	6	P.S. 1332	P. J. van Rooyen	Kaapsche Hoop	"
					Steynsdorp	"

MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.—MIJNDISTRIKT PELGRIMSRUST.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERCLAIMS.

4876	Unnumbered	1	—	B. T. Bladwell	Berlyn No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
4928	98/102	5	S.P. 231	W. Willis	"	"
			R.M.T. 1660			
5004	Unnumbered	10	S.P. 238	A. Sweet	"	"
5075	"	1	—	R. Touzalin	Finsbury No. 621	T.G.M.E., Ltd.
5167	"	10	—	G. J. Stroob	Lisbon No. 9	New Lisbon Berlyn, Ltd.
5207	"	9	S.P. 676	J. Williams	Waterval No. 48 (N.P.)	Ceylon Lydenburg, Ltd.
5233	"	2	—	F. P. Neve	Nooitgedacht No. 945	T.G.M.E., Ltd.
5300	"	3	—	T. Roberts	Erasmushoop No. 1270	Lydenburg Estates, Ltd.
5304	"	1	—	A. F. Bosman	Finsbury No. 621	T.G.M.E., Ltd.
5332	"	2	—	J. P. Donovan	"	"
5365	"	1	—	G. C. Schoeman	"	"
5368	"	10	—	H. C. Manro	"	"
4282	"	1	S.P. 117	H. Morkel	Lisbon No. 9	New Lisbon Berlyn, Ltd.
5331	"	1	—	D. Poland	Graskop No. 27	Government.
5348	"	1	—	M. G. Taute	Mt. Anderson	"
5352	"	20	—	O. Harrison	"	"
5358	"	2	—	J. Carty	Waterval No. 48 (S.P.)	"
5336	"	1	—	H. Fraser	Mt. Anderson	"
5371	"	1	—	D. J. Koekemoer	Nooitgedacht No. 945	T.G.M.E., Ltd.
5384	"	2	—	J. Wright	"	"
5386	"	1	—	B. J. van Wijk	Ledouphine No. 457	Henderson's Transvaal Estates, Ltd.
5391	"	1	—	A. J. Koekemoer	Berlyn No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
5393	"	1	—	B. Morgenrood	Nooitgedacht No. 945	T.G.M.E., Ltd.
5395	"	25	—	J. Williams	Natalschoop No. 1491	Katz, Gordon, and others.
5397	"	1	—	F. Porson Neve	Waterval No. 48 (N.P.)	Ceylon Lydenburg, Ltd.
5164	"	2	—	D. Poland	Nooitgedacht No. 945	T.G.M.E., Ltd.
5359	"	9	—	"	Mt. Anderson	Government.
5343	"	4	—	J. M. Forrest	"	"
5344	"	4	—	D. Williams	Mt. Prospect No. 653	"
5345	"	1	S.P. 683	W. C. Billings	Mt. Anderson	"
5380	"	1	—	G. J. J. du Preez	Waterval No. 48 (S.P.)	"
					Mt. Anderson	"

DIGGERS' CLAIMS.—DELVERSCLAIMS.

426	Unnumbered	1	—	J. J. Kruger	Nooitgedacht No. 945	T.G.M.E., Ltd.
424	25633	1	—	C. T. A. Hoppe and J. M. Jankowitz	Formosa No. 897 and Mt. Prospect No. 653	Government.
378	Unnumbered	1	—	A. L. Rink	Finsbury No. 621	T.G.M.E., Ltd.
430	"	1	—	H. J. Nel	Elandsdrift No. 41	"
382	"	1	—	C. W. Walther	Lot D No. 658	Government.
432	21317	1	91	Rest G.M. Co., Ltd.	Desire No. 563	"

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALENCLAIMS.

168	Unnumbered	20	—	D. Gregory	Sabienook No. 566	Government.
169	"	50	—	G. Mulligan	"	"

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—MIJNDISTRIKT PIETERSBURG.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERCLAIMS.

2644	Unnumbered	1	—	Smyth, H. R.	Palmietfontein No. 101	African and European Inv. Co.
2654	"	1	—	King, S.	Vriscgewaagd No. 100	B. Reinhold & Co.
2656	"	1	—	King, S.	"	"
2425	"	26	S.P. 120	Simpson, P. E.	Langgenoe No. 1977	Government.
2645	"	4	—	Alderson, C.	Rooipoort No. 88	Berliner Missions Gesellschaft.
2647	"	3	—	Smyth, H. R.	"	"
2659	"	12	—	Lewis, A. S.	Beersteling No. 87	Transvaal Exploration Land and Mine Syndicate, Ltd.

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALENCLAIMS.

Lic. No. Lic. No. No.	Distinctive Nos. Onderscheidende Nos.	No. of Claims. Aantal Claims.	Diagram No. Kaart No.	Name of last Registered Owner. Naam van de laatste Geregistreeerde Eigenaar.	Farm and No. Plaats en No.	Farm Owner. Eigenaar van Plaats.
4503	Unnumbered	100	—	Campbell, F. C.	Leydsdorp	Government.
4528	"	25	—	Cleveland, C. H.	"	"
4531	"	12	—	Macdonald, A. A.	Haenertsburg	"
3781	"	100	—	Edelman, J.	Klein Letaba, Proc. 69/06	"
4285	"	25	—	Huxtable, H.	Leydsdorp	"
4470	45149/98	50	S.P. 80	Simpson P. E.	Lot No. 278, Haenertsburg.	"
4189	Unnumbered	100	—	Shanks, J.	Leydsdorp	"
4538	"	100	—	James, H. W.	"	"
4539	"	100	—	Bowles, J.	"	"
3593	4981/96, 5057/67, and 28 annumbered	55	S.P. 218, 223	Strange, A.	Zaaiplaats No. 236	"
4208	Unnumbered	91	—	Jones, W. J.	Dublin No. 2647	"
4250	"	89	—	Mortimer, E. H.	Lucerne No. 2651	"
4262	"	81	—	Nyblad, C. H.	Leydsdorp	"
4283	"	90	—	Standen, C. H.	"	"
4320	"	86	—	Botha, H. J.	"	"
4377	"	100	—	Wedepohl, M.	Klein Letaba	"

DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notice is published for general information.

P. COLEMAN,
Acting Secretary for Education.

Pretoria.

★ No. 1654.]

[8th October, 1923.

It is hereby notified that the Honourable the Minister of Education, under the powers in him vested by section one of the Higher Education Act (No. 30 of 1923), has been pleased to declare the South African Native College to be a place of higher education under the provisions of the said Act, in succession to the South African Native College as now existing, with effect from the eighth day of October, 1923. The scheme of government shall be as set forth below:—

SOUTH AFRICAN NATIVE COLLEGE.

SCHEME OF GOVERNMENT.

- (a) The South African Native College is established primarily for the benefit of the native races of South Africa.
- (b) The college shall be a Christian college, and, while no special religious tests may be applied, all members of the staff shall be professing Christians and of missionary sympathies.
2. The administration of the college shall be subject to the provisions of the Higher Education Act of 1923 and the regulations framed thereunder. The regulations respecting the appointment, functions, and powers of councils and boards of studies shall be deemed to be part of this scheme. The council shall have the powers for which provision is made in sub-section (2) of section six of the Act.
3. The government and executive control of the college shall be vested in the council, which shall consist of not more than thirty members including the principal and other members appointed as follows:—
 - (i) Four by the Minister of Education.
 - (ii) Two by the Council of the University of South Africa.
 - (iii) One by each territory, state, colony, protectorate, or native council making an annual grant of at least £250.
 - (iv) One by institutions for native secondary education.
 - (v) Two by the board of studies appointed annually from among its own members.
 - (vi) Representatives of donors on the following scale:—

Any person, corporation, or society contributing a sum of £5,000 to the capital fund of the college shall be entitled to appoint one member to the council, and if the sum contributed be £10,000 or more two members.

All donors contributing amounts of at least £5 and less than £5,000 shall together be entitled to elect one member to represent them on the council, and when their collective contributions shall be £10,000 or more, two members.

The voting powers of these donors shall be as follows:—

Those contributing from £5 to £15, one vote each.

Those contributing from £16 to £50, two votes each.

Those contributing from £51 to £100, three votes each.

Those contributing from £101 to £250, four votes each; and one additional vote for every additional £250.

The method of election shall be determined by the council, subject to the approval of the Minister.
 - (vii) Not more than one representative from each body—
 - (a) erecting and maintaining a hostel or contributing not less than £250 annually to the council for the general purposes of the college; and
 - (b) fulfilling such other conditions as may be prescribed by the council with the approval of the Minister.
4. The person or body appointing any member of the council shall be entitled to name an alternate who shall have power to act for the primarius whenever he is unable to attend meetings of the council. An alternate so appointed shall have the right to be present and speak at all meetings of council, but not to vote when his primarius is present.
5. Each member of the Governing Council holding office at the date of approval of this scheme and appointed in accordance with the provisions of paragraph 3 shall be deemed to have been appointed under this scheme and shall hold office until the 31st December, 1925.
6. Until the first meeting of the first council appointed under the Act, the powers of the council shall be vested in the Governing Council of the South African Native College.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt voor algemene informatie gepubliceerd.

P. COLEMAN,
Waarnemende Sekretaris van Onderwijs.

Pretoria.

★ No. 1654.]

[8 Oktober 1923.

Dit word hiermee bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, kragtens die bevoegdheide hom by seksie een van die Hoër Onderwys Wet (No. 30 van 1923) verleen, behaag het die Suidafrikaanse Naturelle-kollege as 'n skool vir hoër onderwys te verklaar ooreenkomstig die voorsieninge van die gesegde Wet in opvolging van die Suidafrikaanse Naturelle-kollege soos dit tans bestaan, met effek van 8 Oktober 1923. Die skema van bestuur sal wees soos hieronder uiteengesit:—

SUIDAFRIKAANSE NATURELLE-KOLLEGE.

SKEMA VAN BESTUUR.

- (a) Die Suidafrikaanse Naturelle-kollege is opgerig hoofsaaklik vir die voordeel van die natuurellerasse van Suidafrika.
- (b) Die kollege sal 'n kristelike kollege wees en terwyl geen spesiale godsdiensttoetse mag ingestel word nie, sal al die lede van die personeel beleidende kristene wees en in simpatie met die sending.
2. Die administratie van die kollege sal onderworpe wees aan die voorsieninge van die Hoër Onderwys Wet van 1923 en die daar- onder vasgestelde regulasies. Die regulasies betreffende die aanstelling, funksies en magte van rade en studierade sal as deel van hierdie skema erken word. Rie Raad sal die magte besit waarvoor voorsiening gemaak is by seksie ses (2) van die wet.
3. Die bestuur en die uitvoerende beheer van die kollege sal by die Raad berus wat sal bestaan uit hoogstens dertig lede, met inbegrip van die prinsipaal, as volg te word benoem:—
 - (i) Vier deur die Minister van Onderwys.
 - (ii) Twee deur die Raad van die Universiteit van Suidafrika.
 - (iii) Een van elke natuurellegebied, staat, kolonie, protektoraat of natuurelleraad wat 'n jaarlikse toelaag van minstens £250 bydra.
 - (iv) Een deur inrigtings vir natuurelle sekondêre-onderwys.
 - (v) Twee deur die studieraad jaarliks van uit sy eie ledetal te word benoem.
 - (vi) Verteenwoordigers van donateurs op die volgende skaal:—

Elke persoon, korporasie, of vereniging wat 'n som van £5,000 tot die kapitale fondse van die kollege bydra sal die reg hê om een lid op die Raad aan te stel, en in gevalle waar die som £10,000 of meer is, twee lede.

Alle donateurs wat bydrae van minstens £5 en minder as £5,000 maak sal die gesamenlike reg hê om een lid te kies om hul op die Raad te verteenwoordig en wanneer hulle gesamenlike bydraes £10,000 of meer is, twee lede.

Die getal stemme van elke donateur sal as volg wees:—

Die wat van £5 tot £15 bydra, een.

Die wat van £16 tot £50 bydra, twee.

Die wat van £51 tot £100 bydra, drie.

Die wat van £101 tot £250 bydra, vier; en een ekstra stem vir elke addisionele £250.

Die wyse van verkiesing sal deur die Raad vasgestel word onderworpe aan die goedkeuring van die Minister.
 - (vii) Nie meer as een verteenwoordiger van elke liggaam wat—
 - (a) 'n koshuis bou en onderhou en wat nie minder as £250 jaarliks vir die algemene doeleindes van die kollege bydra;
 - (b) sulke andersvoorwaardes nakom as wat deur die Raad mag voorskrywe word met die goedkeuring van die Minister.
4. Die persoon of liggaam wat enige lid van die Raad aanstel sal geregtig wees 'n sekondus te benoem wat die bevoegdheid sal hê om vir die primarius te ageer, so dikwels as laasgenoemde nie die vergaderinge van die Raad kan bywoon nie. 'n Sekondus aldus benoem sal die reg hê Raadsvergaderinge by te woon en deel te neem aan die besprekings, maar sal nie mag stem nie op vergaderings waarop sy primarius aanwesig is nie.
5. Elke lid van die Raad wat in funksie is tydens die goedkeuring van hierdie skema en wat aangestel is ooreenkomstig die voorsieninge van paragraaf 3 sal beskou word as onder die skema aangestel en sal as lid aanbly tot die 31ste Desember 1925.
6. Hangende die eerste vergadering van die eerste Raad, kragtens die wet aangestel, sal die magte van die Raad berus op die bestaande Raad van die Suidafrikaanse Naturelle-kollege.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

* No. 1659.]

[9th October, 1923.]

JUSTICES OF THE PEACE.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names; (2) cancelled the appointments held by the persons set forth in the second portion of the Schedule referred to:—

SCHEDULE.

District.	Ward.	Person.	Address.
Malmesbury	St. Helena Bay	Dirk Leonardus Ehlers	Koornhuis, P.O. Steenberg's Cove.
Port Elizabeth	Port Elizabeth	Hubert Evelyn Loubser	Zwartkops, P.O. Zwartkops.
Komgha	No. 2	Anthony Michael Rensburg	Lincoln, P.O. Komgha.
Komgha	No. 5	George Robert Bouchier	Ewanrigg, Private Bag, Komgha.
Middelburg (Cape)	Rhenosterberg	William Alfred Weich	Biesjesbult, P.O. Barendskraal, via Rosmead.
Kroonstad	Kroonstad	Stephanus Johannes Serfontein	Eerstegeluk, P.O. Serfontein Siding.
Lions River	Howick, Merivale	William Davidson	Howick.
Lions River	Howick, Merivale	Charles Luke Lund	Montrose, P.O. Merivale.
Lions River	Dargle, Nottingham Road	George Ross	Roslyn, P.O. Nottingham Road.
Lions River	Dargle, Nottingham Road	Edward Neville Griffin	P.O. Dargle.
Fraserburg	No. 1	Jacobus Francois Smit	Smitsville, Private Bag, Fraserburg.
Fraserburg	No. 2	Jacobus Francois Smit	Smitsville, Private Bag, Fraserburg.

CANCELLATION OF APPOINTMENTS.

District.	Ward.	Person.
Komgha	No. 2	Jacobus Johannes Voslos de Kock.
Middelburg (Cape)	Rhenosterberg	Johannes Hendrik van der Walt.
Lions River	Nos. 66, 67, and 70	William Davidson.
Lions River	No. 70	Charles Luke Lund.
Lions River	No. 68	George Ross.
Lions River	No. 69	Edward Neville Griffin.
De Aar	De Aar	Izak Johannes Marais.
Philipstown	—	Isaac Johannes Marais.

* No. 1660.]

[9th October, 1923.]

COMMISSIONERS OF OATHS.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914 (1), appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Commissioners of Oaths during pleasure for the areas set opposite their names, and (2) appointed the persons mentioned in the second portion of the Schedule referred to to be Commissioners of Oaths while holding the offices specified.

SCHEDULE.

(1) APPOINTMENTS (DURING PLEASURE).

Gus E. Simmons, City House, Johannesburg: Orange Free State Province.
Adriaan Christoffel Els, Roodewal, P.O. Paardekop Station: Wakkerstroom District.
John Halbert Blaney, Smith Street, Durban: Natal Province.

(2) APPOINTMENTS (WHILE HOLDING THE OFFICES OR PERFORMING THE DUTIES SPECIFIED).

Thomas Nicolaas Vorster, Excise Officer: The Union.
Major Walter Ayling Abbott, whilst an Officer in Active Citizen Force: Johannesburg District.
Major William Arthur Daniel Cherington, V.D., whilst an Officer in Active Citizen Force: Johannesburg District.
Lieut. Thomas Edward Roach, whilst an Officer in Active Citizen Force: Johannesburg District.

* No. 1661.]

[9th October, 1923.]

CLERKS OF COURT.

The Minister of Justice has, in terms of section twelve of Act No. 32 of 1917 appointed the following Clerks of Court, with effect in each case from the date of assumption of duty, except where otherwise stated:—

Wouter Daniel de Vos, at Paarl, with effect from 1st September, 1923, vice A. C. de Beer.
Frederick Walter August Gray, at East London.
Alphonzo Christopher de Beer, at Tulbagh, from 1st September, 1923, vice C. P. Titterton.
Hubert John Hardwick, at Molteno, from 18th October, 1923.
Petrus Albertus Blomerus, at George, from 12th September, 1923, vice B. Pulvermacher.
Frederick William Rowland Staples, at Pietersburg (Civil Court), from 2nd October, 1923, vice V. H. Frost.
Daniel Paul Steyn, at Philippolis, from 1st November, 1923, vice J. J. Snyman, transferred.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie.

Departement van Justitie.

* No. 1659.]

[9 Oktober 1923.]

VREDERECHTERS.

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, ingevolge de bepalingen van artikel twee van Wet No. 16 van 1914, (1) voor zolang het hem goed zal dunkt de personen genoemd in het eerste gedeelte van de bijgaande lijst tot vrederechters voor de tegenover hunne namen genoemde wijken aangesteld en (2) de aanstellingen gehouden door de personen genoemd in het tweede gedeelte van die lijst weder ingetrokken:—

LIJST.

Distrikt.	Wijk.	Persoon.	Adres.
Malmesbury	St. Helena-baai	Dirk Leonardus Ehlers	Koornhuis, P.K. Steenberg's Cove.
Port Elizabeth	Port Elizabeth	Hubert Evelyn Loubser	Zwartkops, P.K. Zwartkops.
Komgha	No. 2	Anthony Michael Rensburg	Lincoln, P.K. Komgha.
Komgha	No. 5	George Robert Bouchier	Ewanrigg, Private Postzak, Komgha.
Middelburg (Kaap)	Rhenosterberg	William Alfred Weich	Biesjesbult, P.K. Barendskraal, via Rosmead.
Kroonstad	Kroonstad	Stephanus Johannes Serfontein	Eerstegeluk, P.K. Serfontein Siding.
Leeuwrivier	Howick, Merrivale	William Davidson	Howick.
Leeuwrivier	Howick, Merrivale	Charles Luke Lund	Montrose, P.K. Merrievale.
Leeuwrivier	Dargle, Nottingham Weg	George Ross	Roslyn, P.K. Nottingham Weg.
Leeuwrivier	Dargle, Nottingham Weg	Edward Neville Griffin	P.K. Dargle.
Fraserburg	No. 1	Jacobus Francois Smit	Smitsville, Private Postzak, Fraserburg.
Fraserburg	No. 2	Jacobus Francois Smit	Smitsville, Private Postzak, Fraserburg.

INTREKKING VAN AANSTELLINGEN.

Distrikt.	Wijk.	Persoon.
Komgha	No. 2	Jacobus Johannes Voslos de Kock.
Middelburg (Kaap)	Rhenosterberg	Johannes Hendrik van der Walt.
Leeuwrivier	Nos. 66, 67 en 70	William Davidson.
Leeuwrivier	No. 70	Charles Luke Lund.
Leeuwrivier	No. 68	George Ross.
Leeuwrivier	No. 69	Edward Neville Griffin.
De Aar	De Aar	Izak Johannes Marais.
Philipstown	—	Isaac Johannes Marais.

* No. 1660.]

[9 Oktober 1923.]

KOMMISSARISSEN VAN EDEN.

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft ingevolge de bepalingen van artikel zes van Wet No. 16 van 1914 (1) voor zolang het hem zal goeddunken de personen genoemd in het eerste gedeelte van de bijgaande lijst als Kommissarissen van Eden voor de tegenover hunne namen genoemde streken aangesteld en (2) de personen genoemd in het tweede gedeelte van die lijst als Kommissarissen van Eden aangesteld voor zolang de genoemde betrekkingen door hen bekleed worden.

LIJST.

(1) AANSTELLINGEN (GEDURENDE GOEDDUNKEN).

Gus E. Simmons, City House, Johannesburg: Provincie Oranje Vrijstaat.
Adriaan Christoffel Els, Roodewal, P.K. Paardekop Station: Distrikt Wakkerstroom.
John Halbert Blaney, Smithstraat, Durban: Provincie Natal.

(2) AANSTELLINGEN (GEDURENDE DE BEKLEDING VAN DE GENOEMDE BETREKKINGEN OF HET VERRICHTEN VAN DE GENOEMDE WERKZAAMHEDEN).

Thomas Nicolaas Vorster, Aksynsbeampte: De Unie.
Majoor Walter Ayling Abbott, zolang hij officier is in die Aktieve Burgermacht: Distrikt Johannesburg.
Majoor William Arthur Daniel Cherington, V.D., zolang hij officier is in de Aktieve Burgermacht: Distrikt Johannesburg.
Luit. Thomas Edward Roach, zolang hij officier is in de Aktieve Burgermacht: Distrikt Johannesburg.

* No. 1661.]

[9 Oktober 1923.]

KLERKEN VAN HET HOF.

De Minister van Justitie heeft, ingevolge de bepalingen van artikel twaalf van Wet No. 32 van 1917, de volgende Klerken van het Hof aangesteld, met effect in ieder van de gevallen van de datum van dienstopneming, behalve waar anders vermeld is:—

Wouter Daniel de Vos, te Paarl, met effect van 1. September 1923, in de plaats van A. C. de Beer.
Frederick Walter August Gray, te Oost-Londen.
Alphonzo Christopher de Beer, te Tulbagh, van 1 September 1923, in de plaats van C. P. Titterton.
Hubert John Hardwick, te Molteno, van 18 Oktober 1923.
Petrus Albertus Blomerus, te George, van 12 September 1923, in de plaats van B. Pulvermacher.
Frederick William Rowland Staples, te Pietersburg (Civiele Hof, van 2 Oktober 1923, in de plaats van V. H. Frost.
Daniel Paul Steyn, te Philippolis, van 1 November 1923, in de plaats van J. J. Snyman, die overgeplaatst is.

Abraham Albertus Hamman, at Douglas, from 1st November, 1923, *vice* D. P. Steyn.

Nicolas Jozef Kruger, at Aberdeen, from 1st November, 1923, *vice* A. A. Hamman.

William Frederick Dawes, as Assistant, at Vryburg from 1st September, 1923.

George Thomas Byron, as Assistant, at Capetown (Criminal Court).

Reginald Guyse Whitefield Kinsman, as Assistant, at Durban.

* No. 1688.]

[9th October, 1923.

POLICE PROMOTIONS.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section five of the Police Act, No. 14 of 1912, approved of the promotion of the undermentioned members of the South African Police to the ranks shown, with effect from the date mentioned in each case:—

To be Inspectors.

Sub-Inspector William Banister Jones, with effect from 14th October, 1923.

To be Sub-Inspectors.

Head Constable Victor Slater, with effect from 14th October, 1923.

Detective Head Constable William Binnie, with effect from 1st October, 1923.

Detective Head Constable Percival Hodson Golby, with effect from 1st October, 1923.

* No. 1689.]

[9th October, 1923.

LIQUOR TRAFFIC INSPECTOR.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section seventy-one of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed Senior Inspector David Hugh Wratislaw Monro as Liquor Traffic Inspector for the Districts of Benoni, Boksburg, Germiston, and Springs, *vice* Captain W. C. Loftus, transferred

* No. 1690.]

[9th October, 1923.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE.—MORGENZON.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section one of Act No. 2 of 1918, appointed A. G. Kleynhans, jun., to act as Special Justice of the Peace at Morgenzon, in the District of Ermelo, Transvaal Province, from the 1st to the 31st October, 1923, *vice* A. G. Kleynhans, sen., resigned.

* No. 1691.]

[9th October, 1923.

DISTRICT GAOL FOR ADELAIDE.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section thirteen (1) of Act No. 13 of 1911, established Bedford Gaol as the District Gaol for Adelaide, with effect from the 1st November, 1923, on which date the gaol at the latter place becomes a police lock-up.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

G. N. WILLIAMS,
Acting Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 1649.]

[5th October, 1923.

CHEMICAL ANALYSES OF AGRICULTURAL MATERIALS.

It is hereby notified for general information that bona fide farmers only may, until further notice, obtain analytical determinations under the following conditions and in accordance with the subjoined tariff of charges at the Chemical Laboratories of the Department of Agriculture.

I.—REGULATIONS REGARDING THE SUBMISSION OF SAMPLES.

1. Full instructions as to the method by which the sample should be taken, which will be furnished by the Department on request, must have been complied with, and all particulars concerning the sample must be furnished on the form provided before any article will be accepted for examination or analysis.

2. The right is reserved of refusing such samples as may not be considered of sufficient public importance to warrant analysis.

3. The samples must be plainly labelled, both inside and outside the package, with the name and address of the sender.

4. Samples will not be returned to the sender unless request to that effect is made at the time of sending and the cost of return is prepaid.

5. Where the requirements of these regulations are not complied with, the sample will be stored at the consignor's risk, and, if not removed by him within seven days from the date of notification to that effect, it will be destroyed.

6. No analysis will be undertaken until the prescribed fees have been remitted.

7. No responsibility or liability in connection with any report or analysis will attach to the Department or to any of its officers.

8. In case the examination of any article should prove to furnish, or be considered likely to furnish, results of sufficient general interest, it will be in the discretion of the Department to have the work performed at its own cost.

Abraham Albertus Hamman, te Douglas, van 1 November 1923, in de plaats van D. P. Steyn.

Nicolas Jozef Kruger, te Aberdeen, van 1 November 1923, in de plaats van A. A. Hamman.

William Frederick Dawes, als Assistent, te Vryburg, van 1 September 1923.

George Thomas Byron, als Assistent, te Kaapstad (Kriminele Hof).

Reginald Guyse Whitefield Kinsman, als Assistent, te Durban.

* No. 1688.]

[9 Oktober 1923.

POLITIEBEVORDERINGEN.

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, ingevolge de bepalingen van artikel vijf van de Politie Wet, No. 14 van 1912, de bevordering van de ondergenoemde leden van de Zuidafrikaanse Politie tot de vermelde rangen goedgekeurd, in te gaan op de in ieder geval genoemde datum:—

Tot Inspekteur.

Onderinspekteur William Banister-Jones, in te gaan op 14 Oktober 1923.

Tot Onderinspekteurs.

Hoofdkonstabel Victor Slater, in te gaan op 14 Oktober 1923.
Speurder-Hoofdkonstabel William Binnie, in te gaan op 1 Oktober 1923.

Speurder-Hoofdkonstabel Percival Hodson Golby, in te gaan op 1 Oktober 1923.

* No. 1689.]

[9 Oktober 1923.

DRANKHANDEL INSPEKTEUR.

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, ingevolge de bepalingen van artikel een en zeventig van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal) Senior Inspekteur David Hugh Wratislaw Monro als Drankhandel Inspekteur voor de Distrikten Benoni, Boksburg, Germiston en Springs aangesteld in de plaats van Kapitein W. C. Loftus, die is overgeplaatst.

* No. 1690.]

[9 Oktober 1923.

SPECIALE VREDERECHTER.—MORGENZON.

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, ingevolge de bepalingen van artikel 1 van Wet No. 2 van 1918, A. G. Kleynhans, jun., aangesteld om van 1 tot 31 Oktober 1923, in de plaats van A. G. Kleynhans, sen., die is afgetreden, als Speciale Vrederechter te Morgenzon, in het Distrikt Ermelo, Provincie Transvaal, waar te nemen.

* No. 1691.]

[9 Oktober 1923.

DISTRIKTS TRONK VOOR ADELAIDE.

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, volgens artikel dertien (1) van Wet No. 13 van 1911, de Tronk te Bedford aangewezen als Distrikts Tronk voor Adelaide, met ingang van 1 November 1923, op welke datum de tronk in laatstgenoemde plaats een politie-opsluitplek wordt.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. N. WILLIAMS,

Waarnemende Sekretaris van Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

* No. 1649.]

[5 Oktober 1923.

SCHEIKUNDIG ONDERZOEK VAN LANDBOUWSTOFFEN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat, tot nader orders, alleen voor bona fide boeren door de scheikundige laboratoria van het Departement van Landbouw onder de volgende voorwaarden analytische onderzoeken uitgevoerd zullen worden, tegen betaling van het hieronder volgende tarief.

I.—REGULATIES BETREFFENDE DE TOEZENDING VAN MONSTERS.

1. Aan de volledige aanwijzingen omtrent de wijze waarop monsters genomen moeten worden, op verzoek bij het Departement verkrijgbaar, moet voldaan zijn, en alle bezonderheden omtrent het monster moeten op de voorgeschreven vorm verstrekt worden voordat enig artikel voor onderzoek of ontleding aangenomen wordt.

2. Het recht wordt voorbehouden om zodanige monsters te weigeren welke niet van voldoende publieke belang beschouwd worden om ontleding daarvan te wettigen.

3. Het monster moet duidelijk geëtiketteerd worden, zowel binnen als buiten op het pakket, met de naam en het adres van de zender.

4. De monsters zullen niet aan de zender teruggezonden worden, tenzij daarom verzocht bij toezending, en tenzij de kosten voor terugzending vooruit betaald zijn.

5. Waar aan de voorwaarden van deze regulaties niet voldaan is, zal het monster voor risico van de zender opgeborgen worden, en, indien niet door hem binnen zeven dagen van af de datum van kennisgeving daartoe door hem verwijderd, vernietigd worden.

6. Geen ontledingen zullen uitgevoerd worden voordat de voorgeschreven fooien betaald zijn.

7. Het Departement neemt geen verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid voor zichzelf of enigen van zijn ambtenaren op zich in verband met enig rapport of ontleding.

8. In geval het onderzoek van enig artikel resultaten oplevert, of beschouwd wordt waarschijnlijk resultaten te zullen opleveren van voldoende algemeen belang, zal het Departement naar goeddunken het onderzoek op eigen kosten kunnen uitvoeren.

9. Reports upon or results of any analysis may not on any account be used for purpose of advertisement or trade, nor in any dispute or legal action between contracting parties, or between individuals and the Government.

10. The Department reserves the right to publish the results of analyses performed by it.

11. *Analyses of Soil.*—Any farmer desiring to submit a sample of soil for analysis should communicate in advance with the school of agriculture concerned in order that he may be furnished with a special form to fill in and be advised whether any analysis is necessary, and, if so, what kind of analysis would be best suited to his needs.

12. *Analyses of Water.*—Any farmer desiring to submit a sample of water for analysis should apply in advance to the principal of the school of agriculture for a special form which he will be required to fill in.

13. *Analyses of Fertilizers.*—Analyses of commercial fertilizers will not be undertaken unless Nos. 22 and 27 of the regulations under Act No. 21 of 1917 (The Fertilizers, Farm Foods, Seeds, and Pest Remedies Act) have been fully complied with in respect thereof. Natural manures not provided for in the Act will, however, be accepted for analysis, provided that the samples have been properly taken in accordance with the directions for sampling, for which application should be made in advance to the principal of the school of agriculture concerned.

14. The desirability of undertaking the analysis of articles not specially mentioned in these regulations will be considered on the merits of each particular case.

II.—LABORATORIES AND AREAS SERVED.

Samples taken within the areas defined below should be addressed as indicated hereunder:—

(a) *To the Principal, School of Agriculture, Elsenburg, Mulders Vlei, Cape Province.*

From the following Divisions of the Cape Province: Bredasdorp, Caledon, Cape, Ceres, George, Knysna, Malmesbury, Mossel Bay, Paarl, Piquetberg, Riversdale, Robertson, Stellenbosch, Swellendam, Tulbagh, and Worcester.

(b) *To the Principal, School of Agriculture, Potchefstroom, Transvaal.*

From the whole of the Transvaal Province.

(c) *To the Principal, School of Agriculture, Cedara, Natal.*

From the whole of the Natal Province and Zululand and from the following Divisions of the Cape Province: Eastern Pondoland (i.e. Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, and Tabankulu) and Griqualand East (i.e. Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Qumbu, Tsolo, and Umzimkulu).

(d) *To the Principal, School of Agriculture, Grootfontein, Middelburg, Cape Province.*

From the following Divisions of the Cape Province: Aberdeen, Albany, Albert, Alexandria, Aliwal North, Barkly East, Bathurst, Beaufort West, Bedford, Britstown, Butterworth, Calvinia, Carnarvon, Cathcart, Clanwilliam, Colesberg, Cradock, East London, Elliot-Slang River, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Fraserburg, Glen Grey, Graaff-Reinet, Hanover, Herschel, Hopetown, Humansdorp, Idutywa, Jansenville, Kenhardt, Kentani, Kingwilliamstown, Komgha, Ladismith, Laingsburg, Libode, Maclear, Molteno, Mqanduli, Murraysburg, Namaqualand, Ngqeleni, Ngamakwe, Oudtshoorn, Peddie, Philipstown, Port Elizabeth, Port St. Johns, Prieska, Prince Albert, Queenstown, Richmond, St. Marks, Somerset East, Steynsburg, Stockenstrom, Stutterheim, Sutherland, Tarka, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Uniondale, Van Rhynsdorp, Victoria East, Victoria West, Willowmore, Willowvale, Wodehouse, and Xalanga.

(e) *To the Principal, School of Agriculture, Glen, Orange Free State.*

From the whole of the Orange Free State Province and from the following Divisions of the Cape Province: Barkly West, Gordonina, Hay, Herbert, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Taungs, and Vryburg.

Applications for the special forms to be filled in for soils, waters, and fertilizers may also be made to the Chief of the Division of Chemistry, Capetown, and to the Senior Chemist, Department of Agriculture, Pretoria.

III.—QUANTITIES OF SAMPLES TO BE SUBMITTED.

Soils	At least 9 lb.
Fertilizers	5 lb.
Limestones and Lime	5 lb.
Salt	2 lb.
Brine	1 pint.
Water	½ gallon.
Milk	1 pint.
Cream	½ pint.
Butter	1 lb.
Cheese	1 lb.
Grasses, Silage, etc.	5 lb.
Sugar-canes	3 canes.
Sugar-beet	5 roots.
Sulphur	4 oz.
Dips (wash from dipping tanks)	1 pint.
Insecticides and Fungicides	1 lb.
Wattle-bark and other Tanning Materials	1 lb.
Tea	½ lb.
Wine	1 bottle.
Crude Rubber	4 oz.

IV.—TARIFF OF FEES FOR ANALYSES.

SOILS—	£ s. d.
Determination of calcium carbonate	0 3 0
Partial analysis (if necessary to determine manurial requirements)	1 0 0
Analysis for "brak" or "alkali"	0 15 0
Mechanical analysis	5 0 0
Complete chemical analysis	10 0 0

9. Rapporten of resultaten omtrent enige ontleding mogen onder geen omstandigheden voor adverteer- of handelsdoeleinden gebruikt worden, noch ook in enig geschil of wetsgeding tussen kontrakterende partijen, of tussen partikuliere personen en de Regering.

10. Het Departement behoudt zich het recht voor de resultaten van verrichte ontledingen te publiceren.

11. *Onderzoek van Grond.*—Iedere boer die een monster grond voor onderzoek wenst in te zenden moet van te voren aan de betrokken landbouwschool schrijven, opdat hij voorzien kan worden van een speciale vorm ter invulling en bericht kan worden of ontleding nodig is, en, indien dit het geval is, welke soort ontleding het meest geschikt is voor zijn behoeften.

12. *Onderzoek van Water.*—Iedere boer die een monster water voor onderzoek wenst in te zenden moet van te voren aan de principaal van de landbouwschool om een speciale vorm schrijven, die door hem moet worden ingevuld.

13. *Onderzoek van Meststoffen.*—Geen handelsmeststoffen zullen onderzocht worden, tenzij tevoren voldaan is aan artikels 22 en 27 van de regulaties onder Wet No. 21 van 1917 (De Meststoffen, Veevoedsels, Zaden en Plaagmiddelen Wet) in verband daarmee. Natuurlijke meststoffen, waarvoor geen voorziening in de Wet gemaakt is, zullen echter voor onderzoek aangenomen worden, op voorwaarde dat de monsters behoorlijk overeenkomstig de voorschriften voor het nemen van monsters, waarvoor van te voren bij de principaal van de betrokken landbouwschool aanzoek gedaan moet worden, genomen zijn.

14. De wenselijkheid om de ontleding te ondernemen van niet speciaal in deze regulaties genoemde artikelen zal in ieder afzonderlijk geval naar verdienste beoordeeld worden.

II.—LABORATORIUMS EN BEDIENDE STREKEN.

Monsters, in de hieronder bepaalde streken genomen, moeten geadresseerd worden zoals hieronder aangegeven.

(a) *Aan de Principaal, Landbouwschool, Elsenburg, Muldersvlei, Kaap Provincie.*

Uit de volgende afdelingen van de Kaap Provincie: Bredasdorp, Caledon, Kaap, Ceres, George, Knysna, Malmesbury, Mosselbaai, Paarl, Piquetberg, Riversdale, Robertson, Stellenbosch, Swellendam, Tulbagh en Worcester.

(b) *Aan de Principaal, Landbouwschool, Potchefstroom, Transvaal.*

Uit de hele Transvaal Provincie.

(c) *Aan de Principaal, Landbouwschool, Cedara, Natal.*

Uit de hele Provincie Natal en Zululand, en uit de volgende Afdelingen van de Kaap Provincie: Oostelik Pondoland (nl. Biana, Flagstaff, Lusikisiki en Tabankulu) en Griqualand Oost (nl. Matatiele, Mout Ayliff, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Qumbu, Tsolo en Umzimkulu).

(d) *Aan de Principaal, Landbouwschool, Grootfontein, Middelburg, Kaap Provincie.*

Uit de volgende Afdelingen van de Kaap Provincie: Aberdeen, Albany, Albert, Alexandria, Aliwal Noord, Barkly Oost, Bathurst, Beaufort West, Bedford, Britstown, Butterworth, Calvinia, Carnarvon, Cathcart, Clanwilliam, Colesberg, Cradock, Oost Londen, Elliot-Slangrivier, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Fraserburg, Glen Gray, Graaff-Reinet, Hanover, Herschel, Hopetown, Humansdorp, Indutywa, Jansenville, Kenhardt, Kentani, Kingwilliamstown, Komgha, Ladismith, Kenburg, Libode, Maclear, Molteno, Mqanduli, Murraysburg, Namaqualand, Ngqeleni, Ngamakwe, Oudtshoorn, Peddie, Philipstown, Port Elizabeth, Port St. John's, Prieska, Prince Albert, Queenstown, Richmond, St. Marks, Somerset Oost, Steynsburg, Stockenstrom, Stutterheim, Sutherland, Tarka, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Uniondale, Van Rhynsdorp, Victoria Oost, Victoria West, Willowmore, Willowvale, Wodehouse en Xalanga.

(e) *Aan de Principaal, Landbouwschool, Glen, Oranje Vrijstaat.*

Uit de hele Oranje Vrijstaat Provincie, en uit de volgende Afdelingen van de Kaap Provincie: Barkly West, Gordonina, Hay, Herbert, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Taungs en Vrijburg.

Aanvraag voor de speciale vormen om in te vullen voor gronden, water in meststoffen kan ook geschieden bij het Hoofd van de Afdeling Scheikunde, Kaapstad, en bij de Senior Scheikundige, Departement van Landbouw, Pretoria.

III.—HOEVEELHEDEN VAN DE MONSTERS TE WORDEN INGESTUURD.

Grond	Minstens 9 lb.
Meststoffen	5 lb.
Kalksteen en kalk	5 lb.
Zout	2 lb.
Pekel	1 pint.
Water	½ gallon.
Melk	1 pint.
Room	½ pint.
Boter	1 lb.
Kaas	1 lb.
Grassoorten, kuilvoer, enz.	5 lb.
Suikerriet	3 rieten.
Suikerbieten	5 wortels
Zwavel	4 ons.
Dipstoffen (dipwater uit dipbakken)	1 pint.
Insekte- en zwammiddelen	1 lb.
Wattelbast en ander loomateriaal	1 lb.
Tee	½ lb.
Wijn	1 bottel.
Ruwe rubber	4 ons.

IV.—TARIEFPRIJZEN VOOR ONTLEDINGEN.

GRONDSOORTEN—	£ s. d.
Bepaling van calciumkarbonaat	0 3 0
Gedeeltelijk onderzoek (indien noodzakelijk om mestbenodigdheden vast te stellen)	1 0 0
Ontleding van brak of alkali	0 15 0
Mechaniese ontleding	5 0 0
Volledige scheikundige ontleding	10 0 0

	£	s.	d.
FERTILIZERS—			
<i>Natural Fertilizers:—</i>			
General analysis	0	15	0
Phosphoric oxide, total	0	5	0
Phosphoric oxide, citric-soluble	0	5	0
Phosphoric oxide, water-soluble	0	5	0
Nitrogen	0	5	0
Potash	0	7	6
<i>Analyses under Act No. 21 of 1917:—</i>			
Determination of one constituent	1	1	0
Complete analysis, up to	4	4	0
LIMESTONE AND LIME—			
Lime	0	5	0
General analysis	0	15	0
SALT AND BRINE—			
Chlorine	0	2	6
General analysis	0	10	0
Qualitative tests for impurities	0	5	0
WATER (for agricultural purposes only)—			
Partial analysis (involving not more than three determinations)	0	10	0
General analysis	1	10	0
MILK AND CREAM—			
Total solids	0	3	0
Specific gravity	0	1	0
Fat (by ether extraction)	0	7	6
Partial analysis (total solids, specific gravity, and fat by ether extraction)	0	10	6
General analysis (fat, total solids, specific gravity, ash, and protein)	0	15	0
Qualitative test for boric acid	0	2	6
Qualitative test for formaldehyde	0	2	6
CHEESE AND BUTTER—			
Moisture	0	2	6
Fat	0	5	0
Ash or salt	0	2	6
General analysis	0	12	6
GRASSES, SILAGE, AND FEEDING STUFF IN GENERAL (other than registered commercial farm foods)—			
Moisture	0	3	0
Protein	0	5	0
Fat (by ether extraction)	0	5	0
Crude fibre	0	5	0
Ash	0	3	0
Gluten	0	3	0
General analysis	1	0	0
SUGAR-CANE AND SUGAR-BEET—			
Cane-sugar and glucose	0	10	0
General analysis (moisture, ash, protein, cane-sugar, and glucose)	0	15	0
SULPHUR—			
Fineness	0	2	6
Full examination as to purity	0	7	6
DIPS (wash from dipping tanks)—			
Testing the strength of an arsenical dip-wash	0	2	0
INSECTICIDES AND FUNGICIDES—			
Nicotine	0	12	6
Total sulphur	0	10	0
Lime	0	7	6
Arsenic (arsenites and arsenates)	0	7	6
General analysis	0	12	6
<i>Analysis under Section 24 of Act No. 21 of 1917:—</i>			
One constituent	1	1	0
General analysis, up to	5	5	0
TANNING MATERIALS AND TEA—			
Tannin in tea	0	10	0
General analysis of wattle-bark or other tanning materials	0	12	6
Colour (by tintometer)	0	1	0
WINE—			
Alcohol	0	15	0
Extract	0	7	6
Ash	0	7	6
Volatile acid	0	15	0
Total acid	0	5	0
Alkalinity of ash	0	5	0
Free sulphurous oxide	0	15	0
Total sulphurous oxide	0	12	0
Sulphur trioxide	0	15	0
Salicylic acid—qualitative	0	5	0
Salicylic acid—quantitative	0	15	0
CRUDE RUBBER—			
General analysis	1	10	0
Information regarding charges not specified above may be obtained on application to the principal of any of the Government schools of agriculture, to the Senior Chemist, Department of Agriculture, Pretoria, or to the Chief, Division of Chemistry, Department of Agriculture, Capetown.			

★ No. 1656.]

[5th October, 1923.

COMPULSORY DIPPING.

It is hereby notified for general information that the Schedule to Government Notice No. 1431 of 22nd August, 1923, having reference to compulsory dipping in the Districts of Middelburg, Venterstad, Richmond, Colesberg, Hanover, Victoria West, and Britstown, Cape Province, during the months of October and November, 1923, is hereby cancelled.

	£	s.	d.
MESTSTOFFEN—			
<i>Natuurlike Meststoffen:—</i>			
Algemene ontleding	0	15	0
Fosforigzuur, totaal	0	5	0
Fosforigzuur in citroenzuur oplosbaar	0	5	0
Fosforigzuur in water oplosbaar	0	5	0
Stikstof	0	5	0
Potas	0	7	6
<i>Onderzoekingen onder Wet No. 21 van 1917:—</i>			
Bepaling van een bestanddeel	1	1	0
Volledige ontleding op tot	4	4	0
KALKSTEEN EN KALK—			
Kalk	0	5	0
Algemene ontleding	0	15	0
ZOUT EN PEKEL—			
Chloor	0	2	6
Algemene ontleding	0	10	0
Kwalitatief onderzoek op onzuiverheden	0	5	0
WATER—			
<i>Alleen voor landbouwdoeleinden:—</i>			
Gedeeltelike ontleding (niet meer dan drie bepalingen vereisende)	0	10	0
Algemene ontleding	1	10	0
MELK EN ROOM—			
Totaal vaste stoffen	0	3	0
Soortelk gewicht	0	1	0
Vet (door etherekraktie)	0	7	6
Gedeeltelike ontleding (totaal vaste stoffen, soortelk gewicht en vet door etherekraktie)	0	10	0
Algemene ontleding (vet, totaal vaste stoffen, soortelk gewicht, as en proteïne)	0	15	0
Kwalitatief onderzoek op boorzuur	0	2	6
Kwalitatief onderzoek op formaldehyde	0	2	6
KAAS EN BOTER—			
Vocht	0	2	6
Vet	0	5	0
As en zout	0	2	6
Algemene ontleding	0	12	6
GRASSOORTEN, KUILVOER EN VOEDINGSTOFFEN IN HET ALGEMEEN—			
<i>(Andere dan geregistreerd handelsveevoer.)</i>			
Vocht	0	3	0
Proteïne	0	5	0
Vet (door etherekraktie)	0	5	0
Ruwe vezel	0	5	0
As	0	3	0
Kleefstof	0	3	0
Algemene ontleding	1	0	0
SUIKERRIET EN SUIKERBIETEN—			
Rietsuiker en vrugtezoet	0	10	0
Algemene ontleding (vocht, as, proteïne), rietsuiker en vrugtezoet)	0	15	0
ZWAWEL—			
Fijnheid	0	2	6
Volledig onderzoek omtrent zuiverheid	0	7	6
DIPSTOFFEN (waswater uit dipbakken)—			
Onderzoek op sterkte van een arsenikumhoudende dipstofwaswater	0	2	0
INSEKTE- EN ZWAMMIDDELEN—			
Nikotine	0	12	6
Totaal zwavel	0	10	0
Kalk	0	7	6
Arsenikum (arseniten en arsenaten)	0	7	6
Algemene ontleding	0	12	6
<i>Onderzoekingen onder artikel vier en twintig van Wet No. 21 van 1917:—</i>			
Een bestanddeel	1	1	0
Algemene ontleding op tot	5	5	0
LOOIMATERIAAL EN TEE—			
Tannine in tee	0	10	0
Algemene ontleding van wattelbast of ander looimateriaal	0	12	6
Kleur (met tintometer)	0	1	0
WIJN—			
Alkohol	0	15	0
Ekstrakt	0	7	6
As	0	7	6
Vluchtigzuur	0	15	0
Totaal zuur	0	5	0
Alkaliniteit van as	0	5	0
Vrij zwaveligzuur	0	15	0
Totaal zwavelzuur	0	12	0
Zwaveltrioxide	0	15	0
Salicylzuur—kwalitatief	0	5	0
Salicylzuur—kwantitatief	0	15	0
RUWE RUBBER—			
Algemene ontleding	1	10	0
Inlichtingen omtrent hierboven niet genoemde prijzen is op verzoek verkrijgbaar van de principaal van enige Goevernementslandbouwschool, van de Senior Skeikundige, Departement van Landbou, Pretoria, of van het Hoofd van de Afdeling Scheikunde, Departement van Landbou, Kaapstad.			

★ No. 1656.]

[5 Oktober 1923.

VERPLICHTEND DIPPEN.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 1431 van 22 Augustus 1923, betrekking hebbende op de verplichtend dippen order in de Distrikten Middelburg, Venterstad, Richmond, Colesberg, Hanover, Victoria West en Britstown, Kaap Provincie, gedurende de maanden Oktober en November 1923, wordt en is hiermede gekansleerd.

* No. 1680.]

[10th October, 1923.]

MINISTER'S ORDER.
COMPULSORY DIPPING.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (f) of section sixteen of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats in the Districts of Aberdeen and Willowmore, Cape Province, whose flocks have been (a) infected during the twelve months ended 12th October, 1923, and (b) in-contact during the six months ended 12th October, 1923, shall cause the same to be dipped in the manner prescribed by the regulations framed under section twenty-three of the said Act, and published under section 10 of Government Notice No. 1703 of 1919, and he further ordered that the dipping shall commence on 12th October, 1923, and be completed on the 31st December, 1923.

* No. 1681.]

[10th October, 1923.]

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof and in the manner therein set forth:—

(a) Every seven days in the seven-day dip on the portions of the farms Vlakfontein No. 2137, Weltevreden No. 380, Nootgedacht No. 2139, Hartebeestlaagte No. 530, Boekenhoutfontein No. 1762, Groenvallei No. 1378, Middelfontein No. 1711, Oliphantspoort No. 450, Rhenosterpoort No. 1620, Vygeboompoort No. 1563, Tweefontein No. 1554, Buiskop No. 1532, Turfbult No. 2125, Merinovlakte No. 1759, Bothasvlei No. 1187, Blaauwboschkuil No. 1712, Nylstroom Township and Commonage, Waterberg District, Transvaal, lying west of the Pretoria-Pietersburg railway line.

(b) Every seven days in the seven-day dip at all cattle dipping tanks in the Tabankulu District, Transkeian Territories.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 1682.]

[10th October, 1923.]

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(a) Every five days in the five-day dip on Lots Nos. 9 and 10, Nqutu District, Natal.

(b) Every seven days in the seven-day dip in the Magisterial District of Babanango, Natal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

The following Government Notices are hereby cancelled:—

Paragraph (b) of Government Notice No. 1457 of 5th September, 1922, having reference to the Babanango District, Natal; paragraph (c) of Government Notice No. 1544 of 19th September, 1922, having reference to the Tabankulu District, Transkei.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 1683.]

[10th October, 1923.]

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring areas to be declared infected for the purpose of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Farm.	Owner of Stock.	District.
Lot 1	J. C. Pollock	Nqutu, Natal.
Lot 8	J. C. Pollock	" "
Lot 7 (Cairnmore)	D. S. Pollock	" "
Lot 6	G. P. Kemp	" "

* No. 1684.]

[10th October, 1923.]

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the Schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section nine, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notice mentioned in the Schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	District.	No. of Government Notice.
Hartebeestvlei	Umvoti	1641 of 11/10/21.

* No. 1680.]

[10 Oktober 1923.]

MINISTERS BEVEL.
VERPLICHTEND DIPPEN.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend, ingevolge paragraaf (f) van artikel zestien van de Veeziekten Wet, No. 14 van 1911, heeft de Minister van Landbouw bevolen dat ieder eigenaar van schapen en bokken, in de Distrikten Aberdeen en Willowmore, Kaap Provincie, wiens kudde (a) gedurende de twaalf maanden geëindigd 12 Oktober 1923, besmet geweest zijn, en (b) gedurende de zes maanden geëindigd 12 Oktober 1923, in aanraking met besmetting geweest zijn, dezelve moet laten dippen op de wijze voorgeschreven bij de regulaties, opgetrokken onder artikel drie en twintig van de genoemde Wet, en gepubliceerd onder artikel 10 van Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1917, en verder beveelt hij dat het dippen een aanvang neemt op 12 Oktober 1923 en voleindigd dient te zijn op 31 Desember 1923.

* No. 1681.]

[10 Oktober 1923.]

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel 35 van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915 of enige wijziging daarvan:—

(a) Iedere zeven dagen in de zevendaagse dip op deze gedeelten van de plaatsen Vlakfontein No. 2137, Weltevreden No. 380, Nootgedacht No. 2139, Hartebeestlaagte No. 530, Boekenhoutfontein No. 1762, Groenvallei No. 1378, Middelfontein No. 1711, Oliphantspoort No. 450, Rhenosterpoort No. 1620, Vygeboompoort No. 1563, Tweefontein No. 1554, Buiskop No. 1532, Turfbult No. 2125, Merinovlakte No. 1759, Bothasvlei No. 1187, Blaauwboschkuil No. 1712, Nylstroom, Dorp en Dorpsgronden, Waterberg Distrikt, Transvaal, liggende ten westen van de Pretoria-Pietersburg spoorweglijn.

(b) Iedere zeven dagen in de zevendaagse dip op alle beestdipbakken in het Tabankulu Distrikt, Transkeigebied.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

* No. 1682.]

[10 Oktober 1923.]

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel 35 van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915 of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(a) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Lotten Nos. 9 en 10, Nqutu Distrikt, Natal.

(b) Iedere zeven dagen in de zevendaagse dip in het Magistraatsdistrikt van Babanango, Natal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

De volgende Goevernements Kennisgevingen zijn hierdoor gekanseleerd:—

Paragraaf (b) van Goevernements Kennisgeving No. 1457 van 5 September 1922 betrekking hebbende op het Babanango-distrikt, Natal;

paragraaf (c) van Goevernements Kennisgeving No. 1544 van 19 September 1922 betrekking hebbende op het Tabankulu Distrikt, Transkei.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

* No. 1683.]

[10 Oktober 1923.]

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende besmette en aangrenzende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel negen, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het voorkomen van Oostkustkoorts:—

Plaats.	Eigenaar van Vee.	Distrikt.
Lot 1	J. C. Pollock	Nqutu, Natal.
Lot 8	J. C. Pollock	" "
Lot 7 (Cairnmore)	D. S. Pollock	" "
Lot 6	G. P. Kemp	" "

* No. 1684.]

[10 Oktober 1923.]

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte Schedule vermelde streken verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel negen, subartikel (4) van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de Schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

SCHEDULE.

Plaats.	Distrikt.	No. van Goevernements Kennisgeving.
Hartebeestvlei	Umvoti	1641 van 11/10/21.

*No. 1685.]

[10th October, 1923.

AGENTS' CHARGES TO PRODUCERS OF SLAUGHTER CATTLE, UNDER BEEF EXPORT BOUNTIES ACT, 1923.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has, in terms of section *three* of the Beef Export Bounties Act (No. 12 of 1923), approved of the maximum charges, as specified in the Schedule hereto, to be made by the companies mentioned therein, as agents, to the producer of slaughter cattle, for the receiving, slaughtering, preparing, shipping, and disposal at the producer's risk oversea of any beef in respect of which the bounty is payable under the aforementioned Act, such companies having furnished the Minister with the written undertaking prescribed by the section of the Act referred to above.

SCHEDULE.

SERVICE.	CHARGES.		
	* The Imperial Cold Storage and Supply Company, Ltd.	† The Farmers' Co-operative Meat Industries, Ltd.	Union Fresh Meat and Ice Works, Ltd.
(1) Inclusive charge for all services from receipt of consignment to ship, inclusive of loading on ship and all disbursements incidental thereto and four weeks' cold storage.	(1) 8s. 4d. per 100 lb. dressed weight, working during ordinary working hours, plus offal, but excluding hides, caul, and kidney fat.	(1) 8s. 4d. per 100 lb. of dressed meat, plus offal, but excluding hides, caul, and kidney fat, working during ordinary working hours; or 1½d. per lb., the hide and offal remaining the property of the producer.	(1) Six shillings and threepence (6s. 3d.) per 100 lb. dressed weight.
(2) Additional charge for cold storage beyond four weeks.	(2) 1½d. per lb. per week or portion thereof.	(2) 1½d. per week.	(2) Halfpenny (½d.) per 100 lb. per twenty-four hours or portion thereof.
(3) Inclusive charge and commission for disposing of beef oversea at producer's risk, exclusive of freight and insurance.	(3) 3 per cent. on amount realized, which includes 2 per cent. to London brokers; all other charges in addition to freight and insurance to be charged producer at cost, such as landing, handling, port dues, storage, etc.	(3) 3 per cent., which includes 2 per cent. to London brokers; all other charges in addition to freight and insurance to be charged producer at cost, such as loading, handling, port dues, etc.	(3) One (1) per cent. on amount realized.
(4) Commission for disposing of hides and offals, including all charges incidental thereto.	(4) 5 per cent. on amount realized for blood, hides, caul, and kidney fat sold on the spot.	(4) 5 per cent. on the amount realized for blood, hides, caul, and kidney fat sold on the spot.	(4) One (1) per cent. on amount realized.
(5) Allowance to producer in respect of hides and offals if taken over by us.	(5) Current market rates at place of slaughter for hides, caul, and kidney fat.	(5) Current market rates at place of slaughter for hides, caul, and kidney fat.	(5) Current market rates at place of slaughter, provided that flaying faults shall not influence such price.

* During ordinary business hours; delays at ship's side to be paid extra.

† Quotations throughout are on the basis that, with the exception of hides, caul, and kidney fat, all the offal falls to the company.

*No. 1685.]

[10 Oktober 1923.

AGENTS' KOSTEN VOOR PRODUCENTEN VAN SLACHTBEESTEN, ONDER DE BEESTEVLEESUITVOER PREMIEWET, 1923.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de Minister van Landbouw, in termen van artikel *drie* van de Beestevleesuitvoer Premiewet (No. 12 van 1923), de maximum kosten heeft goedgekeurd, zoals gespecificeerd in de bijlage hiervan, te worden berekend door de hierin genoemde maatschappijen, als agenten van de producent van slachtbeesten, voor het ontvangen, slachten, afslachten, verzenden en overzees verkopen op risico van de producent, van beestevlees in verband waarmee de premie onder de voornoemde Wet betaalbaar is, daar de genoemde maatschappijen de Minister de schriftelijke verbintenissen gegeven hebben, voorgeschreven in het Wetsartikel hierboven genoemd.

BIJLAGE.

DIENST.	KOSTEN.		
	* The Imperial Cold Storage and Supply Company, Ltd.	† The Farmers' Co-operative Meat Industries, Ltd.	Union Fresh Meat and Ice Works, Ltd.
(1) Insluitende kosten voor alle diensten van af ontvangst van zending tot aan schip, insluitende inlading in schip en alle daarmee in verbandstaande toevallige voorschotten en vier weken opberging in koelkamer.	(1) 8s. 4d. per 100 lb. afgeslacht gewicht, werkende gedurende gewone werkuren, plus afval, maar uitsluitende huiden, darmnet- en niervet.	(1) 8s. 4d. per 100 lb. afgeslacht vlees, plus afval, maar uitsluitende huiden, darmnet- en niervet, werkende gedurende gewone werkuren, of 1½d. per lb., huid en afval blijven het eigendom van de producent.	(1) Zes shillings en drie pence (6s. 3d.) per 100 lb. afgeslacht gewicht.
(2) Verdere kosten voor koelkamerbewaring na vier weken.	(2) 1½d. per lb. per week of gedeelte daarvan.	(2) 1½d. per week.	(2) Halve penny (½d.) per 100 lb. per vier en twintig uur, of gedeelte daarvan.
(3) Insluitende kosten en commissie voor verkoop overzees van beestevlees voor risico van producent, uitsluitende vracht en verzekering.	(3) 3 percent op ontvangen bedrag, wat 2 percent insluit voor de makelaars te Londen; alle andere kosten benevens vracht en verzekering de producent te worden berekend tegen kostprijs, zoals landingskosten, hanteerkosten, havenrechten, koelkamerkosten, enz.	(3) 3 percent, watinsluit 2 percent aan Londense makelaars; alle andere kosten in toevoeging tot vracht en verzekering voor rekening van producent tegen kostprijs, zoals inladen, hanteren, havenkosten, enz.	(3) Een (1) percent op ontvangen bedrag.
(4) Kommissie voor verkoop van huiden en afval, insluitende alle kosten in verband daarmee.	(4) 5 percent van ontvangen bedrag voor bloed, huiden, darmnet- en niervet ter plaatse verkocht.	(4) 5 percent op het ontvangen bedrag voor bloed, huiden, darmnet- en niervet ter plaatse verkocht.	(4) Een (1) percent op ontvangen bedrag.
(5) Vergoeding aan producent in verband met huiden en afval, indien door ons overgenomen.	(5) Lopende marktprijzen ter plaatse van slachting voor huiden, darmnet- en niervet.	(5) Lopende marktprijzen ter plaatse van slachting voor huiden, darmnet- en niervet.	(5) Lopende marktprijzen ter plaatse van slachting, op voorwaarde dat vilgebreken op zodanige prijzen niet van invloed zullen zijn.

* Gedurende gewone diensturen; vertraging aan scheepszijde ekstra voor te betalen.

† Alle prijzen zijn doorlopend op de basis dat, met uitzondering van huiden, darmnet- en niervet, alle afval aan de maatschappij komt.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, East London.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF EAST LONDON.

Field Cornetcy No. 7.

A portion, being Division No. 1, of the Kommetjes Leegte Outspan, in extent 529 square rods 18 square feet; bounded north-west by Lot No. 58 of Kwelegha Location, east by Lot No. 25 of Kommetjes Leegte Location, and south-west by remainder of the Kommetjes Leegte Outspan. Upset price, £6; expenses of survey, £10. 12s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 6s.

* No. 1673.]

[12th October, 1923.]

Tenders are invited and will be received at the Office of the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for the lease of a trading site, in extent 1 morgen, on the farm Perkeo No. 509, District Lydenburg (the situation of the site will be pointed out by the magistrate).

The lease will be for a period of one year, terminable thereafter by three months' notice on either side.

The upset rental shall be at the rate of £12 per annum. The rental for the first half-year is payable within twenty-one days of the provisional letter of allotment to the Secretary for Lands, Pretoria, and thereafter half-yearly in advance at the Office of the Receiver of Revenue, Barberton.

The trading site shall not be used for any purpose other than for a trading store, and the successful tenderer shall not have the right to trade in or sell intoxicating liquor.

The store shall at all times be conducted by the successful tenderer or by a substitute to be approved of by the Minister of Lands.

The trading site leased or any portion thereof shall not be sub-let, nor shall the right of occupation be capable of being ceded or transferred without the written consent of the Minister of Lands.

The successful tenderer shall, in his intercourse and conduct or business with the natives, conform to the instructions and requirements of the Department of Native Affairs as notified through the Sub-Native Commissioner.

No compensation will be payable at the expiration or termination of the lease for improvements that may have been effected on the trading site, but if such improvements exist, they may be removed during the period of the lease, or at the expiration thereof, provided that all the conditions of the lease have been complied with by the lessee.

Any infringement of any of the conditions of the lease, or failure to comply with the terms thereof or non-payment of the rental on the due date will render the lease liable to cancellation.

Tenders should be superscribed "Tender for Trading Site, farm Perkeo No. 509" and will be received up to the 23rd day of November, 1923, and should be addressed to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

* No. 1687.]

[10th October, 1923.]

PETITION FOR THE CONSTITUTION OF AN IRRIGATION DISTRICT, ROBERTSON, CAPE PROVINCE.

In terms of sub-section (1) of section eighty of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition signed by D. J. Swanepoel and twenty others, proprietors of land irrigated by the Klaas Voogds River and situate in the Division of Robertson, Cape Province, has been submitted to the Minister of Lands praying that the areas bounded as follows:—

- I. On the north by Rondgangers Kraal;
one the east by Wilde Paarde Kloof, land granted to J. E. Kok, J. H. C. Kok, and W. J. Conradie, 1st November, 1838, and Zand Vliet;
on the south by Sub-division I and Sub-division II of Riet Valley;
on the west by Lot C of Riet Valley, Assvogels Nest, Concordia, and Sub-division IV;
- II. on the north by Sub-division II of Riet Valley;
on the east by Rouxvale;
on the south by Breede River;
on the west by remainder of Lot Da, Lot J, Lot L, Lot M, Lot N, Welgelegen, and Sub-division II of Sub-division I of Riet Valley, and Sub-division I of Riet Valley;

be constituted an Irrigation District within the meaning of the said Act.

It is further notified, in terms of sub-section (2) of the said section, that the inquiry into the subject-matter of the petition will be made by an engineer of the Irrigation Department at 11.30 a.m. on Tuesday, 6th November, 1923, at the office of Mr. S. E. Warren, attorney, Robertson.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlijk gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op, het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Oost-Londen.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING OOST-LONDEN.

Veldkornetschap No. 7.

Een gedeelte, zijnde "Division No. 1" van de Kommetjes Leegte Uitspanning, groot 529 vierkante roeden 18 vierkante voeten; begrensde ten noordwesten door Perceel No. 58 van Kwelegha Lokatie, ten oosten door Perceel No. 25 van Kommetjes Leegte Lokatie en ten zuidwesten door resterend gedeelte van Kommetjes Leegte Uitspanning. Inzetprijs, £6; kosten van opmeting £10. 12s.; titelbewijs 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi 5s.

* No. 1673.]

[12 Oktober 1923.]

Tenders worden gevraagd en zullen op het kantoor van de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria, in ontvangst worden genomen voor de pacht van een handelsterrein, groot 1 morgen, op de plaats Perkeo No. 509, Distrikt Lijdenburg (de ligging van het terrein zal door de magistraat aangewezen worden).

De pacht zal zijn voor een termijn van een jaar, daarna beëindigbaar door drie maanden vooruit opzegging door een van de beide partijen.

De inzethuurprijs zal £12 per annum bedragen. De huur voor het eerste halfjaar is binnen een en twintig dagen na de datum van het voorlopig schrijven van toekenning, betaalbaar aan de Sekretaris voor Landen, Pretoria, en daarna halfjaarlijks vooruit ten kantore van de Ontvanger van Staatsinkomsten te Barberton.

Het handelsterrein mag voor geen ander doel gebruikt worden dan voor een handelswinkel en de suksesvolle tenderaar zal geen recht hebben om bedwelmende dranken te verhandelen of te verkopen.

De winkel moet steeds door de suksesvolle tenderaar of een plaatsvervanger door de Minister van Landen te worden goedgekeurd bestuurd worden.

Het verhuurd handelsterrein of gedeelte daarvan mag niet zonder de schriftelijke toestemming van de Minister van Landen worden onderverhuurd en kan het recht van okkupatie evenmin gecedeerd of overgedragen worden.

De suksesvolle tenderaar moet in zijn verkeer en het doen van bezigheid met naturellen overeenkomstig alle instruksies en vereisten van het Departement van Naturellezaken, als door de Ondernaturellekommissaris bekend gemaakt, handelen.

Bij afloop of beëindiging van de pacht zal geen vergoeding betaalbaar zijn voor verbeteringen welke op het handelsterrein mochten zijn aangebracht, maar indien zulke verbeteringen mochten bestaan dan mogen deze gedurende de huurtermijn, of bij afloop daarvan, verwijderd worden, mits dat de huurder al de voorwaarden van de pacht heeft nagekomen.

Bij overtreding van enige voorwaarde van het huurkontraat of bij verzuim om aan de bepalingen daarvan te voldoen of om de huur op de vervaldagen te betalen zal het huurkontraat aan kansellatie blootstaan.

Tenders behoren het opschrift te dragen "Tender voor Handelsterrein, plaats Perkeo No. 509," en zullen in ontvangst worden genomen tot de 23ste dag van November 1923, en moeten geadresseerd worden aan de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

Het zal niet noodzakelijk zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

* No. 1687.]

[10 Oktober 1923.]

VERZOEKSCHRIFT OM INSTELLING VAN EEN BESPROEINGSDISTRIKT, ROBERTSON, KAAP PROVINCE.

Overeenkomstig subartikel (1) van artikel tachtig van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, wordt hiermede ter algemene kennis gebracht, dat een verzoekschrift ondertekend door D. J. Swanepoel en twintig anderen, eigenaars van grond besproeid door de Klaas Voogds Rivier en gelegen in de Afdeling Robertson, Kaap Provincie, aan de Minister van Landen is voorgelegd, verzoekende dat de streken begrensde als volgt:—

- I. Ten noorden door Rondgangers Kraal;
ten oosten door Wilde Paarde Kloof, grond toekend aan J. E. Kok, J. H. C. Kok en W. J. Conradie, 1 November 1838, en Zand Vliet;
ten zuiden door Onderverdeling I en Onderverdeling II van Riet Valley;
ten westen door Perceel C van Riet Valley, Aasvogels Nest, Concordia en Onderverdeling IV.
- II. ten noorden door Onderverdeling II van Riet Valley;
ten oosten door Rouxvale;
ten zuiden door Breede Rivier;
ten westen door resterend gedeelte van Perceel Da, Perceel J, Perceel L, Perceel M, Perceel N, Welgelegen, en Onderverdeling II van II van Onderverdeling I van Riet Valley en Onderverdeling I van Riet Valley;

een besproeiingsdistrikt verklaard worden volgens de betekenis van de gezegde Wet.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig subartikel (2) van genoemde artikel; dat het onderzoek in zake het onderwerp van het verzoekschrift door een ingenieur van het Besproeiingsdepartement zal gedaan worden om 11.30 v.m., op Dinsdag, 6 November 1923, ten kantore van de heer S. E. Warren, prokureur, Robertson.

★ No. 1697.]

[12th October, 1923.]

Whereas the undermentioned person and estate have applied, in terms of the *fourteenth* section of Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), for certain pieces of Crown Land adjoining their respective properties in the Division of Stellenbosch, and whereas the said pieces of land are so situated that they should be dealt with under the provisions aforesaid; now, therefore, in accordance with the *fifteenth* section of the said Act, it is notified that the aforesaid application will be considered by the Government on Saturday, 12th January, 1924, and all persons having or alleging an interest in the matter thereof, may, in writing, send in to the Office of the Secretary for Lands, Pretoria, on or before the said date such statements or representations as they shall see fit either in favour of or against the applications made:—

Description of land applied for by Mrs. J. F. Solly and Estate H. le G. Solly.

(1) Bounded north by Crown land, east by Lot No. 10 at Sir Lowry's Pass, south-east by road, and west by Lot No. 9 at Sir Lowry's Pass.

(2) Bounded north-west by road, east by Lot No. 10 at Sir Lowry's Pass, and south by main road to Caledon.

The above two pieces of land are situate between Lots Nos. 9 and 10 at Sir Lowry's Pass and measure approximately 50 square rods.

★ No. 1698.]

[12th October, 1923.]

In terms of section *four*, Act No. 26 of 1891, as re-enacted by Act No. 18 of 1897, it is hereby notified that the following pieces of Crown land will be offered for lease by public auction at the places mentioned and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations herein after contained, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up for lease at the upset rent fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset rent shall be declared the lessee for any term not less than one year and not exceeding five years.

The following are general conditions of all such leases:—

1. One year's rent shall be paid to the Resident Magistrate on the day of sale, and if the term of the lease shall exceed one year the due payment in advance of the rent for the subsequent year or years shall be secured by approved sureties, provided that the Resident Magistrate may receive two years' rent in advance, in which case the security shall not be required.

2. The Government reserves the right of terminating the lease, should it be thought expedient to sell the land or other circumstances render it necessary or expedient at any time, at two months' notice; and in such case the proportion of paid rent for any unexpired portion of the current year shall be refunded to the lessee.

3. Government land surveyors employed in the survey of Crown or other lands, with their assistants and servants, shall have the right of access at any time to any part of the land leased for professional purposes; and the right of occupying any part of the land and grazing and watering their cattle or horses on all pastures and at all waters.

4. The right of searching and mining for ores, metals, minerals, or precious stones is reserved to the Government or to any person authorized by it.

5. That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base metals on or under the land hereby leased are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby leased.

6. The Government does not undertake to point out any beacons. The description of each lot will be given on the day of sale of the leases, and the lessee will thereupon be expected to find the extent leased by him.

7. The lessee shall not be at liberty to cut down timber, trees, underwood, or brushwood, except such as shall be reasonably necessary for his own use and for the beneficial occupation of the land, in and upon the land leased by him.

8. The lessee shall not, under any circumstances, be entitled at the expiration or other termination of his lease to any compensation for improvements made during the term of the lease, but they shall become the property of the Government.

9. The lessee shall be required to keep all existing improvements on the land in good repair during the lease, and to deliver up the same in good repair, but shall not be entitled to any compensation for the same.

10. The lessee shall not transfer the lease or sublet the land or any portion of it, or the grazing or any buildings or erections thereon, without the written sanction of the Government first obtained.

11. The lessee shall wholly and absolutely forfeit his lease upon the breach of any condition binding him.

12. The Government reserves to itself the right to limit the number of persons who may reside on the land hereby leased during the subsistence of the lease; and, upon the recommendation of the Divisional Council, after due inquiry made with cognizance of the lessee, either to remove such numbers of persons as it may consider excessive or to cancel the lease as may seem to it equitable under the circumstances.

★ No. 1697.]

[12 Oktober 1923.]

Nademaal de nagenoemde persoon en boedel overeenkomstig artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap de Goede Hoop) aanvraag hebben gedaan om zekere stukken Kroongrond, grenzende aan hun respektieve eigendommen, in de Afdeling Stellenbosch, en nademaal de genoemde stukken grond zo gelegen zijn, dat daarmede behoort gehandeld te worden volgens de bepalingen van het artikel voornoemd; zo wordt hiernede bekeindgemaakt, dat overeenkomstig artikel *vijftien* van genoemde wet, de voorsz. applikaties door de Regering in behandeling zullen worden genomen op Zaterdag, 12 Januarie 1924, en dat alle personen, die bij de zaak belang hebben of vermenen te hebben, schriftelijk ten kantore van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, op of vóór die datum, naar goeddunken verklaringen of vertogen kunnen inzien, hetzij ten gunste van of tegen de gedane aanvragen:—

Beschrijving van grond aangevraagd door Mevr. J. F. Solly en de Boedel van wijlen H. le G. Solly.

(1) Begrensd ten noorden door Kroongrond, ten oosten door Perceel No. 10 te Sir Lowry's Pass, ten zuidoosten door weg en ten westen door Perceel No. 9 te Sir Lowry's Pass.

(2) Begrensd ten noordwesten door weg, ten oosten door Perceel No. 10 te Sir Lowry's Pass en ten zuiden door hoofdweg naar Caledon.

De bovengenoemde twee stukken grond zijn gelegen tussen perceelen Nos. 9 en 10 te Sir Lowry's Pass en zijn ongeveer 50 vierkante roeden groot.

★ No. 1698.]

[12 Oktober 1923.]

Overeenkomstig artikel *vier*, Wet No. 26 van 1891, als opnieuw bekrachtigd bij Wet No. 18 van 1897, wordt hiernede kennis gegeven, dat de volgende stukken Kroongrond bij opbod publiek te huur aangeboden zal worden op de genoemde plaatsen en op de vermelde datums, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen hierin vervat en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag moge worden vermeld:—

Ieder perceel zal worden opgeveild tegen de vastgestelde inzet-huurprijs, en de meestbiedende, die niet minder zal hebben geboden dan die inzetprijs, zal de huurder verklaard worden voor enig tijdperk van niet minder dan een jaar en niet meer dan vijf jaren.

De algemene huurvoorwaarden zijn als volgt:—

1. Een jaar huur moet op de verkoopdag aan de Resident Magistraat betaald worden, en indien de huurtijd meer dan één jaar bedraagt, zal de geredelijke vooruitbetaling van de huur voor het volgende jaar of de volgende jaren door goedgekeurde borgen moeten worden gegarandeerd; met dien verstande echter, dat de Resident Magistraat twee jaar huur vooruit mag ontvangen, in welk geval de borgstelling als voormeld niet nodig is.

2. De Regering behoudt zich het recht voor om, bij opzegging van twee maanden vooruit, het huurkontraat te beëindigen indien het wenselijk mocht worden geacht de grond te verkopen of andere omstandigheden het te eniger tijd nodig of wenselijk mochten maken; en in dat geval zal de huur betaald voor een nog niet afgelopen deel van het lopende jaar aan de huurder worden terugbetaald.

3. Goevernementslandmeters, bezig met het opmeten van Kroon- of andere grond, met hun assistenten en bedienden, zullen te allen tijde recht van toegang hebben tot alle delen van de verhuurde grond voor professionele doeleinden, alsook het recht om enig deel van de grond te bewonen en hun vee of paarden op alle weivelden te laten grazen en overal waar water is te laten drinken.

4. Het recht om te zoeken en te graven naar ertsen, metalen, delfstoffen of edelgesteenten, is ten faveure van de Regering of van enig door haar gemachtigd persoon gereserveerd.

5. Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verhuurd, te zamen met het recht van toegang tot enige mijn of werken ondernomen voor mijn- of prospektieerdoeleinden, door enig daartoe behoorlijk gemachtigd persoon, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verhuurd.

6. De Regering neemt niet op zich enige bakens aan te wijzen. Van ieder stuk grond zal op de verkoopdag de beschrijving gegeven worden en van de huurder zal daarop verwacht worden dat hij de uitgestrektheid van de door hem gehuurde grond zal vinden.

7. De huurder zal op de door hem gehuurde grond geen hout, bomen of kreupelhout mogen omkappen, behalve zoveel als redelijkerwijs nodig mocht zijn voor zijn eigen gebruik en om de grond op voordelige wijze te okkuperen.

8. De huurder zal onder geen omstandigheden, bij afloop of anderszins beëindiging van het huurkontraat, aanspraak hebben op enige vergoeding voor verbeteringen aangebracht gedurende de huurtijd, maar deze zullen het eigendom van de Regering worden.

9. De huurder zal alle bestaande verbeteringen op de door hem gehuurde grond in goede staat moeten houden gedurende de huurtijd en die in goede staat afleveren, maar zal niet gerechtigd zijn tot enige vergoeding ervoor.

10. De huurder zal het huurkontraat niet overdragen, noch de grond of enig gedeelte daarvan onderverhuren, evenmin het weirecht of enig gebouw of wat daarop staat, zonder eerst de schriftelijke toestemming van de Regering daartoe te hebben verkregen.

11. Bij tot verbreken van enige hem bindende voorwaarde zal de huurder zijn huurkontraat geheel en al verbeuren.

12. De Regering behoudt zich het recht voor om vast te stellen hoeveel personen op de hierbij verhuurde grond mogen wonen zolang het huurkontraat bestaat, en om, op aanbeveling van de Afdelingsraad en na met medeweten van de huurder behoorlijk onderzoek te hebben ingesteld, hetzij zoveel personen te verwijderen als zij te veel moge oordelen, of het huurkontraat nietig te verklaren, naar gelang haar zulks onder de omstandigheden rechtmatig moge voorkomen.

13. The occupation of land under this lease shall not be held to be bona fide occupation under the provisions and for the purposes of section *twenty* of Act No. 40 of 1895.

14. The public travelling shall have the right of outspanning along any road running over the land so leased.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF EAST LONDON.

Field Cornetcy No. 1.

Land to be offered for lease in front of the Auction Rooms of Mr. Charles P. Perks, 30 Oxford Street, East London, at 11 a.m., on Saturday, 17th November, 1923:—

No.	Description of Land.	Extent. Mor. Sq. Rds.	Upset Annual Rental.
1.	Lot T	91 559	£50.
2.	Lot U and portion of Lot N (together)	94 474	£50.

DIVISION OF THE CAPE.

Field Cornetcy of Noord Hoek.

Land to be offered for lease in front of the Office of the Civil Commissioner, Old Supreme Court Buildings, Adderley Street, Capetown, at 10.30 a.m., on Wednesday, 5th December, 1923:—

A piece of unsurveyed ground, in extent about 235 morgen, known as Sweet Water, bounded north-westwards by Government Reserve, north-eastwards by Imhoff's Gift, eastwards by White Sands, southwards by White Sands, and south-westwards by Atlantic Ocean.

Upset annual rental £30.

The lease of the above piece of land will take effect from the 15th December, 1923, and will be subject to the following special conditions:—

1. That the Government shall have the right at any time to construct a road or roads over the area leased without payment of compensation.

2. That the lessee shall allow to the general public reasonable access to the foreshore over the land hereby leased for the purpose of bona fide picnicking, bathing, and fishing.

13. Het bewonen van grond onder die huurkontrakt zal niet beschouwd worden bona fide okkupatie te zijn onder de bepalingen en voor de doeleinden van artikel *twintig* van Wet No. 40 van 1895.

14. Het reizend publiek zal het recht hebben langs enige weg lopende over de aldus verhuurde grond uit te spannen.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING OOST-LONDEN.

Veldkornetschap No. 1.

Grond te huur te worden aangeboden voor de verkooplokale van de heer Charles P. Perks, 30 Oxfordstraat, Oost-Londen, op Zaterdag, 17 November 1923, des morgens om 11 uur:—

No.	Beschrijving van Grond.	Grootte: Mor. Vh. Rdn.	Inzet-huurprijs per jaar.
1.	Lot T	91 559	£50.
2.	Lot U en gedeelte van Lot N (gezaamenlik)	94 474	£50.

DE AFDELING KAAP.

Veldkornetschap Noord Hoek.

Grond te huur te worden aangeboden vóór het kantoor van de Civiele Kommissaris, Oud Gerechtshofgebouw, Adderleystraat, Kaapstad, op Woensdag, 5 Desember 1923, des morgens om half elf uur:—

Een stuk onopgemeten grond, groot ongeveer 235 morgen, bekend als Sweet Water, begrensd ten noordwesten door Goevernements Reserve, ten noordoosten door Imhoff's Gift, ten oosten door White Sands, ten zuiden door White Sands en ten zuidwesten door Atlantiese Oseaan.

Inzethuurprijs £30.

De verhuur van het bovengenoemde stuk grond zal in werking komen van 15 Desember 1923, op de volgende speciale voorwaarden:

1. Dat het Goevernement het recht zal hebben om te eniger tijd zonder betaling van kompensatie een weg of wegen over de verhuurde grond aan te leggen.

2. Dat de huurder het algemene publiek redelijke toegang naar het strand over de hierbij verhuurde grond voor bona fide piekniek, bad en visdoeleinden zal toelaten.

General Notices—Algemene Kennisgevingen.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

★ NOTICE No. 695 of 1923.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture.
Pretoria, 9th October, 1923.

CENTRAAL-WESTELIJKE CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1653	Benade, Andries Petrus	Vlakfontein, P.K. Dovesdale.
1654	Botha, Lourens Rasmus	Wachtplaats, P.K. Kroonstad.
1655	Brits, Ockert Cornelius	Stilfontein, P.K. Koekemoer.
1656	Brits, Rudolf Johannes.	Stilfontein, P.K. Koekemoer.
1657	Jordaan, Albertus Jacobus Johannes	Klippan, P.O. Vermaas.
1658	King, Herbert Russell	Waterpan, P.O. Odendaalsrust.
1659	Kock, de, Johannes Jacobus	Welverdiend, P.K. Spesbona.
1660	Lategan, Jan Hendrik	Katbosch, P.K. Honingspruit.
1661	Louwrens, David Daniel	Verlaatspruit, P.K. Bothaville.
1662	Moll, Pieter de Villiers	Windros, 8 Strang Straat, Kroonstad.
1663	Niekerk, van, Arie Gerhardus	Kaalfontein, P.K. Dovesdale.
1664	Pretorius, Casper Francois	P.K. Leeuwfontein, via Hartbeestfontein.
1665	Raath, Petrus Johannes	Goedgedacht, P.K. Hauptrust.
1666	Ross, Duncan	Tooverwater, P.O. Holfontein.
1667	Schulenburg, August Carl	Palmietfontein No. 70, Bus 21, Klerksdorp.
1668	Southwood, William Bray	Ethelsdale, P.O. Viljoenskroon.
1669	Terreblanche, Hendrik Josephius	Arcadia, P.K. Greenlands.
1670	Tolmay, John Peter (S.z.)	Tweelingsfontein, Bus 60, Ventersdorp.
1671	Venter, Albertus Johannes	Wolfefontein, Bus 173, P.K. Kroonstad.
1672	Villiers, de, Augustus Frederick	"Meyerton," P.K. Kroonstad, O.V.S.
1673	Visser, Maria Eliebetha Sophia	Vlakfontein, P.K. Dovesdale.
1674	Watts, William Cyril	Randfontein 910, Box 34, Kroonstad.
1675	Wet, de, Gert Cornelious	Modderbult Zuid, P.K. Steynsrust.

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

★ KENNISGEVING No. 695 VAN 1923.

De volgende bijzonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwwerengingen plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Koöperatieve Verenigingen Wet (No. 28 van 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Verenigingen.

Departement van Landbou, Pretoria, 9 Oktober 1923.

HEILBRON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
279	Brüssow, Henry George	De Hoop, P.O. Greenlands.
280	Cilliers, Pieter Abraham	Spitskop, P.K. Edenville.
281	Cilliers, Willem Jacobus	Spitskop, P.K. Edenville.
282	Cross, Anna Johanna	Newlands, P.O. Wolvehoeck.
283	Els, Johannes Josias	Honingkloof, Greenlands Statie.
284	Haefele, Karel Jacobus Albertus	Erfdeel, P.K. Edenville.
285	Jansen, Daniel Petrus Prietorus	Weltevreden, P.K. Kopjes.
286	Kleynhans, Jan Hendrik	Erfdeel, P.K. Roodewal.
287	Myburg, Petrus Cornelis	Vaalbank, P.K. Petrus Steyn.
288	Parr, George Jones	Fortuna, P.O. Wolvehoeck.
289	Pears, John	Leeuwendraai, P.O. Wolvehoeck.
290	Piater, Wilhelm	Honingkloof, P.K. Greenlands.
291	Raymond, Rudolph Jacobus	Waaghoeck, P.K. Bus 23, Edenville.
292	Roberts, Andrew Christian	Uitkijk, P.O. Wolvehoeck.
293	Scheepers, Johannes Jakobus	Kleinpaardekraal Bus 33, c/o Balkind, Kopjes.
294	Schutte, Philipus Cornelius	Keeromspruit, P.K. Honingspruit.
295	Serfontein (T.E.zoon), Jan Lodewijk	Rietkuil, P.K. Edenville.
296	Slabber, Marthinus Nicolaas	Klipdraai, P.K. Edenville.
297	Smit, Jan Daniel	Deelfontein, P.K. Petrus Steyn.
298	Smith, Petrus Johannes	Weilande, P.K. Greenlands.
299	Spangenberg, David Frederik	Biesieput, P.K. Roodewal Stn.
300	Spangenberg, Willem Jacobus Johannes	Grootdam, P.O. Honingspruit.
301	Strijdom, Lambertus Nicolaas	Grootkrans, P.O. Molenidraai.
302	Taljaard, Cornelis Janse	Lens, P.K. Edenville.
303	Wessels, Jurie Hendrik Johannes	Spitskop, P.K. Edenville.
304	Wessels, Wessel Charles	Ebenhaezer, Bus 22, Edenville.
305	Zijl, van, Willem Jacobus	Rode Kóp, P.K. Heilbron.
306	Claassen, Adam Elias	Riet Kuil, P.K. Edenville, via Honing Spruit Stn.

THE ALBANY DAIRY FARMERS' CO-OPERATIVE SOCIETY.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
11	Honey, Ernest James	Lothian, P.O. Howiesons Poort.
12	Parker, Thomas Benjamin	"Penrock," P.O. Box 35, Grahamstown.

SENEKAL KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
409	Botha, Cornelius Frederick	Veelgewaagd, P.K. Senekal.
410	Brink, Andries Petrus	Grootgewaagd, P.K. Steynsrust.
411	Heyns, Pieter Gerhardus Prinsloo	Resida, P.K. Libertas.
412	Human, Barend Jacobus Erasmus	Blesboklaagte, P.K. Libertas.
413	Human, Matthys Gerhardus	Wolvekraal, P.K. Libertas.
414	Marais, Johannes Frederick	Bakenpan, P.K. Libertas.
415	Munro, Niel	Mount Elis, P.K. Senekal.
416	Thesen, Ryk le Seur Fischer	Albany, P.K. Senekal.

MAGALIESBERG KO-OPERATIEVE TABAKPLANTERS VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
4515	Barnard, Petrus Rudolf Cornelius	Elandsdrift, P.K. Mooi-Nooi.
4516	Berg, van den, Coenraad Christoffel Andries	Koesterfontein, P.K. Vlakdrift.
4517	Botha, Roelf Fredrik	Koesterfontein, P.K. Vlak Drift.
4518	Erasmus, Johannes Jacobus	Gemsbokfontein, P.K. Sybrandskraal, Dist. Pretoria
4519	Grobler, Cornelius Johannes	Rietfontein, P.K. Moedwil.
4520	Grobler, Josayjas Engelbertens	Koesterfontein, P.K. Magaliesburg
4521	Kruger, Andreas Jan Christiaan	Doornkloof, P.K. Manhaarrand.
4522	Labuschagne, Nieklaas Johannes Salomon	Koesterfontein, P.K. Magaliesburg.
4523	Malan, Jacobus Stefanus	Elandsdrift, P.K. Mooi-Nooi, Dist. Rustenburg.
4524	Roos, Cornelius Johannes	Zoutpansdrift, P.K. Pansdrift.
4525	Swarts, Rachel Anna Maria	Rietfontein 299, P.K. Moedwil, via Koster.
4526	Trichardt, Louis Gustavus	Mahobieskraal, Privaat Zak Koe-doefontein, Rustenburg.
4527	Yelverton, Thomas Arthur Wilson	Wildebeestfontein, P.K. Rustenburg.

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
33	Basson, Matthys Machiel	Waterkloof, P.K. Vaalkop.

MAGALIESBERG KO-OPERATIEVE TABAKPLANTERS VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEÏNDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatschap.	Reden voor beëindiging van lidmaatschap.
2634	Beer, de, Samuel Vlakfontein, P.O. Brakkloof	18/7/1921	Death Overlijden.
2919	Kloppers, Paul Stefanus Zandfontein, P.K. Vlakdrift	10/5/1923	Death. Overlijden.

FICKSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
223	Berg, van der, Daniel Francois	Meriba, P.K. Fouriesburg.
224	Holtzhausen, Theunis Jacobus	Harmonia, P.K. Senekal.
225	Hudson, Gordon Drummond	Caledon's Poort, P.K. Fouriesburg.
226	Kriek, Carel Pietter	Uitkijk, P.K. Fouriesburg.
227	Kriek, Gerhardus Cornelis, jun.	Maarman, P.K. Fouriesburg.
228	Nel, Marthinus Johannes	Hohenort, P.K. Cecilia.

STANDERTON CO-OPERATIEVE BOEREN VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
996	Booijens (P.zoon), Andries Jacobus	Niekerksvlei, P.K. Hoogekraal.
997	Coetzee, Nicolaas Tjaart	Uit Kyk, P.K. New Denmark.
998	Heijneke (J.'s son), Jan Christoffel	Niekerksvlei, P.K. Hoogekraal.
999	Kock, de, Pieter Jacobus	Standershoop, Bus 71, P.K. Standerton.
1000	Lötter, Casparus Jacobus	Beginsel, P.K. Standerton.
1001	Naude, Theunis Johannes	Vlakfontein, P.K. Standerton.
1002	Pretorius, Thomas Dirk	Hollandia, P.K. Blaauwkop.
1003	Raubenheimer, Petrus Zondagh	Vanaardsdraai, P.K. Robertsdrift, via Standerton
1004	Wasserman, Johan George	Goedgedacht, Bus 40, Morgezon.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 676.]

[3rd October, 1923.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of the same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. Gereg. No.	District.	Mining District.	Owners.	Area—Grootte.	Surveyed by.
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No. Gereg. No.	Distrikt.	Mijn-distrikt.	Eigenaar.	Mor. Mor. Sq. Rds. Vks. Rdns. Sq. Ft. Vks. Vtn.	Gemeten door.
B. 69/23	Base metal (Onedele metalen) Claims Nos. 54846/54854 and (en) 55210/55369	Lot 465 Section (Sektie) D, and (en) Lots (Lotten) 161, 165, Section (Sektie) C, Kaap Block	—	Barberton	Barberton	Munnik Myburgh Asbestos, Ltd.	117 113 —	H. Nielsen.

* No. 699.]

[10th October, 1923.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 676.]

[3 Oktober 1923.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnskommissaris in wiens mijn-distrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

* No. 699.]

[10 Oktober 1923.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van de Plaats of Stuk Grond.	Reg. No.	Distrikt.	Eigenaar.	Morgen. Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Bakens aangewezen door.	Door wie gemeten.
A/1424/23	The Willows	23	Pretoria	M. L. Struben, born (geboren) Cole	3537	158	W. H. Gilfillan	W. H. Gilfillan.
A/1945/23	Rietfontein, portion (gedeelte) G of portion (van gedeelte) A, comprising 5 portions of this farm (bevatende 5 gedeelten van deze plaats)	286	"	East Rand Orchards, Ltd.	1311	253	C. P. Tompkins	C. P. Tompkins.
A/1774/23	Haaskraal portion (gedeelte) G	173	Potchefstroom	Government (Gouvernement)	663	329	J. F. I. Curlewis	J. F. I. Curlewis.

★ No. 700.]

[10th October, 1923.]

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7 of 1897, that application has been made by the owner, the Government, for the cancellation of the diagrams of two portions of the farm Haaskraal No. 173, District Potchefstroom, for the purpose of obtaining a Certificate of Amended Title in terms of section twenty-one of Act No. 13 of 1918 by the substitution of a new diagram, S.G. No. A. 1774/23, representing an amalgamation of the above properties under the name of portion G of Haaskraal No. 173, which diagram is published for the purpose of confirmation in this issue of the *Union Government Gazette*.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the said diagrams they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 12th January, 1924, after which date no objections can be considered.

★ No. 701.]

[10th October, 1923.]

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7 of 1897, that application has been made by the owner, the East Rand Orchards Limited, for cancellation of the diagrams of five portions of the farm Rietfontein No. 286, District Pretoria, for the purpose of obtaining a Certificate of Amended Title, in terms of section twenty-one of Act No. 13 of 1918, by the substitution of a new diagram, S.G. No. A. 1945/23, representing an amalgamation of the above properties under the name of portion G of portion A of Rietfontein No. 286, which diagram is published for the purpose of confirmation in this issue of the *Union Government Gazette*.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the said diagrams they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 12th January, 1924, after which date no objections can be considered.

★ No. 702.]

[10th October, 1923.]

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7 of 1897, that application has been made by the owner, M. L. Struben, born Cole, for cancellation of the diagram of the farm The Willows No. 23, District Pretoria, for the reason that this diagram is incorrect in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 12th January, 1924, after which date no objections can be considered.

MISCELLANEOUS.

★ NOTICE No. 681 of 1923.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt is hereby acknowledged of the sum of three shillings and sixpence (3s. 6d.) sent anonymously to the Collector of Customs, Johannesburg.

B. V. O'RILEY,
Acting Commissioner of Customs and Excise.

★ NOTICE No. 682 of 1923.

BLOEMFONTEIN LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the next sitting of the above Court will be held in the Court-house of the Magistrate's Office, Bloemfontein, on Monday, the 10th day of December, 1923, at 10 a.m., and that all applications in connection with licences must be in the hands of the Secretary not later than 12 noon on the 3rd day of December, 1923.

CECIL JOHN,
Secretary, Bloemfontein Liquor Licensing Court.
Office of the Magistrate,
Bloemfontein, 3rd October, 1923.

★ NOTICE No. 683 of 1923.

Notice is hereby given that the December sitting of the Germiston Liquor Licensing Court will be held in the Court-house, Germiston, on Thursday, the 13th day of December, next.

★ No. 700.]

[10 Oktober 1923.]

Hiermede wordt bekend gemaakt, overeenkomstig artikel twee van Wet No. 7 van 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaar, het Goevernement, voor vernietiging van de landmeterskaarten van twee gedeelten van de plaats Haaskraal No. 173, Distrikt Potchefstroom, ten einde een Certifikaat van Geamendeerde Titel te verkrijgen, overeenkomstig sekte *een-en-twintig* van Wet No. 13 van 1918, door het vervangen van deze kaarten door een nieuwe kaart, S.G. No. A. 1774/23, voorstellende een samenvoeging van bovengemelde eigendommen onder de naam van gedeelte G van Haaskraal No. 173, welke kaart gepubliceerd is voor goedkeuring in deze uitgave van de *Unie Staatskoerant*.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van genoemde kaarten hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 12 Januarie 1924 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

★ No. 701.]

[10 Oktober 1923.]

Hiermede wordt bekend gemaakt, overeenkomstig artikel twee van Wet No. 7 van 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaar, de East Rand Orchards, Limited, voor vernietiging van de landmeterskaarten van vijf gedeelten van de plaats Rietfontein No. 286, Distrikt Pretoria, ten einde een Certifikaat van Geamendeerde Titel te verkrijgen, overeenkomstig sekte *een-en-twintig* van Wet No. 13 van 1918, door het vervangen van deze kaarten door een nieuwe kaart, S.G. No. A. 1945/23, voorstellende een samenvoeging van bovengemelde eigendommen onder de naam van gedeelte G van gedeelte A van Rietfontein No. 286, welke kaart gepubliceerd is voor goedkeuring in deze uitgave van de *Unie Staatskoerant*.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van genoemde kaarten hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 12 Januarie 1924 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

★ No. 702.]

[10 Oktober 1923.]

Hiermede wordt bekend gemaakt, overeenkomstig artikel twee van Wet No. 7 van 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaar, M. L. Struben, geboren Cole, voor vernietiging van de kaart van de plaats The Willows No. 23, Distrikt Pretoria, omreden dat deze kaart foutief is daar zij niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenslijnen met voldoende nauwkeurigheid aantoonst.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van bovengemelde kaart hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 12 Januarie 1924 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

GEMENGD.

★ KENNISGEVING No. 681 VAN 1923.

GEWETENSGELD.

De ontvangst wordt mits deze erkend van de som van drie shillings en zespennies (3s. 6d.) op anonieme wijze gezonden aan de Ontvanger van Invoerrechten te Johannesburg.

B. V. O'RILEY,
Waarnemende Kommissaris van Invoerrechten.

★ KENNISGEVING No. 682 VAN 1923.

BLOEMFONTEIN DRANKLISENSIEHOF.

Kennis geskied mits dese dat die volgende sitting van die Dranklisenziehof gehou sal word in die Hof van die Magistraatskantoor te Bloemfontein op Maandag, 10 Desember 1923, om 10 uur v.m., en dat alle aplikasies met betrekking tot lisensies in die hande van die Sekretaris moet wees vóór 12 uur op die 3de dag van November 1923.

CECIL JOHN,
Sekretaris, Bloemfontein Dranklisenziehof.
Magistraatskantoor,
Bloemfontein, 3 Oktober 1923.

★ KENNISGEVING No. 683 VAN 1923.

GERMISTON DRANKLISENSIEHOF.

Hiermee word kennis gegee dat die Desember sitting van die Germiston Dranklisenziehof gehou sal word in die Hof van die Magistraatskantoor, Germiston, op Donderdag, die 13de dag van Desember aanstaande.

All applications for and relating to liquor licences should be in the hands of the Secretary at Germiston on or before Thursday, 1st November next, and late applications within ten days thereafter.

J. S. ENTE,
Magistrate, and President of the Germiston Liquor
Licensing Court.
Magistrate's Office,
Germiston, 2nd October, 1923.

★ NOTICE No. 684 of 1923.

OUTDSHOORN WAGES BOARD.

MINIMUM WAGES FIXED FOR WOMEN AND YOUNG PERSONS IN CERTAIN OCCUPATIONS.

In terms of section nine (4) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), it is hereby notified for general information that the above-named Board has fixed minimum wages as under in respect of women and young persons:—

Part No. 1 of Schedule, i.e. assisting in a shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold:—
Young persons (males and females): Minimum wage, £3. 10s. per month.

Women: Minimum wage, £5 per month.

Part No. 2 of Schedule, i.e. dressmaking and the making of any other article of wearing apparel:—

Young persons: Minimum wage, £2. 10s. per month.

Women: Minimum wage, £3. 10s. per month.

Part No. 10 of Schedule, i.e. typewriting and clerical work:—

Young persons: Minimum wage, £3. 10s. per month.

Women: Minimum wage, £5 per month.

Part of No. 1 of Schedule, i.e. assisting in a tearoom or restaurant:—

Young persons and women: Minimum wage, £5 per month.

It is further notified that the above scales will become operative and payable by employers as from the 1st day of September, 1923.

The attention of employers in the Magisterial Division of Oudtshoorn is drawn to Regulation No. 16 made under section fifteen of the Act, which reads as follows:—

16. Every employer shall exhibit in such conspicuous place as aforesaid and maintain to the satisfaction of the inspector any notices relating to the minimum rates of wages or proportionate number of apprentices and/or improvers fixed by a Board for women and young persons in his employ, and any other notices of matters regarding conditions of employment as he may be directed to post by the Board or the inspector.

Copies of the notices required to be posted at the place of employment and of this notice may be obtained from the Secretary of the Board, Magistrate's Office, Oudtshoorn.

W. NAPIER KUYLS,
Chairman.

Oudtshoorn, 30th August, 1923.

★ NOTICE No. 685 of 1923.

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Licensing Board for the District of Emtanjaneni, Natal, will be held at the Court-house, Melmoth, on Wednesday, the 12th day of December, 1923, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed under sections sixty and sixty-one thereof, and must reach this office not later than the 31st October, 1923.

B. W. MARTIN,
Magistrate, and Chairman of the Licensing Board for the District of Emtanjaneni.

Magistrate's Office,
Melmoth, 2nd October, 1923.

★ NOTICE No. 686 of 1923.

LICENSING BOARD.—DISTRICT OF NKANDHLA.

The annual meeting of the Licensing Board for the District of Nkandhla, Zululand, will be held in the Court-house, Nkandhla, on Monday, the 10th December, 1923, at 11 o'clock a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 and the regulations framed under sections sixty and sixty-one thereof, and must reach this office on or before the 31st October, 1923.

R. G. BOGGS,
Magistrate, and Chairman, Licensing Board.
District of Nkandhla.

Magistrate's Office,
Nkandhla, Zululand, 3rd October, 1923.

★ NOTICE No. 687 of 1923.

NATIVE HIGH COURT, PROVINCE OF NATAL.

CIRCUIT COURTS.

In terms of Act No. 49, 1898, and the rules framed thereunder, it is hereby notified for general information that Circuit Courts will be held during the month of October, 1923, as under:—

At Dundee, on Wednesday, the 31st October, at 10 a.m.

Each such Court will sit at the time appointed or as soon thereafter as it can assemble.

W. H. D. GOSS,
Registrar, Native High Court.

Native High Court,
Pietermaritzburg, 6th October, 1923.

Alle applikasies vir en in verband met dranklisensies moet in die hande van die Sekretaris te Germiston wees op of voor Donderdag, 1 November aanstaande, en laat applikasies binne tien dae daarna.

J. S. ENTE,
Magistraat en President van Germiston Dranklisensiehof.
Magistraatskantoor,
Germiston, 2 Oktober 1923.

★ KENNISGEVING No. 684 VAN 1923.

OUTDSHOORN LOONRAAD.

MINIMUM LONEN VOOR VROUWEN EN JEUGDIGE PERSONEN IN ZEKERE BEROEPEN VASTGESTELD.

Overeenkomstig artikel negen (4) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), wordt hiermede ter algemene informatie bekend gemaakt dat bovengenoemde Raad minimum lonen als volgt vastgesteld heeft ten aanzien van vrouwen en jeugdige personen:—

Gedeelte No. 1 van de bijlage, nl. helpende in een winkel of stoor waarin goederen, waren of koopwaren worden verkocht:—
Jeugdige personen: Minimum, £3. 10s. per maand.
Vrouwen: Minimum, £5 per maand.

Gedeelte van No. 2 van de bijlage, nl. vrouwekleermakerij en het maken van alle andere kledingstukken:—
Jeugdige personen: Minimum, £2. 10s. per maand.
Vrouwen: Minimum, £3. 10s. per maand.

No. 10 van de bijlage, nl. machineschrift en klerkelijk werk:—
Jeugdige personen: Minimum £3. 10s. per maand.
Vrouwen: Minimum, £5 per maand.

Gedeelte van No. 1 van de bijlage, nl. helpende in een teekamer of restaurant:—

Vrouwen en jeugdige personen: Minimum, £5 per maand.
Verder wordt bekend gemaakt dat de lonen aldus vastgesteld in werking zullen komen van af 1 September 1923.

De aandacht van werkgevers in het Magistraatsdistrik van Oudtshoorn wordt gevestigd op Regulatie No. 16, opgetrokken onder artikel vijftien van de Wet, welke luidt als volgt:—

16. Elke werkgever zal, tot bevrediging van de inspekteur, alle kennisgevingen welke betrekking hebben op minimum loontarieven of het evenredige aantal leerjongens en/of halfwassenen in zijn dienst bepaald, of enige andere kennisgevingen over zaken welke betrekking hebben op dienstvoorwaarden, zoals hem door de Raad of de inspekteur mag opgedragen worden, aan te plakken en te onderhouden op zulk een in het oog lopende plek als voornoemd.

Afschriften van de kennisgevingen, die in de werkplaatsen aangeplakt moeten worden, en van deze kennisgeving kunnen verkregen worden van de Sekretaris van de Raad, Magistraatskantoor, Oudtshoorn.

W. NAPIER KUYLS,
Voorzitter.

Oudtshoorn, 30 Augustus 1923.

★ KENNISGEVING No. 685 VAN 1923.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekend gemaakt dat de Jaarlijkse Vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Emtanjaneni, Natal, in het Hofgebouw, Melmoth, op Woensdag, 12 Desember 1923, te 11 uur v.m., gehouden zal worden.

Alle applikasies moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulaties onder seksies zestig en een en zestig daarvan gemaakt en moeten dit kantoor niet later dan de 31ste Oktober 1923 bereiken.

B. W. MARTIN,
Magistraat en Voorzitter van de Licentieraad van het District Emtanjaneni.

Magistraatskantoor,
Melmoth, 2 Oktober 1923.

★ KENNISGEVING No. 686 VAN 1923.

LICENTIEHOF, DISTRIKT NKANDHLA.

De jaarlijkse vergadering van het Licentiehof voor het Distrikt Nkandhla, Zululand, zal in het Hofgebouw, Nkandhla, op Maandag, de 10de Desember 1923, te 11 uur v.m., gehouden worden.

Alle applikasies moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulaties onder seksies zestig en een en zestig daarvan gemaakt, en moeten dit kantoor op of vóór de 31ste van Oktober 1923 bereiken.

R. G. BOGGS,
Magistraat en Voorzitter, Licentiehof, Distrikt Nkandhla.
Magistraatskantoor,
Nkandhla, Zululand, 3 Oktober 1923.

★ KENNISGEVING No. 687 VAN 1923.

NATURELLE HOOGGERECHTSHOF, PROVINCIE NATAL.

RONDGAANDE HOVEN.

In termen van Wet No. 49 van 1898 en de regels daaronder opgetrokken, wordt ter algemene kennisgeving bekend gemaakt dat Rondgaande Hoven gehouden zullen worden gedurende de maand Oktober 1923, als volgt:—

Te Dundee, op Woensdag de 31ste Oktober om 10 uur v.m.
Elk zodanig hof zal zitting houden op de tijd daarvoor bepaald, of zo spoedig daarna als 't vergaderen kan.

W. H. D. GOSS,
Officier, Naturelle Hooggerechtshof.
Hooggerechtshof,
Pietermaritzburg, 6 Oktober 1923.

* NOTICE No. 688 of 1923.

LOUISVALE IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

With reference to *Gazette* Notice No. 657 of 1923 dated 20th September, 1923, it is hereby notified that at a poll taken on Wednesday, 3rd October, 1923, at the residence of Mr. Frank Biggs, Louisvale, for the election of two members for the said Board out of the seven candidates nominated, the following number of votes were recorded in favour of each candidate:—

Willem Jacobus Moolman	69
William James Biggs	62
Johannes Albertus Loots	55
Mitford Dale Hobson	10
James Watts Butler	—
Jacob Casper Kruger	—
Pieter Johannes Loots	—

Messrs. Willem Jacobus Moolman and William James Biggs are therefore duly declared elected members of the Louisvale Irrigation Board, and will hold office from the date of publication hereof in the *Union Gazette* to the 26th October, 1925, and 12th January, 1925, respectively.

F. W. POPE,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Upington, 4th October, 1923.

* NOTICE No. 689 of 1923.

The following letter is published in terms of sub-section (1) of section one hundred and two of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908).

W. J. THOMPSON,
Mining Commissioner.

Barberton, 5th October, 1923.

Office of the Mining Commissioner,
Barberton, 5th October, 1923.

The Secretary,
Uitkyk G.M. Co., Ltd.,
c/o E. M. Grant, Esquire,
Barberton.

Sir,

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section one hundred and two of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that licence moneys in respect of Claims Nos. 53329/53434, situated on Government ground in the Mining District of Barberton, registered in the name of your Company, and held under Base Metal Licence No. 1638, Bezitrecht No. 124, are more than six months in arrear, and I, therefore, hereby demand payment of all licences due thereon, together with fines and costs of publication of this notice.

In default of payment of the licence, fines, and costs within three months of the first publication of this demand according to law, the claims will lapse as provided in sub-section (4) of section one hundred and two of the said Act No. 35 of 1908.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servant,

W. J. THOMPSON,
Mining Commissioner.

* NOTICE No. 690 of 1923.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate in the Schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg, on Tuesday, the 30th October, 1923, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 23rd October, 1923.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.
M.C.A. 1046/23.

Johannesburg, 8th October, 1923.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	Transferor.	Transferee.	No. and Situation of Stand.
41	Trope, Louis, with Meyerowitz, Solomon Harry, as partner, trading Stand No. 3, on the farm Uitvalfontein No. 2, Post Office, Randfontein	Trope, Louis, with Trope, Harry, as partner, trading Stand No. 3, on the farm Uitvalfontein No. 2, Post Office, Randfontein	Trading Stand No. 3, on Claims Nos. 433 and 1641, Randfontein Estate Gold Mining Company, Limited, farm Uitvalfontein No. 2.

* NOTICE No. 691 of 1923.

GREAT FISH RIVER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that at a Public Court held in the Court-room, Cradock, on the 3rd instant, Mr. Geoffrey Edward Antrobus was elected as a member of the Great Fish River Irrigation Board in the place of Mr. C. E. Lawford, who has resigned. The elected member will hold office until 8th July, 1924.

FRED. KUYLS,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Cradock, 6th October, 1923.

* KENNISGEVING No. 688 VAN 1923.

LOUISVALE BESPROEINGSRAAD.—KIEZING VAN LEDEN.

Met referte tot *Staatskoerant* Kennisgeving No. 657 van 1923, gedateerd 20 September 1923, wordt hiermede bekend gemaakt dat op een stemming gehouden op Woensdag, 3 Oktober 1923, ten woonhuis van de heer Frank Biggs, Louisvale, voor de kiezing van twee leden voor gezegde Raad uit de zeven kandidaten genomineerd het volgende aantal stemmen op iedere afzonderlijk uitgebracht:—

Willem Jacobus Moolman	69
William James Biggs	62
Johannes Albertus Loots	55
Mitford Dale Hobson	10
James Watts Butler	—
Jacob Casper Kruger	—
Pieter Johannes Loots	—

De heren Willem Jacobus Moolman en William James Biggs worden dus verklaard als behoorlik verkozen leden van de Louisvale Besproeiingsraad, en bekleden hunne zetels vanaf de datum van publikatie hiervan in de *Staatskoerant* tot 26 Oktober 1925 en 12 Januarie 1925 respektievelik.

F. W. POPE,
Kiesbeambte.

Magistraatskantoor,
Upington, 4 Oktober 1923.

* KENNISGEVING No. 689 VAN 1923.

De volgende brief is gepubliceerd overeenkomstig subartikel (1) van artikel honderd en twee van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

W. J. THOMPSON,
Mijnkommissaris.

Barberton, 5 Oktober 1923.

Mijnkommissariskantoor,
Barberton, 5 Oktober 1923.

Die Sekretaris,
Uitkyk G.M. Co., Ltd.,
p/a die heer E. M. Grant,
Barberton.

Weledele Heer,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (1) van artikel honderd en twee van de Wet op Edele en Onedele Metalen van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van Claims Nos. 53329/53424, gelegen op Goëvernementsgrond, Mijndistrikt Barberton, geregistreerd in de naam van uw maatschappij, gehouden onder Onedele Metalen Licentie No. 1638, Bezitrecht No. 124, meer dan zes maanden achterstallig is, en ik dus hierbij betaling van alle licentie en ekstra verschuldigde gelden eis, te zamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde gelden en kosten binnen drie maanden vanaf de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving volgens wet zullen die claims vervallen zoals er voorziening gemaakt is in artikel honderd en twee (4) van de gezegde Wet No. 35 van 1908.

Ik heb de eer te zijn,
Uw dw. Dnr.,

W. J. THOMPSON,
Mijnkommissaris.

* KENNISGEVING No. 690 VAN 1923.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certifikaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel drie van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor te Johannesburg in overweging genomen worden op Dinsdag, 30 Oktober 1923, te 11 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie, moeten daarvan kennis in geschrift geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt op of vóór 23 Oktober 1923.

J. P. DU TOIT,
Mijnkommissaris.

Johannesburg, 8 Oktober 1923.

BIJLAGE.

No. van Certifikaat.	Overdrager.	Cessionaris.	Nummer en Ligging van Standplaats.
41	Trope, Louis, met Meyerowitz, Solomon Harry, als vennoot, Handelsstandplaats No. 3, op de plaats Uitvalfontein No. 2, P.K. Randfontein	Trope, Louis, met Trope, Harry, als vennoot, Handelsstandplaats No. 3, op de plaats Uitvalfontein No. 2, P.K. Randfontein	Standplaats No. 3, op Claims Nos. 433 en 1641, Randfontein Estate Gold Mining Company, Limited, plaats Uitvalfontein No. 2.

* KENNISGEVING No. 691 VAN 1923.

GREAT FISH RIVER BESPROEINGSRAAD.—VERKIEZING VAN LID.

Kennisgeving geschiedt hiermede dat op een Publieke Hof in de Hofzaal, Cradock, gehouden op de 3de dezer, was Mnr. Geoffrey Edward Antrobus gekozen als lid van de Great Fish River Besproeiingsraad in plaats van Mnr. C. E. Lawford die bedankt heeft.

Het gekozen lid zal in dienst blijven tot 8 Julie 1924.

FRED. KUYLS,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Cradock, 6 Oktober 1923.

for week ended 6th October, 1923.

ANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

345A Skinner Street, Pretoria.

Indent No.	Department.	Nature of Supplies.
79	Posts and Telegraphs	Telegraph and Telephone Material.
81	" "	Publications to be obtained from H.M. Stationery Office, London.
A.D.C. 13	Agricultural (Veterinary Division)	Scientific and other miscellaneous equipment.
80	Posts and Telegraphs	Revenue Stamps.
21	Interior	Certain wireless apparatus for Union Astronomer.

BULLETIN No. 40, 1923,
voor week geëindigd 6 Oktober 1923.

ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

Magistraat en Voorsitter, Vryheid Dranklisensiehof.
Vryheid, Natal, 8 Oktober 1923.

345A Skinnerstraat, Pretoria.

Bestelling No.	Departement.	Aard van Leweransies.
79	Pos en Telegraafwese	Telegraaf- en Telefoon-materiaal.
81	" "	Publikasies wat moet verkry word by S.M. Skryf-begroefte Kantoor, London
A.D.C. 13	Landbou (Veeartseny Afdeling) ...	Wetenskaplike en ander gemengde uitrusting.
80	Pos en Telegraafwese	Inkomstesegels
21	Binnelandse Sake	Sekere draadlose apparate vir die Unie Sterrekundige.

* NOTICE No. 697 of 1923.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 12th October, 1923.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Aardt, F. R. van	Aardt, F. R. v.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Abelson, W.	Abelson, W.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Adler, S.	Adler, S.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Agnilla, J.	Agnilla, J.	Fruiterer and Greengrocer—Groente en Vruchteverkoop	Benoni.
Alli, M.	Alli, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipkuil, Dist. Wolmaransstad.
Amod, S.	Amod, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Piet Retief.
Ash Bros., A. & S.	Ash, S. H. and (en) A. S.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Bakharia, Ahmed Mahomed	Bakharia, A. M.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Barber, S.	Barber, S. A.	Grocer—Kruidenier	Benoni.
Barberton Mining Machinery Exchange	Blankfield, A. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton.
Barnard, B. J.	Barnard, B. J.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Bastable, H. G.	Bastable, H. G.	Motor-cab Proprietor — Motorkareige-naar	Johannesburg.
Bird, H.	Bird, H.	Motor-cab Proprietor — Motorkareige-naar	Johannesburg.
Bonniwell, Gladys	Bonniwell, G.	Motor Omnibus Proprietor — Motorbus-eigenaar	Johannesburg.
Boons Trading Co.	Patel, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakfontein, Dist. Rustenburg.
Bothma, J. D.	Bothma, J. D.	Hawker—Venter	Ermelo.
Brambley, A. E.	Brambley, A. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hartebeestfontein, Dist. Krugersdorp.
Browne, H. F.	Browne, H. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Albany, Dist. Pilgrims Rest.
Bulbolia, A.	Bulbolia, A.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Cadena Tearooms	Deeb, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sabie, Dist. Pilgrims Rest.
Cajee, Ebrahim Mahomed	Cajee, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Heuwelfontein, Dist. Witbank.
Caminsky, J.	Caminsky, J.	Auctioneer—Afslager	Bethal.
Central Auction Mart	Liebenberg, H. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Chami, E. J.	Chami, E. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hendrina, Dist. Middelburg.
Costa, C. M.	Costa, C. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Dareessalaam, Dist. Middelburg.
Costas, A. A.	Costas, A. A.	Dairy—Melkerij	Johannesburg.
Craig, C. M. J.	Craig, C. M.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Davidoff, D.	Davidoff, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zeerust.
Daya, Nana	Daya, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Desai, Valabhai Goolabhai	Desai, V. G.	Hawker—Venter	Benoni.
Dhanshee, Mahomed	Dhanshee, M.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Ebrahim, Ismail	Ebrahim, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Economic Cash Butchery	Botha, J. P. G.	Butchery—Slachterij	Edenvale, Dist. Germiston.
Erentze, Zacharias	Erentze, Z.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar	Johannesburg.
Farmers' Meat Supply Co., The	Klass, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Far West Rand Trading Stores	Levin, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rodepoort, Dist. Krugersdorp.
Fleishman, Raffail Isaac	Fleishman, R. I., and (en) Wulfsohn, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Ford, I. C.	Ford, I. C.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Gama, Madula	Gama, M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Garthorne, C. R.	Garthorne, C. R.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Germiston Baking Co., The	Anderson, J. P., Lamprecht, W., D. C., and (en) J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Goldblatt, E. A.	Goldblatt, E. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Graham, A. T.	Graham, A. T.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Greylingstad Butchery	Bothma, D. J. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Greylingstad, Heidelberg Dist. Zeerust.
Greyvenstein, H.	Greyvenstein, H. P. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Greyvenstein, N. W.	Greyvenstein, N. W.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Gwata, Ella	Gwata, E.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Hart, W.	Hart, W.	Hawker—Venter	Germiston.
Hassim, Bebi	Hassim, B.	Hawker—Venter	Middelburg.
Hastings, A.	Hastings, A.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Hattingh, Abraham	Hattingh, A.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Heerden, Philippus Johannes	Heerden, P. J. J. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Christiana.
Jacobus van			
Hochschild, E.	Hochschild, E.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Holland & Valsechi	Holland, M.; Valsechi, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Huber, F. C.	Huber, F. C.	Dairy—Melkerij	Johannesburg.
Ismail, Sheik	Ismail, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rodepoort, Dist. Krugersdorp.
Jackson, L.	Jackson, L.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Jamal, Ebrahim	Jamal, E.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Jamal, M.	Jamal, M.	Hawker—Venter	Vereeniging.
James	James (79750)	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Jeppe Cheap Store	Factor, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Joffe, J.	Joffe, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Joseph	Joseph (202744)	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Joseph, M.	Joseph, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Joseph, Peter	Joseph, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rodepoort, Dist. Krugersdorp.
Kader, Abdul	Kader, A. K. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Leuwfontein, Dist. Zeerust.
Kalmonovitz, P.	Kalmonovitz, P.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Kehrmann & Co., F.	Kehrmann, F. Crawford	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Kensington Dairy	Wolpert, J.	Dairy—Melkerij	Kensington, Johannesburg.
Klipkop Stores	Rilot, H. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipkopspruit, Dist. Rustenburg.
Kmynda, Johnny	Kmynda, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Koane, Ben Molima	Koane, B. M.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Koster Trading Stores	Hendler, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Koster.
Krawitz, S.	Krawitz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kleinpaardekraal, District. Maraisburg.
Krinkin, A.	Krinkin, A.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Krug, S.	Krug, S.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Kruger, C. J.	Kruger, C. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bosmanslaagte, Dist. Middelburg.
Kubheka, Petrus Jeremiah	Kubheka, P. J.	Hawker—Venter	Davel.
Lenala, Jefta	Lenala, J.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Letsueyo Co.	Letsueyo, S.; Duma, B.; Diale, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Liebrandt, Seeligsohn & Fick	Liebrandt, G.; Seeligsohn, W. S.; Fick, J.	General Dealer and Agent or Broker—Algemene Handelaar en Agent of Makelaar	Newtown, Johannesburg.
Linde, J. A. van der	Linde, J. A. v. d.	Dairy—Melkerij	Turffontein, Johannesburg.
Lingenfelder, D. J.	Lingenfelder, D. J.	Motor Omnibus Proprietor — Motorbus-eigenaar	Johannesburg.

* KENNISGEVING No. 697 VAN 1923.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 12 Oktober 1923.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Livingstone, C.	Livingstone, C.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Lloyd, O. J.	Lloyd, O. J.	Kaffir Eating-house — Kaffer-eethuis	Sheba, Barberton.
Lounge Tearooms	Papert, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vereeniging.
Lowenberg, H.	Lowenberg, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Lucas, Mohau	Lucas, M.	Hawker—Venter	Krugerdsorp.
Ludman, Chas.	Ludman, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Madhi, Suliman Hassim	Madhi, S. H.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Mahomed, Joseph	Mahomed, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wonderfontein, Dist. Zeerust.
Makoko, J.	Makoko, J.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Maltez & Mendonca	Maltez, A. F.; Mendonca, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Matsose, John	Matsose, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Mbane, Martha Jim	Mbane, M. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipspruit, Dist. Johannesburg.
McCall, E. R.	McCall, E. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Luijpaardsvlei, Dist. Krugersdorp.
McHattie, F. J. W.	McHattie, F. J. W.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Medupie, Jeremiah	Medupie, J.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Mehl, T.	Mehl, T.	Grocer, Butcher, and Kaffir Eating-house — Kruidenier, Slachter en Kaffer-eethuis	Benoni.
Mgaka, Naine	Mgaka, N.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Miller, Andrew	Miller, A.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Mitrothanasis & Petropulos	Mitrothanasis, E.; Petropulos, C. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Mohale, Johannes	Mohale, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Momoniati, M. E.	Momoniati, M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turfontein, Johannesburg.
Morar, L., & Pema Sita	Morar, L.; Sita, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kenilworth, Johannesburg.
Muller, P. J.	Muller, P. J.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Naidoo, Subriah	Naidoo, S.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Naran, Bhika	Naran, B.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Naran, Ooka	Naran, O.	Pedlar—Marskramer	Standerton.
Ndabangaye	Ndabangaye (33250)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Newlands Cycle and Motor Works	Middleton, J. P.; Schutte, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newlands, Johannesburg.
Ngeobo, Makeblona	Ngeobo, M.	Grocer—Kruidenier	Benoni.
Niemand, H. B.	Niemand, H. B.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Nkuta, Ben	Nkuta, B.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Noncenge	Noncenge (217994)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Norman Lodge	Atkinson, S.	Boarding-house—Logieshuis	Benoni.
Oberholzer, C. H.	Oberholzer, C. H.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar	Johannesburg.
Olver, D.	Olver, D.	Dairy—Melkerij	Turfontein, Johannesburg.
Ophirton Steam Bakery	Bigalke, H.; Goldberg, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Oribi Cycle Co.	Thomas, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Padiachi, Govindasamy	Padiachi, G.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Padiachy, Kolanda	Padiachy, K.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Palca, S. & L.	Palca, S., and (en) L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Pale, Stoffel	Pale, S.	Motor-cab Proprietor — Motorkareigenaar	Johannesburg.
Patel, Mohamed Moosa	Patel, M. M.	General Dealer and Fruit Shop—Algemene Handelaar en Vruchtwinkel	Brakfontein, Dist. Rustenburg.
Peters, Rachel	Peters, R.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Phillips, W. H.	Phillips, W. H.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Pillemer, Sarah	Pillemer, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Puna, Copal	Puna, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Purmali, Ramasamy	Purmali, R.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Purtell, E. E.	Purtell, E. E.	Representative — Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Racecourse Tearoom and Confectionery	Kitilis, J. Z.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turfontein, Johannesburg.
Rathebe, Haskiel	Rathebe, H.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Reliance Tearoom	Zafiropoulos, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppetown, Johannesburg.
Rensburg, J. D. van	Rensburg, J. D. v.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Repsold, H. A.	Repsold, H. A.	Hawker—Venter	Ermelo.
Repton & Pearce	Repton, M.; Pearce, W.	Hawker—Venter	Benoni.
Rose, T.	Rose, T.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Rosenblatt, M.	Rosenblatt, M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Sack, Raphael	Sack, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Sammons & Botts	Botts, G. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vereeniging.
Samuel	Samuel (232082)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Saulspoort Main Road Trading Store	Smith, H.; Read, V. Y.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boshhoek, Dist. Rustenburg.
Schalwyk, G. D. van	Schalwyk, G. D. v.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Schulman, M.	Schulman, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Schutte & Co., C.	Schutte, C. W. H.; Engelbrecht, H. H. K. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zaaihoek, Dist. Piet Retief.
Seleke, Samuel	Seleke, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Segelessi, M.	Segelessi, M.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Shibange, Fifteen	Shibange, F.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Sholomir's Bargain Stores	Sholomir, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Sialkot Siding Supply Stores	Caganoff, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sialkot Siding, Dist. Germiston.
Sinclair, S. W.	Sinclair, S. W.	Motor Omnibus Proprietor — Motorbus-eigenaar	Johannesburg.
Singer, A. H.	Singer, A. H.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar	Johannesburg.
Smyrna Turkish Delight Factory	Murat, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Staaden, L. J. van	Staaden, L. J. v.	Motor-cab Proprietor — Motorkareigenaar	Johannesburg.
Stanfley, P.	Stanfley, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Star Grocery and Provision Store	Magid, I. H.	Grocer—Kruidenier	Benoni.
Summers, W.	Summers, W.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar	Johannesburg.
Suter, H.	Suter, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Taube, J. H. F.	Taube, J. H. F.	Hawker—Venter	Middelburg.
Taylor, G. E.	Taylor, G. E.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Newtown, Johannesburg.
Taylor, Mrs. K.	Taylor, K.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Taylor, L. E.	Taylor, L. E.	Motor Omnibus Proprietor — Motorbus-eigenaar	Johannesburg.
Thakedi, Stephen	Thakedi, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipspruit, Dist. Johannesburg.
Tissong, H.	Tissong, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Transvaal General Engineering	Riphagen, E.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Trollip, W. A.	Trollip, W. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Union Mail Order Co.	Kaplan, S.; Dexter, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Venter, G. A.	Venter, G. A.	Hawker—Venter	Germiston.
Ventura, Nicholas	Ventura, N.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Villiers, C. J. de	Villiers, C. J. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp West.
Vincent, J. H.	Vincent, J. H.	Dairy—Melkerij	Oakdene, Johannesburg.
Vrededorp Cheap Supply Store	Botha, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Vuuren, R. B. J. van	Vuuren, B. B. J. v.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Wijk, J. J. O. van	Wijk, J. J. O. v.	Hawker—Venter	Klipplaatdrift, Dist. Ventersdorp.
Williams & Co.	Williams, T.; Phillips, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Prospect, Johannesburg.
Yeoville Koshier Delicacies	Shamosewitz, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Yeoville, Johannesburg.
Yudelman, G. L.	Yudelman, G. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Zanella, Stefano	Zanella, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vaalbank, Dist. Krugersdorp.

* NOTICE No. 698 of 1923.

With reference to Notice No. 655 of 1923, which appeared in the *Government Gazette* of the 28th September, 1923, it is hereby notified that Messrs. Johannes Adriaan Naser and William Campbell were elected members of the Klerksdorp Irrigation Board for a period of three years from the date of the publication of this notice in the *Government Gazette*.

E. J. KERSWILL,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Klerksdorp, 9th October, 1923.

* NOTICE No. 703 of 1923.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in me by section five of the Townships Amendment Act, 1908, Transvaal (Act No. 34 of 1908), I have reserved for Township purposes an area of land on the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 15 morgen according to the plan filed in the Mining Titles Office and in my Office under No. 1182.

Dated at Johannesburg, this eighth day of October. One thousand Nine hundred and Twenty-three.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner for the Mining District
of Johannesburg.

Confirmed by the Minister of Mines and Industries on the
9th day of October, One thousand Nine hundred and Twenty-three.
M.M. 3003/23.—M.C.A. 719/23.

* NOTICE No. 704 of 1923.

LIQUOR LICENSING BOARD, CAMPERDOWN DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Camperdown will be held at the Court-house, Camperdown, on Wednesday, 12th December, 1923, at 10 a.m.

R. D. TALBOT,
Magistrate, and Chairman of the Licensing Board,
Camperdown.

Magistrate's Office,
Camperdown, 8th October, 1923.

* NOTICE No. 705 of 1923.

LIQUOR LICENSING COURT, PRETORIA DISTRICT.

Notice is hereby given that the next sitting of the above Court will be held in the Court-house of the Magistrate's Office, Pretoria, on Monday, the 10th day of December, 1923, at 10 a.m., and that all applications for the granting, renewal, or removal of any licence must be in the hands of the Secretary not later than 12 noon on the 27th day of October, 1923.

F. H. DAMANT,
Magistrate and President.

Office of the Magistrate,
Pretoria, 8th October, 1923.

* KENNISGEVING No. 698 VAN 1923.

Met verwijzing naar Kennisgeving No. 655 van 1923, gepubliceerd in *Staatskoerant* van 28 September 1923, wordt mits deze bekend gemaakt dat de heren Johannes Adriaan Naser en William Campbell verklaard werden wettig gekozen te zijn als leden van de Klerksdorp Besproeiingsraad voor een tijdperk van drie jaren vanaf datum van publikatie dezer kennisgeving in de *Staatskoerant*.

E. J. KERSWILL,
Kiesbeambte.

Magistraatskantoor,
Klerksdorp, 9 Oktober 1923.

* KENNISGEVING No. 703 VAN 1923.

Hiermee word kennis gegee dat, onder en kragtens die magte my verleen deur artikel vyf van die Stadsgebiede Wysigings Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 34 van 1908), ek vir Stadsgebieddoeleindes sekere stuk grond gereserveer het, geleë op die plaas Turffontein No. 21, Distrik Johannesburg, Myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot, by benadering, 15 morge soas bepaal op sketskaart opgebêre in die Myntitels kantoor en in myne Kantoor onder No. 1182.

Gedateer te Johannesburg, hierdie 8ste dag van Oktober Een duisend Nege honderd Drie-en-twintig.

J. P. DU TOIT,
Mynkommissaris vir die Myndistrik, Johannesburg.

Goedgekeur deur die Minister van Mynwese en Nywerheid op die 9de dag van Oktober Een duisend Nege honderd Drie-en-twintig.

* KENNISGEVING No. 704 VAN 1923.

DRANKLICENTIEHOF, DISTRIKT CAMPERDOWN.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat de jaarlijkse vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Camperdown, in het Hofgebouw Camperdown, op Woensdag, 12 Desember 1923, te 10 uur v.m., gehouden zal worden.

R. D. TALBOT,
Magistraat en Voorzitter, Dranklicentiehof, Distrikt
Camperdown.

Magistraatskantoor,
Camperdown, 8 Oktober 1923.

* KENNISGEVING No. 705 VAN 1923.

PRETORIA DRANKLISENSIEHOF.

Kennis geskied hiermee dat die volgende sitting van die Dranklisensiehof gehou sal word in die Hof van die Magistraatskantoor te Pretoria op Maandag, die 10de Desember 1923, om 10 uur v.m., en dat alle applikasies vir die toestaan, vernuwing of verwydering van lisensies in die hande van die Sekretaris moet wees voor 12 uur des middags op die 27ste dag van Oktober 1923.

F. H. DAMANT,
Magistraat en President.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 8 Oktober 1923.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Additions to Public Offices	Dundee	Natal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1923 5th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1923. 24th Oct.
Alterations and Additions to Gaol	"	"	"	"	"	"	"
Police Buildings at Somkele	Zululand	"	"	"	Secretary, P.W.D., Pietermaritzburg	"	"
Public Offices at	Brakpan	Transvaal	"	12th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	31st Oct.
Post Office and Telephone Exchange	Ermelo	"	"	"	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg	"	"
*Forester's Quarters	Port St. Johns	Cape	"	19th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	"	7th Nov.
*Forester's Quarters	Kentani	"	"	"	"	"	"
*Police Buildings	Volskrust	Transvaal	"	"	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Aanbouw aan Goevernementskantoren	Dundee	Natal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1923 5 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie. Unie-gebouw. Pretoria	1923. 24 Okt.
Veranderingen en Aanbouw aan de Gevangenis Politiegebouwen te Somete	Zululand	"	"	"	"	"	"
Goevernementskantoren te	Brakpan	Transvaal	"	12 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	31 Okt.
Postkantoor en Telefoonbureau te	Ermelo	"	"	"	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	"	"
*Houtvester se kwartiere te	Port St. Johns	Kaap	"	19 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	"	7 Nov.
*Houtvester se kwartiere te	Kentani	"	"	"	"	"	"
*Politiegebouwen te	Volksrust	Transvaal	"	"	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	"	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden. Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft. Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden. De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Infants' School, Boom Street, Additions	Pietermaritzburg	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security, 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1923. 5th Oct.	Sec., P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Pietermaritzburg	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1923. 17th Oct.
Additions to School	Glencoe	Tender forms, plans, and specifications; security 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	12th Oct.	Sec., P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Ladysmith	"	24th Oct.
Additional Class-rooms and Inspector's Office at Girls' School	Dundee	"	"	"	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Aanbouw aan Bewaarschool, Boomstraat	Pietermaritzburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit, 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1923. 5 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1923. 17 Okt.
Aanbouw aan School te	Glencoe	Tendervormen, plannen, en bestekken; sekuriteit 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	12 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	"	24 Okt.
Additionele Klaslokale en Kantoor voor Inspekteur, bij de Meisjesschool te	Dundee	"	"	"	"	"

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Additions to High School	Benoni	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1923 5th October	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1923. 24th October.
Erection of Reinforced Concrete Low Level Bridge over Schoonspruit, Road Klerksdorp to Ventersdorp, Farm Brakspruit No. 5	Potchefstroom	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Aanbouw aan Hogeschool te	Benoni	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1923 5 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg.	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1923. 24 Okt.
Maken van Laaggelegen Brug van Gewapend Konkreet over Schoonspruit, Weg Klerksdorp naar Ventersdorp, Plaats Brakspruit No. 5	Potchefstroom	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	"	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Additions and Alterations to Men's Hostel, Grey University College	Bloemfontein	Plans and Specifications	1923. 5th Oct.	District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	Registrar of Grey University College, Bloemfontein	1923. 18th Oct.
Additions to President Brand School	"	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	12th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	30th Oct.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which the tender refers.
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

CHARLES MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Aanbouw en Veranderingen aan Mannetehuis bij Grey Universiteitskollege	Bloemfontein	Plannen en bestekken	1923. 5 Oktober	Distrikt Ingr., D.P.W., Bloemfontein	Registrateur Grey Universiteitskollege, Bloemfontein	1923. 18 Okt.
Aanbouw aan President Brand School te	"	Tendervormen, plannen bestekken en lijsten van hoeveelheden	12 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	30 Okt.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

CHARLES MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDER FOR THE SUPPLY OF TELEGRAPH AND TELEPHONE MATERIAL.

Tenders are hereby invited for the supply of Telegraph and Telephone Material to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Telegraph and Telephone Material," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 28th November, 1923.

Quotations must be per each item and for delivery f.o.b. The period required for delivery must be stated.

Drawings and specifications may be viewed, and forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of drawings on application at the offices mentioned on payment of ten shillings per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawing is returned within six weeks after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 28th September, 1923.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

IMPORTANT SALE OF BUILDINGS AT POTCHEFSTROOM CANTONMENTS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the buildings at the Cantonments, Potchefstroom.

The buildings comprise Officers' Bungalows, Married Soldiers' Quarters, Barrack Huts, Stables, Stores, etc., etc.

Offers may be made for one or more or for the whole of the buildings available for sale, and tenders must be submitted on the Departmental Schedules, which may be obtained from the following:—

- (1) Quartermaster-General, Artillery Barracks, Pretoria;
- (2) The District Staff Officer, Potchefstroom;
- (3) The District Staff Officer, Johannesburg.

Terms: Cash on acceptance of tender.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Purchase of Buildings, Potchefstroom Cantonments," must be addressed to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 24th October, 1923.

Permits to view the buildings will be issued by the District Staff Officer, Union Defence Forces, Potchefstroom, on application.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

The period allowed for the removal of buildings will depend on the number purchased.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

* DEFENCE DEPARTMENT.

Tenders are invited for the supply of a Concrete Mixer and Motor for the South African Engineer Corps, Roberts Heights, and Pretoria.

Sealed tenders, superscribed "Tenders for a Concrete Mixer and Motor, S.A.E.C.," must be delivered to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, to be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 24th October, 1923.

Full particulars may be obtained from the Officer in Charge, South African Engineer Corps, Roberts Heights.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF SOUTH AFRICAN POLICE.

* TENDER FOR SUPPLY OF MISCELLANEOUS STORES TO THE SOUTH AFRICAN POLICE, PRETORIA.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of South African Police, Pretoria.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Canvas Packalls, Carbide, Dubbin, Hurricane Lamps, and Boxes, I.G., to the South African Police," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 31st day of October, 1923.

12 pairs of Canvas Packalls (Water-bags).

1,000 lb. Carbide.

3,000 lb. Dubbin.

100 Hurricane Lamps.

50 Boxes, I.G.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to The Quartermaster, South African Police, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender, and all tenderers must comply with the conditions accompanying the tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN TELEGRAAF- EN TELEFOONMATERIAAL.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Telegraaf- en Telefoonmateriaal aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseëde tenders, op die offisiële vorm, onder die opschrift "Tender vir die lewering van Telegraaf- en Telefoonmateriaal," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur 's middags, op Woensdag, 28 November 1923.

Prysopgawes moet wees per elke ietem en vir aflewering v.a.b. Die tyd vereis vir aflewering moet vermeld word.

Tekeninge en spesifikasies kan besien en voorwaardes van kontrakt, tendervorme en enige nadere besonderhede op aanvraag verkry word by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 62, Paleis van Justisie, Pretoria; Distriksmagasyntkerke, Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg en die Posmeester, Durban.

Tenderaars kan kopieë van tekeninge op aanvraag by die genoemde kantore verkry teen betaling van tien shilling per tekening. Hierdie bedrag word terugbetaal by ontvangs van 'n bona fide tender en mits die tekening teruggestuur word binne ses weke na die datum vasgestel vir die terugstuur van tenders.

Die kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.
Pretoria, 28 September 1923.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

BELANGRIKE UITVERKOPING VAN GEBOUE IN DIE KANTONNEMENTE TE POTCHEFSTROOM.

Tenders word hiermee gevra vir die aankoop van geboue in die Kantonnemente te Potchefstroom.

Die geboue sluit in, kwartiere bestemd vir offisiere, gehuwde en ongehuwde manskappe, perde-stalle, magasyn, ens., ens.

Kwotasies mag wees vir een of meer dan een, of vir al die geboue beskikbaar vir verkoping, en tenders moet op die Departementele vorm ingedien word, waarvoor aansoek moet gemaak word by die ondergenoemde:—

- (1) Kwartiermeester-generaal, U.V.M., Artilleriekasern, Pretoria;
- (2) Distrikstafoffisier, U.V.M., Potchefstroom;
- (3) Distrikstafoffisier, U.V.M., Johannesburg.

Geseëde tenders, met opschrift, "Tender vir die aankoop van geboue in die Kantonnemente te Potchefstroom," moet geadresseer word aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en sal ontvang word tot, en nie later dan, 3 uur n.m., op Woensdag, 24 Oktober 1923.

Permitte om die geboue te gaan sien is verkrygbaar op aanvraag van die Distrikstafoffisier, U.V.M., Potchefstroom.

Die kommissie behou die reg om enig gedeelte van 'n tender, uit die gehele tender, aan te neem, en verbind sig nie om die hoogste of enig tender aan te neem nie.

Die tydperk toegelaat vir die verwydering van geboue sal afhang van die getal aangekoop.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

* DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Tenders word gevra vir die lewering van 'n Konkreet Menger en Motor vir die Suidafrikaanse Geniekorps, Robertshoogte, en Pretoria.

Versegelde tenders, met die opschrift "Tenders vir 'n Konkreet Menger en Motor, Suidafrikaanse Geniekorps," moet gelewer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, 24 Oktober 1923.

Volle besonderhede kan verkry word van die Bevelvoerende Offisier, Suidafrikaanse Geniekorps, Robertshoogte.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

* TENDER VOOR LEVERING VAN VERSCHILLENDE VOORRADEN AAN DE ZUIDAFRIKAANSE POLITIE, PRETORIA.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van de Zuidafrikaanse Politie, Pretoria.

Versegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Zeil Waterzakken, Gas, Smeersel (Dubbin), Lantaarns en IJzer Koffers aan de Zuidafrikaanse Politie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 31ste dag van Oktober 1923.

12 paar Zeil Waterzakken.

1,000 lb. Gas.

3,000 lb. Smeersel (Dubbin).

100 Lantaarns.

50 IJzer Koffers.

Tendervormen en enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij De Kwartiermeester, Zuidafrikaanse Politie, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn verbonden aan de voorwaarden op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie,
Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Unie-gebouw, Pretoria.

TENDER FOR THE SUPPLY OF DIPPING MATERIALS.

Tenders are hereby invited for the supply of Dipping Materials, viz., Brick Oil, Tobacco Extract, and Stockholm Tar, required in Natal Province by the Government of the Union of South Africa during the year 1st October, 1923, to 30th September, 1924.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Dipping Materials," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 17th day of October, 1923.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained on application from the Government Buyer, 345a Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

28th September, 1923.

TENDER FOR GREATCOATS FOR NATIVE POLICE.

Tenders are hereby invited for the supply of Greatcoats for Native Police to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Greatcoats," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 17th day of October, 1923.

Tender forms and any further particulars may be obtained on application from the Government Buyer, 345a Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

28th September, 1923.

TENDER FOR CLOTHING AND SOFT GOODS.

Tenders are hereby invited for the supply of certain clothing and soft goods to the Government of the Union of South Africa for the Amatikulu Leper Institution.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Clothing and Soft Goods, Amatikulu," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 24th day of October, 1923.

Tender forms and any further particulars may be obtained on application from the Government Buyer, 345a Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the condition on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

5th October, 1923.

TENDER FOR READY-MADE CLOTHING.

Tenders are hereby invited for the supply of ready-made clothing to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January to 31st December, 1924.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Ready-made Clothing," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 31st day of October, 1923.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345a Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

5th October, 1923.

*** TENDERS FOR COMPILATION OF JURY LIST FOR THE AREA OF THE WITWATERSRAND LOCAL DIVISION OF THE SUPREME COURT.**

Tenders are hereby invited for the supply of the above-mentioned services for the Department of Justice.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for the Compilation of the Jury List for the area of the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court," must be addressed to the Magistrate, Johannesburg, and must be in his hands by 12 o'clock noon on Monday, 5th November, 1923.

Further particulars may be obtained on application to the Magistrate, Johannesburg.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

J. C. JUTA,
Magistrate.

Magistrate's Offices,
Johannesburg, 9th October, 1923.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN DIPSTOWWE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Dipstowwe, nl. "Brick Oil," Tabak Ekstrak en "Stockholm" Teer, benodig in die Natal Provinsie deur die Goewerment van die Unie van Suidafrika, gedurende die jaar 1 Oktober 1923 tot 30 September 1924.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Dipstowwe," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 17de dag van Oktober 1923.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345a Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenders word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

28 September 1923.

TENDER VIR WARMJASSE VIR NATURELLE POLIESIE.

Tender word hiermee gevra vir die lewering van Warmjasse vir Naturelle Poliesie aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Warmjasse," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 17de dag van Oktober 1923.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345a Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenders word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

28 September 1923.

TENDER VIR KLERE EN WOLGOED.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van klere en wolgoed aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir die Leprosegestig, Amatikulu.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Klere en Wolgoed, Amatikulu," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 24ste dag van Oktober 1923.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345a Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenders word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

5 Oktober 1923.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KLAARGEMAAKTE KLERE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van klaargemaakte klere aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1924.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Klaargemaakte Klere," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 31ste dag van Oktober 1923.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345a Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenders word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

5 Oktober 1923.

*** TENDERS VOOR DE KOMPILATIE VAN EEN JURYLIIJST VOOR DE WIJK VAN DE WITWATERSRAND PLAATSELIKE DIVISIE VAN HET HOOGGERECHTSHOF.**

Tenders worden hiermede gevraagd voor bovengemelde diensten voor het Departement van Justitie.

Getekende en verzegelde tenders ondergeschreven "Tenders voor de Kompilatie van de JurylIJst voor de Wijk van de Witwatersrand Plaatselijke Divisie van het Hooggerechtshof," moeten geadresseerd zijn aan de Magistraat, Johannesburg, en moeten in zijn handen zijn om 12 uur middag op Maandag, de 5de November 1923.

Verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op aanzoek van de Magistraat, Johannesburg.

De laagste of enige tender zal niet noodzakelijk aangenomen worden.

J. C. JUTA,
Magistraat.

Magistraatskantoren,
Johannesburg, 9 Oktober 1923.

* TENDERS FOR PREPARATION OF JURY LIST, 1923.

Tenders are hereby invited for the preparation in alphabetical order of a true list or return of all men residing within a radius of twenty miles from the Magistrate's Office, Pretoria, qualified and liable to serve as Jurors.

Tenders must be in writing and delivered in a sealed envelope not later than 10 a.m. on Thursday, the 18th October, 1923.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. H. DAMANT,
Magistrate.

Office of the Magistrate,
Pretoria, 4th October, 1923.

UNION TENDER BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

R. S. WARREN,
Secretary, Union Tender Board.

Pretoria.

Electric Lighting Plant for Houtpoort and Emmasdale Industrial Schools—

Hubert Davies & Co. (Johannesburg), £3,079. 10s.

Construction of Telephone Line, Oudtshoorn to Prince Albert and Groot Kraal to Matjes River—

A. Wright (Capetown), £235.

Construction of Telephone Line, Klipdale to Bredasdorp—

A. Wright (Capetown), £194.

Construction of Telephone Line, Caledon to Greyton—

A. Wright (Capetown), £184. 5s.

Purchase of a Packard Motor Lorry—

The Union Cartage Co. (Pretoria), £102. 10s.

Supply of Groceries and Provisions (Transvaal)—

The Transvaal Vinegar Works, The Transvaal Trading Co., S. Jaffe & Co., Planters and Importers Tea and Coffee Co., W. Wulfse, Ltd., Transvaal Cold Storage Co., Ziman Bros., Katzenellenbogen, Ltd., T. W. Beckett & Co., The United Baking Co., B. Gundelfinger, Natal Fisheries, The United Mineral Water Factory, J. M. Wyllie, Orkin Bros., Goldblum & Glass (Pretoria); R. G. Inglesby, P. Rutovitz, The African Dairies, M. Chanani, Ohlssons Cape Brewery, The Premier Milling Co., Crystallisers, Ltd., B. Gundelfinger, Wolfowitz Bros., The Vaal River Salt Works, Frankel & Chadwick, Frenkel & Co., Rand Cold Storage Co., Twinkle Polish Co., S. Pillemer, Glenton & Mitchell (Johannesburg); Garlick's, T. Small, R. Miller, The Potchefstroom Creamery, D. F. Judelsohn, B. Shapiro, C. C. Mottram, C. Sack, S. M. Joffe (Potchefstroom); E. R. Fresh Meat Supply Co., Gain's Stores, Ltd. (Germiston); D. J. Zeeman & Co., H. Leisenberg (Heidelberg); The Pietersburg Cold Storage (Pietersburg); E. Self (Boksburg N.); S. Lewis, J. Dingler, The Standerton Co-operative Society (Standerton); The Texas Co. (Capetown); P. Sullivan & Son (Beaconsfield); De Vos, Krone & Co. (Worcester); The Cereal Manufacturing Co., (Moorreesburg); The S.A. Commercial House (Port Elizabeth); M. Morrison (Escombe).

Plumbing and Galvanizing Shop, H.M. Dockyard, Simonstown—

J. E. Dike (Capetown), £3,865.

Steel Fittings for the Law Courts, Johannesburg—

Hubert Davies & Co. (Johannesburg), £856.

Government Chemical Laboratories, Johannesburg—

A. MacLeod (Jeppest), £19,304. 15s. 6d.

Supply of Three Cape Carts to the S.A. Police—

F. J. Retief & Co. (Paarl), at £52 each.

Additional Laboratories and Offices, T.U.C., Pretoria—

Bone Bros. (Pretoria), £6,500.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS, PARCELS, AND PASSENGERS' LUGGAGE, TARKASTAD STATION, CAPE PROVINCE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarter Offices, Johannesburg, up to noon on Monday, 5th November, 1923, for the Collection and Delivery of Goods [exclusive of bagged produce as defined in clause 251 (g) of the Official Railway Tariff Book], Parcels, and Passengers' Luggage, at Tarkastad, Cape Province, within a radius of one mile from the station, on and from the 1st January, 1924.

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the undersigned; the Assistant General Manager, Bloemfontein; Divisional Superintendent, East London; or the Station Master, Tarkastad.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 4th October, 1923.

* TENDERS FOR STEEL-FRAMED BUILDING.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways, Headquarters Offices, Johannesburg, and/or the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London, W.C. 2, not later than noon on Monday, the 10th December, 1923, for the supply and delivery only of Steel-Framed Building for Engine-shed, required at Glencoe.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London, W.C. 2; Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg; and Railway Storekeepers, Capetown and Durban.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 3rd October, 1923.

* TENDERS VIR DIE OPMAAK VAN DIE JURIELYS, 1923.

Tenders word hiermee gevra vir die opmaak in alfabetiese order van 'n ware lys of verslag van al die gekwalifiseerde en verpligte mans vir bediening van jurielid woonagtig binne 'n omtrek van twintig myl van die hof van die Magistraat van Pretoria.

Tenders moet skriftelik gemaak word en moet in verseëelde koeverte ingehandig word nie later dan om 10 uur in die môre, op Donderdag, die 18de Oktober 1923.

Die Goewernement verbind hom nie om die laagste of enig aanbod aan te neem nie.

F. H. DAMANT,
Magistraat.

Kantoor van die Magistraat,
Pretoria, 4 Oktober 1923.

* AANGENOMEN TENDERS.

Hiermede word ter algemene informasie bekendgemaak, dat die volgende tenders aangenomen zijn voor de verschillende diensten genoemd.

R. S. WARREN,
Sekretaris, Unie-tenderkommissie.

Pretoria.

Elektrieseligiastallasie vir Houtpoort en Emmasdale Industriële skole—

Hubert Davies & Co. (Johannesburg), £3,079. 10s.

Die Aanleg van 'n Telefoonlyn tussen Oudtshoorn en Prince Albert en Groot Kraal en Matjes Rivier—

A. Wright (Kaapstad), £235.

Die Aanleg van 'n Telefoonlyn tussen Klipdale en Bredasdorp—

A. Wright (Kaapstad), £194.

Die Aanleg van 'n Telefoonlyn tussen Caledon en Greyton—

A. Wright (Kaapstad), £184. 5s.

Die Aankoop van 'n Packard Motor Lorry—

The Union Cartage Co. (Pretoria), £102. 10s.

Die Lewering van Kruideniersware en Proviant (Transvaal)—

The Transvaal Vinegar Works, The Transvaal Trading Co., S. Jaffe & Co., Planters and Importers Tea and Coffee Co., W. Wulfse, Ltd., Transvaal Cold Storage Co., Ziman Bros., Katzenellenbogen, Ltd., T. W. Beckett & Co., The United Baking Co., B. Gundelfinger, Natal Fisheries, The United Mineral Water Factory, J. M. Wyllie, Orkin Bros., Goldblum & Glass (Pretoria), R. G. Inglesby, P. Rutovitz, The African Dairies, M. Chanani, Ohlssons Cape Brewery, The Premier Milling Co., Crystallisers, Ltd., B. Gundelfinger, Wolfowitz Bros., The Vaal River Salt Works, Frankel & Chadwick, Frenkel & Co., Rand Cold Storage Co., Twinkle Polish Co., S. Pillemer, Glenton & Mitchell (Johannesburg); Garlick's, T. Small, R. Miller, The Potchefstroom Creamery, D. F. Judelsohn, B. Shapiro, C. C. Mottram, C. Sack, S. M. Joffe (Potchefstroom); E. R. Fresh Meat Supply Co., Gain's Stores, Ltd. (Germiston); D. J. Zeeman & Co., H. Leisenberg (Heidelberg); The Pietersburg Cold Storage (Pietersburg); E. Self (Boksburg N.); S. Lewis, J. Dingler, The Standerton Co-operative Society (Standerton); The Texas Co. (Kaapstad); P. Sullivan & Son (Beaconsfield); De Vos, Krone & Co. (Worcester); The Cereal Manufacturing Co., (Moorreesburg); The S.A. Commercial House (Port Elizabeth); M. Morrison (Escombe).

Loodgieters en Galvaniseerwerkplaas, S.M.'s Skeepstimmerwerf te Simonstown—

J. E. Dike (Kaapstad), £3,865.

Stale Fittings vir die Gereghouse, Johannesburg—

Hubert Davies & Co. (Johannesburg), £856.

Goewernments Skeikundige Laboratoriums te Johannesburg—

A. MacLeod (Jeppest), £19,304. 15s. 6d.

Die Lewering van Drie Kaapkarre vir die S.A. Polisie—

F. J. Retief & Co. (Paarl), teen £52 elk.

Adisionele Laboratoriums en Kantore, T.U.K., Pretoria—

Bone Bros. (Pretoria), £6,500.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* INSAMELING EN AFLEWERING VAN GOEDERE, PAKKETTE EN REISIGERSBAGASIE, TARKASTAD STASIE, KAAPPROVINSIE.

Tenders sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweë en Hawens, Hoofkantore, Johannesburg, ontvang word tot op die middaguur van Maandag, 5 November 1923, vir die Insameling en Aflewering van Goedere [uitgesonderd produkte in sakke volgens klausule 251 (g) van die Offisiële Spoorweg Tariefboek], Pakette en Reisigersbagasie, te Tarkastad, Kaapprovinsie, binne 'n radius van een myl van af die stasie op en van af 1 Januarie 1924.

Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die ondergetekende; die Assistent Algemene Bestuurder, Bloemfontein; Afdelings Superintendent, Ooslonden; of die Stasiemeester, Tarkastad.

Die Administrasie verbind homself nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 4 Oktober 1923.

10866—12

* TENDERS VIR GEBOUE MET STALE RAAMWERK.

Tenders sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweë, Hoofkantore, Johannesburg, en/of die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika, Trafalgar Plein, Londen, W.C.2, nie later dan die middaguur van Maandag, 10 Desember 1923, ontvang word vir die leweransie en aflewering alleen van 'n Gebou met Stale Raamwerk vir Lokomotiefskuur, vereis te Glencoe.

Tenderformuliere, met volle besonderhede, kan verkry word van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika, Trafalgar Plein, Londen, W.C.2; Kantoor van die Hoof Spoorweg Magasynmeester, Park Station Chamber, Johannesburg; en Spoorweg Magasynmeesters te Kaapstad en Durban.

Die Administrasie verbind homself nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 3 Oktober 1923.

10981—12

★ TENDERS ARE INVITED FOR THE SUPPLY OF BLOCK-YARD PLANT, TABLE BAY HARBOUR: BREAKWATER EXTENSION.

The plant to comprise:—

- 3 Electrically-driven Concrete Mixers, complete with supply hoppers.
- 2 Electrically-driven Stone Elevators, complete with hoppers.
- 2 Electrically-driven Sand Elevators, with hoppers complete.
- 1 Electric Lift for Cement.
- 1 Steelwork Framing, for Elevator House, Gauging Floor, and Cement Lift Shed.
- 66 Tip Trucks, 2-ft. gauge.
- 3 Petrol Locomotives, 2-ft. gauge.
- 1 40-ton Steam Goliath Crane, 70-ft. span.
- 12 40-ton Block Trucks, 3 ft. 6 in. gauge.
- Rails for 2-ft. gauge, concrete gantry tracks, etc.
- Total length of track, 1,450 yards.

New Plant on Breakwater—

- 1 50-ton Steam Block-setting Titan Crane.

Tender forms and further particulars may be obtained only from the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London, W.C. 2.

W. W. HOY,
General Manager.

TRANSVAAL MUSEUM.

★ VACANCIES FOR BOTANIST, ETHNOLOGIST AND ZOOLOGIST.

Applications are invited for the following posts on the staff of the Transvaal Museum:—

- Zoologist (Lower Vertebrates and Invertebrates, except insects).
- Botanist.
- Ethnologist.
- Scale of salary, £300—£25—£380—£30—£650.

The commencing salaries will depend on the successful candidates' University and other qualifications.

The successful applicants will be appointed on probation for twelve months, and will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, particulars regarding qualifications and experience, and to state their knowledge of the official languages.

Applications, supported by copies of testimonials, should reach the Director of the Transvaal Museum, Box 413, Pretoria, not later than the 10th November, 1923.

12-19-26

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty is appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 19th October, 1923. Testimonials may be submitted but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointments are on part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape—		
Ngqeleni	£ 300	£ 15
Simonstown	600	*
Natal—		
Nqutu	300	10
Transvaal—		
Amsterdam	175	10

* Drugs at present provided under contract, but subject to review shortly, when District Surgeon may be required to supply on payment of allowance.

The salaries mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowances at 1s. 3d. a mile for journeys over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services, will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR PLANT PATHOLOGIST.

Applications are invited for appointment as Plant Pathologist in the Division of Botany, Department of Agriculture. The scale applicable is £270—£290—£340—£360—£30—£600; and the commencing salary will depend on the successful candidate's qualifications. Local allowance will be granted if the candidate is stationed in an area where such is payable.

Candidates must hold a University Degree and must have taken botany and its allied sciences for their final examination.

★ TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE LEWERING VAN BLOKTERREIN UITRUSTING TAFELBAAI HAWE: BREEKwater VERLENGING.

Die uitrusting te bestaan uit:—

- 3 Elektries-gedrewe Konkreetmengers, kompleet met voerhoppers.
- 2 Elektries-gedrewe Steensuiers, kompleet met hoppers.
- 2 Elektries-gedrewe Sandsuiers, kompleet met hoppers.
- 1 Elektriese Hyser vir Sement.
- 1 Staalwerk Geraamte vir Suiershuis, Meetvloer en Sement-hyser Loods.
- 66 Tuimeltrokke, 2-vt. maat.
- 3 Petrol Lokomotiewe, 2-vt. maat.
- 1 40-ton Stoom Goliath Kraan, 70-vt. span.
- 12 40-ton Bloktrokke, 3 vt. 6 dm. maat.
- Stawe vir 2-vt. maat, Konkreet "gantry" bane, ens.
- Totale lengte van baan, 1,450 jaars.

Nuwe Uitrusting op Breekwater—

- 1 50-ton Stoom Block-Legging Titan Kraan.

Tendervorms en verdere besonderhede kan alleen verkry word van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika, Trafalgar Plein, London, W.C.2.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 4 Oktober 1923.

10982—12

TRANSVAAL MUSEUM.

★ VAKATURES VIR BOTANIST, ETHNOLOOG EN ZOOLOOG.

Applikasies word gevra vir die volgende poste op die staf van die Transvaal Museum:—

- Zoöloog (Lagere Vertebrate en Invertebrate, uitgesonderd Insekten).
- Botanikus.
- Ethnoloog.

Die salarisskaal is £300—£25—£380—£30—£650 en die beginsalaris sal afhang van die Universiteits- en andere kwalifikasies van die persone wat aangestel word.

Die suksesvolle applikante sal vir twaalf maanden op proef aangestel word, sal bevredigende gesondheid- en doopsertifikate moet verkaf, sal besonderhede moet gee omtrent kwalifikasies en ondervinding en moet hulle kennis van die offisiële talen vermeld.

Applikasies, vergeseld van afskrifte van getuigskrifte, moet die Direkteur van die Transvaal Museum, Bus 413, Pretoria, bereik nie later nie dan die 10de November 1923.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

VAKANTE DISTRIKGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benedegenoemde Distriktgeneesheerskappe vergesel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies ondervinding en vorige en teenswoordige betrekkings van applikant en die vroegste datum waarop hy sy pligte kan aanvaar in geval hy aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksgeesondheid, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later as 19 Oktober 1923 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van ondersteuning deur middel van petitiesies of andersins nie. Die betrekking is op een gedeelte-tyds basis, en privaat praktyk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit. In geval aansoek gedaan word vir meer as een pos moet 'n aparte applikasie vir elke pos ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerie per Jaar.
Kaap—		
Ngqeleni	£ 300	£ 15
Simonstown	600	*
Natal—		
Nqutu	300	10
Transvaal—		
Amsterdam	175	10

* Drogerie tans verskaf onder kontrak, maar onderworpe aan hersiening binnekort, wanneer van Distriktgeneesheer mag vereis word op die opbetaling van toelaag te verskaf.

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone en roetiende dienste dog een reistoelaag teen 1s. 3d. per myl vir reis na plekke meer as drie myl van die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. per nag en bykomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid by hofsittinge en lykskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justisie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR PLANT PATALOOG.

Applikasies word gevra vir aanstelling as Plant Pataloog in die Afdeling Plantkunde, in die Departement van Landbou. Die salarisskaal is £270—£290—£340—£360—£30—£600 en die beginsalaris sal afhang van die kwalifikasies van die persoon wat aangestel word. 'n Plaaslike toelaag sal toegestaan word as die kandidaat gestationeer word in 'n wyk waar sulks betaalbaar is.

Kandidate moet in besit wees van 'n Universiteitsgraad en moet plantkunde en aanverwante wetenskappe vir hul eindeksamen geneem het.

The duties of the post are primarily connected with the carrying out of pathological investigations regarding the outbreak of disease in tobacco.

The successful applicant will be appointed on twelve months' probation, will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to assume duty as soon as possible.

Applicants should state their knowledge of the official languages and furnish particulars regarding age, qualifications, and experience. Applications supported by copies of testimonials should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than 27th October, 1923.

Die werksaamhede van die persoon wat benoem word sal in die eerste plek wees in verband met die uitvoer van patalogiese ondersoekings aangaande die uitbreek van siektes in tabak.

Die suksesvolle applikant sal vir twaalf maande op proef aangestel word, sal bevredigende gesondheid- en doopsertifikate moet verskaf en werksaamhede so gou moontlik aanvaar.

Applikante moet hulle kennis van die offisiële tale vermeld en besonderhede verskaf omtrent ouderdom, kwalifikasies en ondervinding. Applikasies, vergeseld van afskrifte van getuigskrifte, moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 27 Oktober 1923.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES at CAPETOWN and PRETORIA
at the following rates:—

*Reports not exceeding 100 pages 1s., and thereafter 6d. extra for
every 50 additional pages or fraction thereof.*

VERSLAGEN VAN GEKOZEN KOMITEES VAN DE VOLKSRAAD

zijn verkrijgbaar aan de GOVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN te KAAPSTAD en
PRETORIA, tegen de volgende prijzen:—

*Verslagen van niet meer dan 100 bladzijden, 1s., en daarboven 6d. ekstra
voor iedere 50 bladzijden of gedeelte daarvan.*

NEW MAP

OF THE

Cape Province, Orange Free State, Basutoland, and
portions of the Transvaal, Natal, and South-West
Africa.

Prepared in the Office of the Surveyor-General, Capetown.

Printed in black on five sheets, each 40 inches by 25 inches.

CONTAINS: Magisterial District Boundaries; District Towns;
Villages; Post Offices (where known); Railways; Rivers; Principal
Roads; Irrigation Works; Lighthouses, etc.

Mountain features are not represented on this edition, but the
names of the principal mountain ranges are given.

PRICE OF MAP (five sheets unmounted) ... 17s. 6d.

The five sections comprising the map are named: Cape South-
Western; Cape South-Eastern; Cape North-Western; Orange Free
State and Natal; Northern Section, Transvaal, etc.

The map may be purchased from the Superintendent, Govern-
ment Printing and Stationery, Capetown.

NIEUWE KAART

VAN DE

Kaap Provincie, Oranje Vrijstaat, Basutoland en gedeelte
van Transvaal, Natal en Zuidwest-Afrika.

Vervaardigd in het kantoor van de Landmeter-generaal, Kaapstad.

Gedrukt in zwart op vijf vellen, elk 40 duim bij 25 duim.

Bevat de grenzen van Magistraatsafdelingen; Distrikt-steden;
Dorpen; Postkantoren (waar bekend); Spoorwegen; Rivieren;
Hoofdwegen; Besproeiingswerken; Lichttorens, enz.

Bergen zijn niet in deze uitgave aangetoond, doch de namen
van de voornaamste bergketens worden gegeven

PRIJS VAN KAART: (vijf vellen, niet opgeplakt) ... 17s. 6d.

De vijf afdelingen, die de kaart samenstellen, zijn genaamd:
Kaap Zuidwestelike; Kaap Zuidoostelike; Kaap Noordwestelike;
Oranje Vrijstaat en Natal; Noordelike Afdeling Transvaal, enz.

De kaart kan verkregen worden van de Superintendent,
Goevernementsdrukkerij, Kaapstad.

NOW ON SALE.

"THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES"

(English and Dutch in one Volume),

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

"HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID"

(Engels en Hollands in een Deel),

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezighedsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, PRETORIA, die alle informatie betrekkelijk advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

NEW MAP

OF THE

Cape Province, Orange Free State, Basutoland, and portions of
the Transvaal, Natal, and South-West Africa.

PREPARED IN THE OFFICE OF THE SURVEYOR-GENERAL, CAPETOWN.

PRINTED IN BLACK ON FIVE SHEETS, EACH 40 INCHES BY 25 INCHES.

CONTAINS : Magisterial District Boundaries ; District Towns ; Villages ; Post Offices (where known) ; Railways ; Rivers ; Principal Roads ; Irrigation Works ; Lighthouses, etc.

Mountain features are not represented on this edition, but the names of the principal mountain ranges are given.

PRICE OF MAP (five sheets unmounted) 17s. 6d.

The five sections comprising the map are named : Cape South-Western ; Cape South-Eastern ; Cape North-Western ; Orange Free State and Natal ; Northern Section, Transvaal, etc.

The map may be purchased from the Superintendent, Government Printing and Stationery, Capetown.

NIEUWE KAART

VAN DE

Kaap. Provincie, Oranje Vrijstaat, Basutoland en gedeelte van
Transvaal, Natal en Zuidwest-Afrika.

VERVAARDIGD IN HET KANTOOR VAN DE LANDMETER-GENERAAL, KAAPSTAD.

GEDRUKT IN HET ZWART OP VIJF VELLEN, ELK 40 DUIM BIJ 25 DUIM.

Bevat de grenzen van Magistraatsafdelingen ; Distrikt-steden ; Dorpen ; Postkantoren (waar bekend) ; Spoorwegen ; Rivieren ; Hoofdwegen ; Besproeiingswerken ; Lichttorens, enz.

Bergen zijn niet in deze uitgave aangetoond, doch de namen van de voornaamste bergketens worden gegeven.

PRIJS VAN KAART (vijf vellen, niet opgeplakt) 17s. 6d.

De vijf afdelingen, die de kaart samenstellen, zijn genaamd : Kaap Zuidwestelike ; Kaap Zuidoostelike ; Kaap Noordwestelike ; Oranje Vrijstaat en Natal ; Noordelike Afdeling, Transvaal, enz.

De kaart kan verkregen worden van de Superintendent, Goevernementsdrukkerij, Kaapstad

ADVERTISEMENT.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 6TH OCTOBER, 1923.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 6 OKTOBER 1923.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification. Datum van Specificatie.
934	28/9/23	William Daly	22 Cinderella Deep, Boksburg, Transvaal	Improvements in and relating to tool holders for lathes and like machines	Complete
935	29/9/23	John Glynn	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in crates or boxes for the transport of fruit and other perishable articles	Provisional
936	29/9/23	Frederick John Seward	8-10 Church Street, East London Cape	Composite convertible car stretchers and frame tents, pegless, for car, caravan, and general uses	Provisional
937	2/10/23	Robert Hart Browne	C/o Modder East G.M., P.O. Dersley, Transvaal	Improved hole direction	Provisional
938	2/10/23	(1) Samuel Montgomery (2) Holger Schionning	Both care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	A new or improved nail	Provisional
939	2/10/23	(1) Samuel Montgomery (2) Holger Schionning	Both care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	A new or improved nail extractor or combination tool including a nail extractor	Provisional
940	2/10/23	Arthur Austen Webb	Box 225, Benoni, Transvaal	Conveyance safety warning device	Provisional
941	2/10/23	(1) Hans Fenenis (2) William Pratt Watson Crossling	Both P.O. Box 1436, Johannesburg, Transvaal	Improvements in simplex pickling apparatus	Provisional
942	3/10/23	Henry David Lloyd	Milner Street, Warrington, in the County of Lancaster, England	Improvements in and relating to wire nails	Complete
943	3/10/23	(1) Alexander Henry Anderson (2) William Edward Jenkinson	(1) The Park, Dunmurry, County Antrim, Ireland (2) 2 Mount Pleasant, Bangor, County Down, Ireland	Improvements relating to collars for wear	Complete
944	3/10/23	Alfred Perkins	45 George Road, Erdington, Birmingham, in the County of Warwick, England	Improvements in or relating to sorting devices for separating and classifying flat sheets, tallies, cards, or the like	Complete
945	3/10/23	(1) W. H. Dorman & Co., Ltd. (2) Richard Greenwood Hanson	(1) 43 Foregate Street, Stafford, in the County of Stafford, England (2) 99 Lichfield Road, Stafford, aforesaid	Improvements relating to wave transmission of power	Complete
946	3/10/23	Rubber Brushes, Ltd.	125 High Holborn, London, England	Improvements in or relating to brushes	Complete
947	3/10/23	Jean Felix Paul de la Ribaisiere	Bergenerstrasse 15, Berlin, Germany	Improvements in and relating to fuels for internal combustion engines	Complete
948	3/10/23	Fortis Reinforced Concrete Safe Co., Ltd.	Thames House, 231 Strand, London, W.C. 2, England	Method of producing safes, strongrooms, and the like in reinforced concrete	Complete
949	4/10/23	Lennox Julius Kidwell	P.O. Box 326, Benoni, in the Transvaal Province of the Union of South Africa	Improvements in cone classifiers for use in metallurgical operations	Provisional
950	4/10/23	Patentaktiebolaget Grondal-Ramen	Norrwalnstorg 3, Stockholm, Sweden	Continuous filtering apparatus and method	Complete
951	4/10/23	A. E. Little Co.	70 Blake Street, in the City of Lynn, Commonwealth of Massachusetts, U.S.A.	Improvements in shoes	Complete
952	5/10/23	Marie Joseph Philippe Fouquereaux de Froberville	South Coast Junction, Umlazi District, Natal	The "Phil-up" motorfuel	Provisional
953	5/10/23	Marie Joseph Philippe Fouquereaux de Froberville	South Coast Junction, Umlazi District, Natal	The perfect denaturant for the manufacture of spirits known as methylated spirits	Provisional

LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.

No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeving.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
422	18/5/22	5/10/23	Henry Spottswood Conrad	Improved apparatus for use in automatic telephone or like systems
423	18/5/22	5/10/23	Henry Spottswood Conrad	Improved switching or like mechanism for use in telephone or like systems
424	18/5/22	5/10/23	Henry Spottswood Conrad	Improved switching mechanism
425	18/5/22	5/10/23	Henry Spottswood Conrad	Improvements in or relating to telephone systems
426	18/5/22	5/10/23	Henry Spottswood Conrad	Improvements in or relating to telephone systems
427	18/5/22	5/10/23	Henry Spottswood Conrad	Improvements in or relating to telephone systems
623	12/7/22	5/10/23	Edmund Paul Jerrard	Improvements in heat engines
693	27/7/22	5/10/23	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Improvements in or relating to sewing machines
783	22/8/22	5/10/23	(1) Albert Thomas Vinnell (2) Howard Eric Allen	Improvements in the process of making butter
832	1/9/22	5/10/23	Joseph Green	Improvements in collapsible structures
354	13/4/23	5/10/23	Monotype Machine (Colonial Patents) Syndicate, Limited	Improvements in or relating to automatic typographic or typesetting and composing machines
355	13/4/23	5/10/23	Monotype Machine (Colonial Patents) Syndicate, Limited	Improvements in or relating to typographic composing machines
433	2/5/23	5/10/23	Albert Edward Tompkins	Improvements in apparatus for separating liquids from gases or for the drying of air and gases, particularly applicable as a steam dryer

ADVERTISEMENTS.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
27	10/1/23	6/10/23	A/S Fjeldbor	Haugesgate 57, Drammen, Norway	Rotating hammers for rock-drills or the like
411	30/4/23	26/9/23	(1) Francis Hubert Morant (2) Walter Hubert Percy Linden	Both of South African Railways and Harbours, Uppington, Cape Province	An improved sign
669	12/7/23	6/10/23	(1) Arthur Edward Cutler (2) Philip Allan Marsden	Both of Newcastle, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in electric welding apparatus
729	1/8/23	5/10/23	The Sentinel Waggon Works (1920), Limited	17 Iddesleigh House, Caxton Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to combined engine crank-shaft and differential driving gearing
818	23/8/23	26/9/23	Western Electric Co., Ltd.	Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in telegraph systems
853	5/9/23	6/10/23	(1) Mervyn Stanley Stutchbury (2) Ernest Alfred Hauser	(1) 7 Gracechurch Street, London, E.C. 3, England (2) 7-15 Marienstrasse, Frankfurt-on-the-Main, Germany	Improvements in and relating to the manufacture of caoutchouc, gutta-percha, balata, and analogous vegetable resins
862	8/9/23	6/10/23	Owen Richard Williams	Railway Appliances Works, Darlington, England	Improvements in or relating to fishplates for railway and tramway rails and in the methods of making rail joints
863	8/9/23	6/10/23	(1) Henry William Joyce (2) Owen Richard Williams (3) Henry Williams, Limited	(1) 18 Garden Reach, Calcutta, India (2) and (3) Railway Appliances Works, Darlington, in the County of Durham, England	An improved rail-chair or bearing-plate for railway permanent way
864	10/9/23	26/9/23	(1) Albert Howell Sproule (2) Kenneth Rodas Devaigues Shaw	(1) 16 Robert Mews, Hampstead Road, London, England (2) 144 Harley Street, London, England	Improvements in compressors for air and other gases
865	10/9/23	28/9/23	(1) Albert Howell Sproule (2) Kenneth Rodas Devaigues Shaw	(1) 16 Robert Mews, Hampstead Road, London, England (2) 144 Harley Street, London, England	An improved fluid pump for mining and other purposes
866	10/9/23	28/9/23	Etablissements Davey, Bickford, Smith & Co.	1 Rue d'Harcourt, Rouen (Seine Inferieure)	Improvements in and relating to lead azide detonators
871	12/9/23	5/10/23	Frank Bolton	Holly House, Knutsford Road, Warrington, in the County of Lancaster and Kingdom of England	Improvements in the ignition means of internal combustion engines
876	12/9/23	6/10/23	(1) Charles Joseph Rhodes (2) George William Berry	Both of Grove Iron Works, Wakefield, in the County of York, England	Improvements in the method of and means for closing the tops and/or bottoms of sheet metal receptacles
878	12/9/23	6/10/23	William Teague	7 King Street, Southport, England	Improvements in magnetic toys
886	13/9/23	6/10/23	The Relay Automatic Telephone Co., Ltd.	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in automatic or semi-automatic telephone systems
901	19/9/23	9/10/23	(1) Ernest Joseph Lush (2) Technical Research Works, Limited	Both of 4 Milner Street, London, S.W. 3, England	An improved method of activating and reactivating metallic catalysts, applicable to the production of such catalysts in powder form, and to the obtention of a continuous hydrogenating process
902	19/9/23	9/10/23	George Constantinesco	Carimen Sylva, Beechwood Avenue, Oatlands Park, Weybridge, Surrey, England	Improvements in power transmission
912	24/9/23	9/10/23	Montague Ernest Simes, junior	Laroma, Missouri Avenue, Gardenvale, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in the mode of and means for lubricating internal combustion engine overhead valve mechanism
913	24/9/23	9/10/23	(1) Edith Jessie Weine (2) Leslie George Bridge	(1) 3 Collins Street, Annandale, near Sydney, (2) 178 Castlereagh Street, Sydney, both in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in metal sheeting for buildings and other structures

SECOND ADVERTISEMENT.

789	23/8/22	22/9/23	(Dr.) Hermann Plauson	Jarrestasse 26, Hamburg, Germany	Process of producing lower-boiling hydrocarbons from high-boiling hydrocarbons
925	28/9/22	27/9/23	Naamlouze Venootschap Industrielle Maatschappij Voorheen Noury & Van der Lande	14 Brink, Deventer, Holland	Process for treating meal, milling, and meal products
983	16/10/22	24/9/23	Rudolph Alexander Hage	30 Nordhemsgatan, Gothenburg, Sweden	A mining, drilling, and boring machine, hammer crusher, or machine to be used for purposes of a similar nature with dust-removing apparatus
1049	9/11/22	27/9/23	Naamlouze Venootschap Industrielle Maatschappij Voorheen Noury & Van der Lande	Brink 14, Deventer, Holland	Process for treating meal, milling, and meal products
1062	14/11/22	24/9/23	(1) William Francis (2) Charles Eaton Jarrett	Both of 20 Field Street, Durban, in the Province of Natal	A visible measure
1110	27/11/22	24/9/23	Henry Ivor Lewis	C/o Harold H. Jones & Co., 73 St. George's Street, Capetown	Sun and rain shield for vehicles
1200	21/12/22	5/1/23	Charles Harold Mills, William Ernest English, and John Robert Hannan	All of 4 Castle Square, Swansea, County of Glamorgan, Wales	Improvements in or relating to superheating elements for insertion in tubular conduits or the like
448	9/5/23	19/9/23	William Forber	23 Greenfield Road, St. Helens, in the County of Lancaster and Kingdom of England	Improvements in and relating to trucks for tram cars and the like
511	23/5/23	26/9/23	Harold Montague Alexander	"Alconbury," Broomfield Road, Bexley Heath, in the County of Kent, England	Improved method of and means for separating liquids of different specific gravity

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
537	1/6/23	26/9/23	Russell Rayson	"Surrey," 166 Cochrane Street, Elsternwick, near Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Apparatus for freezing, chilling, and defreezing foodstuffs
542	4/6/23	19/9/23	James Martin & Co., Ltd.	Homebush, near Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in machines for horse shoe manufacture
597	23/6/23	19/9/23	Naamlooze Venootschap Algemeene Norit Maatschappij	Den Texstraat 2, Amsterdam, Holland	A process of treating liquids, gases, and the like
599	23/6/23	24/9/23	Ernest George Thompson	The Magazine, Pietermaritzburg, Natal	A simple electrical mechanical device for automatically giving audible warning in the case of a rise or fall of temperature in any confined area beyond certain limits
702	25/7/23	19/9/23	(1) Thomas Dennison	(1) Annaville, Park Road, Belfast, Ireland	Improvements relating to shoes
727	1/8/23	17/8/23	(2) David Kernohan (1) Lionel George Preston (2) Newton Shuttleworth	(2) 55 Ravenhill Road, Belfast, Ireland Both of H.M. Signal School, Royal Naval Barracks, Portsmouth, Hampshire, England	Improvements in and relating to the generation of high frequency alternating currents by means of thermionic tubes and to wireless telegraphic and telephonic signalling therewith
852	5/9/23	19/9/23	The B.F. Goodrich Company	1780 Broadway, New York City, United States of America	Improvements in vehicle tyres
856	6/9/23	19/9/23	Thomas James Dennison	30 St. John Street, in the City of Montreal, in the Province of Quebec and Dominion of Canada	Casings for springs
867	11/9/23	28/9/23	Frederick Schroeder	Taumarunui, in the Dominion of New Zealand	Improved means for use in the production of power
874	12/9/23	28/9/23	Layard Campbell	3000 Kingsbridge Avenue, in the City of New York, County of Bronx, State of New York, United States of America	Improvements in wire strapping tool

THIRD ADVERTISEMENT.

604	27/6/23	24/9/23	(1) Mabel Elizabeth Tilburn (2) Ronald John Livingstone Hildyard	(1) Fawkner Club Hotel, Moorak Road, South Yarra, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia (2) 284 St. Kilda Road, Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved method of, and means for, producing and for the illuminated projection, display of writings, cartoons, drawings, and the like
737	2/8/23	19/9/23	(1) Francis Gilbert Rose-Innes (2) Percy Stuart Horne	(1) 84, St. George's Street, Capetown, Cape (2) 80 Adderley Street, Capetown, Cape	Child's sanitary seat
763	9/8/23	28/8/23	William Henry Symons	First Street, District Township, Krugersdorp, Transvaal, Union of South Africa	An improved siphon for use on motor cars, or for other purposes for drawing off liquids from vessels in which they are contained
793	15/8/23	5/9/23	Henry Samuel Potter	26 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in and relating to hollow steel rods and bars
850	5/9/23	19/9/23	Thomas Berry Allitt	89 Holyhead Road, Coventry, England	An improved clip for attaching articles of wearing apparel and for other purposes
857	6/9/23	19/9/23	Edward Hunter	64 Second Avenue, Kenilworth, Kimberley, Cape Province	Safety clutch for cages

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Todd Protectograph Company, Inc., seeks leave to amend, by way of correction the statement of claims in the Specification of Letters Patent No. 329 of 1922 for an invention entitled "Improvements in protective papers and methods of making the same."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. THALMAN JUTA,
Registrar.

12-19-26

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Goodman Manufacturing Company, of 4834, South Halsted Street, Chicago, United States of America, seek leave to amend, by way of correction, the drawings accompanying the specification of Letters Patent No. 38 of 1923 for "Mining Machines."

A copy of the original drawings showing in red the proposed amendment is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

28-5-12

The general dealer and butchery licence registered, Johannesburg, 1923, name GOOLAM MOHIDEEN, Stand No. 742, Twenty-fourth Street, Vrededorp, removed to Stand No. 353, Twelfth Street, Vrededorp, from 1st October, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 10812—5-12-19

The general dealer's business carried on by CECIL SAMUEL WHITE as W. WHITE & SON (music warehouse) at 166 Jeppe Street, Manners Mansions, Johannesburg, will be transferred to WILLIAM WHITE, trading as W. WHITE & SON, as from 1st November, 1923. 10831—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the native eating-house and retail dealer business carried on by JOHN ANGELO at Erf No. 496, within the Borough of Vryheid, has been sold to DEMOS MARIS as from the 1st day of September, 1923.—JOHN ANGELO. 10638—28-5-12

The business hitherto carried on by GEORGE CROSS & CO., of 63 Rissik Street, Johannesburg, has been transferred as and from the 18th September, 1923, to GEORGE CROSS & COMPANY, LTD., who will continue to carry on business at the same address. 10445—28-5-12

General dealer's and tearoom businesses registered Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, 30th January, and 6th March, 1923, respectively, on Stand No. 433, 52 Beit Street, Johannesburg, will, on the expiration of the third advertisement, be transferred to MAX SMILG. 10847—12-19-26 I. FREEDMAN.

Notice is hereby given that B. BHANA, carrying on business as a fruiterer in Matilda Street, Bloemhof, has sold his said business and assets to KESAV PURBHOO as and from the 19th October, 1923. Bloemhof, 3rd October, 1923.—J. P. Engelbrecht, Attorney for parties. 10850—12-19-26

The business carried on by CHAS. PATLANSKY under the style of RAND GARAGE at Stand No. 1319, 9 Kerk Street, Johannesburg, has been transferred to HERBERT SIMON as from the 1st October, 1923.—Katzen & Spitz, Attorneys for parties, Sanderson's Buildings, Johannesburg. 10848—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that MAURICE SAMUEL will be admitted as a partner in the business of general dealer heretofore carried on by MORRIS LEVINSON under the style of M. LEVINSON at Weilaagte No. 172, District Pretoria, and that such business will be carried on under the style of M. LEVINSON & CO. at Weilaagte No. 172, District Pretoria, as from the 1st October, 1923.

A. J. E. v. N. KUYPER,
Solicitor for the parties.
National Bank Buildings,
Grudon Street,
Delmas. 10846—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN
HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applicatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 975/23, in Class 42, in respect of condensed milk included in said class, in the name of De Co-Operatieve Vereeniging tot Bereiding van Melkproducten, a body corporate incorporated under the laws of Holland, of the Factory near Emmakade, Leeuwarden, Friesland, Holland, manufacturers.

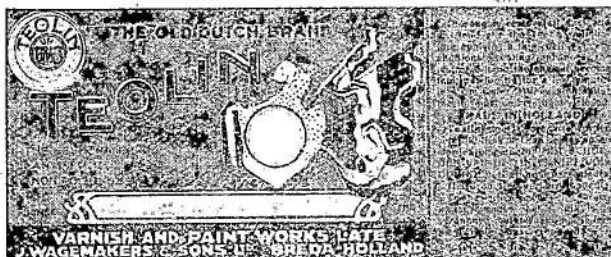
Filed 15th September, 1923.

11035—1st Advt.



No. 571/23, in Class 1, in respect of paints of all kinds, including paints in pulverized form, prepared paints, varnish paints, enamel paints, and varnishes, in so far as such goods are included in this class, in the name of Naamlooze Vennootschap Vernis- en Verwarenfabriek v.h. J. Wagemakers & Zonen, a company with limited liability, duly organized under the laws of The Netherlands, of Breda, Holland, manufacturers.

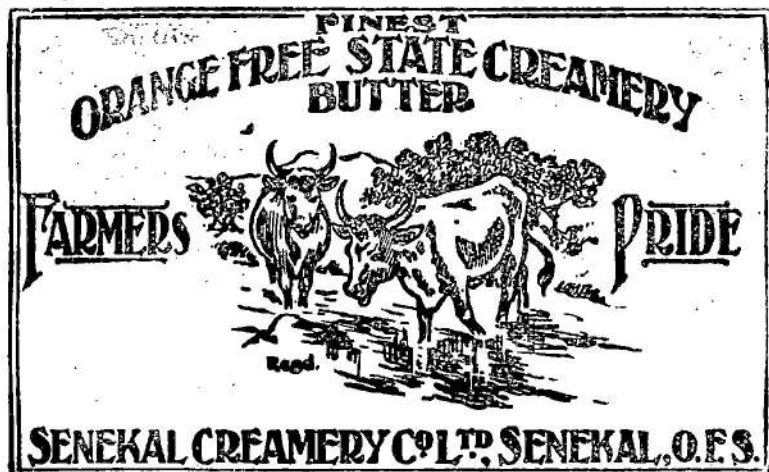
Filed 6th June, 1923.



11059—1st Advt.

No. 764/23, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Senekal Creamery Company, Limited, of Senekal, Orange Free State, manufacturers of cream and butter.

Filed 2nd August, 1923.



The description of goods appearing on the mark in use varies.

10918—1st Advt.

No. 715/23, in Class 13, in respect of lamps, lanterns, and burners included in Class 13, in the name of Lighting Trades, Limited, of 51-55 Garratt Lane, Wandsworth, London, S.W., England, gas-mantle manufacturers.

Filed 18th July, 1923.

EVENING STAR

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

11057—1st Advt.

Nos. 793 and 794/23, in Class 39, in respect of paper (except paperhangings), stationery, and bookbinding, in the name of Joseph Cowan and Max Jackson, trading as The Legal and General Office Requisite Supply Company, of 158 Market Street, Johannesburg.

Filed 10th August, 1923.

No. 793/23—

ERA

No. 794/23—

MASTER

10845—1st Advt.

Nos. 941 to 949/23. Nos. 942 to 948/23, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography, or philosophical research, and anticorrosives; and No. 949/23, in Class 50, in respect of polishing and cleaning preparations and materials included in Class 50, in the name of Robt. Ingham Clark & Co., Limited, of 24 Grosvenor Gardens, London, S.W., England, varnish and japan manufacturers.

Filed 12th September, 1923.

No. 941/23.

BRITANNIA

No. 942/23.

LIGNITINE

No. 943/23.

TESSALINE

No. 944/23.

OLEOTINE

No. 945/23.

LAPCINE

No. 946/23.

OMNILAC

No. 947/23.

CARMOLAC

No. 948/23.

PEARLINE

No. 949/23.

REVIVOLINE

(No. 941 to be associated.)

11056—1st Advt.

No. 548/23, in Class 43, in respect of Scotch whisky, in the name of Searle, Gordon & Co., Limited, of 4 Cullum Street, London, England, wine and spirit merchants.

Filed 30th May, 1923.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letters and word "D an D."

11058—1st Advt.

No. 785/23, in Class 2, in respect of all articles included in this class, in the name of Stinnes (S.A.), Limited, of 16 Loop Street, Capetown.

Filed 7th August, 1923.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "H" and "St."

11081—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

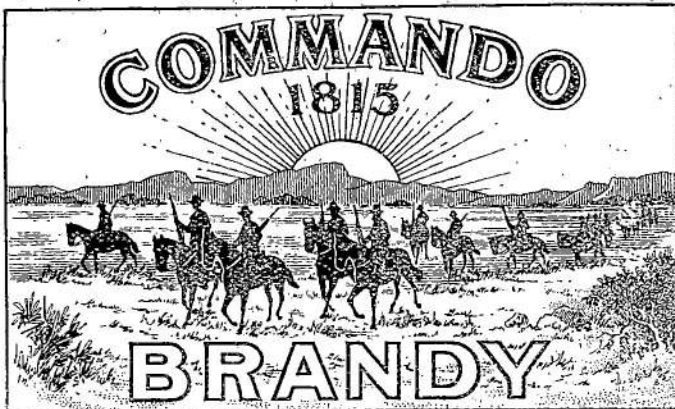
No. 927/23, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, in the name of Henry C. Collison, Limited, of 126-130 Sir Lowry Road, Capetown.

Filed 7th September, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the numerals 1815.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

(To be associated.)



10620—3rd Advt.

Nos. 748 and 749/23. No. 748/23, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, but excluding soaps and goods of a like kind, and No. 749/23, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair), but excluding soaps and goods of a like kind, in the name of Lennon, Limited, of Adderley Street, Capetown, chemists and drug merchants.

Filed 27th July, 1923.



(To be associated.) 10787—2nd Advt.

No. 684/23, in Class 22, in respect of automobiles and accessories included in this class, in the name of The Studebaker Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, of 631-635 South Main Street, South Bend, Indiana, and at 107 Piquette Avenue, Detroit, Michigan, United States of America, manufacturers.

Filed 5th July, 1923.



(To be associated.) 10778—2nd Advt.

No. 552/23, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of The Munsingwear Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of Minnesota, of City of Minneapolis, County of Hennepin, State of Minnesota, United States of America, manufacturers.

Filed 30th May, 1923.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Munsing."
(To be associated.) 10786—2nd Advt.

Nos. 409 to 411/23. No. 409/23, in Class 5, in respect of all goods under this section; No. 410/23, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes, excluding shovel points and goods of a like nature; and No. 411/23, in Class 47, in respect of all goods under this class, in the name of Kelly, Burnie & Co., Limited, of 5 Winchester House, Main Street, Johannesburg, mining material merchants.

Filed 14th April, 1923.

KELCO

(To be associated.)

10492—3rd Advt.

No. 783/23, in Class 42, in respect of sauces, condiments, and similar articles included in this class, in the name of Krush, Limited, of 169 Main Street, Johannesburg.

Filed 7th August, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Beck" in the possessive case.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

10644—3rd Advt.



Nos. 844 and 845/23. No. 844/23, in Class 34, in respect of all goods included in said class, and No. 845/23, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Edward Whiteaway, Edward George Lang Whiteaway, John Stephen Lang Whiteaway, George Stanley Proud, and Edward Dudley Carpenter, trading as E. Whiteaway & Company, 4, 5, 6, 7 Chiswell Street, Finsbury, London, E.C. 1, England.

Filed 28th August, 1923.

"Bisco"

NEEDLE SERGE
Guaranteed Fadeless.

"Stands Alone"



BISHOP & CO
387 WEST ST DURBAN

The description of goods appearing on the mark in use varies.

(To be associated.)

11036—1st Advt.

No. 851/23, in Class 7, in respect of agricultural and horticultural machinery and parts of such machinery, in the name of The Derwent Foundry Company (1920), Limited, of Derwent Foundry, Exeter Place, Derby, England, ironfounders.

Filed 29th August, 1923.

QUALCAST

10785—2nd Advt.

No. 936/23, in Class 39, in respect of books and publications, in the name of P. F. Collier & Son Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America, with its principal place of business at 416 West Thirtieth Street, New York, County of New York, State of New York, United States of America.

Filed 12th September, 1923.

THE FIVE FOOT SHELF OF BOOKS

11053—1st Advt.

Nos. 950 and 951/23, in Class 38, in respect of knitted goods included in this class, in the names of Carlton Goodall Harriman and William Wallis Hulse, trading as Harriman & Hulse, of Shepshed, near Loughborough, Leicestershire, England, hosiery manufacturers.

Filed 12th September, 1923.

No. 950/23.

RAYSHEEN

No. 951/23.

SHADOWSHEEN

11054—1st Advt.

No. 534/23, in Class 38, in respect of caps and hats for men, women, and children, leather and fabric gloves, men's and women's coats, suits, and mufflers, scarfs, neckties, and fur neck-pieces, also fur coats, fur capes, and fur muffs, also women's outer skirts, men's and women's sport coats and sport suits included in this class, in the name of The Crofut & Knapp Company, a Corporation organized and existing under the laws of the State of Connecticut, of corner of Water and Tolles Streets, City of South Norwalk, State of Connecticut, United States of America, manufacturers.

Filed 25th May, 1923.



No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Knapp."

11062—1st Advt.

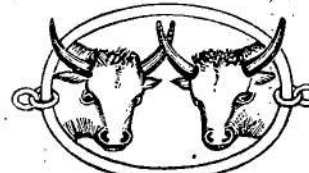
Nos. 104 and 105/23, in Class 13, in respect of chains included in this class, in the name of J. H. Hawkins & Company, Limited, of 16 Station Street, Walsall, in the County of Stafford, England, wholesale saddlers' ironmongers.

Filed 25th January, 1923.

No. 104/23.

HAWKINS

No. 105/23.



The said marks have been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

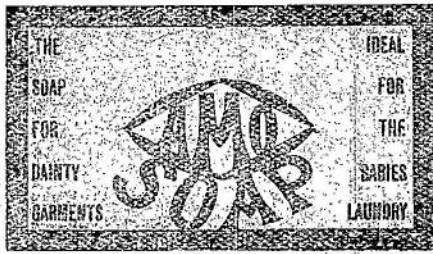
11063—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

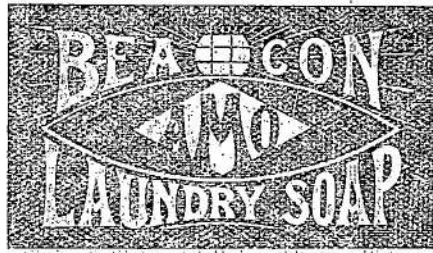
Nos. 638, 639, 640, 641, 646, 647, 652, 653, 656, and 657/23. Nos. 638, 640, 646, 652, and 656/23, in Class 47, and Nos. 639, 641, 647, 653, and 657/23, in Class 48, in respect of soap included in these classes, in the name of The African Oil Mills, Limited, of 301 Smith Street, Durban, Natal, manufacturers.

Filed 25th June, 1923.

Nos. 638-639/23.



Nos. 640-641/23.



Nos. 646-647/23.

MARVEL

Nos. 652-653/23.

TITAN

Nos. 656-657/23.

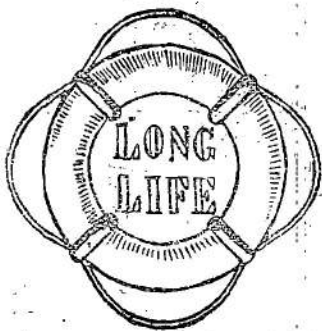
GLADIATOR

(All to be associated.)

10788—2nd Advt.

Nos. 786 and 787/23. No. 786/23, in Class 13, in respect of cooking utensils and enamelware used for cooking purposes, and No. 787/23, in Class 14, in respect of aluminiumware, in the name of Heinrich August Christian Becker and Theodor William Ove Becker, trading as J. H. Sturk & Company, of Green Market Square, Capetown, tobacco and general merchants.

Filed 7th August, 1923.



No claim is made to any right to the exclusive use of the words "Long Life"

(To be associated.)

The Natal Province is excepted from the registration of this mark.

10773—2nd Advt.

Nos. 852 and 853/23. No. 852/23 in Class 47, in respect of all goods included in that class, and No. 853/23, in Class 48, in respect of all goods included in that class, in the name of The "Sanitas" Company, Limited, of Locksley Street, Limehouse, London, E. 14, England, manufacturers.

Filed 29th August, 1923.

SANITAS

10677—2nd Advt.

No. 389/22, in Class 38, in respect of hosiery, gloves, and underwear, in the name of Julius Kayser & Company, a corporation organized under the laws of the State of New York, of 353 Fourth Avenue, City, County, and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 12th April, 1922.

KAYSER

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

10776—2nd Advt.

No. 679/23, in Class 15, in respect of all goods included in this class, in the name of Compagnie Internationale Pour La Fabrication Mechanique de Verre (Procedes Libbey-Owens) Societa Anonyme, of Avenue Louise, Brussels, Belgium, manufacturers.

Filed 2nd July, 1923.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "L.O.B."

10780—2nd Advt.



Nos. 870 and 871/22, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of J. Grossmith & Son, Limited, of 29 Newgate Street, London, E.C., England, manufacturing perfumers.

Filed 12th October, 1922.

No. 870/22.



No claim is made to any right to the exclusive use of the words "Sweet perfume of Thibet."

No. 871/22.

Grossmiths
Old Cottage



No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Grossmith" in the possessive case.

(Both to be associated.) 10724—2nd Advt.

No. 928/23, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Julius Kayser & Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of 353 Fourth Avenue, City, County, and State of New York, United States of America, manufacturers.

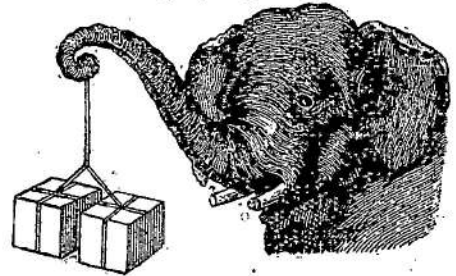
Filed 7th September, 1923.

MARVEL

10777—2nd Advt.

No. 432/23, in Class 42, in respect of tea, coffee, cocoa, chocolate, and goods of a like kind, in the name of Joseph Tetley & Company, Limited, of 49 Mansell Street, Aldgate, London, E. 1, England, wholesale tea, coffee, and cocoa merchants.

Filed 17th April, 1923.



The Transvaal and Orange Free State Provinces are excepted from the registration of this mark.

(To be associated.)

10779—2nd Advt.

Nos. 716 and 717/23. No. 716/23, in Class 6, in respect of machinery and machine tools and parts of same, for use in the manufacture of boots, shoes, leather, and knitted, woven, and other fabrics, in so far as such goods are included in this class, and No. 717/23, in Class 50, in respect of waxes, gums, cements, adhesives, inks, stains, blackings, polishes, dressings, and waterproofings, renovating, preserving, indurating, and stiffening substances, and compounds, all the said preparations being for use in connection with boots, shoes, leather, and textile fabrics, abrasives, and brushware, in so far as such goods are included in this class, in the name of David Baird MacDonald, of Krux Works, 33 Vulcan Road, Leicester, England, manufacturer.

Filed 18th July, 1923.

KRUX

10781—2nd Advt.

No. 846/23, in Class 3, in respect of chemicals, medicines, and pharmaceutical preparations, in the name of The Arlington Chemical Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of City of Yonkers, County of Westchester, State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 29th August, 1923.

ARLCO

10782—2nd Advt.

No. 850/23, in Class 2, in respect of chemical preparations for the extermination of insects and rodents, in the name of The Verm-O-Spray Products Company, Incorporated, a corporation organized and existing under the laws of the State of Connecticut, United States of America, of 15 Thomas Street, West Haven, Connecticut, United States of America.

Filed 29th August, 1923.

VERM-O-SPRAY

10784—2nd Advt.

No. 614/23, in Class 42, in respect of tea and coffee, in the name of Wm. Spilhaus & Company, Limited, of Strand Street, Capetown, merchants.

Filed 20th June, 1923.

KOWLEE

(To be associated.) 10681—2nd Advt.

No. 849/23, in Class 38, in respect of boots, shoes, and slippers, in the name of Alfred Sargent & Sons, Limited, of 48 to 74 Portland Road, Rushden, Northamptonshire, wholesale and export boot and shoe manufacturers.

Filed 29th August, 1923.

FORUM

10783—2nd Advt.

ADVERTISEMENT.

No. 513/23, in Class 38, in respect of caps and hats for men, women, and children, leather and fabric gloves, men's and women's coats, suits, and mufflers, scarfs, neckties, and fur neck-pieces, also fur coats, fur capes, and fur muffs, also women's outer skirts, men's and women's sport coats and sport suits, in the name of Dobbs & Company, a Corporation organized under the laws of the State of New York, of 620 Fifth Avenue, City of New York, State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 17th May, 1923.



No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Dobbs" and the letter "D."

11060—1st Advt.

Nos. 223, 224, 226, 227, and 228/23. Nos. 223, 224, 226, and 227/23, in Class 1, in respect of paints (including washable water paints or distemper), colours, enamels, varnishes, and goods of like description in so far as all such goods are included in this class; No. 228/23, in Class 1, in respect of paints, enamels, and varnishes in so far as they are included in this class, in the name of The Walpamur Company, Limited, of Darwen, in the County of Lancashire, England, manufacturers of paints, varnishes, enamels, etc.

Filed 21st February, 1923.

No. 223/23.

FEROX

No. 224/23.

VESTA

No. 226/23.

MUROMATTE

No. 227/23.

AMOROL

No. 228/23.

CLARISCO

No. 228/23.—By consent of Messrs. The Patent Borax Company, Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 1010 (C.).

11061—1st Advt.

No. 718/23, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Boot's Pure Drug Company, Limited, of 37 Station Street, Nottingham, England, merchants.

Filed 18th July, 1923.

REGAID

11055—1st Advt.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ADRIAAN JACOBUS KOTZE under the style of the TRANSVAAL PROVISION STORE at 79 Queen Street, Pretoria, has been sold to and will hereafter be carried on by HENDRIK PHILIPPUS KRUGER and CHRISTOF- JEL JOHANNES ADRIAAN FOURIE, trading in partnership under the firm of KRUGER & FOURIE, and the business will be called THE TRANSVAAL CO-OPERATIVE STORES, at the same place.

H. M. SLADE,
Attorney for the parties.

37 Bureau Lane,
Pretoria.

10841—5-12-19

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name A. NIEMAN, Stand No. 663, 282 Commissioner Street, City and Suburban, transferred to JOSEPH BERMAN from 15th September, 1923, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

10811—5-12-19

Notice is hereby given that the business of tailors and outfitters carried on by JNO. LOUTTIT, 242 Church Street East, has been removed to 187 St. Andries Street as from 17th September, 1923.

10608—28-5-12

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by R. GALBRAITH & CO., 250 Church Street, has been removed to 185 St. Andries Street, as from 17th September, 1923.

10609—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by GRANT THOMSON & CO., general merchants, at 248 Church Street, has been removed to 183 St. Andries Street as from 17th September, 1923.

10610—28-5-12

The tearoom and grocer's licences registered Johannesburg, 1923, name E. H. HAJEE, 55 Hay Street, Turfontein, will be transferred to MAHOMED EBRAHIM MOMONIAT as from 12th October, 1923, and the drapery business will be continued by E. H. HAJEE.—E. & S. Laventhal.

10629—28-5-12

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name SHLOMA SANDLER, Stand No. 378, corner Albert and Nugget Streets, Johannesburg, removed to corner Wolhuter and Hans Streets, Jeppe, from 1st September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10630—28-5-12

The general dealer business registered Pietersburg, 1923, name WILLIAM FREDERICK O'BRIEN, Stand No. 7, farm Delegoa No. 1337, Mining District of Pietersburg, abandoned on 1st September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

10631—28-5-12

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name MORRIS FRIEDLANDER (CENTRAL OUTFITTERS), Stand No. 371, 105 Main Road, Fordsburg, transferred to BLOOMAH MARKUSCHOWITZ from 26th September, 1923, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

10632—28-5-12

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name LAI HO and KWONG HUE, Stand No. 4, 206 Johannesburg Road, La Rochelle, transferred to LAI KAHON as from 26th September, 1923, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, Johannesburg.

10633—28-5-12

The laundry licence registered Johannesburg, 1923, name NATHOO DANJEE, Stand No. 529, 150 Main Street, Johannesburg, transferred to BHAGA VALLABH from 13th October, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

10634—28-5-12

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1923, name AMEER KHAN, Stand No. 840, 28 Van Beek Street, Doornfontein, abandoned on 15th September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10635—28-5-12

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name S. TREISMAN, 36 Commissioner Street, Johannesburg, abandoned on 24th September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10636—28-5-12

The general dealer and all other municipal licences registered Johannesburg, 1923, name HARRY JONOVITZ (CHEAPSIDE STORES), Stand No. 637, 56a De la Rey Street, Vrededorp, abandoned on 1st September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

10637—28-5-12

Kennis geskied hiermee dat vanaf 15 September 1923 WILLEM JOHANNES DE LANGE ingeneem is als vennoot van die winkelsbesigheid tot hiertoe gedryf deur J. F. DE LANGE op Erf No. 864, Meintjesstraat, Belfast, en dat die partye sal voortgaan om die saak te dryf onder die naam of styl J. F. DE LANGE.

BERGH & HOOGENHOUT,

Prokureurs vir die partye.

Belfast, 20 September 1923. 10582—28-5-12

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The registered public accountant's business carried on by the undersigned will be removed to First Floor, Herman's Buildings, Mare Street, Pietersburg, as from 1st October, 1923.—EDWARD YOUNG, B.Com., accountant and auditor, Pietersburg.

10583—28-5-12

The business carried on on the farm Wit-randsfontein, District Potchefstroom, by A. ESSA & CO., has been closed, and that the business carried on by them on Erf No. 12, Ventersdorp, has been transferred to the farm Omega, District Lichtenburg.—G. van Niekerk, attorney-at-law, Ventersdorp.

10586—28-5-12

The general dealer businesses registered Johannesburg, 1923, by NATHAN DAVID KAHANOWITZ (KAY'S DRAPERS), Mayfair Buildings, corner Main Road and Park Drive, Mayfair, and at 43 Main Road, Mayfair, will be transferred to MAX LEWIS KAHANOWITZ (KAY'S DRAPERS) as from 12th October, 1923.

10591—28-5-12

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, by BEN KAHANOWITZ (FRANKLIN & CO.), Stand No. 242, 130 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to NATHAN DAVID KAHANOWITZ (FRANKLIN & CO.) as from 12th October, 1923.

10592—28-5-12

Notice is hereby given that the restaurant and general dealer's business carried on by KATHLEEN SINDEN at 91 Pritchard Street (Stand No. 1589), Johannesburg, has been transferred to Stand No. 253, Ferreiras-town, 18 Market Street, Johannesburg.

10593—28-5-12

General dealer businesses carried on by HESSEL KROOMER and JACK BOYER (CANAL IRRIGATION TRADING STORES), Camp No. 5, District Brits, and at Haartebeestefontein, have been transferred to Camp No. 6, Mamagaalieskraal, assets and liabilities taken over by HESSEL KROOMER from 17th August, 1923.

10594—28-5-12

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, January, 1923, by JASIS DEMITRIS, Stand No. 396, 31 Diagonal Street, Johannesburg, has been abandoned from 18th September, 1923.—P. Cronson & Son, party's agents.

10598—28-5-12

Business registered Receiver Revenue, Benoni, 22nd March, 1923, by ABDOOL RAHMAN and AMEROODEEN GOOLAM, Stand No. 189, Benoni Location, Benoni, transferred to NOORDEEN EJAJ HOOSAIN from 1st August, 1923.—P. Cronson & Son, parties' agents.

10599—28-5-12

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, January, 1923, by ISAAC SLOTAR, trading SLOTAR & SONS, 44 Pim Street, Newtown, Johannesburg, has been abandoned from 1st October, 1923.—P. Cronson & Son, party's agents.

10600—28-5-12

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 15th June, 1923, by MAHOMED EBRAHIM BAHADIN (5987/5203), Stand No. 42, Gower Street, Prospect Township, Johannesburg, has been removed to 28 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg, from 21st September, 1923.—P. Cronson & Son.

10601—28-5-12

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business and registered office of ARCH. TAYLOR & CO., LTD., has been removed from Bettelheim Buildings, Simmonds Street, to Hudson Buildings, corner Marshall and Rissik Streets, Johannesburg, as from the 1st October, 1923.

10743—5-12-19

Notice is hereby given that the business of general dealer, Kaffir eating-house, and butchery carried on by LOUIS TROPE and SOLOMON HARRY MEYEROWITZ, trading as ROBINSON RANDFONTEIN TRADING STORES, in respect of Trading Stand No. 3, situate on Claims No. 433 and 1541, Uitvalfontein No. 2, District Krugersdorp, will be transferred to LOUIS TROPE and HARRY TROPE, trading as TROPE & TROPE, as from the 1st day of November, 1923, subject to transfer by the Mining Commissioner and confirmation by the Minister of Mines.

Johannesburg, 2nd October, 1923.

D. L. SHAFFER,

Attorney for parties.

Johannesburg.

10749—5-12-19

Notice is hereby given that W. J. MONTGOMERY, soft goods merchant, has changed his business premises as and from the 1st day of October, 1923, from Beinashowitz Buildings, 52 Smal Street, Johannesburg, to Green Building, 160 Market Street, Johannesburg.—Hill & Van Hoytema.

10766—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the Kaffir eating-house and grocer's business carried on by EBENEZER PRENTICE PALMER under the style of APEX STORES on Mining Stand No. 324, Benoni District, has been sold, and will be transferred as from the 1st day of October, 1923, to HENRY VANDECAR, who will, as from that date, carry on the said business on his own account under its present style at the same address.

Dated at Benoni, this the 28th day of September, 1923.

A. E. COOK,

Agent for the parties.

47 Market Avenue,

P.O. Box 52, Benoni.

10767—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that as and from the 23rd day of September, 1923, the business heretofore carried on by JOHN JOSEPH PATRICK DOLAN and ERIC BUCHANAN as teachers and instructors of mechanical and electrical engineering by means of correspondence at 10 Harries Street, Johannesburg, under the style or firm of D. B. ENGINEERING COURSES, has been transferred to ERIC BUCHANAN, who will continue to carry on same at the same address and under the same style or firm.

Johannesburg, this 2nd day of October, 1923.

HAYMAN & GODFREY,

Solicitors for the parties

Marais Court,

Commissioner Street,

Johannesburg.

10752—5-12-19

General dealer's business registered at Benoni, names B. FANAROFF and M. SEGAL, trading as BENONI STATIONERY AND HEBREW LITERATURE DEPOT at 26b Bedford Avenue, Benoni, removed on the 20th August, 1923, to 7 Market Avenue, Benoni.—Chas. Hoppenstein, Benoni.

10753—5-12-19

General dealer's business registered at Benoni, name ARTHUR MERVIS, at 26b Bedford Street, removed on the 20th August, 1923, to 7 Market Avenue, Benoni.—Chas. Hoppenstein, Benoni.

10754—5-12-19

General dealer's business registered at Boksburg, name LEWIS KIRKEL, as CLUB CYCLE AND MOTOR WORKS, at Comet, East Rand, abandoned on the 31st August, 1923.—Chas. Hoppenstein, Box 424, Benoni.

10755—5-12-19

General dealer's business registered Boksburg name E. W. HIPPERT, at 52 Commissioner Street, Boksburg, abandoned on the 8th August, 1923.—Chas. Hoppenstein, 91a Lake Avenue, Benoni.

10756—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the cycle dealer's business heretofore carried on by ARTHUR SHIMWELL under the style of SHIMWELL & COMPANY at Erf No. 8, Second Street, Springs, has been sold by the Trustee in the Insolvent Estate of the said ARTHUR SHIMWELL, together with all assets, but exclusive of all liabilities, to EDWARD THOMAS NEWTON, who will carry on the business at the same address as and from the 2nd October, 1923, under the style of E. T. NEWTON & COMPANY.

IVAN DAVIES,

Attorney for the parties.

P.O. Box 16, Springs.

10757—5-12-19

The general dealer business registered at Revenue Office, Johannesburg, by LASAR MELMAN, trading as L. MELMAN & SONS, Stand No. 847, 344/346 Main Road, Fordsburg, has been abandoned from 30th September, 1923. Teron & Co., 82/84 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

10758—5-12-19

Business registered Receiver of Revenue at Johannesburg, January, 1923, by A. SHUB, Stands Nos. 255-6, 25 Clare Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned from 30th April, 1923.—P. Cronson & Son, party's agents.

10759—5-12-19

Business registered Receiver of Revenue at Johannesburg, 30th January, 1923, by JOSEPH RICHARD, Stand No. 64, 29b West Street, Johannesburg, has been removed to Stands Nos. 5-6, 36 Commissioner Street, Johannesburg, from 1st October, 1923.—P. Cronson & Son, party's agents.

10760—5-12-19

Kennis geskied hiermee dat die bakkerij, suikerbakkerswinkel en teekamer in Messina, die eiendom van C. INSEL, vanaf die 1ste Augustus 1923 aan Mevr. G. BLUMBERG verkoop is en nou onder haar naam gedrywe word.—J. G. Strydom, agent vir C. Insel, Posbus 37, Nylstroom.

10762—5-12-19

The restaurant business carried on by E. RUDANSKY at 21 Swan Street, Benoni, will be transferred to SAM HALPERIN as from the 6th day of September, 1923.—Max Toker, Attorney for parties, Benoni.

10763—5-12-19

The general dealer's business, name BEREL KRAWITZ, Stand No. 870, 7 Von Welligh Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 210, 98 Knox Street, Germiston, as from 1st October, 1923.—J. Davis, Box 59, Germiston.

10764—5-12-19

The general dealer's business, name PHILLIP KRAMER, Stand No. 486, Joubert Street, Germiston, has been removed to Stand No. 485, Joubert Street, Germiston, as from 10th September, 1923.—J. Davis, Box 59, Germiston.

10765—5-12-19

The general dealer business heretofore carried on in co-partnership by WOOLF MILLER and MAX COHEN at Halfway House, farm Waterval, District Pretoria, under the style or firm of HALFWAY HOUSE SUPPLY STORE, has been transferred to WOOLF MILLER, and will in future be carried on by him under the same style.

Dated at Johannesburg, this 5th day of October, 1923.

OECIL SUSSER,

Attorney for parties.

2-3 Permanent Buildings, Johannesburg.

10824—5-12-19

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name ARTHUR TRAPLER, Stand No. 1115, 72 Harrison Street, Johannesburg, abandoned on 27th September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10813—5-12-19

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name MING ZUE, 110 Jules Street, Jeppes, Johannesburg, abandoned on 6th August, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

10814—5-12-19

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name SOLOMON FEINSTEIN, Stand No. 233, 43 Maddison Street, Jeppes, Johannesburg, removed to Stand No. 309, 42 Maddison Street, Jeppes, Johannesburg, from 1st October, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10815—5-12-19

The general dealer business registered Pretoria, 1923, name AMOD FAKIR, Zuurfontein, District Pretoria, abandoned on 2nd October, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10816—5-12-19

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name LEWIS KAPLAN (ATLANTIC LEATHER CO.), Stand No. 304, 67 Delarey Street, Vrededorp, transferred to H. SEGAL (ATLANTIC LEATHER CO.) from 20th October, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

10817—5-12-19

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name HO YIN, Stand No. 252, corner Market and Ford Streets, Fairview, transferred to MING ZUE from 26th September, 1923, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

10818—5-12-19

The general dealer licence registered Krugersdorp, 1923, name SAMUEL SASS, Stand No. 186, Kleinpaardekraal, Maraisburg, District Krugersdorp, abandoned on 1st April, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

10819—5-12-19

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name Miss ESTHER ISAACS (THE HANDY DRAPERY), 59a Raleigh Street, Yeoville, abandoned on 1st September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10820—5-12-19

The general dealer businesses carried on by M. A. SALEY (MAHOMED AMOD SALEY) at Erstebegin No. 290 and Dievedraai No. 245 will be abandoned on 30th October, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

10821—5-12-19

The jewellery business carried on by B. LIPSCHITZ on Stand No. 10, Nigel, has been abandoned on 25th September, 1923.—Philip A. Milstein, attorney for party, Nigel.

10822—5-12-19

The notices appearing in *Government Gazette* and local paper on 7th, 14th, and 21st September, 1923, that A. JASPAN, trading as BOLTONS LINEN SPECIALIST at 89a President Street, Johannesburg, has abandoned the business on 30th August, 1923, have been published in error, and the notices should read that the said A. JASPAN (BOLTONS LINEN SPECIALIST) has transferred the business, with all assets and liabilities, to the SAFRIC AGENCIES, LIMITED, as from 30th August, 1923.

E. & S. LAVENTHAL,

Parties' agents.

45a Commissioner Street, Johannesburg.

10823—5-12-19

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, and of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's businesses carried on by BERTHA STUPPEL, trading as the BABY STORE at Stands Nos. 1259-60, Eloff Street, Johannesburg, and by BARNETT STUPPEL, trading as the CHILDREN'S STORE at Stands Nos. 73-4, Pollock Buildings, Eloff Street, Johannesburg, have been sold and will, together with the assets thereof, be transferred on the 15th day of October, 1923, to AARON PLEIN, AARON SCHER, and LOUIS SCHER, who will continue to trade under the style or firm of SHERLYS.

S. & G. FRIENDLY,
Attorneys for the vendors.

Permanent Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

10561—28-5-12

The general dealer's business, name F. GILL, at 88 Knox Street, Germiston, will be transferred to Stand No. 921, Geduld Areas, as from 1st October, 1923.—J. Davis, Box 59, Germiston.

10573—28-5-12

The PREMIER TEAROOM, 24 Harrison Street, Johannesburg, has been sold by Mrs. C. O. H. PATON to Mrs. E. DUMBARTON, and the business licences will be transferred to the purchaser as from 1st October, 1923.—Parties' agents: Farrell's Estate Agency, Johannesburg.

10575—28-5-12

Kennis wordt mits deze gegeven, dat de vennootschap tussen PETRONELLA JACOBA HIDE (geboren VOSLOO), gehuwd buiten gemeenschap van goederen, met THOMAS HENRY HIDE en MARIA MARGARETHA CATHARINA LE ROUX (geboren VOSLOO), gehuwd buiten gemeenschap van goederen met JOSEPHUS JOHANNES LE ROUX, ontbonden is vanaf 1 September 1923 en dat gezegd M. M. C. LE ROUX de bezigheid van kosthuis op Erf No. 19, Kerkstraat, Rustenburg, vanaf genoemd datum drijft op haar eigen naam en ten eigen behoeve.

Rustenburg, 24 September 1923.

OLIVIER & COETSEE,

Prokureurs.

Postbus 55, Rustenburg.

10532—28-5-12

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by WILHELM FRYKBERG, CARL WALLER, and BO SIXTEN ELLIS LUNDBOHEM, trading under the style or firm of THE BALTIC COMPANY at B 12 Consolidated Buildings, Fox Street, Johannesburg, has been transferred to THE BALTIC COMPANY (AFRICA), LIMITED.

WERTHEIM, BECKER & LEVESON,
Attorneys for parties.

5-9 Corporation Buildings,
Johannesburg.

10533—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. E. FAOUR at Schweizer Reneke has now been transferred to Bloemhof as and from the 1st September, 1923. Bloemhof, 24th September, 1923.—J. P. ENGELBRECHT.

10537—28-5-12

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between EDWARD GEORGE BRIMSON and ALEXANDER ROUGH, under the style or firm of BRIMSON & ROUGH, carrying on business at the corner of President and Joubert Streets, Johannesburg, will be dissolved as from the 30th day of September, 1923, and that the said business will thereafter be carried on under the same name by ALEXANDER ROUGH for his sole account and benefit.

Dated at Johannesburg, 25th September, 1923.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Attorneys for the parties.

10555—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Civil Commissioner, Pretoria, on the 13th July, 1923, under the name of AYOB AHMUD, as a branch, at 321 Asiatic Bazaar, Pretoria, has been abandoned as from 25th September, 1923.

10551—28-5-12

The Kaffir eating-house and general dealer's business on Stand No. 2620, Benoni, carried on by ANGELO LAIZCH, will be abandoned as and from 1st October, 1923.

10560—28-5-12

The general dealer's business registered at Receiver of Revenue, Krugersdorp, 5th September, 1923, by MINNIE FREEMAN (born FOLB), widow, at Stand No. 259, 35 Commissioner Street, Burgershoop, Krugersdorp, has been transferred to farm Elandsfontein No. 13, District Krugersdorp, as from 23rd September, 1923.

10562—28-5-12

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business known as WITPOORT DAIRY, hitherto carried on by LAURA MABEL FRASER (born MAYHEW) on the farm Witpoort, Brakpan, has, as and from the 1st September, 1923, been transferred to the said LAURA MABEL FRASER and CHARLES WILLIAM LUNDIN, who will as and from the date aforementioned, carry on the said dairy in partnership under the same style at the same place.

The said FRASER shall remain liable for all liabilities of the said dairy and entitled to all outstanding accounts due to it up to the 31st August, 1923.

Dated at Brakpan, this 26th September, 1923.

FRANK M. LEVY,

Attorney for the parties.

National Bank Buildings,
Modder Road, Brakpan,
P.O. Box 4, Brakpan.

10652—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by OSMAN HASSIM at Pankop No. 505, District Pretoria, has been sold to G. ISMAIL as from 15th September, 1923.—OSMAN HASSIM.

10435—28-5-12

Notice is hereby given that the businesses carried on by ABDOOL GANI SULEMAN & CO. at Leeuwpoot No. 118 and farm Olifantsfontein No. 138, Delmas, District Pretoria, has been dissolved as from 10th September, 1923. The business at Leeuwpoot will be carried on by GANI SULEMAN, and the business on farm Olifantsfontein No. 138 by ABDOOL GANI NOORMAHOMED.

ABDOOL GANI SULEMAN & CO.

Delmas, 20th September, 1923.

10443—28-5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of beerhall-keeper carried on by ALBERT EDWARD VICTOR LEGERTON in the premises known as the LANGLAAGTE BEERHALL, on Stand No. 120, Langlaagte, Johannesburg, will be transferred to WILLIAM BENDER on the 13th day of October, 1923, subject to the provisional transfer of the malt liquor licence existing in respect of the above premises into the name of the said WILLIAM BENDER.

Johannesburg, 19th September, 1923.

H. HEIMANN,

Solicitor for parties.

National Mutual Buildings, Johannesburg.

10437—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by R. GANOMAL on Erf No. 79, Main Street, Nylstroom, has been transferred to M. MAHOMED as from the 1st October, 1923.—R. GANOMAL.

10770—5-12-19

NOTICE.

The business of general dealer carried on by NICHOLAS JOHN KANDRALIDES at 199 Church Street West, Pretoria, has been sold to MITCHELL DUNCAN DAVIE (widow), and will be transferred as and from the 30th day of October, 1923.

Dated at Pretoria, 3rd October, 1923.

S. J. MEINTJES,

Attorney for the parties.

33 Bureau Street, Pretoria.

10798—5-12-19

The general dealer's business registered at Pretoria by MAHOMED ESAACK and ISMAIL MOOSA on the 13th June, 1923, on Stand No. 321, Indian Location, Pretoria, has been abandoned as from the 1st October, 1923. Coligny, 2nd October, 1923.—J. W. van Dyk, Attorney for parties.

10800—5-12-19

The billiard-room licence in respect of BRAKPAN BILLIARD SALOON, Stands Nos. 895 and 897, Brakpan, carried on by MORRIS & SOUTTER, LTD., has been abandoned as and from the 31st day of August, 1923. Dated at Johannesburg, this 2nd day of October, 1923.

10801—5-12-19

General dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, by WOLF JOSSELOWITZ, JACK MINOER, and SAMUEL JOSSEL, carrying on business as the TRANSVAAL STOVE AND BEDSTEAD CO. at 102 Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to MORRIS NATHAN, trading as the TRANSVAAL FURNISHING CO., from the 1st day of October, 1923.

10802—5-12-19

General dealer and milk shop registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, by SAMUEL EVIAN at 35 Bezuidenhout Street, Troyeville, has been transferred to Stand 356a, Pretoria Street, Troyeville, as and from 25th September, 1923.

10803—5-12-19

The general dealer and all other municipal licences registered Johannesburg, 1923, name JOSEPH HEAD (ALEXANDRA TEAROOMS), Stand No. 300, 328a Marshall Street, Johannesburg, abandoned on 30th September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

10806—5-12-19

The general dealer business registered Rustenburg, 1923, name JOSEPH BERMAN (BERMAN BROS.), Stand No. 460, Koster, District Rustenburg, abandoned on 28th August, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10807—5-12-19

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name CHONG AH KIE, Stand No. 773, 27 Sivewright Avenue, Doornfontein, abandoned on 28th September, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10808—5-12-19

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name RAPHAEL LEIBOWITZ, Stand No. 624, 47a Market Street, Johannesburg, transferred to SOLOMON SER as from 1st September, 1923, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

10809—5-12-19

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name NATAL PICTURE FRAMING CO., LTD., 55 Commissioner Street, Johannesburg, abandoned on 25th September, 1923, and stock removed to 91 Church Street, Pretoria.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg.

10810—5-12-19

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of estate and general agents carried on by the undersigned under the style or firm of **SLIOM, MARCUS & PREISS**, has been abandoned from the 30th day of June, 1923.
SLIOM, MARCUS & PREISS.
D. L. SLIOM.
 10450—28-5-12

NOTICE.

The business of cabinetmaker and upholsterer carried on by **LEONARD FRANCIS OUTRAM** under the style of **ERMELO CABINET WORKS** at Erf No. 50, Joubert Street, Ermelo, will be altered as from the 1st October, 1923, by the inclusion of **WILLIAM KEPPLER** as a partner thereof.

HUGH SCORGIE,
 Attorney for the parties.

Ermelo, 22nd September, 1923.

10465—28-5-12

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by **WILLIAM THOMAS HALL** in his capacity as Provisional Trustee in the Insolvent Estate of **BENJAMIN KLATZKIN** and **ROSE SALTMAN**, trading under the style or firm of **TOWN HALL FISHERIES** at 45a Harrison Street, Johannesburg, has been sold to **CROUSE & LEVEY, LIMITED**.

For **INSOLVENT ESTATE TOWN HALL FISHERIES,**

WERTHEIM, BECKER & LEVESON.

5-9 Corporation Buildings,
 Johannesburg. 10466—28-5-12

The business carried on by **CATHERN ANN BEER**, Stand No. 353, Central Avenue, Mayfair, has been removed to 153 Commissioner Street, Johannesburg, as from 15th September, 1923. 10512—28-5-12

The business registered at Johannesburg under the business name of **D. G. WALLIS**, Stand No. 107, 3 Jules Street, Jeppes, will be transferred to Stand No. 405, 21 Betty Street, Jeppetown, as from the 1st day of September, 1923. 10522—28-5-12

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, **JOHNSON & BAUMANN** (partners, **J. W. JOHNSON**, **R. D. BAUMANN**, and **W. T. UTTON**), at 199 Stock Exchange Buildings, will be transferred to **REGINALD D. BAUMANN** as from the 10th day of August, 1923. 10523—28-5-12

KENNISGEVING.

Kennis geschiedt mits deze dat de vennootschap tussen **JACOB COENRAAD THERON** en **FRANS PETRUS THERON**, met betrekking tot de slagersbezigheid in Kerkstraat, Ermelo, met onderlinge toestemming ontbonden is vanaf de 27ste Julie 1923. De gezegde bezigheid zal voortaan door de gezegde **FRANS PETRUS THERON** voor eigen rekening gedreven worden.

LOUW & COLDINS,
 Prokureurs voor partijen.

Postbus 41, Ermelo. 10524—28-5-12

Notice is hereby given that the personnel of the business of a tearoom, restaurant, and general dealer, heretofore carried on by **MARIA JOHANNA HOPE** and **RICHARD WILLIAM THOMAS FRYER** at 282 Church Street, Pretoria, under the name of "LILLIANS," will be altered as from the 1st October, 1923, by the substitution of **JAMES ALFRED HOPE** for the said **RICHARD WILLIAM THOMAS FRYER**.

MACINTOSH & CROSS.
 Solicitors for "Lillians."

Bank Street, Pretoria,
 26th September, 1923. 10645—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the butcher's business carried on at 45 Rissik Street by **TOM PARROCK** will be abandoned as from the 30th September, 1923.

10421—28-5-12

The partnership hitherto existing between **HECTOR ANGUS FLETCHER GALL** and **JAMES GEORGE HATTON**, trading as **GALL & HATTON**, will on the 29th inst. be dissolved, and that the parties will carry on from that date separate businesses for their own account.—**GALL & HATTON.**

10564—28-5-12

The milkshop business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 30th June, 1923, by **J. G. TREDOUX**, 4a Beaumont Street, Booyens, has been removed to 64 Third Street, Booyens Reserve, as and from 30th June, 1923. 10576—28-5-12

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 10th January, 1923, by **DAVID JACOBSON**, trading as **UNCLE DAVID JACOBSON**, Stand No. 19, 30a Sauer Street, Johannesburg, will be abandoned as from 30th September, 1923. 10577—28-5-12

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 25th April, 1923, by **HARRY RUBIN**, trading as **NEWLANDS PHARMACY**, Stand No. 666, Twelfth Street, Newlands, Johannesburg, will be transferred to **THE TRANSVAAL DRUG COMPANY, LIMITED**, as and from 12th October, 1923. 10578—28-5-12

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, by **HARRY RUBIN**, trading as **RUBIN & CO.**, Stand No. 64, Main Road, Maraisburg, District Krugersdorp, will be transferred to **THE TRANSVAAL DRUG COMPANY, LIMITED**, as and from 12th October, 1923. 10579—28-5-12

The general dealer's business carried on by **SAMUEL HERMAN**, trading as **HERMAN & TRAUB**, at 113 President Street, Johannesburg, has been sold to and will be transferred to the said **SAMUEL HERMAN** and to **LOUIS LAZARUS TRAUB** and **DAVID ISAAC HERMAN**, trading in partnership as **HERMAN & TRAUB**. 10580—28-5-12

The general dealer's business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, by **E. GODWIN**, at 170 Jules Street, Jeppes Extension, will be removed to 6 corner of East and Tucker Street, Jeppes Extension, as and from 25th September, 1923. 10581—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **GANI ESMAIL**, of 51 Pretorius Street, Pretoria, is sold to **ESSA SULIMAN** as from 27th September, 1923. 158 Prinsloo Street. **GANI ESMAIL.** 10658—5-12-19

I, the undersigned, hereby declare that I have abandoned the business carried on by me as **THE ECONOMIC CASH BUTCHERY**, Stand No. 131, Edenvale, from the 11th day of August last.

J. B. MARITZ.

10664—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **SOLLY SCHULTZ** on Lot No. 385, Breyten, has been sold to **JOHANNES GOTTFRIED DROTSKY** as and from 1st October, 1923.

D. P. CHAPMAN,
 Solicitor for the parties.

P.O. Box 6,
 Breyten. 10667—5-12-19

The butchery business carried on by **DANIEL RUDOLPH VAN VUUREN** at Coligny, District Lichtenburg, under the style of the **COLIGNY BUTCHERY** has been sold to **LAZAR ECHAKOWITZ** as from the 8th August, 1923.—**J. W. van Dyk,** Attorney for parties. 10668—5-12-19

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act and Act No. 32 of 1916, that the business of bar and hotel-keeper carried on by **ISABELLA CRISP** and **DOROTHY SPENCE** in the premises known as the **SANS SOUCI HOTEL**, Sans Souci, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred unto the said **DOROTHY SPENCE** on the 20th October, 1923, subject to the provisional transfer of the liquor licences into her name. Johannesburg, 25th September, 1923.

H. HEIMANN,
 Solicitor for parties.
 National Mutual Buildings,
 Johannesburg. 10676—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **PIETRO SCIACERO** on the farm New Forest No. 267 has been transferred to the farm Rolle No. 276, in the Pilgrims Rest District, as from the 1st April, 1923. 10721—15-12-19

The business carried on by **JOSEPH T. MOTSEPE** as general dealer at Kaffiskraal No. 323, Sjamboek Siding, will be removed to Hoekfontein No. 394, Sjamboekstad, De Wildt Siding, Pretoria District, as from Thursday, 1st November, 1923.—**Joseph T. Motsepe, P.O. Sjamboek Siding, Kaffiskraal, Pretoria.** 10726—5-12-19

Notice is hereby given that the business of boarding-house keeper carried on by **Mrs. SARAH MAGDALENA KOTZE** at 220 Schoeman Street, Pretoria, will be transferred to **Mrs. MARIA JOHANNA DENNY** as from 1st October, 1923.—**S. M. Kotze, M. J. Denny.** 10728—5-12-19

Notice is hereby given that the laundry business carried on by **AKAD BHIKHA** on Stand No. 399, Asiatic Bazaar, Pretoria, will be transferred to **GOVIND DULARH** as from 19th October, 1923.

P. P. PATEL,

Agent for parties.

10727A—5-12-19

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of general dealers, Kaffir eating-house keepers, and butchers registered in the names of **JUDEL KIEL** and **JUDEL SAITOWITZ**, trading as **KIEL & SAITOWITZ** on Trading Stand No. 20, situate on Claim No. 807 of the farm Elandsfontein No. 11, in the Mining District of Johannesburg, has, together with the stock-in-trade and assets thereof, been sold to **MORRIS CHATZKELOWITZ** and **JACK PERKINS**, trading in partnership as **CHATZKELOWITZ & PERKINS**, and the licences of the said businesses will be transferred to the said **MORRIS CHATZKELOWITZ** and **JACK PERKINS**, trading as aforesaid, subject to the sanction of the Minister of Mines to the transfer of the trading certificate in respect of the said trading stand into the name of the said **MORRIS CHATZKELOWITZ** with the said **JACK PERKINS** recognized as partner.

Johannesburg, this 28th day of September, 1923.

LIVINGSTONE & MCCARTHY,
 Attorneys for parties.

Corporation Buildings,
 Johannesburg. 10740—5-12-19

Notice is hereby given that the business and registered office of **MILLARS WEST AUSTRALIAN HARDWOODS CO., LTD.** (incorporated in England), has been removed from Southern Life Buildings, Main Street, to Western House, corner Marshall and Sauer Streets, Johannesburg, as from 1st October, 1923. 10742—5-12-19

ADVERTISEMENTS.

The butchery business carried on by JOEL SHULL at 52A Delarey Street, Vrededorp, has been transferred to corner Bree Street and High Road (Stand No. 113, Burgersdorp), Johannesburg. Johannesburg, this 12th October, 1923.—Katzen & Spitz, Attorneys, Sanderson's Buildings, Johannesburg. 10856—12-19-26

The business carried on at the STATION TEAROOMS at Potgietersrust has been sold to Mrs. J. E. JENKINS as from the 1st of November for and on behalf of A. RITSON.

E. RITSON & CO.,
Acting for the parties.
10857—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of this Act, that the general dealer's businesses heretofore carried on by JACOB HIRSCHSON in the native trading areas of M'Pefu's Location, Squambanxe, and Fondwe, in the District of Zoutpansberg, have been sold to ALEXANDER THOMPSON, and will be transferred to him so soon as permission has been obtained from the Minister for Native Affairs.

Dated at Louis Trichardt, this 2nd day of October, 1923.

BARRETT & SCHWABEL,
Attorneys for the parties.
10858—12-19-26

Notice is hereby given that the branch stores carried on by the GREYLINGSPOST SUPPLY STORES, LTD., at Greyling's-post, Plot No. 111, registered under Licence Nos. 75916 and 75918, have been abandoned as from 1st July, 1923.—Schopf & Hoepner, agents for parties, 10-11 African Arcade, Pretoria. 10863—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JACOB HENDRIKA PERRY (born HOUGH), widow, trading as CAROLINA BANKRUPT STORE on Erf 314, Von Hagen Street, Carolina, will be abandoned on the 15th October, 1923.

10870—12-19-26

Notice is hereby given that the tearoom and confectionery business carried on by the Estate of the late CHARLES BERNARDOS and CHRISTOS SOURIS under the style or firm of SOURIS & BERNARDOS at Stands Nos. 894 and 896, Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been transferred to the said CHRISTOS SOURIS, who will carry on the said business for his own account and benefit at the same place as and from the 1st day of July, 1923. Johannesburg, 12th October, 1923.—Saner & Nathan, Attorneys for parties, Aegis Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 10871—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the tearoom and general dealer's business registered in the name of ADA McLAREN and JOHN DONALD McLAREN, trading as A. McLAREN & SON, 16a Op de Bergen Street, Stand No. 219, Fawcus Township, has been sold to GEORGE FRANCIS ATTWOOD and ELIVA ATTWOOD, trading as G. ATTWOOD & COMPANY, as from 2nd October, 1923.

J. LESHNICK & SON,
Agents for the parties.
Johannesburg, 2nd October, 1923.
10872—12-19-26

General dealer's licence registered in name of A. RUSKOVICH on farm Diepgezet, District Zoutpansberg, has been transferred to farm Mahilashoek, same district, from 6th October, 1923.

A. RUSKOVICH.
10971—12-19-26

The general dealer's business carried on by B. SCOTT & COMPANY, LIMITED, at 3 Harries Street, Johannesburg, has been transferred to 274 Bree Street, Johannesburg, as from 1st October, 1923.—Webster & Berry, Solicitors, Johannesburg. 10985—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealers' business carried on by B. SISCHY on Stands Nos. 87-88, Knights Central, will be transferred to Stand No. 886, Germiston, as from the 2nd October, 1923.

J. BACHARACH,
Agent for B. Sischy.
10914—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by JACK CONRAD TABACK and MICHAEL MILLER in co-partnership under the style of WELDONS at 151 Church Street, Pretoria, has been changed as from the 1st October, 1923, by the retirement of the said MICHAEL MILLER. The said business is being continued by the said JACK CONRAD TABACK solely under the same style of WELDONS.

Johannesburg, this 8th day of October, 1923.

HYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.
Marais Court,
Commissioner Street,
Johannesburg.
10938—12-29-26

Notice is hereby given that the business of life, fire, and general insurance heretofore carried on by the LONDON AND SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION, LIMITED, at Tudor Chambers, Church Square, Pretoria, has been transferred to and will be carried on at Rooms Nos. 2 and 3 Netherlands Bank Buildings, Church Square, Pretoria, as and from 1st October, 1923.

Dated at Pretoria, this 4th day of October, 1923.

GEO. L. HUTCHINSON,
Solicitor for the Corporation.
1-4 Netherlands Bank Buildings,
Pretoria. 10952—12-19-26

The branch business conducted at Avondster, District Bloemhof, by MAX and SOLOMON PICK under the style of PICK BROTHERS has been abandoned from 30th September, 1923.

A. J. MARAIS,
Solicitor.
Bloemhof, 8th October, 1923.
10953—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealers' business carried on by A. MATOS at Rietfontein No. 288, has been abandoned as from the 1st October, 1923.

H. J. KROEP,
Agent.
10954—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of JOSEPH MUTLE at Stand No. 399 has been transferred to Stand No. 1156, Potchefstroom Location, as from 27th September, 1923.

Notice is hereby given that the business of butchery carried on hitherto by HENDRIK LOUIS ERWEE at Belfast has been transferred to JAMES SANDILANDS MEYER as from the 1st October, 1923.—Victor D. Weimer, Attorney for the parties, Belfast. 10969—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that, subject to the consent of the Liquor Licensing Court at Ermelo, the business known as the MORGENZON HOTEL (including the hotel, general retail and bottle-store liquor licences), situate in Morgenzon, Transvaal, will be transferred from SOLOMON SMILKSTEIN to PAUL SHIRNEY as soon as the temporary transfer of the above licences shall be granted.

ROOS & MORRIS,
Attorneys for the parties.
7 Natal Bank Chambers,
Market Street, P.O. Box 4800,
Johannesburg. 10932—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by ERNEST CYRIL GRIFFITHS under the style or firm of GRIFFITHS, SALOMON & COMPANY, at the corner of Marshall and Harrison Streets, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st day of October, 1923.

Johannesburg, this 4th day of October, 1923.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,
Royal Exchange Buildings,
Market Street, Johannesburg.
10986—12-19-26

The general dealer's, fish, and provision merchant's business carried on by RUDOLPH GOLDBERG as the ELOFF STREET FISHERIES, has been removed, as from the 1st October, 1923, from corner Eloff and Plein Streets, to 75 Joubert Street (next Y.M.C.A.), Johannesburg, where the business will be carried on under the name of the ELOFF STREET FISHERIES as heretofore.

10987—12-19-26

The general dealer's business carried on at 130 Scheiding Street, Amersfoort, by GIDEON WILHELMUS SMUTS has been transferred to GIDEON WILHELMUS SMUTS and PETRUS JOHANNES BADENHORST, who will carry on business under the style or firm of SMUTS & BADENHORST as from the 20th September, 1923. Amersfoort, 8th October, 1923. Ben Boshoff. 11041—12-19-26

The partnership business carried on as MATHIESON & ASHLEY by EDWARD CORMACK MATHIESON and THOMAS KENNETH ASHLEY under general dealer's licence at Beresford Buildings, 86 Main Street, Johannesburg, has been dissolved as from 30th September, 1923. The said E. C. Mathieson continues the said business under the same name and has taken over all assets and liabilities.

11075—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by CHE LEONG, LIMITED, at 103 Doran Street, Jeppes Extension, Johannesburg, has been sold and transferred to JACOB BECKER as and from the 15th October, 1923. The said JACOB BECKER will carry on the business at the same address under the style or firm of THE ELITE CASH GROCERIES.

Dated at Johannesburg, this 12th October, 1923.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors for the parties.
Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 10994—12-19-26

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by Mrs. E. B. GLENSOR under the name of GLENSOR'S GARAGE at Stand No. 2455, Johannesburg, has been sold to WM. HOGG, and that application is to be made on 27th October, 1923, for the transfer of the licence.

The business will thereafter be carried on by the said WM. HOGG under the old name of GLENSOR'S GARAGE for his own sole benefit and account.

MACKINTOSH & MACKAY,
for the parties.
10998—12-19-26

Notice is hereby given that the interest of the OHLSSON'S CAPE BREWERIES, LIMITED, in the business of bar and hotel keeper carried on by WALTER JEFFERIES in the premises known as the VIVIAN'S HOTEL, situate in Stands Nos. 711 and 712, Primrose Township, Germiston, has ceased and determined as and from 30th September, 1923; and that as and from such date the business has been taken over by WALTER JEFFERIES with THOMAS JAMES VIVIAN interested. Johannesburg, 8th October, 1923.—H. Heimann, Solicitor for Ohlsson's Cape Breweries, Ltd., National Mutual Buildings, Johannesburg. 11000—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The general dealer business heretofore carried on by FRIEDRICH ALEXANDER GOLDSCHAGG on Erf No. 193, Bethal, as RUDOLF'S MOTOR AND CYCLE WORKS was, on the 1st October, 1923, transferred to Erf No. 129, Bethal, and will henceforth be carried on under the style of STALL GARAGE.

Bethal, this 9th October, 1923.

P. M. ABRAHAMSOHN,
Attorney for F. A. Goldschagg.
11042—12-19-26

The business registered at Johannesburg under the business name of BASHARA MAKAB, 10 Pritchard Street, will be transferred to 7A Pritchard Street as from the 15th day of October, 1923.

11072—12-19-26

The tearoom, general dealer's business, registered Benoni, name S. VEZYRIANAKIS, trading as UNION CASH AND GROCERY STORE, 19 Bedford Road, Benoni, has been transferred to P. MAVROS from 1st October, 1923.

11073—12-19-26

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of MORAR JAGA, Stand No. 7977, 36 Pritchard Street, will be transferred to corner Albert and Smal Streets (Stand No. 626, Marshalls) as from the 15th day of October, 1923.

11074—12-19-26

The general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1923, name JACOB COHEN and NATHAN NEMZER, (COHEN & NEMZER), 80A Pim Street, Newtown, transferred to NATHAN NEMZER, as from 1st October, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11080—12-19-26

The general dealer licence registered Johannesburg, 1923, name MORRIS KRUGER (NEW MARKET NATIVE EATING HOUSE), Stand No. 84, 60 Godh Street, Newtown, transferred to M. KRUGER and L. DAVIDOWITZ (NEW MARKET NATIVE EATING-HOUSE), as from 26th October, 1923.—E. & S. Laventhal.

11081—12-19-26

The general dealer and all other municipal licences registered Johannesburg, 1923, name ALLI MAHOMED and MAHOMED ESSOP (MAHOMED & CO.), Stand No. 158, 32 Turf Club Street, Turfontein, transferred to ALLI MAHOMED from 26th October, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

11082—12-19-26

The general dealer business registered Rustenburg, 1923, name SULMANJEE HOUSEN BHAI, farm No. 321, Elands-kraal, District Rustenburg, abandoned June last, stock having been removed by the Sheriff through order of Court.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45A Commissioner Street, Johannesburg.

11083—12-19-26

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name HOUSEN KHAN, Stand No. 43, Third Avenue, Springfield, removed to Stand No. 867, corner Smal and Grahamstown Streets, Johannesburg, as from 1st October, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11084—12-19-26

The laundry licence registered Johannesburg, 1923, name BHIMA WASSAN, corner Fox and West Streets, Ferreira, Johannesburg, transferred to KASSIM GOPAL from 26th October, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11085—12-19-26

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name JOSEPH SEBEELA and JOSIAH LIBECO, 16a Market Street, Johannesburg, removed to 92a Harrison Street, Johannesburg, from 2nd October, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11086—12-19-26

The general dealer business registered Krugersdorp, 1923, name B. ABRAMOWITZ, Stand No. 191, New Unified, Maraisburg, removed to Stands Nos. 425-6, New Unified, Maraisburg, from 1st August, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45A Commissioner Street, Johannesburg.

11087—12-19-26

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name J. CHAITOWITZ, Stand No. 29, corner Ferreira and Main Streets, Johannesburg, abandoned on 1st September, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11088—12-19-26

The general dealer business registered Germiston, 1923, name HALF-PRICE DRAPERS, LIMITED, 91 President Street, Germiston, has been removed to 102 Church Street, Pretoria, as from 1st October, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45A Commissioner Street, Johannesburg.

11089—12-19-26

The general dealer licence registered Johannesburg, name ISAAC LEVI (BURMAH AND BURMESE TEAK OIL CO.), Primrose Buildings, Fraser Street, removed to 6 Louisa Buildings, 49 President Street, Johannesburg, as from 1st September, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

11090—12-19-26

The general dealer licence registered Johannesburg, 1923, name DAWOOD CASSIM, 25A Fountain Road, Fordsburg, removed to Stand No. 223, Martindale, Sophiatown, as from 1st October, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11091—12-19-26

The general dealer business registered Johannesburg, 1923, name ROBERT BLOCH, Stand No. 149c, 9 Park Drive, Mayfair, removed to Stand No. 149b, 3 Park Drive, Mayfair, as from 1st October, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11092—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer licence issued to SOLOMON STEIN (I. STEIN) on Stand No. 486, corner White and Joubert Streets, Germiston, was applied for and issued in error; the licence should have been issued to ISIDORE STEIN, the actual proprietor of the business aforesaid.

11093—12-19-26

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, and carried on by Messrs. RIGHTHOUSE'S PHARMACY, LTD., at Joubert and Kerk Streets, Johannesburg, has been sold to Mrs. FRANCES ALICE IRVINE, widow, as and from 1st October, 1923.

11094—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AHMOD HASSIM at Roodepoort, Warmbaths, has been sold to GIVAN NANA as from the 18th September, 1923.—Warmbaths, 24th September, 1923. Potgieter & Leppan, Attorneys, Warmbaths.

11099—12-19-26

Notice is hereby given that the business of estate, financial, and insurance agents carried on by W. K. D'ALEBOUT & CO. at 56c Cranbourne Avenue, Benoni, has been transferred to 30c Fort Street, Benoni, as and from the 1st October, 1923.

11003—12-19-26

NOTICE.

Subject to the due transfer of the licence in respect thereof, the billiard-room business carried on by MICHAEL SPIROS on Stand No. 240, Eighth and Delarey Streets, Vraderdorp, will be transferred to CHARLES THOMAS on the 29th day of October, 1923.

Johannesburg, this 9th day of October, 1923.

HAYMAN & GODFREY.

Marais Court,
Commissioner Street,
Johannesburg.

11015—12-19-26

Notice is hereby given that CHARALAMBOS CHRISTOPOULOS, trading as C. CHRISTOPOULOS, has sold the assets of the general dealer, grocer, reengrocer, and fruiterer's business heretofore carried on by him under the style or firm of ELOFF CAFE on Stand No. 947, situate on corner Eloff and Harries Streets, to DEMETRIOS KAKIADOS, who will carry on the said business at the same address on his own account as from the 1st October, 1923. Dated at Johannesburg, this 9th day of October, 1923.—Lubbers & Witkin, Attorneys for the parties, Birch's Buildings, Market Street, Johannesburg.

11016—12-19-26

The general merchant's business carried on by JOSEPH RICHARD at 36a Commissioner Street, Johannesburg, will be sold to MUSTAPHA STATAY on the 27th October, 1923.

11017—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of boot and shoe merchants carried on by GERTRUDE PHILLIPS, spinster, and CHARLES ELIASOV at Temple Court, 95 Eloff Street, Johannesburg, under the style or firm of the DODO SHOE COMPANY, has been dissolved as and from the 4th day of October, 1923, by mutual consent.

The said CHARLES ELIASOV has taken over all the assets and liabilities of the said partnership, and will in future carry on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit.

Dated at Johannesburg, this 8th day of October, 1923.

PRINSLOO & PEARSON,
Solicitors for the parties.

Bettelheim Buildings,
Johannesburg.

11018—12-19-26

Business registered Receiver of Revenue by BARNED LABUSCHAGNE at Komtenville, P.O. Hillside, has been transferred to Misgund as and from 1st October, 1923.

11019—12-19-26

Business registered at Receiver Revenue, Municipality Johannesburg, 16th January 1923, and 17th January, 1923, by HO WING (9446), Stand No. 111, 71 Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg, has been transferred to AH CHONG (15564E9747) from 1st October, 1923.—P. Cronson & Son, parties' agents.

11020—12-19-26

Business registered at Receiver Revenue, Johannesburg, 15th January, 1923, by P. SACKS, Stand No. 1456, corner Hay and Stanton Streets, Turfontein, Johannesburg, transferred to AHMED ISMAIL CHOPDAT from 29th September, 1923.—P. Cronson & Son, parties' agents.

11021—12-19-26

Business registered at Receiver Revenue, Brakpan, 18th July, 1923, by PHILIP SACKS, trading PREMIER CYCLE WORKS, Stand No. 917, Modder Road, Brakpan, abandoned from 31st July, 1923.—P. Cronson & Son, parties' agents.

11022—12-19-26

Business registered at Receiver Revenue, Pretoria, in 1923 by E. DRUIAN, 218 Prinsloo Street, Pretoria, abandoned from 30th September, 1923.—P. Cronson & Son, parties' agents.

11023—12-19-26

The general dealer, restaurant, and billiard saloon businesses registered Revenue-Municipal Offices, Benoni, by MAX SUSMAN (ARCADIA STORES), 17 Swan Street, Benoni, will be transferred to JOSEPH SUSMAN as from 27th October, 1923.

11024—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that ISAAC KITAY and MAX KITAY, carrying on business in partnership as general dealers at corner of Struben Road and James Street, Brooklyn, Pretoria, under the style or firm of KITAY BROTHERS, have dissolved partnership. The said MAX KITAY will, as from the 1st October, 1923, take over and carry on the business at the same premises on his own account under the style or firm of KITAY'S STORE.

Pretoria, 9th October, 1923.

SCHAEFFER & JANOVER,

Attorneys for parties.

Reserve Investment Buildings,
Church Square, Pretoria. 11025—12-19-26

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. LAZARUS and Miss ROSENBERG, trading as THE PARISIAN BLOUSE SALON, 222 St. Andries Street, Pretoria, has been abandoned as from the 30th September, 1923.—Mrs. Lazarus, Miss Rosenberg.
11027—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.
PADDY'S MARKET, LIMITED.

The branch business carried on at 50a Auret Street, Jeppe, Johannesburg, under the name and style of above has been abandoned as from 1st September, 1923.

11032—12-19-26

Notice is hereby given that the business of a meat purveyor and butcher hitherto carried on by the late JOHN WILLIAMSON under the style of REYNOLDS & WILLIAMSON at 284 Church Street, Pretoria, has this 10th day of October, 1923, been sold and transferred to HELEN WILLIAMSON by virtue of a sale upon public auction, and from this date the said HELEN WILLIAMSON will carry on the business under the same name and be responsible for its future liabilities.—Lawrence Handley, Attorney of the Executor Testamentary in the Estate of John Williamson, 14 Bureau Lane, Box 1005, Pretoria.

11033—12-19-26

The business registered 29th January, 1923, by CHAS. GOLKEWITZ, Stand No. 211, 182 Marshall Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 215, 188 Marshall Street, Johannesburg, as from 27th October, 1923.

11034—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of SULLMAN JAN MAHOMED, Stand No. 46, corner Potgieter and Berg Streets, Potchefstroom, has been transferred to the name of OSMAN GIGA as from 8th October, 1923.

11037—12-19-26

In the matter of NEW AREACHAP COPPER MINES, LTD. (No. CA/1465).

Notice is hereby given that the Meeting of Creditors and Contributories advertised in the *Government Gazette* of the 21st September, 1923, to be held before the Assistant Resident Magistrate (Civil Division), Johannesburg, on the 2nd October, 1923, has been adjourned to the 16th October, 1923, at the same time and place.

And it is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the meeting of Creditors and contributories, must be lodged with the Magistrate for transmission to the Master not earlier than twelve at noon on the 13th day of October, 1923, or later than twelve o'clock at noon on the 15th day of October, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Supreme Court, Pretoria,
8th October, 1923.

11071—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 10th October, 1923.

In the matter between NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LTD., Applicants, and BENJAMIN SHER, partner in SHER & SOLOMON, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 11th day of September, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of Court dated the 9th day of October, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 10 Oktober 1923.

In de zaak tussen NATIONALE BANK VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT, Applikanten, en BENJAMIN SHER, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 11de dag van September 1923 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), is terzijde gezet en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 9de dag van Oktober 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
11069—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 10th October, 1923.

In the matter between NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LTD., Applicants, and BENJAMIN SHER and SIMON SOLOMON, trading as SHER & SOLOMON, Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 11th day of September, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of Court dated the 9th day of October, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 10 Oktober 1923.

In de zaak tussen NATIONALE BANK VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT, Applikanten, en SHER & SOLOMON, Respondenten.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 11de dag van September 1923 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), is terzijde gezet en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 9de dag van Oktober 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
11070—12

In the Estate of the late JOSEPH HAYWARD WALTON, of Benoni, and surviving spouse MARGRET MARIA WALTON (born LOUW) (No. 52294).

Creditors and Debtors in the above Estate must file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days reckoned from the 13th day of October, 1923.

Benoni, this 5th day of October, 1923.

R. F. QUINTON,
Attorney for Executrix Testamentary
30c Fort Street, Benoni. 11004—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 10th October, 1923.

In the matter between NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LTD., Applicants, and SIMON SOLOMON, partner in SHER & SOLOMON, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 11th day of September, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of Court dated the 9th day of October, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 10 Oktober 1923.

In de zaak tussen NATIONALE BANK VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT, Applikanten, en SIMON SOLOMON, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 11de dag van September 1923 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), is terzijde gezet en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 9de dag van Oktober 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
11068—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 10th October, 1923.

In the matter between STANDARD BANK OF S.A., LTD., Applicants, and ISAAC MILLER, Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 4th day of September, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Ermelo Circuit Local Division), has been superseded and the petition discharged by order of Court, dated the 10th day of October, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 10 Oktober 1923.

In de zaak tussen STANDARD BANK VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT, Applikant, en ISAAC MILLER, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 4de dag van September 1923, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Ermelo Rondgaande Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd hof, gedateerd de 10de dag van Oktober 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
11103—12

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late ALFRED RATHOUSE, of Johannesburg (No. 51601/1923).

All persons claiming to be Creditors in the above are requested to file their claims with the undersigned within 30 days from date of this advertisement and those indebted to the said Estate are requested to pay their debts within the said period.

EPHRAIM GLUCKMANN,
Attorney for Executor Dative.
38-40 Asher's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg, 12th October, 1923.
10916—12

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MARGARET MEIKLE, a widow and public trader, trading as J. B. MEIKLE & CO., at 31 Pritchard Street, Johannesburg, has made an assignment of her property in favour of PETER MACDONALD, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Margaret Meikle, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the Schedules of the said Margaret Meikle will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors entitled to sign same, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days reckoned from the 15th October, 1923.

It is further notified that if the assignment should be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 8th day of November, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Margaret Meikle, trading as aforesaid, as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 10th day of October, 1923.

FRANKS & STEINBERG,
Attorneys.

Clonmel Chambers,
Johannesburg. 11044—12

NOTICE OF ASSIGNMENT.

[Section 120 (1).]

Notice is hereby given that LOUIS BUISANSKY, general dealer, of Middelburg, Transvaal, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM DICK McFARLANE, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Louis Buisansky, if they accept the same; and that the Schedules of the said Louis Buisansky will lie for inspection, and the deed of assignment for signature of all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Middelburg for a period of fourteen days from the 16th October, 1923, to the 29th October, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, the 6th November, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Louis Buisansky as insolvent.

Pretoria, this 12th day of October, 1923.

LUNNON & TINDALL,
Solicitors to the Applicant.

S.A. Mutual Chambers,
Church Square, Pretoria. 11096—12

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that OSHER EPSTEIN, trading as KLEINFONTEIN GROCERY at 7b Market Avenue, Benoni, has made an assignment of his property to and in favour of LUDWIG FRANKEL, general agent, of Market Avenue, Benoni, in trust for the Creditors of the said Osher Epstein, trading as the Kleinfontein Grocery, if they accept the same; and that the Schedules of the said Osher Epstein, trading as the Kleinfontein Grocery, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Benoni, for a period of fourteen days reckoned from the 15th day of October, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa at Johannesburg on Thursday, the 8th November, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Osher Epstein, trading as aforesaid, as insolvent.

Benoni, this 11th day of October, 1923.

M. TOKER,
Attorney for Assignor.

3 and 4 Central House,
Market Avenue, Benoni. 11114—12

KENNISGEWING VAN
BOEDELAFSTAND.

Kennis word hierby gegee dat IZAK FREDERIK RAUBENHEIMER, een boer, te Rietfontein No. 429, Lydenburg-distrik, afstand gedoen het van al sy Boedel aan CORNELIUS JANSEN WEILBACH, te Lydenburg, ten behoeve van sy Krediteure, als sy daarmee instem; en dat die skedules van gesegde Izak Frederik Raubenheimer ter insage sal lê en die Akte van Boedelafstand ter insae en tekening deur alle daartoe geregtigde Krediteure ten kantore van die Weesheer, Pretoria, en ten kantore van die Magistraat, te Lydenburg, van al 15 Oktober 1923 tot en met 29 Oktober 1923.

Verder word kennis gegee dat, als die afstand nie aangeneem word nie, applikasie sal gemaak word aan die Hof (Transvaal Provinciale Afdeling), te Pretoria, op Maandag, 5 November 1923, om 10 uur voormiddag, of so spoedig daarna als die Advokaat kan gehoor word, vir oorgawe van die Boedel van gesegde Izak Frederik Raubenheimer als insolvent.

I. F. RAUBENHEIMER,
Applikant.

Posbus 87,
Lydenburg, 8 Oktober 1923. 10939—12

In the Insolvent Estate of BERNARD LESLIE JONES, of Krugerspost, District Lydenburg (No. C/7832).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master, Pretoria, and the Magistrate, Lydenburg, for a period of twenty-one days from the above publication hereof.

E. H. MORTIMER,
Trustee.

10950—12

In the Insolvent Estate of GEORGE WILSON MENZIES, chemist and druggist, of Pilgrims Rest, Transvaal (No. C/8931).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate of Pilgrims Rest, at his office, at 10 o'clock in the forenoon, on Friday, 19th October, 1923, for the purpose of proving further claims in the above-mentioned Estate.

ARTHUR WOLF,
Trustee.

Pilgrims Rest, 6th October, 1923. 10951—12

In the Insolvent Estate of P. W. J. P. DE KLERK (No. C. 4356).

Notice is hereby given that the Twelfth Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days dating from the publication hereof.

D. HYAMS,
Sole Trustee.

P.O. Box 474, Pretoria. 10973—12

In the Insolvent Estate of EDGAR DAVID HARRIS (C/9293).

Mr. A. Harper will sell by public auction on the Market Square, Witbank, on Saturday, 20th October, 1923, at 11 a.m., 32 donkeys and harness, 3 wagons, belonging to the above Estate.

C. ALTMANN,
Trustee.

Altmann & Brugman,
Box 956, Pretoria. 11100—12

In the Insolvent Estate of ALBERT
PONELIS.

To be sold without reserve: Stand No. 139, Richmond, with buildings thereon, on Tuesday, 16th October, 1923, at 11 a.m., at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s Salerooms, 101 Fox Street, Johannesburg.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.
101 Fox Street, Johannesburg. 10935—12

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of ADAM PETRUS VISSER, I shall sell by public auction on Saturday, the 27th October, 1923, at 10 a.m., on the Market Square, Lichtenburg, the following property:—

Certain Portion "I" of portion marked "A" of the quitrent farm Gunsteling No. 281, District Lichtenburg, measuring 404 morgen 319 square roods.

J. C. HEYNIKE,
Auctioneer, etc.

Lichtenburg, 8th October, 1923. 11039—12

In the Insolvent Estate of BAREND JACOBUS DE LANGE, a teacher, of Hartebeestspuit No. 572, District Pretoria.

Tenders are asked for the purchase of the assets in the above Estate, either collectively or in lots, as follows:—

13 Head of cattle, 9 donkeys, 1 trolley, 1 donkey cart.

These assets are all on the farm Hartebeestspuit No. 572, District Pretoria, and may be inspected at any time on application to Mr. B. J. de Lange on the farm.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders must reach the undersigned by noon on Saturday, the 27th instant, and the purchase price will be payable in cash as against acceptance of tender.

Dated at Pretoria, this 9th day of October, 1923.

S. G. CROUCH,
Trustee.

31 Bureau Lane, Pretoria. 11043—12

NOTICE.

Insolvent Estate of ALEXANDER NAYSMITH GIBB, trading as H. GIBB & Co., Comet Road, Plantation, Vogelfontein, Boksburg.

The Second Meeting of Creditors of the above Estate will be held in the Court-house, Boksburg, at 10 a.m., on Tuesday, the 30th October.

A. E. BEADLE,
Trustee.

Jeppe's Arcade,
Johannesburg, Box 3178. 11013—12

NOTICE.

Notice is hereby given that ALBERT EDWARD BREWSTER, formerly of Johannesburg, but at present of 45 Woodford Grove, Stamford Hill, Durban, whose Estate was finally sequestrated on the 27th day of August, 1914, will apply to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 29th day of November, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of his Estate.

Dated at Johannesburg, this 12th day of October, 1923.

MORRIS ALEXANDER,
Applicant's Attorney.

C/o B. Alexander & Bros.,
Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg. 10991—12

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING.

Kennis geskied mits dese dat applikasie gemaak sal word aan die Hooggeregshof van Suidafrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), te Pretoria, op 8 November 1923, te 10 ure v.m., of so gou daarna as die Advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die Boedel van JOHANNES MATTHEUS LODEWIGUS WESSELS, 'n boer, van Elandsfontein, Distrik Waterberg, as insolvent; en dat sy skedule vir inspeksie sal lê by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria en in die kantoor van die Magistraat te Nylstroom vir 'n periode van veertien dae, gerekend vanaf die 17de dag van Oktober 1923.

Gedateerd te Nylstroom, hierdie 8ste dag van Oktober 1923.

J. G. STRYDOM,
Prokureur vir Applikant.

Posbus 37,
Hoofstraat, Nylstroom. 10936-12

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 1st of November, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of DANIEL JOHANNES JACOBUS TERBLANCHE, of the farm Roerfontein No. 100, District Rustenburg, farmer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Office of the Magistrate at Rustenburg for a period of fourteen days from the 13th day of October, 1923.

Koster, this 8th day of October, 1923.

SYDNEY I. RUBENSTEIN,
Attorney for Applicant.

P.O. Box 22,
Station Street, Koster. 10944-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 31st day of October, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALLAN ALFRED MACKAY, a farmer, of the farm Grootdorst, District Pietersburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Office of the Magistrate, Pietersburg, for a period of fourteen days from the 12th day of October, 1923.

Pietersburg, this 6th day of October, 1923.

MENTZ & DU PLESSIS,
Applicant's Attorneys.
10947-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 8th November, 1923, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM CORNELIS JACOBUS DU TOIT, a farmer, of Rooipoort No. 380, District Potchefstroom, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate of Potchefstroom for a period of fourteen days reckoned from the 13th day of October, 1923.

SMIT & JOOSTE,
Applicant's Attorneys.

Kimberley Road,
Klerksdorp, 28th September, 1923
10952A-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Tuesday, the 6th day of November, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DIRK CORNELIUS ODENDAAL (H's son), a farmer, of Greystone Ridge, District of Cathcart, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Cathcart, for a period of fourteen days from the 16th day of October to the 30th day of October, 1923.

C. M. VAN COLLER,
Applicant's Attorney.

Cathcart, 28th September, 1923. 10965-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Tuesday, the 6th day of November, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FREDERICK WILLIAM MILLS, a farmer, of Fenfield, in the District of Cathcart, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Cathcart, for a period of fourteen days from the 16th day of October to the 30th day of October, 1923.

C. M. VAN COLLER,
Applicant's Attorney.

Cathcart, 27th September, 1923. 10966-12

AMENDED NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that it is the intention of Mrs. LILIAN DOROTHY GIBBS (born MATHIEU), widow, of 14 Clifton Terrace, Observatory, to apply to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown on Friday, the 2nd day of November, 1923, for leave to surrender her Estate as insolvent.

The schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court for a period of fourteen days reckoned from the 16th October, 1923.

Dated at Capetown, this 6th day of October, 1923.

W. E. GORDON DAVIS,
Applicant's Attorney.

13 Marais Court, Capetown. 10967-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) sitting at Pretoria on Friday, the 2nd November, 1923, for leave to surrender as insolvent the Estate of ABDOL LATIEB HASSIM, storekeeper, of Pietersburg.

Notice is further given that the schedules of assets and liabilities of the Applicant will lie for the inspection of Creditors at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Resident Magistrate, Pietersburg, for fourteen days reckoned from Monday, the 15th day of October, 1923.

Pietersburg, this 9th day of October, 1923.

KIRSTEN & CAMPBELL,
Attorneys for Applicant.

P.O. Box 15,
Mare Street, Pietersburg. 11045-12

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 1st November, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTIAN JACOBUS ABRAHAMSE, a tailor, carrying on business as THE AMERICAN EXPERT TAILORING COMPANY in Theatre Buildings, Fourth Avenue, Springs, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Magistrate at Springs for a period of fourteen days from the 15th October, 1923.

Springs, this 9th day of October, 1923.

A. E. H. GREEN,
Attorney for Applicant.

Goodman's Buildings,
Second Street,
Springs. 11009-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 8th day of November, 1923, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of STEPHANUS JOHANNES OOSTHUIZEN, a farmer, of Goedgenoeg, Sub-District Klerksdorp, as insolvent; and that a statement of his affairs will lie at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate of Klerksdorp for a period of fourteen days from the 13th day of October, 1923.

SMIT & JOOSTE,
Solicitors.

Klerksdorp. 11040-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Friday, the 2nd November, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ADRIAAN JACOBUS KOTZE, of Pretoria, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Offices of the Master at Pretoria for the period of fourteen days as from the 15th day of October, 1923.

Dated at Pretoria, this 10th day of October, 1923.

PIENAAR & NIEMEYER,
Applicant's Attorneys.

11065-12

AMENDED NOTICE.
LOST SURFACE RIGHT PERMIT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Surface Right Permit No. 9 (M.C.K. 447/14), dated 7th January, 1915, passed in favour of Oscar Freeman, whereby the said Oscar Freeman was authorized to carry on upon Trading Site No. 7, in the Mining District of Boksburg, the business of a general dealer and keeper of a Kaffir eating-house, which surface right permit was transferred on the 12th day of November, 1917, to Benzion Goldberg, Aaron Goldberg, and Harry Goldberg, trading together as B. Goldberg & Sons.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles at Johannesburg within two (2) months from the first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, on this the 21st day of September, 1923.

MEYER, FOLEY, LEVY & REID,
Applicants' Attorneys.
9-11 Asher's Buildings,
Johannesburg. 10611-28-5-12

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 48711 for £500 on the life of ROELOF PETRUS DU TOIT.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

REN F. BRINK,

Resident Secretary.

Pretoria, 2nd October, 1923.

10849—12 O., 16 N., 14 D.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 65059—£250—on the life of JOHN ALEXANDER MITCHELL.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from the date hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

F. C. FORD,

Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Cor. Kruis and Market Streets,
Johannesburg.

11076—12

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following deeds:—

1. Deed of Transfer No. 2101/1908, passed by Coert Jacobus Pretorius on 15th April, 1908, in respect of an undivided one-half share in the remaining extent of portion of the western portion of the farm Broederstroom No. 163, District Pretoria, measuring 9 morgen 96 square roods 19 square feet.

2. Deed of Transfer No. 2103/1908, passed by Johannes Muller Pretorius on the 15th April, 1908, in respect of an undivided one-half share in Portion D of the said western portion, measuring 1 morgen 293 square roods 141 square feet, and of an undivided one-half share in Portion H of the said western portion, measuring 2 morgen 426 square roods 109 square feet.

3. Deed of Partition Title No. 1541/1911, passed on the 4th March, 1911, in respect of an undivided one-tenth share in the remaining extent of the said western portion, measuring as such 1,432 morgen 450 square roods.

4. Deed of Transfer No. 2153/1911, passed by Susanna Catharina van Wyk (born Kok), widow, on the 25th March, 1911, in respect of an undivided one-tenth in the said remaining extent of the said western portion, and of Portion E of the said western portion, measuring 1 morgen 285 square roods 22 square feet, and of Portion G of portion of the said western portion, measuring 2 morgen 361 square roods; and

5. Deed of Transfer No. 4929/1912, passed by William Alfred Rorke on the 11th June, 1912, in respect of an undivided one-half share in the said Portion D, and of an undivided one-half share in the said Portion H, and of an undivided one-tenth in the said remaining extent of the said western portion, and of an undivided one-half share in the said remaining extent of portion of the said western portion.

All the said deeds passed in favour of Thomas Smith Nefdt.

All persons having objection to the issue of the said copies must lodge the objections in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this the 10th day of October, 1923.

ROOTH & WESSELS,

11066—12

Applicants' Attorneys.

LOST DEED OF CESSION OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Cession No. 776/1919 Sett. dated the 14th day of November, 1919, and registered in the Deeds Office on the 20th day of December, 1919, entered into by Matijs Megiel Nolte, jun., in favour of Pieter Johannes Gabriel Zeeman before the Notary Petrus Jacobus Malherbe, of Boksburg, Transvaal, in respect of holding comprising Portion "D" of the farm Wolvenbank No. 28, situate in the District of Heidelberg, measuring 430 morgen and 145 square roods, which property is held on lease by the said Matijs Megiel Nolte, jun., under Deed of Lease No. 236/1913 Sett. dated the 24th December, 1913; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 8th day of October, 1923.

CLARK & SOLOMON,

Attorneys for Applicant.

P.O. Box 151, Pretoria.

11026—12

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Deeds of Transfer Nos. L1141/18, L1144/18, and L1146/18, all dated the 27th day of June, 1918, the first being passed by the Estate of the late Chaje Himer (born Solomon), the second passed by Lazar Braudo, and the last passed by Dave Himer, all in favour of Anna, also known as Chane, also known as Hannah Braudo (born Himer), married out of community of property to Lazar Braudo, all in respect of certain lease dated 26th July, 1909, and each of an undivided one-third part or share of Stand (or Lot) No. 322, situate in the Township of Germiston and in the Mining District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg this 5th day of October, 1923.

VAN GORKOM & NOONAN,

10983—12

Applicant's Attorneys.

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between HENDRIK RUESINK, Plaintiff, versus HENDRIK PETRUS JOHANNES JANSEN VAN NIEUWENHUIZEN, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale will be held at Pretoria in front of the Palace of Justice, on Saturday, the 27th of October, 1923, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Remaining extent of Portion No. 4 of the quitrent farm Middelbult No. 255, District of Standerton, measuring as such 60 morgen 59 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 13251/1920. The property is situated from Standerton about 36 miles and from Trichardt (Bethal line) about 6 miles. About half of the farm has been cultivated, and it is believed that a crop of 200 bags of mealies was obtained last season. The improvements are of little value; the fencing is out of repair, and the property generally neglected. The soil is good, and water obtainable from a permanent spruit.

Conditions of sale.—Purchase price payable one-quarter cash on date of sale, and the balance in three, six, and twelve months at 7 per cent. interest. Purchaser to pay costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

I. G. HORAK,

Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 10th October, 1923.

10941—12-19

In the matter between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHN SCANLAN HAYES, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 16th day of October, 1923, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Freehold Lot No. 85, situate in Bouquet Street, Rosettenville Township, Johannesburg, and portion marked "A" of Lot No. 86, situate in Bouquet Street aforesaid, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,

Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 3rd October, 1923.

10794—5-12

SALE IN EXECUTION.

PRETORIA DISTRICT.

In re TRANSVAAL TRUST AND DISCOUNT CO., Plaintiff, versus S. J. COETZEE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, of Pretoria, and writ of execution dated the 20th day of September, 1923, the following property will be sold in execution on Friday, the 9th day of November, 1923, at 11 o'clock a.m., at Pretoria, in front of the Resident Magistrate's Court to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 77 on Third Avenue, Daspoort Estate, together with small wood and iron building thereon.

Terms cash.

C. J. BÖSMAN,

Messenger of the Court.

Pretoria, 4th October, 1923.

10876—12-19

In the matter between ISRAEL DAVIDSON, Plaintiff, and EGBERT WILLIAM KROGH, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 16th day of October, 1923, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Erven Nos. 423, 424, and 425, Market Street, on Town Lands No. 94, Piet Retief, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,

Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 3rd October, 1923.

10792—5-12

In the matter between PRETORIA HYPOTHEEK MAATSCHAPPY, Plaintiff, and HENDRIK JOHANNES JOUBERT, SEN., GIDEON JOHANNES JOUBERT, and JACOBUS PETRUS JOUBERT, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 23rd day of October, 1923, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Portion "C" of Elandspruit No. 1277, District Lydenburg, the property of the Defendants.

I. G. HORAK,

Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 10th October, 1923.

10943—12-19

ADVERTISEMENTS.

In the matter between BAREND VAN ERKOM, Plaintiff, and HENDRINA WILHELMINA JOUBERT (born BOSHOFF), married out of community of property to TIELMAN JOHANNES JOUBERT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 16th day of October, 1923, at 10.30 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Portion A of the eastern portion of Uitkomst No. 251, Standerton, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 3rd October, 1923.

10793—5-12

SALE IN EXECUTION.

In re H. HANSEN, Plaintiff, versus A. A. VAN DER WESTHUIZEN, Defendant.

In pursuance with a judgment of the Magistrate's Court held at Piet Retief, and subsequent writ of execution, the undermentioned goods of the defendant will be sold on the Church Square, Piet Retief, on the 17th October, 1923, at 10 a.m., for cash, and without reserve.

1 Piano.
1 Organ.

JACK MEASROCH,
Messenger of the Court.

11107—12

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between BORIS MELMAN, Plaintiff, versus MARY FISHER (born DEARLOVE), in her capacity as mother and natural guardian of her minor children, Jack Kilfoil and William Kilfoil, and in this capacity duly assisted by HENRY ALEXANDER VAN BREDA, the Trustee appointed to administer the property herein after mentioned; and DORIS COOPER (born KILFOIL), married out of community of property to RICHARD COOPER.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale will be held at Johannesburg in front of the Magistrate's Court there, on Saturday, the 27th of October, 1923, at 11 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

Stands Nos. 1280, 1281, 1282, and 1283 (now known as Nos. 455, 456, 457, and 458), Commissioner Street, Boksburg, as held by the Defendants under Deed of Transfer No. K. 8/04 dated 4th March, 1904, and specially declared executable by sentence of the said Court dated 29th November, 1917, to satisfy the amount due under certain Mortgage Bond No. K. 40/09 dated 16th September, 1909. The buildings comprise the building known as the Kilfoil's Hotel, built of brick, which contain on the ground floor large billiard-room, one public and one private bar, with cellar below bar, large dining-room, and private sitting-room, and a lean-to used as a children's dining room. On the first floor are 15 bedrooms, two bath-rooms with toilet rooms attached. Two passages and staircase. In the yard are kitchen, wood and iron brick-lined, with six lavatories attached, brick. Stable, coach-house and forage loft, brick. Portion of building is single storey and contains four large shops, plate-glass fronts, and a living-room attached to each shop. One shop is occupied, the others are vacant.

Conditions of sale.—Cash on date of sale or so soon as the same has been confirmed by the Court. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 10th October, 1923.

10942—12-19

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between JOSEPH HENRY LAVER, Plaintiff, versus GEORGE JACKSON KIRBY, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale will be held on the farm Vaalbank No. 182, District of Middelburg (Vaalbank Colliery), on Wednesday, the 24th of October, 1923, at 10 a.m., of the following property of the Defendant:—

1 46-ton loco. (N.Z.A.S.M.), No. 170, approximately 2½ miles of 60-lb. rails; 1 direct winding engine (16-24) 7 ft. drum, with 500 ft. 7-8 in. rope (John Wood & Sons); 2 Lancashire boilers, 25 ft. long 7 ft. diameter; 1 Eureka duplex pump and 3 in. main injector; 1 engine shed, corrugated iron, iron girders (38 ft. by 60 ft. by 20 ft.); 1 smoke stack, 90 ft. by 3 ft. 6 in.; 1 iron headgear (approximately 80 ft.); 1 screening engine, 10-14 (Norton Harty), and shed; 1 underground haulage engine, approximately 6,000 ft.; second-hand, ¾ in. haulage rope; screening plant complete with accessories; 1 iron building (machine shop), 30 ft. by 120 ft., and all tools, etc., contained therein; 1 circular saw bench and 3 saws, 3 ft. 6 in.; 34 loco. boiler tubes; 1 12 in. screw-cutting lathe (12 in. bed) (Wilkinson & Sons); 1 Radio drilling machine; 1 pipe-screwing machine (from 1 in. to 6 in. English thread); 1 compound shaping machine, 18 in. stroke; 1 nut and bolt screwing machine (1 in. to 2 in.); 1 Worthington pump (7½ by 6 by 10); 1 shop engine and boiler (Barclay & Sons); 1 punching and shearing machine, ¾ in. plate; contents of blacksmith's shop, forges and tools; 1 4 in. Cameron pump with boiler complete; 1 Colonial boiler and American pump, approximately 300 coal tub wheels; 1 wood and iron house and office; 1 wood and iron dwelling-house; 1 Duplex winch; 75 coal tubs; 1 Tangye 10 by 5 steam pump; 1 Tangye 8 by 4 steam pump, approximately 5,000 ft. double track, 16 lb. section, 18 in. gauge, train rails and switches, mining tools; 12 3 ft. 6 in. groove pulleys; 4 5 ft. groove pulleys; sundry articles of scrap, pipes, pumps, etc.

The above form the plant of the Vaalbank Colliery, situate about 6 miles from the town of Middelburg, and most of the machinery and plant are in good order.

Terms of payment strictly cash.

H. G. MORTIMER,
Deputy-Sheriff for the District of
Middelburg.

Middelburg, 8th October, 1923.

11002—12-19

The Land and Agricultural Bank of South Africa, in terms of Section 37 of Act No. 18 of 1912 and amendments, has instructed the undersigned to sell by public auction at Pofadder, District of Kenhardt, on Thursday, 1st November, 1923, at 11 a.m., certain piece of land situate in the Division of Kenhardt, being Lot No. 105, called Oupvlakte, measuring 15,355 morgen 558 square rods, as per Title-Deed registered in the name of Arend Gerrit de Waal dated 3rd February, 1911, by which all rights to minerals, etc., have been reserved to the Crown, and subject to certain reservations relative to roads, railways, dams, aqueducts, grazing, etc.

Terms of payment.—One-third cash on day of sale, and the balance in two equal instalments payable three and six months from the date of sale respectively, with interest at 7 per cent. per annum from that date.

Conditions of sale.—The purchaser must pay in cash on day of sale auctioneer's commission at 2½ per cent., and advertising costs, and in due course he must pay transfer duty, all current and arrear rates, taxes, and dues of any kind payable in respect of the property, costs of transfer, and such other amounts as may be necessary in order to obtain transfer of the property in his name.

C. B. SCHULTZ,
Deputy-Sheriff.

De Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika heeft, in termen van Sektie 37 van Wet No. 18 van 1912 en wijzigingen, de ondergetekende daartoe gelast, per publieke veiling te verkopen te Pofadder, Distrikt Kenhardt, op Donderdag, 1 November 1923, te 11 uur v.m.:—

Zeker stuk grond gelegen in de Afdeling Kenhardt, zijnde Lot No. 105, genaamd Oupvlakte, groot 15,355 morgen 558 vierkante roeden, ingevolge Transportakte, geregistreerd in naam van Arend Gerrit de Waal, gedateerd 3 Februarie 1911, waarbij alle rechten op mineralen, enz., gereserveerd zijn ten faveure van de Kroon en onderworpen aan zeker reservaties betreffende wegen, spoorwegen, dammen, sloten, weiding, enz.

Kondities van afbetaling.—Een derde konstant en de balans in twee gelijke paasementen, betaalbaar respektievelijk drie en zes maanden vanaf de datum van verkoop, met rente tegen 7 percent per jaar vanaf die datum.

Kondities van verkoop.—De koper moet op de dag van verkoop in kontant betalen de vendu-aflagerskommissie tegen 2½ percent en advertentiekosten, en ter zijner tijd moet hij betalen hererechten, alle lopende en achterstallige belastingen en heffingen, van welke aard ook, betaalbaar ten opzichte van het eigendom, kosten van transport en zulke verdere bedragen als nodig mogen zijn teneinde transport van het eigendom in zijn naam te verkrijgen.

G. B. SCHULTZ,
Onderbaljuw.

10980—12

MESSENGER'S SALE.

In re ALBERTON HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, versus THE VARIOUS DEFENDANTS WHOSE NAMES APPEAR BELOW.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Germiston, dated the 24th day of August, 1923, and execution granted dated the 24th day of August, 1923, the following erven will be sold in execution on Tuesday, the 30th day of October, 1923, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Germiston:—

Petronella van Dam, widow, and minor children: Erf No. 387;

Hendrik Abraham Alberts (H. A. Alberts, junior, son): Erven Nos. 253, 626, 628, 634, 635;

William Johnson: Erf No. 286;

John Jordon: Erf No. 287;

John Scott: Erf No. 318;

William Joseph Gibbens: Erven Nos. 363, 365;

Charles Harding: Erf No. 391;

George Brinciche: Erf No. 380;

Christiaan Rudolph de Wet: Erven Nos. 412, 418;

Izak Johannes Christiaan de Wet: Erf No. 414;

Jacobus Ignatius de Wet: Erf No. 416;

Godfrey Josias Watermeyer: Erf No. 436;

Sarah Ann Davies: Erf No. 492;

Charles Thomas Anderson: Erf No. 480;

Johannes George van Wyk: Erven Nos. 766, 767, 768, 769, 770, and 771;

Hendrik Abraham Esterhuysen: Erven Nos. 506, 507;

Ernest Albert Anderson: Erven Nos. 19, 483;

David Greig: Erven Nos. 97, 938;

in the township of Alberton.

CONDITIONS OF SALE.

1. The properties shall be sold to the highest bidder without reserve.

2. The purchase price shall be paid in cash on the day of sale.

3. The buyer shall pay, in addition to the price bid, all costs of transfer, together with half the costs of obtaining the necessary certified copy of the title-deeds, and the full assessment rate for 1923, in respect of the erf or erven bought by him, and advertising costs.

4. Transfers shall be passed by Messrs. P. Lion-Cachet & Shunn, solicitors, Germiston.

C. F. COETZEE,
Messenger of the Court.

27th September, 1923.

10771—5-12

UNION OF SOUTH AFRICA.
MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) and as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918 (Union), for the right to erect, lay, and maintain an underground electric power distribution cable and overhead electric power distribution lines which will traverse proclaimed ground held under Mining Title and proclaimed ground not held under Mining Title as follows:—

Mynpacht No. 523, held by the Van Dyk Proprietary Mines, Limited, situate on the farm Witpoortje No. 14; freehold owner: Van Dyk Proprietary Mines, Limited.

Proclaimed ground, situate on the farm Rietfontein No. 4; freehold owner: Apex Mines, Limited.

Mynpacht No. 540 and Owner's Reservation, held by the Rand Collieries, Ltd., situate on the farm Witpoortje No. 14; freehold owner: Rand Collieries, Ltd.

Claims Nos. 52-4, 68-9, 70, and 85, held by the Government of the Union of South Africa, situate on the farm Witpoortje No. 14; freehold owner: Rand Collieries, Limited.

All the foregoing are situated in the District of Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in June, 1923.

The underground distribution cable and overhead distribution lines will intersect in their course the following surface rights:—

- (1) Agricultural Area Surface Permit No. 15/22: Rand Collieries, Limited.
- (2) Pipe-line 70: Rand Water Board.
- (3) Road—Small Holdings Area: Rand Collieries, Limited.

Full particulars of the underground distribution cable and overhead distribution lines may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 6th day of November, 1923, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 30th day of October, 1923.

Dated at Johannesburg, this 25th day of September, 1923.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.
10678—5-12-19

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A
CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that HARRY EWAN CORMACK, of Pilgrims Rest, acting on behalf of GEORGE HERBERT LINES, of Ledouphine, has made application for a Certificate of Bezitrecht over the following Mining Rights:—

Certain one Digger's Claim No. 49 and forty-two Prospecting Claims Nos. 40/45, 50/82, situate on the farm Ledouphine No. 457; Estate owner: Henderson's Transvaal Estates, Limited, in the Mining District of Pilgrims Rest.

Particulars of this application for Bezitrecht may be obtained from the documents and from a diagram prepared by H. E. Morris, Esquire, Government Surveyor, dated April, 1923, lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me on the 9th day of January, 1924, at 11 in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such Certificate of Bezitrecht are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said H. E. CORMACK before the 5th day of January, 1924.

Dated at Pilgrims Rest, this 29th day of September, 1923.

W. DYKE POYNTER,
Mining Commissioner, Pilgrims Rest.
10713—5-12-19

NOTICE OF APPLICATION FOR A
WATER-PIPE LINE.

Notice is hereby given that the RAND REFINERY, LIMITED, of Johannesburg, has made application under Section 74 of Act No. 35 of 1908 for the right to lay a Water-pipe Line for the purpose of serving its works and manager's house.

This water-pipe line will traverse the following mining rights:—

Claims Nos. 672 and 673, the property of the Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd., situate on the farm Elandsfontein No. 11, in the Mining District of Johannesburg, and will intersect the following rights-of-way:—

Concession Power Line: Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.;

Underground Cable Grant No. 120/12: Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.

Full particulars of the proposed water-pipe line may be obtained on referring to a diagram lodged in my office by the applicant. This application, and any objections thereto, will be considered by me on the 29th October, 1923, at 11 o'clock.

All persons having objection to the issue of such right are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Rand Refinery, Limited, Chamber of Mines Buildings, Hollard Street, Johannesburg, before the 22nd day of October, 1923.

Dated at Johannesburg, this 20th day of September, 1923.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.

M.C.A. 971/23. 10505—28-5-12

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. Beer, of Johannesburg, acting for and on behalf of The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay, and maintain an Overhead Electric Power Distribution Line and Underground Electric Power Distribution Lines which will traverse proclaimed ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 968/71, 958/63, 952, held by the Government of the Union of South Africa, leased to Barnato Bros., and ceded to New State Areas, Limited; freehold owner, Geduld Proprietary Mines, Ltd.;

Claims Nos. 3473, 3488, 3476/9, 3459/62, 3431/2, held by the Government of the Union of South Africa; freehold owner, Geduld Proprietary Mines, Limited.

All the foregoing are situated on the farm Geduld No. 4, District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in August, 1923.

The Overhead and Underground Distribution Lines will intersect in their course the following surface rights:—

1. Proclaimed Road: Springs Municipality.
2. Lot No. 11, Agricultural Purposes Permit No. K32/15: Geduld Proprietary Mines, Ltd.

Full particulars of the Overhead and Underground Distribution Lines may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my Office on the 29th day of October, 1923, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 22nd day of October, 1923.

Dated at Johannesburg, this 20th day of September, 1923.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.
M.C.A. 960/23. 10563—28-5-12

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that HARMEN HENDRIKS JAGER, of Johannesburg, acting for and on behalf of the RAND MINES, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to lay and maintain an underground electric cable which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 804/6, 845/6, 853/4, 873/4, 918/20, 987/8, 1080, 1124/5, held by the Crown Mines, Limited; freehold owner: Rand Mines, Limited.

The foregoing Mining Titles are situate on the farm Langlaagte No. 13, in the District of Johannesburg, Mining District Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor Eric O. Lucas in July, 1923.

The underground cable will intersect in its course the following surface and other rights:—

Cable Surface Right Grant No. 41/12: Crown Mines, Limited.

Pipe-line Right Grant No. 41/21: Crown Mines, Limited.

Sewer Right Grant No. 100/13: Crown Mines, Limited.

Ore Haulage Right Grant No. 41/21: Crown Mines, Limited.

Underground Cable Right Grant No. 94/12: Rand Mines Power Supply Co., Ltd.

Pipe-line Right Grant No. 24/15: Crown Mines, Limited.

Rifle Range Right Grant No. 65/13: Crown Mines, Limited.

Rand Water Board Main.

South African Railway Mineral Line.

Pipe-line Surface Right Grant No. 14/22: Rand Mines, Limited.

Effluent Main Right Grant No. 100/13: Crown Mines, Limited.

Effluent Main Right Grant No. 54/14: Crown Mines, Limited.

Overhead Power Lines (2) Right Grant No. 41/21: Crown Mines, Limited.

Full particulars of the underground electric cable may be obtained from a plan lodged in my office by applicant. This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 6th November, 1923, at 11.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Harmen Hendriks Jager, P.O. Box 1056, Johannesburg, before the 30th October, 1923.

Dated at Johannesburg, this 25th September, 1923.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.
10736—5-12-19

NOTICE OF GENERAL MEETING OF
CREDITORS AND CONTRIBUTORIES,
PURSUANT TO SECTION 136 (2) OF
THE TRANSVAAL COMPANIES
ACT, 1909.

In the matter of the KENDAL FOREST CO., LTD. (CA/1461) (in Liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors and Contributories of the Kendal Forest Co., Ltd., will be held at 5 Henwood's Arcade, Pritchard Street, Johannesburg, on Friday, the 19th day of October, 1923, at 10 a.m., for the following purposes:—

1. To consider and decide the instructions to be given to the Liquidator in respect of the disposal of the immovable property of the Company.
2. To consider and decide the powers to be given to the Liquidator in order to bring or defend any civil proceedings or actions in the name of or on behalf of the Company.

Johannesburg, this 10th day of October, 1923.

H. EBDEN BELL,
Liquidator.

11095—12

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay, and maintain an overhead electric power distribution line and an underground pilot and telephone cable which will traverse ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 841/2, 903/4, and 281 held by the Government of the Union of South Africa, leased to Anglo-American Corporation of S.A., Ltd., and ceded to West Springs, Limited, situate on the farm Rietfontein No. 8; freehold owner: Rand Selection Corporation, Limited.

Mynpacht No. 637, Claim No. 173; held by the Government, and leased to Springs Mines, Limited, and Claims Nos. 1 to 6, held by Springs Mines, Ltd., situate on the farm Rietfontein No. 8; freehold owner: Rand Selection Corporation, Limited.

Claims Nos. 1050, 1025, 1022/3, 997/3, 972/4, 940/1, 906/7, 867/2, 114/5, and 938, held by the Government of the Union of South Africa, leased to Barnato Brothers, and ceded to New State Areas, Limited, situate on the farm The Springs No. 6; freehold owner: The Government of the Union of South Africa.

The above Mining Titles are situated in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in June, 1923.

The distribution line and pilot and telephone cable will intersect in their course the following rights:—

1. South African Railways.
2. Road—South Main Reef.
3. Road—New State Areas.
4. Overhead Power Line Grant No. K.88/15—The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
5. Railway Siding Grant No. K.35/19—New State Areas, Limited.
6. Depositing Site Grant No. K.40/12—Springs Municipality.
7. Road—Springs West.

Full particulars of the distribution line and pilot and telephone cable may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 13th day of November, 1923, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 6th day of November, 1923.

Dated at Johannesburg, this 8th day of October, 1923.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.
M.C.A. 861/23. 10988—12-19-26

RAJAH, LTD. (in Voluntary Liquidation)

NOTICE OF FINAL WINDING-UP
MEETING.

Notice is hereby given that a General Meeting of the Members of the above-named Company will be held in the Offices of the Merchants' Trust, Ltd., Johannesburg, on Wednesday, the 14th November, 1923, at 11 a.m., to receive the Liquidator's Report, showing how the winding up of the Company has been conducted, to hear any explanation that may be given by the Liquidator, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

Johannesburg, 9th October, 1923.

W. D. McFARLANE,
Liquidator.

The Merchants' Trust, Ltd.,
7-9 Clonmel Chambers,
Eloff Street, Johannesburg. 11012—12

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay, and maintain overhead electric power distribution lines and underground pilot and telephone cables which will traverse open proclaimed ground, owner's reservation, and proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 803, 805/7, 813/4, 819/20, Owner's Reservation and Mynpacht No. 657, held by the Daggafontein Mines, Limited; freehold owner: Daggafontein Mines, Limited.

Claims Nos. 354, 455, 513/5, 573/4, 632/4, 692/3, 751/3, held by the Government of the Union of South Africa, leased to Daggafontein Mines, Limited; freehold owner: Daggafontein Mines, Limited.
Open Proclaimed Ground; freehold owner: Daggafontein Mines, Limited.

All the foregoing are situated on the farm Daggafontein No. 9, District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in August, 1923.

Full particulars of the overhead distribution lines and underground pilot and telephone cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 13th day of November, 1923, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 6th day of November, 1923.

Dated at Johannesburg, this 8th day of October, 1923.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.
M.C.A. 959/23. 10990—12-19-26

CORONATION SYNDICATE, LTD
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighteenth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held at the Head Offices, 29 to 32 Bettelheim Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, the 6th December, 1923, at 10.30 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1923, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect two Directors, in the place of Sir Harry Graumann, K.B.E., M.L.A., and Harry Hargreaves, who retire, but, being eligible, offer themselves for re-election.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact all such other business which, under the articles of association, may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 22nd November, 1923, to the 6th December, 1923, both days inclusive.

By Order of the Board.

SAV. B. DOWLING,
Secretary.

Head Offices:
29-32 Bettelheim Buildings,
Johannesburg, 8th October, 1923.
11001—12

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay, and maintain an overhead electric power distribution line and an underground pilot and telephone cable which will traverse proclaimed ground held under Mining Title and proclaimed ground not held under Mining Title as follows:—

Mynpacht No. 612, held by the New Kleinfontein Co., Ltd.; freehold owner: Apex Mines, Limited.
Proclaimed Ground; freehold owner: Apex Mines, Limited.

All the foregoing are situated on the farm Rietfontein No. 4, in the District of Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in August, 1923.

Full particulars of the overhead distribution line and underground pilot and telephone cable may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 13th day of November, 1923, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 6th day of November, 1923.

Dated at Johannesburg, this 8th day of October, 1923.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.
M.C.A. 939/23. 10989—12-19-26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Hon. Mr. Justice de Waal.)

Johannesburg, Thursday, the 4th day of October, 1923.

In the matter of the *ex parte* application of WESTERN RAND ESTATES, LTD., AND REDUCED.

Upon hearing Mr. S. W. Wills, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon the Creditors of the Company and all other persons interested to show cause (if any) on the 1st day of November, 1923—

(a) why the capital of the Company known as WESTERN RAND ESTATES, LIMITED, should not be reduced in accordance with the terms of the following minute proposed to be registered with the Registrar of Companies, viz.:—

"The capital of the Western Rand Estates, Limited, and Reduced, henceforth is £50,625, divided into 405,000 shares of the nominal value of 2s. 6d. each, instead of the former capital of £202,500, divided into 405,000 shares of the nominal value of 10s. each; at the date of the registration of this minute the whole of the said 405,000 shares numbered 1 to 405,000 have been issued and have been and are to be deemed to be paid up to the extent of 2s. 6d. per share."

(b) why the words "and reduced" should not be dispensed with in the title of the said Company as and from the date of the hearing.

2. This rule to be published once in the *Union Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Assistant Registrar.

Webber, Wentzel, Solomon & Friel,
Applicants' Attorneys.

10984—12

ADVERTISEMENTS.

WEST END DIAMONDS, LIMITED.

(Registered in the Orange Free State.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The register of members of the above-named Company will be closed from the 7th day of December to the 13th day of December, 1923, both dates inclusive.

By Order of the Board of Directors.
THE SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS,
MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,

Secretaries,
per A. Woodrow.

Head Office, Clewer House,
Simmonds Street,
Johannesburg, 5th October, 1923.

10961—12

SPECIAL MEETING OF CREDITORS UNDER ORDINANCE No. 6 of 1843.

Notice is hereby given that, under Ordinance No. 6 of 1843, and in terms of an Order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) dated the 2nd day of October, 1923, a Special Meeting of Creditors in the Insolvent Estate of DANIEL BARTHOLOMEUS TRUTER, of Bakkelysplaats, in the District of Clanwilliam (Registered No. 58/493) will be held before the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Friday, the 26th day of October, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing a Trustee or Trustees in the place of the late George William Steytler and the late Peter Francois D'Oliveira.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office,
Capetown, 6th October, 1923.

10924—12

In the Estate of the late FRANCES MARY KEATING (born SIMPSON), of Woodstock, Cape Division (No. 152/787).

Notice is hereby given that all claims due to the above Estate must be paid to and all claims due by the said Estate must be rendered to the undersigned within twenty-one (21) days of publication of this notice.

Dated at Capetown, this 3rd day of October, 1923.

JAMES C. O'REILLY,
Executors Testamentary.

4 Hofmeyr Chambers,
Capetown.

10898—12

In the Estate of the late MARY ANN STANLEY (born STEVENSON) and predeceased spouse, HENRY WILLIAM STANLEY (Nos. 153/772 and 154/785).

Notice is hereby given that all moneys due to the above Estate must be paid to and all accounts due by the said Estate must be filed with the undersigned within twenty-one (21) days of publication of this notice.

Dated at Capetown, this 3rd day of October, 1923.

JAMES C. O'REILLY,
Executor Dative.

4 Hofmeyr Chambers,
Capetown.

10899—12

In the Estate of the late CLARA MARY GOSKAR (born HOFFMEISTER), of Woodstock, Cape (No. 540).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three (3) weeks reckoned from the 17th day of October, 1923.

Dated at Capetown, this 3rd day of October, 1923.

JAMES C. O'REILLY,
Attorney for Executrix Testamentary.

4 Hofmeyr Chambers,
Capetown.

10900—12

In the Estate of the late JOHN HENRY ROBERTS, of Capetown (No. 179/863).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court in Capetown for a period of three weeks reckoned from the 15th of October, 1923.

VAN ZYL & BUISSINNE,
Solicitors to the Executrix.

Church Square,
Capetown, 5th October, 1923.

10884—12

Estate late MARIA MAGDALENA SOPHIA CHRISTINA VAN DER MERWE (born MOULON) No. 180/752/3036/22).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate, Ceres, for a period of three weeks reckoned from the 13th October, 1923.

KRIGE & DE WET,
Agents for the Estate.

Main Street, Ceres.

10886—12

SALE OF BOOK-DEBTS.

Assigned Estate J. D. BARKER, Indwe (No. 97/66).

The remaining book-debts owing to above Estate will be sold by public auction at Messrs. Whitaker & Key's sales, Indwe, at 11 a.m. on Thursday, 25th October, 1923.

Particulars available from undersigned.

A. R. KEY,
Assignee.

Indwe, 3rd October, 1923.

10863—12

In the Estate of the late ALEXANDER HUNTER (Reg. No. 180/354/2582/22).

Notice is hereby given that copies of the First and Final Administration and Distribution Accounts in the above Estate will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days from the date of publication hereof at the Offices of the Master of the Supreme Court of South Africa, Capetown, and of the Magistrate, East London.

GIDDY & GIDDY,
Attorneys for Executrix Testamentary.
26 Union Street,
East London, 2nd October, 1923.

10854—12

In the Intestate Estate of the late T. N. DE VILLIERS, of Atherton, Herbert (R. 9/203).

The First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Douglas, for a period of three weeks reckoned from 13th October, 1923.

Douglas, this 3rd October, 1923.

L. J. NEETHLING,
Attorney for Executrix Dative.

10865—12

In the Estate of the late Mrs. P. C. DALLER, of Queenstown.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Queenstown, for a period of three weeks, reckoned from the 13th day of October, 1923.

Dated at Queenstown, this 8th day of October, 1923.

N. L. GOLDSCHMIDT,
Attorneys for Executor Testamentary.

11005—12

In re Joint Estate late CHARLES PAMLA, of Vermiljoenskuil, District of Matatiele, and surviving spouse, LILIAN PAMLA.

In terms of Ordinance No. 104 of 1833, notice is hereby given that all persons indebted to the above Estate, and whose debts are now due, are required to pay same to the undersigned within six weeks from the date of publication hereof, and all persons having any claim against such Estate are required to file same with the undersigned within that period.

Dated at Matatiele, this 5th day of October, 1923.

SEYMOUR & SEYMOUR,
Attorneys for Executrix Testamentary.

11014—12

In the Estate of the late HENRY SOHR and surviving spouse, ADA SOHR (born LOUD), of De Aar (178/495/510/22).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master, Capetown, and at the Office of the Magistrate, De Aar, for a period of three weeks, reckoned from the 15th October, 1923.

FRISBY & FRISBY,
Attorneys for Executors.

Main Street,
De Aar, 8th October, 1923.

11067—12

In the Estate of the late JOHN HENRY ROBERTS, of Capetown (179/863).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court in Capetown for a period of three weeks, reckoned from the 15th of October, 1923.

VAN ZYL & BUISSINNE,
Solicitors to the Executrix.

Church Square,
Capetown, 5th October, 1923.

11052—12

In the Estate of the late HARRY JOSEPH ABBOTT and surviving spouse, SARAH GRACE ABBOTT (born STEVENSON), of Kimberley (R9/266).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of twenty-one (21) days, reckoned from the 15th day of October, 1923.

Dated at Kimberley, this 9th day of October, 1923.

HAARHOFF, HERTOEG, & LANGE,
Attorneys for Executrix Testamentary.
4 Market Street, Kimberley.

11050—12

Estate late HADJEE ADAM AHMED.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 5th October, 1923.

GUS. TROLLIP, CLEGHORN & MILLS,
Attorneys for the Executrix Testamentary.
34 Wale Street, Capetown.

10931—12

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late DAVID LOUIS ELLERT (No. 161/218).

The Second and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 16th October, 1923.

W. A. CURREY,
Secretary, Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street,
Capetown.

10934—12

ADVERTISEMENTS.

THE BOARD OF EXECUTORS,
CAPETOWN.

In the Estate of the late ALEXANDER BUCHANAN (No. 178/86).

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from Friday, the 12th October, 1923, after the expiration of which, should no objections be raised thereto, same will be acted upon.

H. W. BAUMGARTEN,
Secretary, Agent for Executors
Testamentary.

Capetown, 5th October, 1923. 10929-12

In the Estate of the late SUSANNA MARTHA DE VILLIERS, a spinster (No. 170/861).

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court for a period of three weeks reckoned from the 16th October, 1923.

M. VERSFELD,
Executor Dative.
10930-12

THE SOUTH AFRICAN ASSOCIATION
FOR THE ADMINISTRATION AND
SETTLEMENT OF ESTATES.

Insolvent Estates of A. J. BURGER and Mrs. M. J. BURGER.

The Trustees have instructed Messrs. Euvrard and Van Zyl, of Hanover, to submit to public auction, on the spot, on Wednesday, 24th October, at 10 a.m., the following property:—

- (1) The farm Palmietfontein, Taaibosch, District Hanover, about 4,266 morgen.
- (2) Erf No. 242, De Villiers Street, Hanover.
- (3) Movables (grain tank, buggy, wool press, horse, mule, etc.);

and on Saturday, 27th October, at 10 a.m., the furniture in the dwelling De Villiers Street, Hanover.

REGINALD SIMPSON,
GOTHER MANN,
Joint Trustees.

6 Church Square,
Capetown. 10882-12

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND
TRUST COMPANY.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHN LALKHEN.

The undermentioned property will be submitted to public auction on the spot on Monday, the 22nd October, 1923, at 11 o'clock—281 to 289 Albert Road, Woodstock

A. S. HOOPER,
A. E. A. WILLIAMSON,
Joint Trustees.

4 Church Square,
Capetown, 3rd October, 1923. 10883-12

PUBLIEKE VERKOPING.

Behoorlik gelas daartoe deur F. J. E. Frisby, enige trustee in die Insolvenste Boedel van JACOB JOHANNES FRASER, een kontrakteur, van De Aar, sal die ondergeteekende op veil e verkoop:—

Te De Aar. Kaapprovinsie, op Saterdag, 27 Oktober 1923, om 10 uur v.m.:—

Erwe Nos. 425 en 426, De Aar, met die geboue daarop, elk metende 50 vierkante roede.

Die erwe is uitstekend goed.

W. C. POSEMANN,
Afslaer.

Bus 22, De Aar,
Kaapprovinsie, 16 Januarie 1923.
11111-12

In the Insolvent Estate of PETER DONGAS, a café proprietor, late of Port Elizabeth (No. 95/677).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Magistrate of Port Elizabeth, for a period of fourteen (14) days reckoned as from the 12th day of October, 1923.

Port Elizabeth, this 2nd day of October, 1923.

ABE KAPLAN,
Sole Trustee.

10851-12

GENERAL ESTATE AND ORPHAN
CHAMBER.

Sale of farm in the Insolvent Estate of M. C. LE GRANGE on the 23rd October, at 10 a.m.

Mr. A. P. de Villiers will sell on the above date at Richmond, certain half part or share in the farm Paardefontein, measuring as a whole 4,484 morgen. There is a good dwelling-house and kraals, etc., on the property, and the veldt is excellent.

S. G. LOW,
W. A. CURREY,
Joint Trustees.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street. 10887-12

In the Insolvent Estate of RUSSELL & GEORGE, of Poortje, District Prieska (No. 96/688).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Magistrate, Prieska, for a period of fourteen days from the 16th October, 1923.

I. LAX,
Sole Trustee

Prieska, 3rd October, 1923. 10902-12

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF
CREDITORS.

In the Insolvent Estate of HERMANUS CHRISTOFFEL COETZEE, an employee of the South African Railways, De Aar (No. 97/135).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate for the District of De Aar, in the Court-room at De Aar, on Tuesday, the 23rd day of October, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, to consider the following offer of composition by the Insolvent, viz.:—

That the Insolvent be reinvested with his Estate provided he pays the balance of the administration costs of his Estate by monthly contributions of £2 each.

Dated at De Aar, this 6th day of October, 1923.

F. G. SCHOON,
Sole Trustee.

P.O. Box 38, De Aar. 10919-12

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF
CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHANNES JACOB STRUWIG, mail officer, in the employ of the Postal Department, De Aar (No. 46).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate for the District of De Aar, in the Court-room at De Aar, on Tuesday, the 23rd day of October, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, to consider the following offer of composition by the Insolvent, viz.:—

That the Insolvent be reinvested with his Estate provided he pays the balance of the administration costs of his Estate by monthly contributions of £4 each.

Dated at De Aar, this 6th day of October, 1923.

F. G. SCHOON,
Sole Trustee.

P.O. Box 38, De Aar. 10920-12

Insolvent Estate of the late CHRISTIAAN CAROLUS THEUNIS BOUWER, of Langlaagte, Somerset East (No. 68).

A Special Meeting of Creditors in above Insolvent Estate will be held before the Resident Magistrate of Somerset East on Thursday, the 25th day of October, 1923, at 10 a.m., for—

- (1) Proof of debts;
- (2) Receiving supplementary report from the Trustee and giving him instructions on the matter referred to therein.

Somerset East, 6th October, 1923.
G. J. DU TOIT,
Sole Trustee.

10968-12

Re Insolvent Estate of TITUS BENNETT.

John Wiseman, auctioneer and sworn appraiser, being duly instructed by S. Stokes, Esquire, Trustee in the above Estate, will sell by public auction at Barkly West on Tuesday, 16th October, 1923, the following:—

Certain piece land with burnt brick building thereon, also raw brick building, 1 crane, 1 rotary machine, 60 head of small stock, 5 horses, household furniture, etc.

Sale to commence at 11 o'clock.

J. WISEMAN,
Auctioneer.

Barkly West. 11097-12

Insolvent Estate late W. TYRRELL GLYNN, of Kuruman.

Notice is hereby given that the second meeting, to be held on the 24th October, 1923, in the above Estate, Kuruman Estate, will offer compromise of 5s. in the £1 in full settlement of claims.

A. TYRRELL GLYNN,
Executrix.

Kuruman, 9th October, 1923. 11101-12

Insolvent Estate IZAK STEPHANUS GOUS (No. 96/731).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Magistrate's Office, Kenhardt, for a period of twenty-one days reckoned from the 16th day of October, 1923.

G. R. OOSTHUIZEN,
Sole Trustee.
10922-12

THE CEREAL MANUFACTURING
CO., LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given that, by order of the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) dated the 29th May, 1923, GERALD EDWARD D'ARCY ORPEN and HAROLD WILLIAM ABBOTT, of Capetown, were appointed Official Liquidators of the above Company, with all the powers under Sections 149 and 151 of the Companies Act (No. 25 of 1892), any of which powers the Official Liquidators may exercise without the sanction or intervention of the Court.

All parties alleging claims against the said Company so in liquidation arising before 29th May, 1923, are hereby required to lodge the same at the office of the second undersigned within thirty (30) days of the publication hereof, and all parties indebted to the said Company so in liquidation are hereby required to pay such debts at the offices of the Company at Moorreesburg forthwith.

H. W. ABBOTT,
Guardian Buildings,
Adderley Street, Capetown.

GERALD ORPEN,
119 St. George's Street,
Capetown.

Capetown, 12th October, 1923. 10926-12

ADVERTISEMENTS.

LEGAL NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MAX WILLIAM BEHR intends alienating the assets and goodwill in respect of his general dealer's business situate in Queen Street, Port Elizabeth, to and in favour of DEAR HARRY, of Port Elizabeth.

Signed at Port Elizabeth, this the 27th day of September, 1923.

S. C. HAYES,
Attorney for the parties.

159 Princes Street,
Port Elizabeth. 10708—5-12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

To LOUIS JONAS STEYN, herein after styled the Defendant, formerly of the District of Swellendam, Cape Province, whose present whereabouts are unknown.

GREETING:

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 10th November, 1923, and you are hereby required to plead, answer, except, or make claim in reconvention on or before the 12th day of December, 1923, in an action in which SUSANNA MARIA STEYN (born BADENHORST), your wife, herein after styled the Plaintiff, claims—

- Restitution of conjugal rights, failing which
- a decree of divorce;
- alternative relief;
- costs of suit

In default of your appearance and in case of your failure to plead within the time limit indicated above, you will be barred from so doing, and the said Court will be prayed to grant judgment against you on the 5th day of March, 1924.

Take notice further that the said Court has granted a rule nisi calling upon you to show cause (if any) on the 20th November, 1923, why the said Plaintiff shall not be granted leave to sue you in the said action *in forma pauperis*.

Dated at Capetown, this 8th day of October, 1923.

W. C. LUND,
Assistant Registrar.

Syfret, Godlonton & Low,
Plaintiff's Attorneys,
28 Shortmarket Street,
Capetown. 11047—12

NOTICE TO CREDITORS.

CAPE SUNDAYS RIVER SETTLEMENTS, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance with an Order of the Honourable the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), dated the 2nd day of October, 1923, that all creditors having claims against the above-named Company (in Liquidation) are required to file their claims, duly supported by affidavits and documents, with the Official Liquidators at the Registered Office of the Company at Addo, in the Cape Province, on or before the 31st day of October, 1923, in terms of the said Order of Court, after which date no claims shall be admissible to proof.

All Creditors so lodging claims are required to do so in accordance with the principles regulating the proof of claims or debts in the case of judicial insolvency.

G. D. ORPEN,
O. DE JAGER,
Joint Official Liquidators.

Addo, Cape Province, 8th October, 1923.

11046—12

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between LENNOX IMPEY SMIT and ARTHUR STANLEY WHEELDON, Solicitors, of Grahamstown, has been dissolved, upon the retirement of the former, as from 30th September, 1923.

The practice will in future be carried on by the said ARTHUR STANLEY WHEELDON, JOHANNES VICTOR KOTTICH, WILLIE MEAKER, and PIETER MELF VAN DER SPUI, who will practise under the style or firm of LENNOX SMIT & WHEELDON.

LENNOX SMIT.

A. S. WHEELDON.

Grahamstown, 26th September, 1923.

10874—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

To DOMENICO CAPUANI, at one time of Capetown, in the Union of South Africa, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of this Honourable Court you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 16th day of November, 1923, and to plead, answer, except or make claim in reconvention (if any) in an action by your wife GUISEPPINA CAPUANI (born BIUMBINA), for restitution of conjugal rights, failing which divorce and costs of suit. In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the Court will be prayed to grant judgment against you by default on Thursday, the 29th day of November, 1923.

Dated at Capetown, this 2nd day of October, 1923.

W. C. LUND,

Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division).

Leroux & Wege,
Plaintiff's Attorneys,
Selwyn Chambers,
114 St. George's Street, Capetown.
10927—12

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

HEAD OFFICE.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that, in terms of the Society's Act of Incorporation, the Seventy-Eighth Annual General Meeting will be held in the Society's Premises, Darling Street, Capetown, on Monday, 29th day of October, 1923, at 2.30 p.m., for the purpose of receiving and considering the Report, Accounts, and Balance-sheet of the Society made up to the 30th June, 1923.

A. T. BALL,

Acting General Manager
Capetown, 6th September, 1923.

DE ZUIDAFRIKAANSE "MUTUAL"
LEVENSVZERKERING MAAT-
SCHAPPIJ.

HOOFDKANTOOR.

KENNISGEVING AAN LEDEN.

Kennis wordt hierbij gegeven dat, in termen van de Akte van Inlijving van de Maatschappij, de Acht en Zeventigste Algemene Jaarlijkse Vergadering gehouden zal worden in de Gebouwen van de Maatschappij, Darlingstraat, Kaapstad, op Maandag de 29ste dag van Oktober 1923, om 2.30 n.m., ten einde te ontvangen en te overwegen, het Rapport, de Rekeningen en Balansrekening van de Maatschappij, opge maakt tot op 30 Juni 1923.

A. T. BALL,

Waarnemend Algemene Bestuurder.
Kaapstad, 6 September 1923.

9910—14-28 S.-12 O.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed JOHANNES SMUTS DE VILLIERS, Esquire, of Paarl, Cape Province, to act as Sworn Appraiser for the District of Paarl.

R. J. BARRY,

Master of the Supreme Court.
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division),
Paarl, this 2nd October, 1923.

10853—12

In the Estate of the late E. E. BOWES (No. 1705).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Durban, for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

COWLEY & COWLEY,

Attorneys for Executor.

60 Field Street,
Durban. 10852—15

In the Insolvent Estate of C. H. TORLAGE (No. 764), Muden.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been lodged with the Master, Supreme Court (Natal Provincial Division), and a copy with the Magistrate, Umvoti Division, Greytown, where they will lie open for inspection for fourteen days from the date of this advertisement. Any objections to these accounts must be lodged with the Master, Supreme Court, within that period.

V. J. DUNCAN, R.P.A.,
Trustee.

Greytown, 6th October, 1923. 10890—12

In the Insolvent Estate of W. C. BARRETT, of Seven Oaks, ganger (No. 715).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein has been lodged with the Master, Supreme Court (Natal Provincial Division), and a copy with the Magistrate, Umvoti Division, Greytown, where they will lie open for inspection for fourteen days from the date of this advertisement. Any objections to these accounts must be lodged with the Master, Supreme Court, within that period.

V. J. DUNCAN, R.P.A.,
Trustee.

Greytown, 4th October, 1923. 10901—12

Insolvent Estate A. D. MOOLA, of Durban, storekeeper.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts were confirmed on the 15th August, 1923, and the dividend is payable on application to the undersigned.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Smith Street, Durban. 11078—12

Insolvent Estate of SIDNEY SUMNER
SALTER, taxi proprietor, Empangeni.

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Empangeni, for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

R. H. BAINES,
Trustee.

Empangeni. 11113—12

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Monday, the 12th day of November, 1923, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of NOOR MIA, of Chaka's Kraal, storekeeper, trading as ABDOOLA KHAN & NOOR MIA, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Maritzburg and at the Office of the Magistrate, Stanger, for a period of fourteen days reckoned from the 24th day of October, 1923.

Dated at Durban, this 4th day of October, 1923.

CLARKSON & DRIVER,

Applicant's Attorneys.

Parry Road,
Durban.

10896-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Tuesday, the 27th day of November, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HEINRICH FRIEDRICH CARL MAK KINK, of Utrecht, Natal, civil servant, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Utrecht, for a period of fourteen days from the 27th day of October, 1923, to the 12th day of November, 1923.

J. F. WALLACE,

Applicant's Attorney.

Utrecht, 5th October, 1923.

10897-12

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 4th day of December, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALBERT HENRY MARSH, of Vimy Ridge, Bergville District, farmer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Bergville District, at Bergville, for a period of fourteen days from the 12th day of November, 1923.

F. A. SHEPSTONE,

Applicant's Attorney.

Bergville,
Natal, 6th October, 1923.

10976-12

SCHEDULE B (b).

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

(FORM B.) NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

I, the undersigned, GOOLAM SAHIB, storekeeper, of Weenen, hereby give notice that on the 14th day of September, 1923, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of GOOLAM SAHIB, that is to say:—

MALIMSAHIB BIYA and MIASAHIB BIYA both retired from the firm.

Signed and declared at Weenen on the 28th day of September, 1923.

GOOLAM SAHIB,

Before me,

J. BRAYSHAW,

Commissioner for Oaths.

11064-12

LOST DEED OF TRANSFER AND DIAGRAMS.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 965/1922, with diagrams attached thereto, dated 13th March, 1922, in favour of Cornelia Christina Cadle, wife of and married out of community of property to Christiaan Stephanus Cadle, and Catharina Elizabeth van Reenen, wife of and married out of community of property to Frederick Wilhelm van Reenen, in respect of certain three pieces of land situate in the Borough of Vryheid, Natal, and being (1) Sub-division "9" of Erf No. 125, in extent twenty-eight decimal two nought (28.220) perches; (2) Sub-division "10" of Erf No. 125, in extent twenty-eight decimal two two one (28.221) perches, and Sub-division "6" of Erf No. 125, in extent twenty-four decimal six nine two (24.692) perches.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vryheid, Natal, this 5th day of October, 1923.

VERNON M. GEM,

Agent for Applicants.

Box 39, Vryheid.

10904-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the sale of the assets and goodwill of the business known as the MARITZBURG VULCANIZING WORKS, carrying on business in Pietermaritzburg, by NEVILLE JARMAN HOUSHOLD to ALBANY BLAKE GRAHAM, who will assume responsibility for the liabilities thereof.

Dated at Pietermaritzburg, this 2nd day of October, 1923.

A. J. MCGIBBON & BROKENSHA,

Solicitors for the parties.

Change Lane,
Pietermaritzburg.

10828A-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by EDWARD ERNEST DALTON on Portion of Erf No. 100, in the Borough of Vryheid, Natal, under the style or firm of the PREMIER BUTCHERY, has been sold to LOUIE MOWSOWITZ, who will carry on the same under the same style or firm-name as from the 1st October, 1923.

Dated at Vryheid, this 5th day of October, 1923.

HORACE A. GUY,

Solicitor for parties.

Vryheid.

10909-12-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intention of POWIS & COMPANY, LIMITED, of Durban, to sell their business carried on by them at Stalls Nos. 21 to 24, Borough Market, Durban, Province of Natal, as wholesale and retail provision merchants and refreshment-room proprietors to POWIS & COMPANY (1923), LIMITED.

Dated at Durban, this 4th day of October, 1923.

C. P. ROBINSON & GOULDING,

Solicitors to the parties.

National Bank Chambers,
West Street, Durban.

10910-12-19

NOTICE.

I hereby give notice that from 21st September I have disposed of the business known as THE BACONRY to Mr. G. Blackmore, who will continue to trade under the same name as hitherto.

J. P. HACKLAND.

The Baconry,
143 Church Street,
Maritzburg.

10917-12

Notice is hereby given that on Monday, the 29th day of October, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on behalf of LESLIE GEORGE MARTIN, of Pietermaritzburg, Natal, for his admission as a Candidate Attorney of the said Honourable Court.

Any objection in respect of such application must be lodged with the Registrar of said Honourable Court on or before the above date.

Pietermaritzburg, 8th of October, 1923.

ANDREW FOX,

Applicant's Attorney.

10976-12

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Article 33 of Act No. 32 of 1916, Mrs. IDA PRECHNER intends to sell her retail business, CHEAPSIDE, carried on by her at 79 West Street, Durban, to Mrs. ALICE WHITBY as from the 1st day of October, 1923.

p.p. IDA PRECHNER

M. PRECHNER.

A. WHITBY.

P.O. Box 1727,
Durban.

10978-12

NOTICE OF SALE.

In terms of Section 33 of Law No. 32 of 1916 notice is hereby given that it is the intention of THE DURBAN AND DISTRICT CO-OPERATIVE SOCIETY, LTD., to sell the butchery business carried on by them at 90 Stamford Hill Road, Durban, to HUGH ROBERTS as from the 1st October, 1923.

CALDER & CALDER,

Solicitors to the parties.

38 Field Street, Durban.

10715-5-12

NOTICE OF SALE.

In terms of Section 33 of Law No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of CHARLES GUMEDE to sell his bakery and refreshment-room businesses carried on by him at Lot No. 35, Piezang River, Inanda District, to EDWARD MNGADI as from the 1st October, 1923.

Dated at Durban, this 29th day of September, 1923.

LEON RENAUD & McSWAINE,

Attorneys for the parties.

8 Mercury Lane.

10717-5-12

In terms of Section 33, Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of MAHOMED DAWOOD AMLA, of Rietkuil, P.O. Matiwane, Klip River District, to sell and dispose of the retail dealer's business carried on by him on portion of the farm Rietkuil, near Matiwane Station, to ISMAIL MAHOMED SADER.

Dated at Ladysmith, this 26th day of September, 1923.

JAMES MACAULAY,

Attorney for the said M. D. Amla.

10661-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the tea and refreshment room, and tobacconist business carried on by ISAAC WARE at South Coast Junction has been disposed of to ROBERT HENRY HARRIS, of South Coast Junction, as from the 27th day of September, 1923.

Dated at Durban, this 26th day of September, 1923.

J. T. COOPER & CO.,

Agents for the parties.

341 West Street, Durban.

10670-5-12

ADVERTISEMENTS.

SHERIFF'S SALE OF FARMS, BOSHOF DISTRICT.

In execution of a judgment in the suit of The Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, *versus* Nicolaas Johannes Vlok, a sale of the following properties will be held, without reserve and for cash, at Bloemfontein, on Saturday, the 20th October, 1923, at 11 a.m., in front of the offices of Messrs. Fraser & Scott, Maitland Street:—

- (1) Certain portion known as the farm Delville Wood No. 1235 of the farm Boschvarkfontein No. 377, measuring 200 morgen;
 - (2) Certain portion known as the farm Eskol No. 1267 of the farm Pandamsfontein No. 18, measuring 66 morgen 336 square roods;
 - (3) Certain portion known as the farm Eskol A No. 1268 of the farm Pandamsfontein No. 18, measuring 3 morgen 402 square roods;
 - (4) Certain portion known as the farm Witfontein No. 1269 of the farm Vrede No. 734, measuring 96 morgen 194 square roods;
- all situate in the District of Boshof, adjoining Boschvark Siding, 21 miles from Kimberley, on the Bloemfontein-Kimberley railway line.

W. H. FITCHETT,

Sheriff, Orange Free State.

Office of the Sheriff,
Bloemfontein, 2nd October, 1923.

10830—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that LOUIS RABINOWITZ, in his capacity as the agent of SAMUEL LEVITAN, of Johannesburg, intends to sell his movable assets, including the stock-in-trade in the Commercial Hotel at Heilbron, to SYDNEY SAMUEL GOLDSTEIN, of Heilbron.

Dated at Heilbron, this 4th day of October, 1923.

H. C. RINGER,
Attorney for the purchaser.

Heilbron. 10842—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that JACOB NARUN and HARRY NARUN, carrying on business under the style or firm of NARUN BROS. at Serfontein Siding, District Kroonstad, has this day sold their business to DAVID IZAK HENDRIK FOURIE, farmer, of Prinslooskraal, District Winburg.

Kroonstad, this 2nd day of October, 1923.

J. G. VORSTER,
Attorney for parties.

10912—12-19

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed FRANCOIS JACOBUS JOUBERT, of Bathurst, to value properties in the District of Bloemfontein for the purposes of the said Act in place of Mr. Johannes Wilhelmus Gijsbert Steyn, deceased.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.
Land and Agricultural Bank of South Africa,

Pretoria, 2nd October, 1923. 10867—12

Notice is hereby given, in terms of Sub-section (1) of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the goodwill and the other assets of the bottle-store business, after excluding book-debts, hitherto carried on by HARRY WOLFF BERGER at 130 St. John Street, Bloemfontein, under the style of the WESTERN BOTTLE STORE, have been sold by the said HARRY WOLFF BERGER to FREDERICK WILLIAM DYER, of Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 28th day of September, 1923.

GOODRICK & FRANKLIN,
Attorneys for parties.

10723—5-12

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling).

Bloemfontein, Dinsdag, 2 Oktober 1923.

(Voor die Edelhagbare Regter McGregor.)

In sake die applikasie van JOHANNES COETSEE, in zyn kapasiteit als Burge-meester van die Stadsraad van die Munisipaliteit van Ventersburg.

Op mosie van die heer J. B. M. Hertzog, Advokaat vir die Applikant,

Word Beveel:

(1) Dat 'n bevel *nisi* uitgereik word alle belanghebbende oopende redes, indien enige, te gee aan hierdie Hof op die 1ste dag van November 1923 waarom 'n order nie toegestaan word nie die registrasie magtigende en gelastende op die naam van die Stadsraad van die Munisipaliteit van Ventersburg, van die stuk grond Biesiefontein, groot (59) nege-en-vyftig morges (300) drie honderd vierkante roede, gelee en grensende aan die noord ooste kant aan die dorpsgronde van die Munisipaliteit van Ventersburg.

(2) Dat die bevel *nisi* gepubliseer word eens in die *Goewernements Koerant*, eens in die *Volksblad* en eens in *The Friend*; en dat 'n kopie van die bevel *nisi*, tesame met 'n kopie van die petisie, gedien word op die vertegenwoordigers in titel van die overledene Bernardus Gerhardus Venter, eienaar van die originele plaas Kromfontein No. 209, Distrik Winburg, en op die eienaars van die omliggende plase.

W. H. FITCHETT,

Registrateur.

Die here G. A. Hill,
Prokureurs vir die Applikant,
Bloemfontein. 10878—12

NOTICE.

Notice is hereby given that JOSEPH STOCK, of Vrede, and BERNATT FINE, of 139 Joubert Street, Volksrust, hitherto trading at Vrede as general dealers, produce merchants, etc., under the style of FINE & STOCK, are dissolving partnership and abandoning their business at Vrede. The said BERNATT FINE takes over all the assets and will pay all the liabilities of the partnership business.

Vrede, this 5th October, 1923.

H. AARON KAPLAN,

Attorney for the parties.

Vrede. 10937—12-19

PUBLIC SALE OF GOVERNMENT STORES AT THE ORDNANCE DEPOT, TEMPE, BLOEMFONTEIN, ON WEDNESDAY, 24TH OCTOBER, 1923, COMMENCING AT 10 A.M.

Messrs. Fraser & Scott, duly instructed, will sell by public auction a large quantity of Government stores, comprising—

On behalf of the Imperial Government—
Carriers, Water-bottle, 5,000; Haversacks, G.S., 3,400; Haversacks, Web, 2,000; Packs, 156; Bandoliers, 390; Belts, Waist, 3,800; Pockets, Cartridge, 28,936; Straps, Greatcoat, 2,000; Sheets, Ground, 3,950; Tents, I.P., 40 lb., 10; Tents, I.P., 21 lb., 500; Crowbars, 200; Implements, Intrenching, 4,039; Brass, old, 1,184 lb.; Donkey Nosebags, 3,900; Wire Cutters, 300; Nails, Clout, 224 lb.; Shoes, Mule, prs., 2,999; Ladles, Cooks', 100; Cable, Electric, D.2., miles, 103½; Galvanometers, 64; Exploders, Dynamo, 1; Kitbags, 500; Boots, Ankle, F.S., 9,000 pairs; Coats, Warm, British, 7,000; Coats, Warm, M.S., 3,600; Discs, Identity, 3,841; Drawers, Woollen, pairs, 2,500; Dressings, Field, 27,795; Frocks, K.D., 2,600; Frocks, D.D., Overall, 275; Knives, Clasp, 1,000; Pantaloon, S.D., 1,400; Numerals, Brass, 10,000; Puttees, prs., 25,576; Razors, 1,700; Rings, Split, Brass, 32,560; Shirts, Flannel, 2,130; Shirts, Grey, 1,000; Spurs, pairs, 400; Trousers, K.D., 2,000; Trousers, D.D., 700; etc., etc.

On behalf of the Union Government—
Brass, 888 lb., and a quantity of obsolete and unserviceable stores, comprising Bandoliers, Belts, Pouches, Tools, and Clothing.

Catalogues, giving full particulars and conditions of sale, can be seen on application to all District Staff Officers, and the Senior Ordnance Officers at Capetown and Pretoria. Copies can be obtained from the Senior Ordnance Officer, Tempe.

PUBLIEKE VERKOOP VAN GOEWERMENTS- GOEDERE BY DIE KRYGS- BEHOEFTEDEPOT, TEMPE, BLOEMFONTEIN, OP WOENSDAG, 24 OKTOBER 1923, AANVANG 10 UUR v.m.

Die here Fraser & Scott sal, daartoe behoortlik gelas, by publieke veiling 'n groot hoeveelheid Goewernementsgoedere verkoop, waarby die volgende:—

Ten Behoeve van die Britse Regering—

5,000 Waterfleshouers, 3,400 Knapsakke A.D., 2,000 Geweeftde Knapsakke, 156 Rug-sakke, 390 Bandoliers, 3,800 Lyfbande, 28,936 Patroonsakkies, 2,000 Rieme vir jaste, 3,950 Grondseiltjies, 10 I.P. 40 lb. Tente, 500 I.P. 21 lb. Tente, 200 Koevoete, 4,039 Graafpikkies, 1,184 lb. Oukoper, 3,900 Mond-sakke vir donkies, 300 Draadknippers, 224 lb. Skoenspykers, 2,999 paar Hoefysters vir muile, 100 Potlepels vir koks, 103½ myl Elektriese kabel D.2., 64 Galvanometers, 1 Dinamo vir ontsteking, 500 Goederesakke, 9,000 paar V.D. Enkelskoene, 7,000 Warm Britse Jaste, 3,600 Warm Jaste B.D., 3,841 Identiteitsplaatjies, 2,500 Wol onderbroeke, 27,795 Veldverbande, 2,600 Baadjies K.D., 275 Werkbaadjies V.D., 1,000 Knipmesse, 1,400 Broeke D.D., 1,000 Koperletters, 25,576 paar Kamaste, 1,700 Skeermesse, 32,560 Kopersplitringe, 2,130 Flenniehemde, 1,000 Grys hemde, 400 paar Spore, 2,000 Broeke K.D., 700 Broeke, V.D., ens., ens.

Ten Behoeve van die Unie Regering—

888 lb. koper en 'n hoeveelheid verouderde en ondienstige goedere, waarby Bandoliers, Lyfbande, Patroontassies, Gereedskap en Klere.

Katalogusse, waarin volledige besonder hede en verkoopvoorwaardes voorkom, kan gesien word op aanvraag by alle Distrikstaf-offisiere en by die Senior Krygsbehoefte-offisiere te Kaapstad en Pretoria. Eksemplare kan verkry word van die Senior Krygsbehoefteoffisier, Tempe.

10744—5-12-19

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between WILLEM FERDINAND IMMELMAN, Plaintiff, and GUSTAV SCHWARZER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Bloemfontein, on Friday, the 26th day of October, 1923, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Erf No. 187, situate in Moller Street, in the Town of Hoopstad, in extent 39 square roods and 9 square feet.

W. H. FITCHETT,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 9th October, 1923.

11104—12

NOTICE.

To CHARLOTTE RAFFOLOVICH, married out of community of property to W. RAFFOLOVICH, registered owner of the farm Leyden No. 1743, District Kroonstad, and whose present whereabouts is at present unknown.

Please take notice that unless one month after the publication of this notice an objection is lodged with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, application will be made for the issuing of a certificate of amended title in respect of the farm Nootgedacht No. 729, consisting of (a) the farm Nootgedacht No. 729 and Schoondam No. 265, District Kroonstad, which said farms adjoin the above farm Leyden No. 1743.

MARAI & DE VILLIERS,
Attorneys for the owner of the farm Nootgedacht.

Kellner Chambers, Bloemfontein.

111010—12

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat, Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. Registratienommer van Boedel.	Name of the Deceased. Naam van Overledene.		Occupation. Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plaats van Overlijden.	Date and Time of Meeting. Datum en Tijd van Bijeenkomst.	Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Meeting convened for election of Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.
	Surname. Familiennaam.	Christian Name. Voornaam.					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

2398	Strijdom (born Kretzinger)	Maria Dorothea	Agriculturist	30th July, 1923, Gan-aga, Uniondale	26th October, 1923, 10 a.m.	Uniondale	Executor.
2400	Wheeler	Johan Christian	Clerk	7th September, 1923, Indwe, Wodehouse	29th October, 1923, 10 a.m.	Indwe	Executor.
164/884	Venn	Stephen Philip	—	6th August, 1918, Capetown	30th October, 1923, 10 a.m.	Capetown	Executor.
134/834	Viljoen Viljoen (born Uithalder)	Louis Truin	Gardener	17th December, 1900, Driefontein, Somerset East	26th October, 1923, 10 a.m.	Somerset East	Executor.
160/578	Mayers	James	Book-keeper	1st July, 1917, Capetown	26th October, 1923, 10 a.m.	Ladismith, Cape	Executor.
2413	McFarland	Rosanna	Housewife	23rd September, 1923, Grahamstown	24th October, 1923, 10 a.m.	Grahamstown	Executor.
2391	Boullion	Johann Gottfried	Painter	16th August, 1923, Worcester	24th October, 1923, 10 a.m.	Worcester	Executor.
145/107	Barrable	David Solomon	—	22nd May, 1912, Queenstown	24th October, 1923, 10 a.m.	Queenstown	Executor.

TRANSVAAL.

18201 (O)	Simms	Thomas Wheen	Blacksmith	19th October, 1901, Zeerust	26th October, 1923, 10 a.m.	Krugersdorp	Executor.
17512	Schutte	Daniel Egnatius	Farmer	8th March, 1911, Pretoria	24th October, 1923, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
52356	Soames	Harold	Journalist	21st September, 1923, Johannesburg	23rd October, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
52266	Du Plessis	Danielina	—	30th March, 1923, Zoutpansberg	26th October, 1923, 10 a.m.	Louis Trichardt	Executor.
52351	Donald	Margaret E. S.	—	15th September, 1923, Johannesburg	16th October, 1923, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
52246	Bruin, de	Hendrik J.	Farmer	23rd August, 1923, Jachtkraal	26th October, 1923, 10 a.m.	Louis Trichardt	Executor Dative.
52357	Lakje	Zakaria Matoona	Farmer	16th February, 1922, Vlakplaats, District Wakkerstroom	19th October, 1923, 10 a.m.	Wakkerstroom	Executor.
52362	Hamman	Susanna Vermaas	—	22nd August, 1923, Lichtenburg	19th October, 1923, 10 a.m.	Lichtenburg	Executor.
52354	Kirchheim	Raphael Moses	Banker	2nd September, 1921, Frankfurt-on-Main, Germany	16th October, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.

NATAL.

8663	Van Collier	Johannes Daniel	—	28th July, 1884, Waterhoek, District Utrecht	25th October, 1923, 10 a.m.	Utrecht	Executor.
87/18	Brits	Ockert Johannes	Farmer	2nd July, 1903, Uithoek, District Utrecht	25th October, 1923, 10 a.m.	Utrecht	Executor.

GRIQUALAND WEST.

R. 9/339	Lawson	George Philip	Clerk	19th September, 1923, Kimberley	24th October, 1923, 10 a.m.	Kimberley	Executor.
R. 9/340	Clarke	Ernest Alfred	S.A. Police	24th September, 1923, Kimberley	31st October, 1923, 10 a.m.	Kimberley	Executor.

ADVERTISEMENTS.

Registered No. of Estate. Registrationsnummer van Boedel.	Name of the Deceased. <i>Naam van de Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Oorlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

16393	Kellner (born Oelrich)	Wobke Cornelia Maria	Widow	11th August, 1923, Bloemfontein.	9th November, 1923, 10 a.m.	Master's Office, Bloemfontein	Executor Dative.
16061	Miller	Thomas Henry	Farmer	14th February, 1923, Blyuitzicht, Frankfort	24th October, 1923, 10 a.m.	Magistrate's Office, Frankfort	Executor Dative.
16512	Miller (born Dumini)	Elsie Johanna Sophia	Widow	17th September, 1923, Blyuitzicht, Frankfort	24th October, 1923, 10 a.m.	Frankfort	Executor Dative.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel zestien, subsekte (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in die hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.

UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.

H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.

R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.

H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Upon the Application of. <i>Op de Applikatie van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
608	Ahmed, Mohamed, a general dealer, carrying on business at 22 Michau Street, Capetown	2/10/23	Cape of Good Hope Provincial Division	Ahmed Roeknoodien.
609	Rubinstein, Louis, trading as Louis & Co., of Short-market Street, Capetown	2/10/23	" "	Allan Muir and James Aberdeen, in their capacity as Joint Assignees of the Assigned Estate of Jacob Littmann, Sam Brown, and Harry Brown, trading in partnership as Littmann & Brown
610	Goldstein, Morry, a general dealer, carrying on business at Donkin Street, Caledon, Cape	4/10/23	" "	Jack Goldstein.
611	Bowles, Robert, a trader, of Kwanyana, District Ngqeleni	2/10/23	" "	Robert Viedge and Henry Viedge, trading under the style or firm of Viedge Bros.
612	Katz, the late Abram, of Tivoli Buildings, Plein Street, Capetown	4/10/23	" "	J. H. Sturk & Co. and Ashley Miller, Ltd.
615	De Villiers, the late Gideon Johannes Kirchner (in his lifetime of Waterval, in the District of Riversdale), and his predeceased spouse Gertruida Andriessa Louisa de Villiers (born Bester), Joint Estate	4/10/23	" "	The Board of Executors, Capetown.
616	Little, Thomas Eric, trading and carrying on business as a produce dealer, at Westerford, Newlands, Capetown	5/10/23	" "	The South African Milling Co., Ltd., and Daniel Mills & Sons, Ltd.
936	Young, Charles John, of San Souci, in the District of Klip River, presently residing care of Y.M.C.A., Durban, Natal, farmer	3/10/23	Natal Provincial Division	Iling Bros.
937	Grant, Irene Frances Innes (wife of Douglas Innes Grant), carrying on business as a storekeeper and hotel proprietor, at Ntambanana, Zululand	4/10/23	" "	Allan Roberts Moberley.
938	Franks, Henry Edward, of Durban, Natal, labour agent	8/10/23	" "	Frederick William Johnston.
C/9479	Ginsberg, Isaac, trading as the Post Auction Mart, at Pretoria	5/10/23	Transvaal Provincial Division	Radus & Mindel.
C/9478	Gerhardus Albertus du Toit, jun., a butcher, of Pietersburg	4/10/23	" "	Willem Remmers.
C/9477	Phillipus Johannes du Plessis, a shunter, of Germiston	4/10/23	Witwatersrand Local Division	James Alexander Woest.
C/9476	Edouard Christian du Toit, a miner	4/10/23	" "	The Universal Enterprises, Ltd.
C/9492	Holzberg, Morris, a storekeeper, of 21 Sauer Street, Johannesburg	8/10/23	" "	Paul Cassel.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvolgeling van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/9222	Frederick Simon Mocke	Sequestrated.	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Benoni	—
C/9113	John Winter	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Benoni	—
C/9278	William Liebenberg	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Benoni	—
C/9173	John William Berry	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Benoni	—
C/9202	Arthur Alvin Kenmuir	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 4 9, Benoni	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Benoni	—
C/9331	Benjamin Klatzkin and Rose Saltman, trading as Town Hall Fisheries, 45 Harrison Street, Johannesburg	Sequestrated	W. T. Hall	19-21 Glencairn Buildings, Johannesburg	Thursday	25/10/23	11 a.m.	Johannesburg	7 days.
C/9390	William Lippitt, an engineer, of Johannesburg	Sequestrated	J. H. O. Versfeld	C/o African Board of Executors and Trust Co., Ltd, P.O. Box 22, Johannesburg	Thursday	1/11/23	11 a.m.	Johannesburg	30 days.
542	William James Griffin, a commercial broker, of Port Elizabeth	Sequestrated	Edward H. Mills	55 Main Street, Port Elizabeth	Friday	26/10/23	10 a.m.	Port Elizabeth	14 days.
X/2513	John O'Grady, blacksmith, of Clarus, District Bethlehem	Sequestrated	V. H. Dunningham	P.O. Box 39, Bethlehem, Orange Free State	Wednesday	31/10/23	10 a.m.	Bethlehem	—
546	Carel Petrus van der Merwe (F's son), a farmer, of Toren, District Calvinia	Sequestrated	Raymond Villiers de Villiers	Water Street, Calvinia	Wednesday	31/10/23	10 a.m.	Calvinia	21 days.
C/9370	Hassen Moosa Lunat, general dealer, 11 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	Sequestrated	William Dick McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg	Thursday	1/11/23	11 a.m.	Johannesburg	25/10/23.
191	John Anderson Bremner, motor engineer, 141 Kloof Street, Capetown	Sequestrated	V. W. Russell	65 Burg Street, Capetown	Friday	2/11/23	10 a.m.	Capetown	—
C/9121	Heinrich Christian Wilhelm Reinster	Sequestrated	Myer Kaplan	P.O. Box 76, Piet Retief	Friday	26/10/23	10 a.m.	Piet Retief	21 days.
513	Paramool Govindasamy Padiachy, a produce merchant, of Robertson	Sequestrated	Jacob Hendrik Genis	General manager and secretary, Robertson Trust and Agency, Ltd., Robertson	Wednesday	31/10/23	10 a.m.	Robertson	14 days.
541	Johannes Jurie Steyn (C's son), a transport-driver, of Swellendam	Sequestrated	John van der Merwe	Main Street, Swellendam	Tuesday	30/10/23	10 a.m.	Swellendam, Cape Province	6 weeks.
X/2512	Schalk Jacobus Burger	Sequestrated	Joseph Lovius	C/o Anson & Ochse, Box 36, Harrismith	Friday	2/11/23	10 a.m.	Harrismith	2 weeks.
C/9393	Casparus Frederick Meyer, sen., a farmer, of the farm Nevermind No. 188, District Bloemhof, Ward Christiana	Sequestrated	E. G. N. Beznidenhout	Pretorius Street, Christiana	Friday	9/11/23	10 a.m.	Christiana	14 days.
C/9381	Julius Markson, jun., hotel-keeper, Zeerust	Sequestrated	W. T. Hall	19-21 Glencairn Buildings, Johannesburg	Friday	26/10/23	10 a.m.	Zeerust	7 days.
C/9196	J. Barris	Sequestrated	Israel Steinberg	5 Clonmel Chambers, Eloff Street, P.O. Box 3477, Johannesburg	Thursday	25/10/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9337	David Clark, clerk, of Robinson Deep G.M., Johannesburg	Sequestrated	F. T. Howard	24 Beckett's Buildings, Johannesburg	Thursday	1/11/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9367	Emil Bernard Bohler, fitter, Robinson Deep G.M., Johannesburg	Sequestrated	F. T. Howard	24 Beckett's Buildings, Johannesburg	Thursday	1/11/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9400	Morris Factor, general dealer, of 286 Main Street, Jeppestown, Johannesburg	Sequestrated	William Dick McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., 7 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg	Thursday	8/11/23	11 a.m.	Johannesburg	31/10/23.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/9369.	Asmail Salejee Mayat, general dealer, of 181 Market Street, Johannesburg	Sequestrated	William Dick McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., 7 Clonmel Chambers, Bloff Street, Johannesburg	Thursday	23/10/23	11 a.m.	Johannesburg	31/10/23.
C/9112	Parshotam Becher Patel, general dealer, of Newclare, Johannesburg	Sequestrated	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg	Thursday	8/11/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
920	P. R. Strydom, of Greytown, dipping inspector	Sequestrated	V. J. Duncan, R.P.A.	Pine Street, Greytown	Thursday	25/10/23	10.30 a.m.	Greytown	—
916	J. A. van Zuydam, of Norton Heath, Dal'on, brickmaker	Sequestrated	V. J. Duncan, R.P.A.	Pine Street, Greytown	Thursday	25/10/23	11 a.m.	Greytown	—
C/9251	Luigi Lazzie, plate glass beveller, 42 Grahamstown Street, City and Suburban Township, Johannesburg	Sequestrated	Edward Mackenzie	67-68 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Tuesday	6/11/23	11 a.m.	Johannesburg	—
C/9325	G. J. J. Heytmayer, hotel proprietor, Roo'berg	Sequestrated	Hugh J. Orr	222 St. Andries Street, Box 519, Pretoria	Friday	26/10/23	10 a.m.	Pretoria	Forthwith.
C/9303	Johannes Hendrik Vorster, farmer, of Hartbeestfontein, District Rustenburg	Sequestrated	S. I. Rubenstein	Station Street, P.O. Box 22, Koster, Transvaal	Thursday	1/11/23	10 a.m.	Koster	30 days.
C/9362	John B. Ashton, sen., speculator, Brakpan	Sequestrated	Jas. T. Windram	Box 613, 19-24 Asher's Buildings, Joubert and Fox Streets, Johannesburg	Thursday	25/10/23	11 a.m.	Johannesburg	—
C/9382	Hassim Mohamed Jugi, hawker, Stand No. 4, Old Location, Boksburg	Sequestrated	Jas. T. Windram	Box 613, 19-24 Asher's Buildings, Joubert and Fox Streets, Johannesburg	Thursday	25/10/23	11 a.m.	Johannesburg	—
C/9417	Abraham Frederik Greeff, boer, Grootpan, Distrikt Lichtenburg	Gesekwestreerd	D. F. Naude	Posbus 86, Lichtenburg	Vrijdag	26/10/23	10 v.m.	Lichtenburg	14 dae.
C/9357	Adam Petrus Visser, boer, Gunsteling, Distrikt Lichtenburg	Gesekwestreerd	D. F. Naude	Posbus 86, Lichtenburg	Vrijdag	26/10/23	10 v.m.	Lichtenburg	14 dae.
C/9401	Neville Grant-Dalton and Frederick August Kall, trading as Grant-Dalton & Kall, native eating-house proprietors at Johannesburg	Sequestrated	W. L. Cousins	21 and 22 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	Thursday	1/11/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9402	Neville Grant-Dalton, partner in Grant-Dalton & Kall, native eating-house proprietors, of Johannesburg	Sequestrated	W. L. Cousins	21 and 22 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	Thursday	1/11/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9403	Frederick August Kall, partner in Grant Dalton & Kall, native eating-house proprietors, of Johannesburg	Sequestrated	W. L. Cousins	21 and 22 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	Thursday	1/11/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/9358	Gerta Johanna van Zyl, married out of community to Louis Petrus van Zyl, of Daspoort, Pretoria	Sequestrated	S. G. Crouch	31 Bureau Lane, Pretoria	Friday	26/10/23	10 a.m.	Pretoria	14 days.
K.L. 34/23	Estate late Albert Edward Burke, of Beaconsfield	Sequestrated	J. J. T. King	C/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency, Co., Ltd., Kimberley	Wednesday	31/10/23	10 a.m.	Kimberley	15/11/23.
X/2510	Siebastiaan Jacobus Wessels, farmer, residing at Beukesrust, District Lindley	Sequestrated	Marthinus Joachim Vermeulen	P.O. Box 7, Lindley, Orange Free State	Friday	26/10/23	10 a.m.	Lindley	10 days.
X/2474	* Abraham Jan Christiaan Joubert, farmer, residing at Groenteplein, District Bloemfontein	Sequestrated	Gordon Henry Smit	154 Maitland Street, Bloemfontein	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Bloemfontein	—

* Also to authorize (1) payment out of the Estate funds of the premium and disbursements in connection with the surety bond to the Master; (2) Payment of the Trustee's fees and outlay in visiting the Insolvent's farm s.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.
Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.
Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likvidatie-rekening en plan van distributie of/een kontributie.

FORM No. 5—FORMULIER No. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Date of Trustee or Assignee's Appointment. <i>Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.</i>	Date when Account Due. <i>Datum waarop Rekening moet worden ingediend.</i>	Period of Extension required. <i>Tijdperk van Verlenging Benodigd.</i>	To whom Application will be made. <i>Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt.</i>
97/214	Johannes Jacobus Kotze (C's son), a book-keeper, of Saldanha, District Malmesbury	Willem Johan Vos	21/2/23	30/9/23	31st December, 1923	Master of the Supreme Court, Capetown.
C/7235	Cliton Eliades, trading as The Parisian Boot Store, Brakpan	Julius First	24/11/21	31/8/23	3 months	Master of the Supreme Court, Pretoria.
C/8702	Salomon Mangelsdorf, general dealer, Coligny	William Dick McFarlane	15/3/23	15/9/23	3 months	Master of the Supreme Court, Pretoria.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			<i>Day. Dag.</i>	<i>Date. Datum.</i>	<i>Hour. Uur.</i>		
96/653	Arthur Eildon Abbott, Wilfrid Christopher Abbott, and Sydney Wilfred Geard, trading as Abbott, Wills & Co., Capetown	Sequestrated	Friday	26/10/23	10 a.m.	Capetown	Proof of debts.
X/2201	Robert Edward Rogers, formerly hotel proprietor, of Warden, Orange Free State	Sequestrated	Friday	26/10/23	10 a.m.	Harrismith	Further proof of debts.
C/8663	Morris Hirchowitz, farmer, of Witrand, District Bethal	Sequestrated	Tuesday	23/10/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
97/66	Assigned Estate Jan David Barker, an hotel proprietor, of Indwe, Cape Province	Assigned	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Indwe	To instruct Assignee as to final disposal of assets and to sell remaining book debts by public auction.
779	Lee Rennie Chapson and Samuel Chapson, carrying on business as Chapson & Co., of Durban, Natal, grocers and provision merchants	Sequestrated	Thursday	25/10/23	10 a.m.	Durban	Proof of debts.
C/8854	Annie Polly Berman, general dealer, Boksburg	Sequestrated	Tuesday	23/10/23	10 a.m.	Boksburg	Proof of claims.
552	Sidney Alfred Kemp, farmer, Addo, Cape Province	Assigned	Friday	2/11/23	10 a.m.	Port Elizabeth	Proof of debt.
X/2406	John McCreath, book-keeper, of Bethlehem	Sequestrated	Wednesday	31/10/23	10 a.m.	Bethlehem	Proof of claim.
493	Pieter Lodewicus Conradie, also described as Pieter Ludowicus Conradie, and Marthinus Joachim Strobos, carrying on business in co-partnership as general dealers, at Fraserburg, under the style or firm of Conradie & Strobos	Assigned	Friday	26/10/23	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
C/8980	Gani Latib	Sequestrated	Friday	26/10/23	10 a.m.	Lydenburg	Further proof of claims.
469	Dirk Cornelius Human, a farmer, of Angora, Division of Swellendam	Sequestrated	Monday	22/10/23	10 a.m.	Swellendam	To give the Trustee directions concerning— (1) Cancellation of sale D. C. Human, now insolvent, of one-half share of Bromberg No. 5 A, Division of Swellendam, measuring 24 morgen 424 sq. rds., sold by public auction on 26th October, 1921, for £389. 9s. 3d. (2) The taking over by the insolvent (D. C. Human) of certain household furniture for £50.
273	Marthinus David Johannes Loubser, a bottle-store keeper and farmer, of Nieuwoudtsville, District Calvinia	Sequestrated	Friday	26/10/23	10 a.m.	Capetown	To consider an offer of composition of £400 cash, out of which all administration expenses to be paid in full.
X/2369	William Ralph Christie, contractor, of Bethlehem	Assigned	Wednesday	31/10/23	10 a.m.	Bethlehem	Proof of claims.
C/9003	Harold Frank Linstead Bloomfield, contractor, of Johannesburg	Assigned	Tuesday	23/10/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/8859	Morris Samuel Sachs, outfitter, of Randfontein	Assigned	Tuesday	23/10/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of claims.
C/9164	Adolph Baruch, general dealer, Brits	Sequestrated	Friday	26/10/23	10 a.m.	Pretoria	Proof of debt.
C/7605	Second Insolvency, Insolvent Estate S. G. H. Sarfudin & Bro.	Sequestrated	Thursday	25/10/23	11 a.m.	Johannesburg	Further proof of debt.
C/8427	Joosub Hassim, general dealer, of Pietersburg	Sequestrated	Friday	26/10/23	10 a.m.	Pietersburg	Examination of Insolvent.
C/9269	Mahomed Essop Nagdee and Ahmed Essop Nagdee (trading under the style of M. E. Nagdee & Company).	Sequestrated	Friday	26/10/23	10 a.m.	Nylstroom	To consider offer of compromise of 5s. in the £1.
C/9315	Christopher James Albertijn, medical practitioner, Middelburg, Transvaal	Sequestrated	Friday	26/10/23	10 a.m.	Middelburg, Transvaal	* See footnote.
C/9178	Constantine Antonio, general dealer, St. Andries Street, Pretoria	Assigned	Friday	26/10/23	10 a.m.	Pretoria	Proof of claims.

* To consider and accept or reject the following offer of composition:—A payment of 3s. in the £1 on all proved concurrent claims and on the difference of the amount of the preferent claim and the value at which the Bondholder takes over the security, in full settlement of all claims against the Estate and costs. Such amount to be paid to the Estate in three equal instalments, fourteen days, six and nine months after the date of acceptance of the offer.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/8741	David Cohen, trading as Grand Tailors, St. Andries Street, Pretoria	Sequestrated	Friday	26/10/23	10 a.m.	Pretoria	Proof of claims.
C/9339	Percy Buntion	Sequestrated	Friday	26/10/23	10 a.m.	Pretoria	Proof of claims.
C/8912	Essa Poonga and Abdool Carrim Essa, trading as Essa Poonga & Sons, general merchants, of Middelburg, Transvaal	Sequestrated	Friday	26/10/23	10 a.m.	Pretoria	For proof of claims.
C/8789	Osman Moosa, general dealer, of Middelburg, Transvaal	Sequestrated	Friday	26/10/23	10 a.m.	Pretoria	For proof of claims.
C/9059	Frank Whitehead, estate agent, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	25/10/23	11 a.m.	Johannesburg	For further proof of debt.
C/9247	Lionel Otto Leon and Robert Ernest McCormick, trading as Cut Rate Tyre and Accessory Co., Johannesburg	Assigned	Thursday	25/10/23	11 a.m.	Johannesburg	For further proof of debt.
C/9234	George Moir, engineer and blacksmith, of Johannesburg	Sequestrated	Thursday	25/10/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
C/9265	Barend Jacobus de Lange, a teacher, of Hartebeest-spruit, District Pretoria	Sequestrated	Friday	26/10/23	10 a.m.	Pretoria	Proof of claims.
C/9060	Frank Herbert Bolton, miner, of Benoni	Sequestrated	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Benoni	Proof of claim.
494	Morris Cohen, a general dealer, of Van Rhynsdorp	Assigned	Friday	2/11/23	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
K.I. 38/23	Thomas Joseph Laffan, general dealer, of Kimberley	Assigned	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Kimberley	* See footnote.
X/2421	Cornelis Johannes Pieter Jacobus van der Wath	Assigned	Tuesday	23/10/23	11 a.m.	Wepener	To confirm sale out of hand by Assignee, of the farm Ceylon, District Wepener.
X/2256	Olga Jacobs, widow, of Kroonstad	Sequestrated	Friday	26/10/23	10 a.m.	Kroonstad	To authorize the Trustees to apply to the Court for appointment of a Commission to examine witnesses in terms of Section 130 of the Insolvency Act.
X/2453	Gladstone East Tarr, a farmer, of Malta, District Senekal	Sequestrated	Tuesday	23/10/23	11 a.m.	Senekal	Proof of further claims.
C/7728	James Plant Chambers, general dealer, Boksburg	Assigned	Tuesday	23/10/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
—	Albertus Johannes du Toit, farmer, of Stemregt, District Williston	Sequestrated	Tuesday	30/10/23	10 a.m.	Williston	Granting trustee extension to 15th December, 1923, to file account. Examination of Insolvent.
X/2391	Paul Jacobus David van Rooyen, blacksmith, of Pittam, District Harrismith	Sequestrated	Wednesday	31/10/23	11 a.m.	Bethlehem	(1) Proof of debt.
X/2384	David Abraham Louw Badenhorst, a blacksmith, of Kestell, at present of Wolvehoeck, District Heilbron	Assigned	Wednesday	31/10/23	11 a.m.	Bethlehem	(2) To give the Trustee further directions as to realization of assets.
X/2385	Pieter Cornelis Badenhorst, a blacksmith, of Kestell, at present of Kalkfontein, District Pietersburg	Assigned	Wednesday	31/10/23	11 a.m.	Bethlehem	† See footnote.

* (1) To receive and consider a report by Hill & Hill, Attorneys, in connection with a pending action by John O'Brien against the Estate. (2) To consider Counsel's opinion with reference to the said suit. (3) To confirm the Assignee's expenditure for such report and opinion. (4) To instruct the Assignee on the course to be adopted in the said suit and to pass the necessary resolutions. (5) To appoint Hill & Hill, Kimberley, the Attorneys to the Estate. (6) To transact such general business as may appear expedient.

† (1) To confirm the sale of Erf No. 43, Market Square, Kestell, District Bethlehem, in extent 78 square roods 18 square feet, sold by the assignor, D. A. L. Badenhorst to Christoffel Johannes van Zijl on the 10th November, 1921, for £50, and to authorize the assignee to pass transfer to the said Christoffel Johannes van Zijl against payment of the balance of the purchase price and all interest due thereon in terms of the deed of sale, and to acknowledge payment of the sum of £30 paid to the original mortgagees Messrs. The Border Board of Executors & Trust Co., Ltd.

(2) To authorize the assignee to sell Erf No. 181 and Erf No. 339, Kestell, and the remaining extent of Lot No. 13, Second Avenue, Edendale Township, to the best advantage by public auction or by private treaty as he may deem most beneficial to the Estate.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), and Section thirty-nine, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel zestien, subsektie (3), en artikel negen en dertig, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin niteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

ADVERTISEMENT.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzake zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzake zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdsvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzake zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
C/8618	Insolvent Estate of Abraham Sher, trading as Denver Bon Marche, general dealer, Denver, Transvaal	First Liquidation and Distribution	—	Johannesburg	13/10/23	14 days.
C/9119	Hassen Mahomed Cassim, general dealer, North Bridge, Potchefstroom	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Potchefstroom	12/10/23	14 days.
C/8529	Nathan Fisher and Charles Snaier, trading as Standard Warehouse Co., merchants, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	13/10/23	—
C/8186	Fakir Suliman Chorassi, general dealer, Cleveland	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	13/10/23	—
C/8571	Elias Loon, general dealer, cor. Kruis and Albert Streets, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	13/10/23	—
X/1839	Assigned Estate of Charles E. Hirschman and Abner Melman, trading as Lindley Road Supply Stores, at Lindley Road	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Lindley	12/10/23	—
C/8812	Assigned Estate Peter Alexander, trading as Rendezvous Tea Room	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	13/10/23	14 days.
C/9284	Insolvent Estate of Johannes Immanuel Karel Zerwick	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Lichtenburg	13/10/23	14 days.
87	Thomas Dobbie Lawrie, a commercial traveller, of 58 Cannon Street, Uitenhage	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uitenhage	15/10/23	14 days.
97/76	Burgert, Johannes Groenewald, a tailor, of Worcester	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	Worcester	16/10/23	14 days.
X/2347	Isaac Kahn, storekeeper, of Steynsrust	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Lindley	15/10/23	—
C/7965	Samuel Fradin, Joshua Fradin, and Maurice Davidson, trading as Duncan Supply Store and Rissik Station Store, Pretoria	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria	—	12/10/23	—
C/9083	Prigge, Luise Christine Auguste, of the farm Nooitgedacht No. 538, District Pretoria	Final Administration and Contribution	Pretoria	—	12/10/23	—
702	Moosa Suleman, of Newcastle, storekeeper	First and Final Administration and Distribution	Pietermaritzburg	Newcastle	12/10/23	14 days.
621	Goolam Hoosen Meer, of Dundee, storekeeper	First and Final Administration and Distribution	Pietermaritzburg	Dundee	12/10/23	14 days.
P/202	Casper Francois Pretorius, farmer, of Goede-hoop, District Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Bethlehem	12/10/23	21 days.
C/8878	Insolvent Estate of W. M. Robertson, storekeeper, of Johannesburg	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	12/10/23	—
C/8730	Joseph Jodeiken and Israel Green, trading as Jodeiken & Green	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Heidelberg	12/10/23	—
C/8165	Insolvent Estate of Lalloobhai Vassan	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	13/10/23	14 days.
C/8371	Martha Elizabeth Petronella Muller (born Jordaan), wife of Harvey Rudolph Muller	First	Pretoria	Boksburg	12/10/23	14 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel honderd zestig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

FORM-No. 9.—FORMULIER No. 9.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Sequestration Order. <i>Datum van Order van Sekwestrasie.</i>	Court or Division of the Court by which Order made. <i>Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>	Date of Confirmation of Final Account. <i>Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.</i>	Trustee or Assignee's Name and Address. <i>Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
C/8069	Insolvent Estate of Albert Charles Ormond, farmer and dairyman, Rietfontein, Van Wyks Rust, near Johannesburg	18/7/22	Witwatersrand Local Division	1/3/23	John Cameron, 20 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/8454	Insolvent Estate of Salie Mahomed Essa, general dealer, 220 Prinsloo Street, Pretoria	18/11/22	Transvaal Provincial Division	26/3/23	John Cameron, 20 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/8072	Insolvent Estate of Thomas John Billingham and Arthur Brooks, trading as Billingham & Brooks, wholesale milliners, at 45 Pritchard Street, Johannesburg	18/7/22	Witwatersrand Local Division	5/4/23	John Cameron, 20 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 2.—FORMULIER No. 2.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
593	Moore, Arthur Espie, Cadarga Hotel, Capetown	2/10/23	Cape of Good Hope Provincial Division	Friday	26/10/23	10 a.m.	Capetown.
613	Brink, Pieter Melt, a farmer, of Platdrift, in the District of Aberdeen	3/10/23	" "	Monday	29/10/23	10 a.m.	Aberdeen.
614	Nel, Jacobus Johannes, a transport-rider, of Niekerks Hoop, Division of Hay	3/10/23	" "	Tuesday	30/10/23	10 a.m.	Prieska.
601	Dubovsky, Selig, a general dealer, trading as The Avenue Stores at the Zuider Paarl	4/10/23	" "	Wednesday	31/10/23	10 a.m.	Paarl.
603	Dalwee, Baloo Fatekhan, presently residing at the corner of Wale and Chiappini Streets, Capetown	4/10/23	" "	Friday	26/10/23	10 a.m.	Capetown.
617	Greeff, Stephanus Johannes, a farmer, of Greeffspuit, in the Division of Prieska	4/10/23	" "	Tuesday	30/10/23	10 a.m.	Prieska.
618	Coetzee, Petrus Johannes, a carrier, of Plein Street, Paarl	5/10/23	" "	Wednesday	31/10/23	10 a.m.	Paarl.
926	Davey & Gilbert, of Paddock, Natal, storekeepers	2/10/23	Natal Provincial Division	Thursday	25/10/23	10 a.m.	Port Shepstone.
X/2537	Jacob Christoffel Pretorius, farmer, of Uitkyk, District Bothaville	2/10/23	Orange Free State Provincial Division	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Bothaville.
X/2538	Johannes Gerhardus Pretorius, farmer, residing at Waterval, District Bothaville	2/10/23	" "	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Bothaville.
X/2539	Christiaan Frederik George Calitz, farmer, of Verdun, District Winburg	2/10/23	" "	Thursday	25/10/23	10 a.m.	Winburg.
X/2540	Johannes Gert Andries du Preez, farmer, of Susannarust, District Ladybrand	3/10/23	" "	Tuesday	23/10/23	10 a.m.	Ladybrand.
X/2541	Michiel Laurens Stephanus Prinsloo, farmer, of Uitkyk, District Heilbron	2/10/23	" "	Tuesday	20/11/23	10 a.m.	Kopjes.
X/2542	Izak van Niekerk Magnus, dental mechanic, of Hoopstad	2/10/23	" "	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Hoopstad.
X/2543	Gideon Petrus Anderson, farmer, of Grootkuil, District Bothaville	2/10/23	" "	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Bothaville.
X/2544	Stephanus Philippus Swanepoel, farmer, of Juta, District Smithfield	2/10/23	" "	Thursday	25/10/23	10 a.m.	Smithfield.
X/2545	Jacobus Stephanus Fullard, farmer, residing at Waterval, District Lindley	2/10/23	" "	Thursday	25/10/23	10 a.m.	Lindley.
X/2546	Pieter Willem Steyn, sen., mason, of Esperanza, Sub-District Reitz, District Bethlehem	2/10/23	" "	Monday	22/10/23	10 a.m.	Reitz.
X/2547	Willem Jacobus Olivier, jun., labourer, of Mooiegelegen, District Ladybrand	2/10/23	" "	Tuesday	23/10/23	10 a.m.	Ladybrand.
X/2548	Daniel Jacobus le Grange, farmer, of Altona, District Ladybrand	2/10/23	" "	Tuesday	23/10/23	10 a.m.	Ladybrand.
X/2549	Willem Jacobus Johannes Spangenberg, farmer, residing at Pretoriuskraal, District Kroonstad, Sub-District Bothaville	2/10/23	" "	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Bothaville.
X/2550	William Alexander Duncan, a mechanic, residing in Bloemfontein	2/10/23	" "	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2516	Myer Persky, general dealer, of 50 Douglas Street and 7 Falk Street, Bloemfontein	2/10/23	" "	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Bloemfontein.
C/9461	Botha, Stefanus Anton, a farmer, of Tweefontein No. 496, District Middelburg, Transvaal	10/10/23	Transvaal Provincial Division	Friday	26/10/23	10 a.m.	Ermelo.
C/9465	Louis Rottanburg and Barney Rottanburg, trading as Booyens Meat Market	4/10/23	Witwatersrand Local Division	Tuesday	23/10/23	11 a.m.	Johannesburg.
C/9491	Van Vuuren, Johannes Gerhardus Jansen, sen., a farmer, of District Potchefstroom	9/10/23	Transvaal Provincial Division	Friday	26/10/23	10 a.m.	Klerksdorp.
C/9490	Alfred Charles Churchman and Hendrik Johannes Otto, trading as A. C. Churchman & Co.	9/10/23	" "	Friday	26/10/23	10 a.m.	Pretoria.
C/9489	Van Eeden, Frederick Jacobus	9/10/23	" "	Friday	26/10/23	10 a.m.	Ventersdorp.
C/9475	Erasmus, Joel Daniel, 503 Second Street, Gezina, District Pretoria	9/10/23	" "	Friday	26/10/23	10 a.m.	Pretoria.
C/9485	Lindeque, David Benjamin Johannes, a farmer, of Middelburg District	4/10/23	" "	Friday	26/10/23	10 a.m.	Witbank.
C/9484	De Vries, Matthys Andries, a farmer, of Potchefstroom District	4/10/23	" "	Friday	26/10/23	10 a.m.	Potchefstroom.
C/9483	Jacobson, Saul Harry, carrying on the business of a kaffir eating-house at Prospect Township, Johannesburg	4/10/23	Witwatersrand Local Division	Tuesday	23/10/23	11 a.m.	Johannesburg.
C/9482	Visser, Stephanus Hermanus, a farmer and speculator, of Rustenburg District	4/10/23	Transvaal Provincial Division	Friday	26/10/23	10 a.m.	Rustenburg.
C/9481	Van Rooyen, Gert Cornelius, a farmer, of Lichtenburg District	4/10/23	" "	Friday	26/10/23	10 a.m.	Lichtenburg.
C/9480	Peirros, Andrew, carrying on business under the style of Flanders Meat Market	4/10/23	Witwatersrand Local Division	Tuesday	23/10/23	10 a.m.	Johannesburg.
C/9488	Pietervse, Willem Johannes, a miner	4/10/23	" "	Tuesday	23/10/23	10 a.m.	Boksburg.
C/9487	Harvey, Harry, a miner	4/10/23	" "	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Benoni.
C/9486	Devenish, Alfred Ernest, a commission agent	4/10/23	" "	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Benoni.
C/9425	Whitehorn, John Reginald	4/10/23	Transvaal Provincial Division	Friday	26/10/23	10 a.m.	Zoutpansberg.
C/9444	Scoufes, William, carrying on business as a tearoom and café proprietor at the corner of Eloff and Plein Streets, Johannesburg	4/10/23	Witwatersrand Local Division	Tuesday	23/10/23	11 a.m.	Johannesburg.
C/9466	Abbott, James Peter, a taxi-driver	4/10/23	" "	Wednesday	24/10/23	10 a.m.	Benoni.
C/9441	Kalminowitz, Louis Joseph, carrying on business under the style or firm of A.B.C. Stores	4/10/23	" "	Tuesday	23/10/23	10 a.m.	Boksburg.
C/9386	Turine, H., a builder and contractor, of Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	4/10/23	" "	Tuesday	23/10/23	11 a.m.	Johannesburg.
C/9443	Baum (Bome), Emanuel, trading as Bome & Gordon	4/10/23	" "	Tuesday	23/10/23	11 a.m.	Johannesburg.
C/9463	Laher, Hassau Ebrahim, general dealer	4/10/23	" "	Friday	26/10/23	10 a.m.	Krugerdsdorp.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/ten kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER No. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
96/601	William Steer, a furniture dealer, of East London	First Liquidation and Distribution	Capetown	East London	15/10/23	14 days.
C/8436	Hermanus Christian Hubert, a fitter, employed by the South African Railways, Germiston, of Elandsfontein, Transvaal	First and Final Liquidation and Plan of Contribution	Pretoria	Germiston	12/10/23	14 days.
97/154	Joseph Henry Winkwart, general dealer, of Kokstad	First Liquidation and Distribution	Capetown	Kokstad	12/10/23	14 days.
96/703	August Henry Belling a sawyer, residing at Bushside, Amabele, District of Kingwilliamstown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Kingwilliamstown	15/10/23	14 days.
16/156	Insolvent Estate Samuel Birt Whitaker, general trader, of Ngcolora, Libode District	First Liquidation and Distribution	Capetown	Tsolo	12/10/23	14 days.
96/673	Donald Clarence Frieslaar, a motor-cab proprietor, of Simonstown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Simonstown	15/10/23	—
684	Insolvent Estate of Abdool Cadir, of Maritzburg, Natal, storekeeper and butcher	Second and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg	Durban	12/10/23	14 days.
C/8601	Insolvent Estate Robert Klotz	First and Final Liquidation	Pretoria	Johannesburg	12/10/23	—
X/2471	Hermanus Stephanus Christoffel Antonie Zaaïman, farmer, of Trafalgar, District Zaïtron	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Zaïtron	12/10/23	14 days.
X/2250	Insolvent Estate Hendrik Petrus Beukes, farmer, of Henniesdele, District Frankfort, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Frankfort	15/10/23	14 days.
X/1780	Rubin Jacobs, trading as R. Jacobs & Co., merchant, Bethlehem	Second Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Bethlehem	15/10/23	—
96/162	Insolvent Estate Alewyn Johannes Hermanus Smit, a farmer, of Hartebeestfontein, Malmesbury	First Liquidation and Distribution	Capetown	Malmesbury	12/10/23	14 days.
C/8514	Insolvent Estate Sam Owitz	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	12/10/23	—
771	Insolvent Estate James Whitelaw, of Pietermaritzburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	—	12/10/23	14 days.
96/218	Oockert Johannes van Tonder, of Ladismith	First and Final	Capetown	Ladismith	15/10/23	14 days.
96/384	Martha Hendrina Vlok, formerly Strobus (born Jooste), married out of community of property to Gerhardus Johannes Jacobus Vlok, of Britstown	First Liquidation and Distribution	Capetown	Britstown	16/10/23	14 days.
X/2306	Philip Calinikos, general dealer and café proprietor, of Vrede	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Vrede	15/10/23	14 days.
C/9087	Juric Johannes Greyling, a farmer, of Madola, Piet Retief	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Piet Retief	12/10/23	14 days.
C/8615	Insolvent Estate Jan Hendrik Dirk Kruijshaar	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Bel	13/10/23	14 days.
C/6936	Insolvent Estate Abraham Justinus Schoonraad	Supplementary	Pretoria	Belfast	13/10/23	14 days.
280	Assigned Estate Barnet Tobias Shapiro, an hotel proprietor, of Somerset West, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Somerset West	15/10/23	14 days.
C/8752	Joseph Chazen, a general dealer, of East Rand	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Boksburg	12/10/23	—
C/7856	T. K. Mohamed & Co., general dealers, of Pietersburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	12/10/23	—
C/8901	Valabhai Parag Patel, trading as H. Jivanbhai & Co., Indian merchants, 36 Sauer Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	13/10/23	14 days.
C/9002	John Albert George Dalton, of Wakkerstroom	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Wakkerstroom	13/10/23	—
X/2326	Johannes Philippus Jacobs, farmer, of Smaldeel, District Roshof	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Boshof	13/10/23	14 days.
C/7754	Bava Ismail, general merchant, of Pretoria	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	13/10/23	14 days.
C/9101	Gani Jan Mahomed general merchant, of Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	13/10/23	14 days.
W/170	Hendrik Daniel van Wijk, of Warden, Orange Free State	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Bloemfontein	Harrismith	15/10/23	14 days.
655	George Frederick King, of Hilldrop, near Winterton, Natal, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Estcourt	12/10/23	14 days.
C/8560	Leah Marcus, trading as The Star Bakery, Krugersdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Krugersdorp	13/10/23	14 days.
C/8686	Max Gordon, general dealer, Pietersburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	12/10/23	—
R. 8/540	Estate late Stephanus Johannes Brooksby Hartman	Second and Final Liquidation and Distribution	Kimberley	Mafeking	18/10/23	21 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzake zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzake zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzake zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
C/8618	Insolvent Estate of Abraham Sher, trading as Denver Bon Marche, general dealer, Denver, Transvaal	First Liquidation and Distribution	—	Johannesburg	13/10/23	14 days.
C/9119	Hassen Mahomed Cassim, general dealer, North Bridge, Potchefstroom	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Potchefstroom	12/10/23	14 days.
C/8529	Nathan Fisher and Charles Snaier, trading as Standard Warehouse Co., merchants, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	13/10/23	—
C/8186	Fakir Suliman Chorassi, general dealer, Cleveland	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	13/10/23	—
C/8571	Elias Loon, general dealer, cor. Kruis and Albert Streets, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	13/10/23	—
X/1839	Assigned Estate of Charles E. Hirschman and Abner Melman, trading as Lindley Road Supply Stores, at Lindley Road	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Lindley	12/10/23	—
C/8812	Assigned Estate Peter Alexander, trading as Rendezvous Tea Room	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	13/10/23	14 days.
C/9284	Insolvent Estate of Johannes Immanuel Karel Zerwick	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Lichtenburg	13/10/23	14 days.
87	Thomas Dobbie Lawrie, a commercial traveller, of 58 Cannon Street, Uitenhage	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uitenhage	15/10/23	14 days.
97/76	Burgert, Johannes Groenewald, a tailor, of Worcester	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	Worcester	16/10/23	14 days.
X/2347	Isaac Kahn, storekeeper, of Steynsrust	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Lindley	15/10/23	—
C/7965	Samuel Fradin, Joshua Fradin, and Maurice Davidson, trading as Duncan Supply Store and Rissik Station Store, Pretoria	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria	—	12/10/23	—
C/9083	Prigge, Luise Christine Auguste, of the farm Nooitgedacht No. 538, District Pretoria	Final Administration and Contribution	Pretoria	—	12/10/23	—
702	Moosa Suleman, of Newcastle, storekeeper	First and Final Administration and Distribution	Pietermaritzburg	Newcastle	12/10/23	14 days.
621	Goolam Hoosen Meer, of Dundee, storekeeper	First and Final Administration and Distribution	Pietermaritzburg	Dundee	12/10/23	14 days.
P/202	Casper Francois Pretorius, farmer, of Goedeboop, District Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Bethlehem	12/10/23	21 days.
C/8878	Insolvent Estate of W. M. Robertson, storekeeper, of Johannesburg	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	12/10/23	—
C/8730	Joseph Jodeiken and Israel Green, trading as Jodeiken & Green	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Heidelberg	12/10/23	—
C/8165	Insolvent Estate of Lalloobhai Vassan	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	13/10/23	14 days.
C/8371	Martha Elizabeth Petronella Muller (born Jordaan), wife of Harvey Rudolph Muller	First	Pretoria	Boksburg	12/10/23	14 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel honderd zestig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

FORM-NO. 9.—FORMULIER NO. 9.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Sequestration Order. <i>Datum van Order van Sekwestrasie.</i>	Court or Division of the Court by which Order made. <i>Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>	Date of Confirmation of Final Account. <i>Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.</i>	Trustee or Assignee's Name and Address. <i>Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
C/8069	Insolvent Estate of Albert Charles Orsmond, farmer and dairyman, Rietfontein, Van Wyks Rust, near Johannesburg	18/7/22	Witwatersrand Local Division	1/3/23	John Cameron, 20 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/8454	Insolvent Estate of Salie Mahomed Essa, general dealer, 220 Prinsloo Street, Pretoria	13/11/22	Transvaal Provincial Division	26/3/23	John Cameron, 20 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/8072	Insolvent Estate of Thomas John Billingham and Arthur Brooks, trading as Billingham & Brooks, wholesale milliners, at 45 Pritchard Street, Johannesburg	18/7/22	Witwatersrand Local Division	5/4/23	John Cameron, 20 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel negen en negentig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.
94/631 96/153	Robert Charles Doubell Isaac Subel	28/9/23 28/9/23	Dividend being paid. Contribution being collected	Abe Kaplan Abe Kaplan	66 Main Street, Port Elizabeth. 66 Main Street, Port Elizabeth.
97/123	Harris Louis Levinsohn	28/9/23	First Dividend being paid	Abe Kaplan	66 Main Street, Port Elizabeth.
97/19	Insolvent Estate of Morris Israelson	27/9/23	Dividend being paid	George Charles Starkey	East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Union Street, East London.
X/2001	Matthys Johannes Human, hotel proprietor, of Villiers, Orange Free State	28/9/23	Dividend being paid	S. S. Saayman	P.O. Box 31, Villiers.
97/151	Assigned Estate of Ring and Reynolds, trading as The Elite Theatre at Paarl	27/9/23	Dividend being paid	A. N. Foot	P.O. Box 206, Capetown.
97/92	Assigned Estate Robert Cecil Lowe	27/9/23	Dividend being paid	George Charles Starkey	East London Board of Executors, Union Street, East London.
95/333	Insolvent Estate of Israel Louis Horwit	27/9/23	Dividend being paid	George Charles Starkey	East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Union Street, East London.
C/9054	Insolvent Estate of Harold Fallaize Harris, of Johannesburg	27/9/23	Contribution being collected	Fred. T. Kydd Coutts	36-39 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
C/8196	Hassen Moosa & Co., general dealers, Wolmaransstad	29/9/23	Second and Final Dividend being paid	Louis Myer Herman	49-51 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
C/8121	Sarah Klitzner, dairy keeper, of Benoni	2/10/23	Contribution being collected	L. Frankel	P.O. Box 368, Benoni.
236	Hooper & Packer, of Kokstad, District of Mount Currie, wagonmakers and blacksmiths	20/9/23	Dividend being paid to preferent Creditors under First Account	Fred. H. Gandry	C/o Elliot & Walker, Kokstad.
C/8653	Assigned Estate of John Alfred Austin	29/9/23	Dividend being paid	W. W. Andrew	Central Church Street, P.O. Box 104, Klerksdorp.
R. 96/735	Edward Andries Fry, painter and house decorator, Kingwilliamstown	20/9/23	Dividend to preferent Creditors; Contribution from concurrent Creditors	W. G. Clement	3 Maclean Street, Kingwilliamstown.
816	Améd Pattel, of Stanger, storekeeper	2/10/23	Dividend now being paid	J. E. Duff	C/o J. E. Duff & Co., 389 Smith Street, Durban.
P. 195	Johannes Theodorus Prinsloo, a merchant, of Warden, District Harrismith	26/9/23	Dividend paid and Contribution collected	M. F. K. Welhmar	P.O. Box 29, Harrismith.
96/14	Insolvent Estate of Petrus Cornelis Swart, a farmer, of Klaaskaffirsheuveel, District Swellendam	22/3/23	Dividend being paid	W. M. Innes	Swellendam.
C/8178	Max Gordon (now deceased), general dealer, Jeppe, Johannesburg	5/10/23	Second and Final Dividend being paid	Harry Cohen	49-51 Sacke's Buildings, cor. Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
C/7337	Mendel Friedman and Solomon Isaacman, trading as Krugersdorp Produce Supply Co., Krugersdorp	5/10/23	Second and Final Dividend being paid	Harry Cohen	49-51 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
C/8058	Ayob Sarief, trading as Ayob Sarief & Company, general merchant, of Potgietersrust, Transvaal	4/10/23	Dividend being paid	Geo. R. Willson	C/o Messrs. MacRobert & De Villiers, Solicitors, Bourke Trust Buildings, St. Andries Street, Pretoria.
X/2047	First and Final Liquidation and Distribution Account, Insolvent Estate Charles Theron Olivier, an engineer, of Petrus Steyn	5/10/23	Dividend is being paid	Ben Pienaar	Petrus Steyn.
C/8675	Assigned Estate Louis Furman, 71 Mooi Street, Johannesburg	5/10/23	First and Final Dividend being paid	Thomas Sterling	57-8 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
C/9017	R. J. P. Rosewarne and W. G. Marshall, trading as Etna Iron Works at corner of Berea and Commissioner Streets, Johannesburg	5/10/23	First Dividend being paid	D. F. Pearman	C/o H. A. Young & Co., 10 and 11 Colonial Mutual Chambers, 94 Fox Street, Johannesburg.
95/445	Insolvent Estate Lucas Marthinus Niemand, a bijwoner, of Kweekkraal, in the District of Worcester	4/10/23	A Dividend is being paid	G. W. Horne	P.O. Box 25, Worcester.
8	Insolvent Estate Marthinus Daniel Meyer, sen., a farmer, of Louterwater, in the Division of Uniondale	4/10/23	A Contribution is being collected	J. A. L. de Waal	P.O. Box 14, Uniondale.
C/9065	William John Alexander Glass, farmer, of Nootgedacht No. 274, District Heidelberg	5/10/23	Dividend being paid and Contribution being collected	J. W. Ketjen and P. J. Raath	1 Bureau Lane, Pretoria.
C/9014	Joseph Seel, general dealer, District Pretoria	8/10/23	Dividend being paid to preferent Creditor and Contribution being collected from concurrent Creditors	Z. J. Taylor	155 Meyer Street, Germiston. 29 Church Square, Pretoria.
C/8054	Insolvent Estate Izak Johannes Olivier	29/9/23	Dividend being paid	F. E. Zeiler	C/o Niemeyer & Marais, 39 Bureau Street, Pretoria.
R. 166	Paul Johannes Delpont Roux, farmer, of Randfontein, District Kroonstad	3/10/23	Dividend being paid	Lourens R. Botha	P.O. Box 11, Kroonstad.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator, of Boedelreder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelreder.
S/268	Insolvent Estate of Hyman Sturisky, general dealer, of Vrede	3/10/23	Third Dividend being paid	W. L. Cousins and A. W. Boyes	21-22 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
C/8804	Insolvent Estate of Simon Friedgood and Katie Rachel Wainer, trading as The Sterling Printing Co., at Johannesburg	4/10/23	Second and Final Dividend being paid	W. L. Cousins and H. Cohen	21-22 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
C/8180	Charles William Lush, Rosettenville, Johannesburg, coal merchant	12/9/23	Contribution being collected	George Henry Brown Leonard	89 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/8554	Barnard Edward Cecil Springer, optician, Johannesburg	12/9/23	Contribution being collected	George Henry Brown Leonard	89 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
X/1960	Hyman Pikover and Benjamin Kaplan, general dealers, trading as the Theron Supply Stores, at Theron, District Winburg, Orange Free State	3/10/23	First Dividend being paid	William Dick McFarlane	C/o Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/6919	Mohamed Accoojee Boda, general dealer, Twelfth and Delarey Streets, Vrededorp	5/10/23	Dividend being paid	William Dick McFarlane	The Merchants' Trust, Limited, 7 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.
C/8330	Ismail Essop Cajee and Ebrahim Amod Cajee, trading as I. E. Cajee & Co., Modderfontein, District Heidelberg	5/10/23	Dividend being paid	William Dick McFarlane	The Merchants' Trust, Limited, 7 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.
C/7691	Essop Mahomed Cachalia, general dealer, Newtown, Johannesburg	5/10/23	Dividend being paid	William Dick McFarlane	The Merchants' Trust, Limited, 7 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.
R. 2/341	Insolvent Estate of Moritz Michelson and Abraham Michelson, trading as Alexander Fischer & Co., Threc Star Bakery	8/10/23	No Dividend payable	J. J. T. King	C/o Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley.
R. 2/347	Insolvent Estate of Moritz Michelson, of Kimberley	8/10/23	Dividend being paid	J. J. T. King	C/o Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, Kimberley, Market Square, Kimberley.
R. 2/375	Assigned Estate of Joseph Currie, Hubert Carlisle Currie, Wilfred Atherstone Currie and Joseph Loraine Currie, trading as Joseph Currie & Sons	8/10/23	Dividend paid to preferent creditor	J. T. Vigne	
C/8524	Solomon Slomovitz and Barney Slomovitz, butchers, of Erasmus, District Pretoria	9/10/23	Dividend paid	C. Altmann	Altmann & Brugman, P.O. Box 956, Pretoria.
C/8525	Solomon Slomovitz	9/10/23	Dividend paid	C. Altmann	Altmann & Brugman, P.O. Box 956, Pretoria.
X/2025	Servaas Daniel de Kock, farmer, of Vocaata, District Harrismith	28/9/23	Contribution	J. P. du Plessis	C/o Fischer & Du Plessis, Kestell.
J/104	Michiel Christiaan Jacobsz, farmer, of Pittam, District Harrismith	26/9/23	Distribution	J. P. du Plessis	C/o Fischer & Du Plessis, Kestell.
X/1806	Gerhardus Wilhelmus Reyneke, farmer, of Wonderhoek, District Bethlehem	3/10/23	Contribution	J. P. du Plessis	C/o Fischer & Du Plessis, Kestell.
713	Insolvent Estate Gustav Christoph Heinrich Johannes Vouwerk	2/10/23	Dividend being paid	Arthur P. Smith	2 Timber Street, Pietermaritzburg, P.O. Box 275.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent. Volle Naam en Beschrijving van Insolvent	Place of Business or Residence. Plaats van Bezigheid of Woonplaats.	Date when Estate Sequestrated. Datum waarop Boedel werd Gesequestreerd.	Day, Date, and Hour of Intended Application. Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.			Division of Court to which Application will be made. Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.		Grounds of Application. Redenen voor Applikatie.
				Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.	Division. Afdeling.	Place. Plaats.	
C/7231	Jacob Salomon and Pincus Golombick, trading as Salomon & Co.	Johannesburg	13/10/21	Tuesday	29/11/23	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed on 6th March, 1923.
95/361	Petrus Johannes Fourie de Kock, a farmer, of Koksley, District Komgha	Koksley, District Komgha	23/6/21	Tuesday	27/11/23	10.30 a.m.	Cape Provincial	Capetown	Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916.
409	Johannes Jacobus Bapthesda Van Wijk, farmer, of Koets, Namaqualand, partner in firm of J. N. Kotze & Van Wijk, general dealers, of Springbok	Koets, Division Namaqualand	2/8/23	Friday	9/10/23	10.30 a.m.	Cape Provincial Division	Capetown	Certificate obtained under Section 105 of Act No. 32 of 1916.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boede van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie
2103	John Cumming Culpeper.....	30 days.....	Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown Branch..	Cape.
2286	Christiaan Jacobus van Zyl en nagelaten echtgenote Maria Margaretha (geboren Brand), van Droonvier, Clanwilliam	30 dagen....	O. H. Smit, Smits Vlei, P.O. Zandberg.....	Kaap.
2082/1923	Carel August Kirschbaum and predeceased spouse, Auguste Louise Wilhelmine Kirschbaum (born Grass- man)	30 days.....	M. J. de W. de Kock, Attorney for Executors, 27 Porter Street, Worcester	Cape.
R/9/323	John William Krog.....	30 days.....	H. J. C. de Jager, Kuruman.....	Cape.
2348	Jan Gerhardus Christoffel Gouws.....	3 weeks.....	Hope & Malan, P.O. Box 23, Molteno.....	Cape.
2271	John Crawford Pinkerton and surviving spouse, Maria Pinkerton (born Carney)	31 days.....	Frank C. Pinkerton, Idutywa, Transkei.....	Cape.
2343	Kathleen Webber (born Proctor).....	6 weeks.....	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.....	Cape.
R/9/267	Hendrik Albertus Cornelius van Niekerk and surviving spouse, Hester Adriana Aletta Van Niekerk (born Smit), of Abeam, Division of Gordonia	30 days.....	Schroder & Van Copenhagen, Upington.....	Cape.
2237	Ernest Sholto Douglas Vernon.....	6 weeks.....	Meaker, Van der Spuy & Wheeldon, P.O. Box 101, Um- tata, Solicitors for Executrix Testamentary	Cape.
2368	Louisa Mary Palmer (born Hayward).....	30 days.....	Giddy & Giddy, 26 Union Street, East London.....	Cape.
1742	Richard Ernest Brounger, of Telford, Surrey, England..	30 days.....	The South African Association, 6 Church Square, Cape- town	Cape.
2384	Blanco Pulvermacher.....	14 days.....	G. Parsons, P.O. Box 21, George.....	Cape.
2335	Edith Mary Murray, of Roodebloem, District Graaff-Reinet	30 days.....	Roelof Andries Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet	Cape.
2257	Susan Day (born Cruywagen).....	30 days.....	R. de Korte, Attorney for Executrix, 8 Church Square, Capetown	Cape.
2341	Susanna Gertruida Strydom (born Rootman) and surviv- ing spouse, Jacob Salmon Strydom	6 weeks.....	C. C. Brink, Calitzdorp.....	Cape.
1411	Margaretha Johanna van Rooyen (geboren Wasserman) en vooroverleden echtgenoot Andries Johannes van Rooyen, van Klipdrift, Humansdorp	30 dagen....	Malan & Louw, Prokureurs voor Eksekuteur Humansdorp	Kaap.
2300	Herbert Edward Way and surviving spouse, Bertha Way.	21 days.....	Bertha Way, Executrix Testamentary, Capetown.....	Cape.
2087	Lizzie Geeku Ngwanya (alias Nowaka).....	6 weeks.....	G. A. Walker Sparks, Attorney for Executor Testamen- tary, P.O. Box 1, Butterworth, Transkei	Cape.
2292	John Matthews and surviving spouse, Alice Matthews (born Watson), of Koodoos Kloof, Addo, District Uitenhage	30 days.....	Cunningham, Sellick & Basson, Attorneys for Executrix Testamentary, Kirkwood	Cape.
R/9/314	Frank Ireland.....	21 days.....	Fanny Ireland, Executrix Testamentary, 2 Customs Street, Kimberley	Cape.
1242	Barbara Shaw.....	30 days.....	Lennox Smit, Wheeldon & Kottich, P.O. Box 88, Gra- hamstown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
1579	Henry Daniel Alexander.....	30 days.....	Gert Baker and Johanna Jacoba Alexander, Fitzroy Street, Goodwood	Cape.
2234	Philippus Fortuin, of Robertson.....	3 weeks.....	G. J. Swart, P.O. Box 21, Robertson, Agent for Executor Testamentary	Cape.
1459	Anna Elizabeth Roos (born Neethling) and surviving spouse, Francois Johannes Roos, of Voorzorg, District Worcester	30 days.....	Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., J. D. Botha, Secre- tary, Agent	Cape.
2377	Johanna Anna Francina Beck, of Worcester.....	30 days.....	Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., J. D. Botha, Secre- tary, Agent	Cape.
2092	Anne Ward (born Smart), widow, of Claremont, Cape..	30 days.....	Wood & Wiggett, Attorneys for Executors Testamentary, Royal Court, Church Street, Capetown	Cape.
2160	Eliza Mayekiso (born Njikelana), of East London.....	6 weeks.....	Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
2327	Grooge Brooks Attwell, of Capetown.....	30 days.....	H. Norman Attwell, Attorney for Executors Testamen- tary, 10 St. George's Street, Capetown	Cape.
2016	Sarah Ann Mijima.....	42 days.....	E. E. P. Burl, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Alice	Cape.
1899	Matthys Jacobus Nicolas van Tonder, of Dwarsrivier, Ladismith, Cape Province	1 month.....	Van Velden & Spence, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Pro- vince	Cape.
2361	Joseph Antonie David.....	30 days.....	Johannes Josephus Albertyn, Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agent for the Executors Testamentary	Cape.
R/9/341	Isaac Michael Moylen.....	30 days.....	Lezard & Robins, 8 Market Street, Kimberley, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
R/9/338	John Bradley.....	30 days.....	Lezard & Robins, Attorneys for Executors Testamentary..	Cape.
1783/23	Leon (or Louis) Ordansky.....	21 days.....	A. Z. Berman, Supreme Court Chambers, Agent for the Executrix Testamentary, Capetown	Cape.
R/9/328	Albert Sidney Bennitte.....	30 days.....	Mrs. Mary M. Bennitte, 93 Hercules Street, Beaconsfield, Kimberley	Cape.
1686	Maria Johanna Mountfort (born Deetlefs).....	1 month.....	Ross & Norton, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 55, East London	Cape.
2411	Heremias Cornelis Engelbrecht, of Klipbank, Beaufort West	30 days.....	I. W. J. Kritzen, 61 Donkin Street, Beaufort West, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
2098	Fortuin Page and surviving spouse, Annatje Page (born Bekeur), of Macubeni, Glen Grey	30 days.....	Andries Mangena, c/o Smuts & Alport, Attorneys, P.O. Box 6, Indwe	Cape.
2363	Max Ellert, produce buyer, of Beaufort West.....	30 days.....	A. R. Truter, Attorney for Executrix Testamentary, 65 Donkin Street, P.O. Box 9, Beaufort West	Cape.
2272	Hendrik van Niekerk Rademeyer and surviving spouse, Isabella Rademeyer	30 days.....	Isabella Rademeyer, Sutherland.....	Cape.
2261	Isabella Eliza Weirich (born Bradshaw).....	30 days.....	H. P. F. Gillett, Attorney for Executor Testamentary, Aliwal North	Cape.
1665	Zondiwe Matiwana.....	3 weeks.....	Cecil Romaine Atherstone, Executor Dative, King- williamstown	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel avn Wijlen.	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
--------------------------	------------------------------------	---	--	--

TRANSVAAL.

52229	John Isaac Hughes and surviving spouse, Catharina Maria Petronella Hughes (born Van Aardt), of Lake Chrissie	30 days....	Eastern Transvaal Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 41, Ermelo	Transvaal.
52187	John Alexander Putz.....	14 days....	M. E. Rood, P.O. Box 6, Klerksdorp, Attorney for Executor Dative.	Transvaal.
—	Clara Thomas.....	14 days....	A. J. P. Thomas, 161 Cason Quarters, Boksburg North..	Transvaal.
—	Martha Magadlena Brummer.....	14 days....	I. Gordon, P.O. Box 1, Wolaransstad.....	Transvaal.
51651	Mary Ann Greatbach.....	30 days....	Astley Cooper Key, 71 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
51652	Robert Greatbach.....	30 days....	Astley Cooper Key, 71 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
52252	Willem Adolph Krige and surviving spouse, Dorathea Susanna Cornelia Krige (born Bezuidenhout)	21 days....	W. I. Deas, P.O. Box 29, Piet Retief, Solicitor for Executrix Testamentary	Transvaal.
51878	Mary Elizabeth Corbett, of Malliodora, District Lichtenburg	30 days....	J. A. Neser, P.O. Box 22, Klerksdorp, Attorney for Executor	Transvaal.
52013	Paul Kruger Wessels.....	30 days....	J. L. Goedhals, P.O. Box 44, Schweizer Reneke.....	Transvaal.
51495	Aaron More, a native, of Zwartrand Native Location, Sub-district Ventersdorp	30 days....	Mort. Jooste, P.O. Box 25, Ventersdorp.....	Transvaal.
—	Anna Ngwenya and predeceased spouse, Joseph Ngwenya, of Daggakraal, District Wakkerstroom	14 days from 13/10/23	C.K. Barry, Executor Dative, P.O. Box 3, Wakkerstroom.	Transvaal.
51524	Maria Catharina Marais, weduwe (geboren Oosthuizen), van Vrededorp, Johannesburg	14 dagen....	J. G. Fabricius Bredenkamp, Agent voor Eksekuteur Testamentair, 31 Negendestraat, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
52260	James Macmillan en nagelaten echtgenote Marra (Marra) Magdalena Hendrina (Hendrina) Macmillan (geboren Botha), van Fordsburg, Johannesburg	14 dagen....	J. G. Fabricius Bredenkamp, Agent voor Eksekutrice Testamentair, 31 Negendestraat, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
52303	Mary Caroline Andreka (born Mauer), of Krugersdorp...	14 days from 13/10/23	Dieperink & Becker, 21a Varley's Buildings, P.O. Box 264, Krugersdorp	Transvaal.
D/596/23	Pearce Westlake Northey and Louisa Northey (born Wilby)	14 days....	H. M. Northey, Minerva House, 95 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
52283	Magdalena Wilhelmina Katrina Snijman (born Snijman).	14 days....	Naude & Naude, P.O. Box 44, Pietersburg.....	Transvaal.
52327	Mary Ann Jane Sharp (born Norris).....	30 days....	Charles Sharp, 332 Skinner Street, Pretoria.....	Transvaal.
51820	Benjamin Dowsett Bexfield, of Johannesburg.....	6 weeks....	Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
52233	Christina Maria Geldenhuys (born Ludek) and surviving spouse, Jacobus Johannes Geldenhuys	30 days....	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.....	Transvaal.
52183	Charles Henry Booth and surviving spouse, Gert Booth..	14 days....	Wilfrid Fearnhead, Master's Representative, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
D/569/23	Sydney Whitwhan.....	14 days....	Wilfrid Fearnhead, Master's Representative, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
51924	Johanna Christina Esterhuyse (geboren Pretorius) en nagelaten echtgenoot Willem Johannes Esterhuyse	3 weken....	Van Velden & Lategan, Postbus 71, Rustenburg.....	Transvaal.
51442	Johannes Lodiwikus Pretorius (also known as John Pretorius) and surviving spouse, Anna Elizabeth Pretorius	30 days....	Alexander Rosenthal, Attorney for the Executrix Testamentary, 33 Sixth Avenue, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg	Transvaal.
51555	Johan Lodewyk Nykamp.....	30 days....	Findlay & Niemeyer, 187 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executors	Transvaal.
51954	Albertus Bernardus Helm en nagelaten echtgenote Maria Magdalena Helm (geboren Van Niekerk), van Goudhoek, Distrikt Wakkerstroom	30 dagen gerekend als en van de 13/10/23	C. K. Barry, Agent voor Eksekuteurs, Postbus 3, Wakkerstroom	Transvaal.
52084	Jacoba Elizabeth de la Rey (born Greeff), widow.....	1 month....	Cecil H. Meintjes, P.O. Box 28, Lichtenburg.....	Transvaal.
51990	Leopold Steinthal, of Berlin, Germany.....	1 month....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
52300	Georg Wilhelm Leo Uhl, of Nurnberg, Germany.....	14 days....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
52095	Carl August Ludwig Geerken, of Bremen, Germany....	1 month....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
52312	Otto Karl Friedrich von Hoffmann, of Berlin, Germany..	14 days....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
52117	Henry John Garford.....	14 days....	J. C. Merkin, 33 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg (P.O. Box 6313, Johannesburg), Attorney for Executor	Transvaal.
52110	Trambaklal Pranshanker Vyas, in his lifetime an agent, of Pretoria	30 days....	J. E. de Villiers, P.O. Box 1, Pretoria.....	Transvaal.
52034	Thomas Achelis.....	30 days....	Rooth & Wessels, Law Chambers, Church Square, P.O. Box 208, Pretoria, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
52255	Henry Montague Travers and surviving spouse, Edith Maude Travers (born Myddleton)	21 days....	Clark & Solomon, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 151, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

8633	William Henry Griffin.....	30 days....	H. B. Morcom, Executor Testamentary, P.O. Box 217, Pietermaritzburg	Natal.
8451	Arthur Bayley, of Howick, Natal, solicitor.....	21 days....	John Henry Bell, of Howick, Executor Dative.....	Natal.
8597	Christopher Snowden Handley, of Greytown, Natal, gentleman	30 days....	Tatham & Forder, Solicitors, Greytown, Attorneys to Executors Testamentary	Natal.
8610	Isabella Urquhart, of Glenurquhart, P.O. Cundycloough, Klipriver County, Natal	21 days....	William Urquhart, Donald Urquhart, P.O. Mossdale, via Dannhauser, Natal	Natal.
19043	Naraydoo, of 48 Madras Road, Durban, Natal, free Indian, cook, and surviving spouse, Ponnai, No. 40476	21 days....	China Gangado, c/o William Kirk, 63 Field Street, Durban, Solicitor for Executor Testamentary	Natal.
8662	Alice Boase Morcom.....	30 days....	H. B. Morcom, P.O. Box 217, Pietermaritzburg.....	Natal.
8612	John Joseph Meek, of Greytown, Natal, farmer.....	30 days....	J. C. Becker, Agent for Executor Testamentary, Greytown, Natal	Natal.
8632	Mary Sarah Watt, wife of Sir Thomas Watt, K.C.M.G., of Newcastle, Natal, solicitor	30 days from 13/10/23	Watt & Pike, Solicitors, Notaries Public and Conveyancers, Newcastle, Natal, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
8660	Percy Harrod.....	21 days....	C. S. Graham, Agent for Executrix Test., P.O. Box 361, Pietermaritzburg	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
ORANGE FREE STATE.				
16477	Robert Murray, of Harrismith, mason, and surviving spouse, Annie Amelia Murray (born Brown)	30 days....	John F. A. Bland, P.O. Box 22, Harrismith.....	Orange Free State.
16465	Agnes Sivell, widow, of Jagersfontein, Orange Free State.	30 days....	Netlam T. Miller, Executor Testamentary, P.O. Box 35, Robertson, Cape Province	Orange Free State.
16495	Zacharias Francois Joubert, van Lusthof, Distrikt Ladybrand, buiten gemeenschap van goederen gehuwd met zijn nagebleven echtgenote Hendrina Susanna Joubert (geboren Van der Schyff)	30 dagen....	Van Soelen, Hellmuth & Co., Prokureurs, Postbus 117, Ladybrand, Oranje Vrijstaat	Oranje Vrijstaat.
16496	Hendrik Louis Balshazer-Basson and surviving spouse, Dorothea Catharina Emerentia Basson (born Pieterse)	6 weeks....	W. A. van Reenen, q.q. Executrix, Rouxville.....	Orange Free State.
16493	Nicolasina Petronella Pieterse (born Fouche).....	3 weeks....	Izak C. Potgieter, q.q., P.O. Box 39, Zastron.....	Orange Free State.
16499	Johan Hendrik Casimir Kolbe and surviving spouse, Gertruida Jacomina Kolbe (born Louw), of Georgia, District Bloemfontein	6 weeks....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
—	James Taylor.....	14 days....	J. C. Taylor, Executor, 13 Armstrong Street, Bloemfontein	Orange Free State.
16470	Elias Mathys Bitzer, senior, en nagelate eggenote Susanna Sophia Bitzer (gebore Roux), van Berlin, Distrikt Fauresmith, Oranje Vrijstaat	6 weke....	Olivier & Havenga, q.q., Posbus 1, Fauresmith, Oranje Vrijstaat	Oranje Vrijstaat.
16467	Johannes Petrus Roux en nagelaten echtgenote Anna Maria Roux (geboren Venter), van Trompsburg	6 weken....	Jacs. A. du Toit, q.q. Eksekutrice Datief, Trompsburg..	Oranje Vrijstaat.
15153	Maria Catharina Beukes, a minor, or Mooivlel, District Lindley	30 days....	Raubenheimer & Hofmeyr, Attorneys for Executor, Petrus Steyn	Orange Free State.
16489	Christiaan Jacobus Rabie and surviving spouse, Maria Elizabeth Carolina Rabie (born Oberholzer), of Steynsrust, District Lindley	30 days....	P. D. de Wet, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 25, Lindley	Orange Free State.
16503	Catherina Maria Brough (born Van der Merwe) and surviving spouse, Ernest Edward Brough	4 weeks....	H. W. van Raalte, q.q. Executor Dative, Bethlehem...	Orange Free State.
16502	Louis Cornelis Wilhelm Taljaard en nagelaten echtgenote Johanna Catharina Taljaard (geboren Uys), van de plaats plaats Pickshoop, Distrikt Vrede	30 dagen....	Johan Nepgen, Prokureur voor Eksekutrice Testamentair, Postbus 73, Standerton	Oranje Vrijstaat.
16504	Heroulaas Frederik Venter, van Reddersburg, en nagelaten echtgenote Susanna Margaritha Venter (geboren De Witt)	6 weken....	L. J. du Plessis, Reddersburg, Prokureur voor Eksekuteur Test.	Oranje Vrijstaat.
16500	Cornelia Margaritha le Roux (born Badenhorst), widow, of Brandfort	6 weeks....	Smit & Roos, P.O. Box 15, Brandfort.....	Orange Free State.
16460	Cornelius Frederick Snyman, bachelor.....	3 weeks....	Jas. P. Beck, junior, Executor Testamentary, Philippolis.	Orange Free State.
16459	Albertha du Preez.....	3 weeks....	Jas. P. Beck, junior, Executor Testamentary, Philippolis.	Orange Free State.
16256	Johanna Christina van Zijl (born Sims), of Zamenzuiping, District Bloemfontein	21 days....	Golightly & Greyvenstein, Attorneys for Executor Testamentary, Barlly East	Orange Free State.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termnen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
154/439	Theodorus Bernardus Klynghans and surviving spouse, Aletta Elizabeth Dorothea Klynghans (born Labuschagne), of Drieboek, Aliwal North	First and Final.....	15/10/23	Capetown	Aliwal North.	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.
881 and 134/743	Engela Gertruida Smit (born Fourie) and predeceased spouse, Andries Petrus Smit, of Waterval, Albert District	Second and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp.
881	Engela Gertruida Smit (born Fourie), of Waterval, Albert District	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp.
158/238	Mrs. Mary Brigstocke.....	First, Second, Third, Fourth, and Fifth Liquidation	12/10/23	Capetown	—	A. T. Hennessy, 141 Longmarket Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
180/126	Gustav Adolf Rose, of Marienthal, District Kingwilliamstown	First and Final.....	16/10/23	Capetown	Kingwilliamstown	Anders & Lynn, Solicitors, Kingwilliamstown.
3192/22	Ben Knowles.....	First and Final.....	16/10/23	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.
178/755/ 806/22	Dorothea Regina Maria Magdalena Swanepoel (born Gouws) and surviving spouse, Pieter Frederik (or Frederick) Reinier Swanepoel	First Liquidation and Distribution	15/10/23	Capetown	Uniondale...	H. Gerdener, Uniondale.
179/592/ 1764/22	Susannah Johanna du Pree (born Hattigh) and surviving spouse, Philip Jacobus du Pree, of Ryedale, Peddie	First Liquidation and Administration	15/10/23	Capetown	Peddie.....	T. Gordon Bennett, Peddie, Attorney for Executor Testamentary.
2046	William Holt.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/10/23	Capetown	Knysna.....	G. F. Strydom, P.O. Box 6, Knysna, Cape Province, Attorney for Executrix.
—	Philip Joachim Coenrad Prinsloo, of Woodlands, Humansdorp, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Capetown	Humansdorp.	T. C. Hardenberg, Agent for Executor Testamentary, P.O. Assegai Bosch, Woodlands.
1576	William Hiddings O'Reilly.....	First and Final Liquidation and Distribution	8/10/23	Capetown	—	Geo. W. Caudwell, Executor Dative, Porter Reformatory, Tokai, P.O. Retreat, Cape Province.
180/532/ 2768/22	Arthur Pritchard Prince and surviving spouse, Johanna Aletta Prince (born Erasmus)	First and Final Liquidation and Distribution	16/10/23	Capetown	East London.	Davidson & Weatherby, 48 Terminus Street, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
178/197/ 175/22	Alice Mary Curnick (born Phillips) and surviving spouse, Frederick John Curnick	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Capetown	Engcobo....	Eaton & Aitchison, Solicitors for Executor Testamentary, Engcobo.
R/176/ 359	Kapani Ngumbela.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Capetown	Qumbu.....	Louis T. Berrangé, Qumbu, Attorney for Executrix Dative.
180/190/ 2394/22	Elsabe Maria Catharina Fourie (born Dique), a widow, of Greyton, Division Caledon	First Liquidation and Distribution	15/10/23	Capetown	Caledon.....	P. H. de Kock, Secretary and General Manager, Caledon Trust and Fire Assurance Company, Ltd., P.O. Box 26, Caledon.
502	Roselofina Johanna Helena Charlotte Herselman (geboren Van Eck) en vooroverleden echtgenoot Christian Albrecht Herselman, van Misgunst, Afdeling Humansdorp	Finale Likwidatie en Distributie	12/10/23	Kaapstad	Humansdorp.	Malan & Louw, Postbus 3, Humansdorp, Prokureurs voor de Eksekuteur.
—	Maria Christina Jansen van Rensburg.	Liquidation and Distribution	16/10/23	Capetown	Aberdeen...	H. W. F. Laws, Attorney for Executor Dative, Aberdeen, Cape.
381	Louis Cornelis Fourie and surviving spouse, Susanna Johanna Isabella Fourie (born Fourie), of Welgerust, District Calitzdorp	First and Final Liquidation and Distribution	15/10/23	Capetown	Calitzdorp...	R. Barry, Attorney for Executrix Testamentary, Calitzdorp.
178/243/ 223/22	Philippus Arnoldus du Plessis and subsequently deceased spouse, Martha Elizabeth du Plessis	First and Final Administration and Distribution	12/10/23	Capetown	Aberdeen...	Standard Bank of South Africa, Ltd., Aberdeen.
342	James Christopher Leppan and surviving spouse, Janet Leppan (born McLuckie)	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Capetown	Grahamstown	Lennox Smit, Wheeldon & Kottich, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 88, Grahamstown.
1085	Cornelius Driesse.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Capetown	Port Elizabeth	W. H. Humphrey, 2 Donkin Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
179/875	Emmy Catharina Stahl.....	First and Final.....	12/10/23	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executor, 3 Bureau Street, Capetown.
180/280/ 2506/22	Percy Ravel Coates, formerly of Laingsburg, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	15/10/23	Capetown	Laingsburg...	Mrs. H. M. M. Coates, Wellington Road, Wynberg, Executrix Testamentary.
1848/ 1923	John Lorenzo Welff (also called Johannes Laurens Wulff), of Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	16/10/23	Capetown	—	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
1481	James Paterson.....	First and Final Administration and Distribution	12/10/23	Capetown	—	L. Paterson, Executrix in the Estate of late James Paterson, Rosetta, Ottery Road, Wynberg.
727	Gerhardus Franzioa Scheepers.....	First and Final Liquidation and Distribution	16/10/23	Capetown	Cathcart....	C. M. van Coller, Cathcart, Attorney for Executrix Testamentary.
179/940	Gerhardus Ignatius Delpont, of Swellendam, married in community of property to Maria Elizabeth Delpont (born Minnaar)	First and Final Liquidation and Distribution	15/10/23	Capetown	Swellendam..	Jno. v. d. Merwe, Attorney for Executor, Main Street, Swellendam.
1361	Elsje Maria Diedericka Joubert (born Linde), married in community of property to Jacobus Petrus Willem Joubert, of Swellendam	First and Final Liquidation and Distribution	15/10/23	Capetown	Swellendam..	Jno. v. d. Merwe, Attorney for the Executor, Main Street, Swellendam.
180/876	Johannes Hendrickus de Wet, of Stellenbosch	First Liquidation.....	12/10/23	Capetown	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch.
1073	Jurie Johannes Fourie, of Baardscheersbosch, Division Bredasdorp	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Capetown	Bredasdorp..	Johannes Jochemus Albertus Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Company, Ltd., Bredasdorp.
1914	Johannes Bernardus Haasbroek and predeceased spouse, Cornelia Maria Haasbroek (born Goussard), a farmer, of Vleiploats, Barrydale, in the Division of Swellendam	First and Final Liquidation and Distribution	16/10/23	Capetown	Swellendam..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, 58 Burg Street, Capetown, Attorneys for the Executor Testamentary.
1134/22	Andries Struwig, of Naauwpoort, and surviving spouse, Adriana Cornelia Struwig (born Venter)	First and Final Liquidation and Distribution	16/10/23	Capetown	Colesberg....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, 58 Burg Street, Capetown, Attorneys for the Executor Testamentary.
1600	Barjute Abdoo, a widow, of Middelburg, Cape	First and Final.....	15/10/23	Capetown	Middelburg...	Kock & Kruger, Agents, Middelburg, Cape.
R/9/263	Benjamin James Haybittel, of Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	15/10/23	Kimberley	—	Lezard & Robins, Attorneys for Executrix Testamentary, 8 Market Street, Kimberley.
R/8/581	Caroline Smith, of Vryburg.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Kimberley	Vryburg....	Wessels, De Kock & Frylinck, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 82, Vryburg.
178/890	Elizabeth Johanna Philippina Goedhals, of Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	20/10/23	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Co-Executor Testamentary, Graaff-Reinet.
R/8/880	Donald McKay, of Beaconsfield.....	Fourth Liquidation and Distribution	15/10/23	Kimberley	—	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, and Euston Bridgman Brown, Kimberley, Executors Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
R/8/380	Donald McKay, of Beaconsfield.....	Fourth Revenue.....	15/10/23	Kimberley	—	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, and Euston Bridgman Brown, Kimberley, Executors Testamentary.
35	Chas. McGhie.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Capetown	—	F. Lytton Knight, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 709, Capetown.
160/564	Carel Theodorus Moller.....	Second and Final Liquidation and Distribution	13/10/23	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, for Self and Co-Executor Testamentary, Graaff-Reinet.
932	Aafje Hendrika Berghout (born Donzelmann)	First and Final.....	12/10/23	Capetown	—	S.A.N.T.A.M., 15 Adderley Street, Capetown.
1515	Horatio Findlay.....	First and Final Liquidation and Distribution	15/10/23	Capetown	—	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Dative, 6 Wale Street, Capetown.
R/9/196	Catharina Magdalena Venter (born Espach) and surviving spouse, Gert Louwrens Venter	First and Final Liquidation and Distribution	15/10/23	Kimberley	Taung.....	P. W. Mallett & Swift, Attorneys for the Executor, 6 Market Street, Kimberley.
178/440/443/22	John Henry Knight, of Kentish Plains, near Port Elizabeth	Third and Final Liquidation and Distribution	15/10/23	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, 64 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executors.
124/397	Olga Bertha Caroline Malcomess (born Von Zieten), of East London	Second Administration and Distribution	19/10/23	Capetown	East London.	Giddy & Giddy, 26 Union Street, East London.
180/928/3225/20	Catharina Helena Henning (born Naude), of Aliwal North	Second and Final Liquidation and Distribution	15/10/23	Capetown	Aliwal North.	Douglas & Botha, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 66, Aliwal North.
665	Wolf Stephen Lurie and surviving spouse, Sarah Ethel Lurie, of Elliot, in the District of Elliot	First and Final Liquidation and Distribution	19/10/23	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot.
296	Isabella Martin Ross (born Baird) and predeceased spouse, William Ross	First Liquidation and Distribution	12/10/23	Capetown	East London.	W. F. Marshall, Solicitor, 22 Britannia Arcade, P.O. Box 183, East London.
1873	Johanna Louisa Berndt (born Gernetzke) and surviving spouse, Ferdinand Hermann Berndt, of Frankfort, District of Kingwilliamstown	First and Final Administration and Distribution	16/10/23	Capetown	Kingwilliamstown	Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Testamentary.

TRANSVAAL.

50063/2186	William Galloway Aitken.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Johannesburg	Roos & Morris, 7 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg.
49960/397	Margaret Ann Giesken.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Johannesburg	S. H. van Diggelen, for Executors Testamentary, 55/56 Sacke's Building, Joubert Street, P.O. Box 4683, Johannesburg.
51261/1233	Patrick McGivney.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Benoni.....	Meyer, Foley, Levy & Reid, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 155, Benoni.
47210/560	Jonathan Patrick.....	First and Final.....	12/10/23	Pretoria.	Johannesburg	H. Baumgarten, Board of Executors, Capetown.
49035	Edward Seymour Fisher of Kempstone, in the District of Barberton	First and Final Liquidation and Distribution	19/10/23	Pretoria.	Barberton....	S. A. Fisher, P.O. Box 35, Barberton.
50760/714	Maria Elizabeth Barbara Hermann (geboren Schoeman) en nagelaten echtgenoot Philippus Jacobus Hermann	Eerste en Finale.....	12/10/23	Pretoria.	—	Fred. Kleyn, g.g. Eksekuteur Testamentair, 5-6 Reserve Investment Gebouw, Kerkplein, Pretoria.
50018/1508	Ernst Lodewicus Marais.....	Second Liquidation.....	12/10/23	Pretoria.	Pietersburg..	Kirsten & Campbell, P.O. Box 15, Pietersburg.
2003/44532	Martin Dessauer.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg.
51877/722	Walter George Brown.....	Liquidation and Distribution	14 days	Pretoria.	Standerton...	J. J. Bosman, Executor Dative, P.O. Box 26, Standerton.
50960/1869	Gert Adolf Rossouw and surviving spouse, Susarah Cecilia Rossouw (born Barnard)	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Wolmaransstad	Smit & Jooste, Kimberley Road, Klerksdorp.
51946/775	Amy Elizabeth Frost and surviving spouse, Alfred Matthew Frost	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Johannesburg	E. C. Knobel, Executor's Attorney, 2 and 3 Ziman's Buildings, corner Harrison and Market Streets, Johannesburg.
49780/76	Lazaro Vucovich.....	First Liquidation and Distribution	13/10/23	Pretoria.	Barberton....	C/o J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton.
180/51750	Jacob Arnoldi and surviving spouse, Rebecca Margaret Arnoldi	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Krugersdorp.	R. M. Arnoldi, R. L. Preller, Executors Testamentary, P.O. Box 338, Krugersdorp.
46867/507	Carel Gert Steenkamp en langstlevende echtgenote Anna Albertina Steenkamp (geboren De Jager), van Klipfontein	Eerste Likwidatie en Distributie	12/10/23	Pretoria.	Ermelo.....	Eastern Transvaal Board of Executors and Trust Company, Ltd., Postbus 41, Ermelo.
50988/691	Hendrik Stephanus Coetzee (D. J. G. zoon) en nagelaten echtgenote Maria Elizabeth Coetzee (geboren Rickert), van Rietfontein, Distrikt Lijdenburg	Eerste en Finale.....	13/10/23	Pretoria.	Lijdenburg...	C. P. Theron, Postbus 32, Machadodorp.
3045/51436	Louisa Beck.....	First Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Johannesburg	Cliffe & Dekker, Solicitors, Colonial Mutual Chambers, Fox Street, Johannesburg.
50862/1293	John Rowlands Owen.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston.
51662/2097	William Edward Clark and surviving spouse, Julia Ida Rebecca Clark	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	—	Attorneys Findlay & Niemeyer, 187 Pretorius Street, Pretoria, Acting for Executrix.
51203/1043	Charles Fredrick Nicholas.....	First and Final Liquidation	12/10/23	Pretoria.	Benoni.....	A. S. Nicholas, P.O. Box 340, Benoni, Executor Dative.
49418/1796	Wilhelmina Maria van den Bergh (born Morland), formerly Roos, and surviving spouse, Pieter Willem Jacobus Nicolaas van den Bergh	First and Final Liquidation and Distribution	13/10/23	Pretoria.	Springs.....	Ivan Davies, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 16, Springs.
49502/1240	James Campbell and surviving spouse, Jean Campbell (born Rowan)	First and Final Liquidation and Distribution	13/10/23	Pretoria.	Springs.....	Ivan Davies, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
49567/888	Jan Abraham Coetzee.....	First and Final.....	12/10/23	Pretoria.	Germiston...	Anna Johanna Magdalena Coetzee, Alberton.
1427/51356	Adeline Ambrose Adams (born Searle).	First and Final Liquidation and Distribution	13/10/23	Pretoria.	Germiston...	P. Lion-Cachet & Shunn, President Street, Germiston, Solicitors to Executors Testamentary.
49896/990	John Frederick Webb.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Johannesburg	Francis Gallop, Executor, c/o P. D. Bertram, Solicitor, Alliance Buildings, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
51003/ 1775	Charles Berman (also known as Chona Berman and Chone Berman)	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Johannesburg	L. Friedman, Attorney for Executrix Testamentary, 15-17 Goodman's Buildings, Johannesburg.
49333/ 704	Joseph William Stewart.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Johannesburg	Lewis Levy, Post Office Corner Buildings, Market and Rissik Streets, Johannesburg, Solicitor for Executors Testamentary.
51162/ 1397	Maria Magdalena Lombaard (born Badenhorst), widow	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Nylstroom...	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.
50553/ 1111	Jacob Barend Janse van Rensburg and surviving spouse, Hester Helena Louisa Maria Janse van Rensburg (born Van Rensburg)	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Rustenburg..	Lunnon & Tindall, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 400, Pretoria.
51011/ 897	John Augustus Holmes, of Christiana..	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Christiana....	P. J. van Duyn, Executor Dative, P.O. Box 44, Christiana, Transvaal.
50585/ 857	Hermanus Marthinus van Zijl.....	First and Final.....	12/10/23	Pretoria.	Heidelberg...	O. C. Batteson, Co-Executor, P.O. Box 3, Leslie.
50870/ 1777	Lucretia Frances Bisschoff Combrinck	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Johannesburg	W. S. Combrinck, 18 Minors Street, Yeoville, Johannesburg.
51296/ 41	Anna Schoenfeld (born Kuntzsch), widow of the late Carl Wilhelm Schoenfeld, of Dresden, Saxony	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.
50685/ 1218	Dora Kastenbergh (formerly Green, born Ritson) and surviving spouse, Pincus Kastenbergh	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Johannesburg	A. L. Cohn, Esq., 45-7 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg, Attorney for Executor.
50097/ 1267	Daniel Rudolph Brugman, farmer, of Wakkerstroom	First Administration and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Wakkerstroom	Altmann & Brugman, P.O. Box 956, Bank Street, Pretoria.
24400/ 1413	Johannes Daniel Jacobus Otto, van die plaas Modderfontein No. 441, Magistraatsafdeling, Germiston, Distrik Pretoria	Derde en Finale Likwidasië en Distribusie	12/10/23	Pretoria.	Germiston...	Altmann & Brugman, Posbus 956, Bankstraat, Pretoria.
32601/ 1412	Gertruida Johanna Otto, van die plaas Modderfontein No. 441, Magistraatsafdeling Germiston, Distrik Pretoria	Derde en Finale Likwidasië en Distribusie	12/10/23	Pretoria.	Germiston...	Altmann & Brugman, Posbus 956, Bankstraat, Pretoria.
51884/ 548	Annie van Niekerk.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Johannesburg	Cliffe & Dekker, Solicitors, Colonial Mutual Chambers, Fox Street, Johannesburg.
51870/ 1372	Robert Salmon and surviving spouse, Jenneke Salmon (born Bakker)	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, g.g. Executrix Dative, Church Square, Pretoria.
45553/ 525	Frederik Johannes Willem Jacobus Labuschagne	Second Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	Pietersburg..	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, g.g. Executor Dative, Church Square, Pretoria.
51885	Maria Magdalena Martinsina Nieuwoudt (born Martins), widow	First and Final.....	12/10/23	Pretoria.	—	Keizer & Louw, Attorneys, 23-25 Bureau Street, P.O. Box 108, Pretoria.
50035	Herbert Martin West.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pretoria.	—	Lapin & Lapin, P.O. Box 311, Pretoria.
51408/ 403	Daniel Elardus Lodewicus Pelser and surviving spouse, Christina Susanna Pelser	First and Final Administration and Distribution	12/10/23	Pretoria.	—	Christina Susanna Pelser, 14 Third Street, Premier Mine.

NATAL.

7025	Mary Raw, widow of the late Robert Raw	First Administration and Distribution	16/10/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Elliot & Walker, Kokstad.
8504	Adelaide Louisa Pinson.....	First and Final Administration and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	—	Whittaker & Russell, Ltd., 181 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary.
7202	Joseph Milton, of Newcastle.....	First and Final Administration and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	Newcastle...	Crook & Ingram, Attorneys for Executor Dative, Newcastle.
239/16	Ellen Fettyplace, of Pietermaritzburg, Natal, widow	First and Final Liquidation and Distribution	14 days from 12/10/23	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., P.O. Box 101, Pietermaritzburg.
7779	Mahomed Amod Essack, of Durban...	First and Final Administration and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Solicitors for Executors Testamentary, 337 Smith Street, Durban.
6431	John Rogers, of Ixopo, Natal, saddler.	First and Final Administration and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	Ixopo.....	S. J. Rogers, Executor Dative, c/o 188 Church Street, Pietermaritzburg.
7099	John Tonkin.....	First Interim Administration and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Edmd. H. Clemmans, 312 Smith Street, Durban.
7325	Vishram Narsi Soni.....	First Administration and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	—	D. K. Soni and S. P. Vather, Executors Dative, 74 Church Street, Pietermaritzburg.
8033	John Francis Kingston Ford, of Pietermaritzburg, builder	First and Final Administration and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	—	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary.
7219	Ada Grace Lyons, of Charlestown, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	Newcastle...	T. C. Mitchell, 228 Church Street, Pietermaritzburg.
8500	James Richard Shaw Foster.....	First and Final Administration and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Edmd. H. Clemmans, 312 Smith Street, Durban.
6433	Nagama, Indian woman, No. I/596/06, of Pietermaritzburg	First and Final.....	12/10/23	Pietermaritzburg	—	D. P. Padayachee, 471 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
6536	William Jonothan Makabalo Makanya	Third and Final Administration and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson & Thorpe, Solicitors for Executor Dative, Parry Road, Durban.
8318	Ernst Emil Marcel Sieben, of Dalton, Natal, book-keeper	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	New Hanover,	W. D. Stewart, New Hanover, Natal, Solicitor for Executrix Testamentary.
7871	Anna Ellise Regine Freese (born Erfmann), of Noodsberg Road, Natal, and surviving spouse, Johannes Georg Hermann Freese, of Noodsberg Road aforesaid, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart, New Hanover, Natal, Solicitor for Executor Testamentary.
8344	Edward Rowland Gunning, of Franklin, East Griqualand, formerly of Escombe, Natal	First and Final Administration and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Fowle, Solicitors to Executor Testamentary, 7 and 9 Murray Court, Durban (P.O. Box 1514).
8197	Joseph Samuel Ball and surviving spouse, Margaret Emma Ball, of Durban, Natal, storeman	First and Final Administration and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	Durban.....	W. W. McBean, Executor Dative, P.O. Box 916, Durban.
8560	Wallace Dalzell Craig.....	First and Final.....	12/10/23	Pietermaritzburg	Estcourt...	C. D. F. Craig, Executrix Testamentary, P.O. Box 14, Estcourt.
7930	Govindamal.....	First and Final Administration and Distribution	12/10/23	Pietermaritzburg	Stanger.....	Livingston & Doull, Solicitors, Murray Court, Durban.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
ORANGE FREE STATE.						
15938	Ruth Hawxby (born Watson), widow, of Harrismith	First and Final Liquidation and Distribution	15/10/23	Bloemfontein	Harrismith...	Sink & Dunningham, Solicitors, Harrismith.
15890	Rachel Elizabeth Maria Swanepoel (born Gouws) and surviving spouse, Pieter Frederik Renier Swanepoel, of Waaiipoort, District Rouxville	Liquidation and Distribution	15/10/23	Bloemfontein	Rouxville...	W. A. van Reenen, g.g. Executors, Rouxville, Orange Free State.
16252	Thomas William Liddell, farmer, of Grasplaat, District Vrede	First and Final.....	15/10/23	Bloemfontein	Vrede.....	J. W. L. Krige, g.g. Executors Testamentary, P.O. Box 120, Vrede.
15370	Christina Mourina van der Merwe (born Van den Heever) and surviving spouse, Hendrik Lodewyk van der Merwe, of Ficksburg	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Bloemfontein	Ficksburg...	H. van der Merwe, junior, P.O. Box 11, Ficksburg.
16118	Cornelis Andries Daniel van Rooyen en nagelaten echtgenote Anna Cornelia van Rooyen (geboren Pistorius), van Welgenoege, Distrikt Heilbron	Eerste en Finale.....	15/10/23	Bloemfontein	Heilbron....	Dé Villiers & Van Nickerk, g.g., Heilbron.
—	Jurie Johannes Uys, farmer, and surviving spouse, Francina Gertruida Uys (born Uys), of Zeekoevleiport, District Vrede	Second and Final Liquidation and Distribution	13/10/23	Bloemfontein	Vrede.....	W. M. Knipe, J.P., P.O. Box 14, Memel, g.g. Executor Testamentary.
16324	Maria Magdalena Olivier (born Van Ryneveld) and surviving spouse, John West Olivier, of Ladybrand	First and Final.....	13/10/23	Bloemfontein	Ladybrand...	G. A. Vlotman, g.g. Executor Test., P.O. Box 87, Ladybrand.
H/2205	Israel Harris, of Hoopstad.....	Second and Final Liquidation and distribution	15/10/23	Bloemfontein	Hoopstad...	Kannemeyer & Jeffreys, g.g. Executor Dative, P.O. Box 373, Bloemfontein.
15994	Joseph Albertus van Biljon and surviving spouse, Christina Maria Susanna du Plessis, of Lapbosch, District Hoopstad	First and Final Liquidation	12/10/23	Bloemfontein	Hoopstad...	Adr. J. Leliveld & Co., g.g. Executrix, Hoopstad, Orange Free State.
15958	Charles Rennie, of Bloemfontein, and surviving spouse, Annie Rennie (born Christie)	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/23	Bloemfontein	—	Deane & Thresher, g.g. Executor Testamentary, P.O. Box 200, Bloemfontein.
15980	Gascoyne William Bolle de Lasalle....	First and Final Administration and Distribution	12/10/23	Bloemfontein	Koffiefontein, Orange Free State	Ross & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 55, East London.
16050	Barbara Jacomina Elizabeth Swane-pool (geboren De Klerk), weduwe, van Lionsden	Eerste en Enige.....	12/10/23	Bloemfontein	Kroonstad...	W. E. Wiim, g.g. Eksekuteur Datief, 40 Murraystraat, Postbus 86, Kroonstad.

NATURALIZATION NOTICES.

I, LEIBE RADE, of Kruger Street, Piet Retief, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

10875

I, HARRY SCHEINBERG, of Graaf Water, District Wolmaransstad, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

10892-12

I, HARRY FABIAN, of Graaf Water, District Wolmaransstad, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

10893

I, ANTHONY RAJCHERT, of P.O. Box 7394 and 300 Bree Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

10881

I, ISRAEL HIRSCHOWITZ, of Witbank, District Bethal, P.O. Box 72, Bethal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

10955

I, MORRIS DWOLATZKY, of 207a Tenth Avenue, Mayfair, Box 21, Crown Mines, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

11006

I, SAMUEL HELLMAN MEYEROVITZ, of 136 End Street, Doornfontein, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

11038

I, HENRIK HENRIKSEN, of Donker-gat Whaling Station, Langebaan, District Malmesbury, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

11049

I, MORRIS PILLEMER, of corner Eloff and Smit Streets, Wanderers' View, Johannesburg, and P.O. Box 6872, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

11108

REGULATIES

MET BETREKKING TOT DE

REGISTRATIE VAN
TITELBEWIJZEN EN ANDERE
AKTEN

IN DE

VERSCHILLENDE REGISTRATIEKAN-TOREN VAN AKTEN VAN DE UNIE EN HET RANDDORPEN REGISTRATIEKANTOOR, JOHAN-NESBURG.

(In werking getreden op 1 Januarie 1923.)
MET INDEX (Bladwijzer).

Prijs : 2s.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van d Goevernementsdrukkerij en Schrijf-bu-
hoeften te Pretoria en Kaapstad.

NOW READY—VOLS. I TO VI WITH INDEX
(SEPARATE VOL.).

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

VOLS. I TO VI, WITH INDEX
(SEPARATE VOL.)

VOL. I.—A-DE.
VOL. II.—DE-H.
VOL. III.—I-MI.
VOL. IV.—MI-PO.
VOL. V.—PO-R.
VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

VOL. I.—B-RA.
VOL. II.—RA-W AND INDEX.
VOL. I.—A-H.
VOL. II.—I-W AND INDEX.
VOL. I.—A-P.
VOL. II.—R-W AND INDEX.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Procla-mations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1921.

Price 10s. 6d. each,
POST FREE.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the
Government Printing and Stationery Offices
at Pretoria and Capetown.